РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

РУССКИЕ ГЛАГОЛЫ

Формы и контекстное употребление

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ



Для иностранцев,
изучающих русский язык

ФЛИНТА • НАУКА

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

РУССКИЕ ГЛАГОЛЫ

ФОРМЫ И КОНТЕКСТНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ

Учебное пособие



10-е издание, стереотипное

Москва
Издательство «Флинта»
Издательство «Наука»
2012

УДК 373.167.1:811.161.1(0.054.6)
ББК 81.2Рус-96
Р89

Р е ц е н з е н т ы:
доктор филологических наук,
профессор кафедры русского языка МПГУ
Н.В. Черемисина;
кандидат педагогических наук, старший научный сотрудник
Центра филологического образования
Института общего среднего образования
А.А. Давлеткельдиева

Шустикова Т.В.
Р89 Русские глаголы. Формы и контекстное употребление [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т.В. Шустикова, А.А. Атабекова, Н.М. Курмаева, Н.С. Новикова, М.С. Скороходов; под ред. проф. Т.В. Шустиковой. – 10-е изд., стер. – М.: Флинта: Наука, 2012. — 400 с.

ISBN 978-5-89349-434-1 (Флинта)
ISBN 978-5-02-002939-2 (Наука)

Пособие обеспечивает овладение глагольной системой русского языка на начальном и среднем этапах обучения. Содержит приблизительно 530 пар глаголов, использующихся в общелитературном, разговорном, официальном и социально-публицистическом стилях речи. Глаголы даны с переводом на французский, английский, испанский и немецкий языки, что позволяет использовать пособие и в качестве самоучителя. С этой же целью в книгу включены разделы для самостоятельной работы «Проверьте себя».

Для широкого круга лиц, изучающих и преподающих русский язык как иностранный на начальном и среднем этапах обучения.

УДК 373.167.1:811.161.1(0.054.6)
ББК 81.2Рус-96

ISBN 978-5-89349-434-1 (Флинта)
ISBN 978-5-02-002939-2 (Наука)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемое учебное пособие адресовано широкому кругу лиц, изучающих и преподающих русский язык как иностранный.

Целенаправленная и систематическая работа с глаголами имеет очень большое значение, особенно на начальном и среднем этапах обучения. В соответствии с практикой обучения иностранцев-нефилологов на подготовительных факультетах вузов России русский язык изучается приблизительно 700—720 часов: на начальном этапе (или в первом семестре) — 400—420 часов и на среднем этапе (или во втором семестре) — 300 часов.

В данном пособии глаголы распределены по указанным этапам обучения. Общий объм материала приблизительно 530 пар глаголов, из которых на начальном этапе, в первом семестре, изучается 263 глагольные пары, а на среднем этапе, во втором семестре, — 155 глагольных пар, в том числе 80 пар глаголов движения с приставками.

Отбор глаголов и их распределение по этапам (семестрам) предопределн содержанием обучения, коммуникативными потребностями учащихся, тематикой лексико-грамматического материала. Вследствие этого на начальном этапе используются в основном обиходно-бытовые глаголы, связанные с тематикой повседневной жизни, а на среднем этапе — глаголы, характерные для общенаучной, официальной, публицистической, деловой и т.д. речи.

Исключительно в учебных, чисто прагматических целях иногда в одну видовую пару объединяются глаголы, которые, строго говоря, парой как таковой не являются. Так, наряду с парой **находить — найти** датся пара **искать — найти** для того, чтобы учащийся имел возможность увидеть различие в значении несовершенного и совершенного вида.

При переводе (на французский, английский, испанский, немецкий языки) указываются только основные значения. В учебных целях даются вопросы, которые требуются после глагола и соответствующий падеж. Именно в практических целях примеры составляются таким образом, что содержат существительные, прилагательные и местоимения в необходимых падежах. Иногда в качестве примеров приводятся широко известные цитаты из литературных источников, пословицы и т.п.

Хотя в книге при переводе на английский, французский, испанский языки указываются только основные значения глаголов,

преподаватель, работающий с книгой в конкретной студенческой аудитории, может (по желанию) дополнить соответствующие графы другими значениями, а также дописать необходимые поясняющие примеры (в книге специально для этого оставлены незаполненные позиции).

На начальном этапе, в первом семестре, датся полное спряжение глагола во всех формах изъяснительного и повелительного наклонения.

На среднем этапе обучения, во втором семестре, обычно нет необходимости разучивать со студентами полную парадигму спряжения: достаточно указать модель, по которой изменяется глагол, спряжение и вопросы. В примерах нередко приводятся такие отглагольные формы, как деепричастия и причастия.

После разделов «Глаголы начального этапа обучения» и «Глаголы среднего этапа обучения» в пособие включены также материалы для самостоятельной работы, позволяющие учащимся контролировать себя, проверять знание валентных возможностей глагола, глагольного управления.

В пособии имеются сводные таблицы, наглядно представляющие образование глагольных форм, глаголы движения, глаголы с **-ся**, использование видов в инфинитиве, императиве, а также в прошедшем и будущем времени.

Предлагается также краткое описание глагольной системы и даются некоторые рекомендации по работе с глаголами в иностранной аудитории. Работать по пособию можно как с первых дней обучения, поскольку в него включены глаголы, используемые на самом начальном этапе (в период вводного фонетико-грамматического курса), так и на любом другом этапе. Пособие может использоваться для введения и активизации учебного материала в аудиторных условиях как справочник (для того чтобы «освежить в памяти» те или иные глаголы и их формы) людьми, уже изучавшими курс русской грамматики, и, что немаловажно, как часть комплекса самоучителя. Авторы надеются, что предлагаемое пособие поможет начинающим преподавателям русского языка как иностранного сделать более эффективной работу в аудитории, так как оно позволяет значительно экономить время на рутинных учебных операциях и активно заниматься развитием речи.

Авторы выражают глубокую благодарность Н. Смирновой и В. Кузнецовой за помощь при подготовке издания.

Авторы

ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ КАЖДАЯ ГЛАГОЛЬНАЯ СТАТЬЯ?

Объясним это на примере глагольной пары **читать—прочитать**.

<table>
<tr><td colspan="2">чита́ть
I “е”</td><td colspan="2">прочита́ть
*читать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п., о ком? Пр.п, о чм? Пр.п</td></tr>
<tr><td>to read</td><td>lire</td><td>leer</td><td>lesen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я чита́ю
ты чита́ешь
он (она, оно) чита́ет
мы чита́ем
вы чита́ете
они чита́ют</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он чита́л (не)
она чита́ла (не)
оно чита́ло
они чита́ли</td><td colspan="2">он прочита́л
она прочита́ла
они прочита́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } чита́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я прочита́ю
ты прочита́ешь
он (она, оно) прочита́ет
мы прочита́ем
вы прочита́ете
они прочита́ют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">чита́й!
чита́йте!</td><td colspan="2">прочита́й
прочита́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. — Что вы чита́ете?
— Я чита́ю журнал.
— Какой журнал вы чита́ете?
— Я чита́ю новый журнал.
2. — Кому мать чита́ет книгу?
— Мать чита́ет книгу сыну и дочке.
3.
4.</td><td colspan="2">1. — Какую книгу вы хотите прочита́ть?
— Я хочу прочита́ть эту книгу.
2. — Мы ещ не прочита́ли текст.
3.
4.</td></tr>
</table>

Рамка вокруг глагола **читать** показывает, что это **глагол-модель** (см. выше). Римская цифра *I* и буква *"е"*, взятая в кавычки, показывают тип спряжения — спряжение *I,* или так называемое *"е"*-спряжение.

Если глагол не является моделью (как в нашем примере глагол прочитать**), после него ставится и далее указывается тип модели, к которой он относится:**

прочитать **читать* **= прочитать** (модель **читать**)

Под глагольной парой дается перевод на английский, французский, испанский и немецкий языки.

Под переводом — вопросы, используемые после глаголов, и соответствующие падежи.

Далее, для каждого глагола дается полная система спряжения (во всех временах).

Заключают каждую отдельную глагольную статью примеры использования глагольной пары во фразах или микродиалогах.

После примеров использования данной пары, предлагаемых авторами, оставлено место для примеров, которые хочет предложить преподаватель, работающий с пособием, или сам студент (позиции 3, 4).

Так как пособие носит ярко выраженный практический характер, авторы позволили себе иногда отклониться от академического понимания глагольной пары. Так, например, пара **гулять—погулять,** рассматриваемая в пособии как видовая пара, конечно, не является таковой в строгих рамках академической теории. Но в практике преподавания РКИ эта пара обычно дается учащимся как видовая пара. Именно из такой практической точки зрения и исходили авторы пособия.

Императив глаголов несовершенного вида дается с негативной частицей **не** — в скобках. (Так, возможно использование этой формы в значении запрещения действия — **не читай, не смотри**.) Императив глаголов совершенного вида дается только в позитивной форме, за исключением тех глаголов, где негативная форма выражает предостережение, предупреждение, чтобы не было совершено нежелательное действие: **не забудь**, **не упади**.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ГЛАГОЛЬНОЙ СИСТЕМЕ

I и II СПРЯЖЕНИЯ И МОДЕЛИ ГЛАГОЛОВ

I спряжение "е"

чита́ть – модель

я чита́**ю** мы чита́**ем**
ты чита́**ешь** вы чита́**ете**
он/она/оно чита́**ет** они чита́**ют**

прочита́ть, знать, узна́ть, де́лать, сде́лать, слу́шать, понима́ть, изуча́ть, отвеча́ть, гуля́ть, объясня́ть...

писа́ть – модель

я пишу́ мы пи́ш**ем**
ты пи́ш**ешь** вы пи́ш**ете**
он/она/оно пи́ш**ет** они пи́ш**ут**

написа́ть, сказа́ть, иска́ть, пла́кать...

брать **писать*

я беру́ мы бер**м**
ты бер**шь** вы бер**те**
он/она/оно бер**т** они беру́т

вы́брать, собра́ть, взять...

отдохну́ть – модель

я отдохну́ мы отдохн**м**
ты отдохн**шь** вы отдохн**те**
он/она/оно отдохн **т** они отдохну́**т**

кри́кнуть, пры́гнуть...

рисова́ть – модель

я рису́**ю** мы рису́**ем**
ты рису́**ешь** вы рису́**ете**
он/она/оно рису́**ет** они рису́**ют**

танцева́ть **рисовать*

я танцу́**ю** мы танцу́**ем**
ты танцу́**ешь** вы танцу́**ете**
он/она/оно танцу́**ет** они танцу́**ют**

бесе́довать, уча́ствовать, ра́доваться...

II спряжение "и"

говори́ть – модель

я говор**ю́** мы говор**и́м**
ты говор**и́шь** вы говор**и́те**
он/она/оно говор**и́т** они говор**я́т**

стро́ить, постро́ить...

люби́ть *говорить

я любл**ю́** мы лю́б**им**
ты лю́б**ишь** вы лю́б**ите**
он/она/оно лю́б**ит** они лю́б**ят**

б/бл – люби́ть, в/вл – гото́вить, п/пл – купи́ть, м/мл – корми́ть...

ходи́ть **говори́ть*

я хож**у́** мы хо́д**им**
ты хо́д**ишь** вы хо́д**ите**
он/она/оно хо́д**ит** они хо́д**ят**

д/ж – ходи́ть, с/ш – носи́ть, з/ж – вози́ть, т/ч – плати́ть, ст/щ – прости́ть, т/щ – запрети́ть

изучи́ть **говорить*

я изуч**у́** мы изу́ч**им**
ты изу́ч**ишь** вы изу́ч**ите**
он/она/оно изу́ч**ит** они изу́ч**ат**

положи́ть **говорить*

я полож**у́** мы поло́ж**им**
ты поло́ж**ишь** вы поло́ж**ите**
он/она/оно поло́ж**ит** они поло́ж**ат**

смотре́ть – модель

я смотр**ю́** мы смо́тр**им**
ты смо́тр**ишь** вы смо́тр**ите**
он/она/оно смо́тр**ит** они смо́тр**ят**

д/ж – ви́деть, с/ш – зави́сеть...

I спряжение "е"	*II спряжение "и"*
дава́ть – модель я да**ю́** мы да**м** ты да**шь** вы да**те** он/она/оно д**ат** они да**ю́т** *передава́ть, сдава́ть, задава́ть, отдава́ть...* **стать** – модель я ста́н**у** мы ста́н**ем** ты ста́н**ешь** вы ста́н**ете** он/она/оно ста́н**ет** они ста́н**ут** *уста́ть, вста́ть, переста́ть...* **мочь** – модель я мог**у́** мы мо́ж**ем** ты мо́ж**ешь** вы мо́ж**ете** он/она/оно мо́ж**ет** они мо́г**ут** *смочь, помо́чь* **отдохну́ть** – модель я отдохн**у́** мы отдохн**м** ты отдохн**шь** вы отдохн**те** он/она/оно отдохн**т** они отдохн**у́т** *кри́кнуть, пры́гнуть...* **лечь** **мочь* я ля́г**у** мы ля́ж**ем** ты ля́ж**ешь** вы ля́ж**ете** он/она/оно ля́ж**ет** они ля́г**ут** *бере́чь, сбере́чь, печь, испе́чь, течь* **пить** – модель я пь**ю** мы пь**м** ты пь**шь** вы пь**те** он/она/оно пь**т** они пь**ют** *вы́пить, бить, уби́ть, лить, вы́лить...* **откры́ть** – модель я откро́**ю** мы откро́**ем** ты откро́**ешь** вы откро́**ете** он/она/оно откро́**ет** они откро́**ют** *мыть, вы́мыть, умы́ться, откры́ться, закры́ть, закры́ться...*	**лежа́ть** – модель я леж**у́** мы леж**и́м** ты леж**и́шь** вы леж**и́те** он/она/оно леж**и́т** они леж**а́т** *слы́шать, держа́ть, принадлежа́ть*

I спряжение "е"	*II спряжение "и"*
дать – модель я да**м** мы дад**и́м** ты да**шь** вы дад**и́те** он/она да**ст** они дад**у́т** *сдать, прода́ть, переда́ть...* идти́ – модель я ид**у́** мы ид**м** ты ид**шь** вы ид**те** он/она/оно ид**т** они ид**у́т** *войти́, уйти́, зайти́...* **нести́** **идти* я нес**у́** мы нес**м** ты нес**шь** вы нес**те** он/она/оно нес**т** они нес**у́т** *принести́, отвезти́, вести́...* **поня́ть** – модель я пойм**у́** мы пойм**м** ты пойм**шь** вы пойм**те** он/она/оно пойм**т** они пойм**у́т** *отня́ть, приня́ть, заня́ть...*	

СИСТЕМА ГЛАГОЛЬНЫХ ФОРМ

Несовершенный вид: Infinitive **читать**

Прошедшее время		*Настоящее время*	*Будущее время*	
он чит**а́л** она чит**а́ла** оно чит**а́ло** они чит**а́ли**	-**л** -**ла** -**ло** -**ли**	я чит**а́ю** ты чита́**ешь** он (она, оно) чита́**ет** мы чита́**ем** вы чита́**ете** они чита́**ют**	я бу́ду ты бу́дешь он (она, оно) бу́дет мы бу́дем вы бу́дете они бу́дут	+ **чита́ть** *(Infinitive)*

Императив	*Условное наклонение*	*Причастие*			*Деепричастие*
		Активное		*Пассивное*	
		Настоящее время	*Прошедшее время*	*Настоящее время (только)*	
чита́**й**! чита́й**те**!	чита́л **бы**	чита́**ющий** чита́**ющая** чита́**ющее** чита́**ющие**	чита́**вший** чита́**вшая** чита́**вшее** чита́**вшие**	чита́**емый** чита́**емая** чита́**емое** чита́**емые**	чит**а́я**

Совершенный вид: Infinitive **прочита́ть**

Прошедшее время		*Настоящее время*	*Будущее время*
он прочит**а́л** она прочит**а́ла** оно прочит**а́ло** они прочит**а́ли**	-**л** -**ли** -**ло** -**ла**	—	я прочит**а́ю** ты прочит**а́ешь** он (она, оно) прочит**а́ет** мы прочит**а́ем** вы прочит**а́ете** они прочит**а́ют**

Императив	*Условное наклонение*	*Причастие*		*Деепричастие*
		Активное	*Пассивное*	
		Прошедшее время (только)	*Прошедшее время (только)*	
прочит**а́й**! прочит**а́йте**!	прочи- та́л **бы**	прочит**а́вший** прочит**а́вшая** прочит**а́вшее** прочит**а́вшие**	прочи́т**анный** прочи́т**анная** прочи́т**анное** прочи́танные	прочит**а́в**

	Читать—прочитать		*Строить—построить*	
Настоящее время	я читáю	-	я стрóю	—
Прошедшее время	он читáл	он прочитáл	он стрóил	он пострóил
Будущее время	я бýду читáть	я прочитáю	я бýду стрóить	я пострóю
Условное наклонение	он читáл бы	он прочитáл бы	он стрóил бы	он пострóил бы
Деепричастие несов. вида	читáя	—	стрóя	—
Деепричастие сов. вида	—	прочитáв	—	пострóив
Действительное причастие наст. времени	читáющий	—	стрóящий	—
Дейст. причастие прош. времени	читáвший	прочитáвший	стрóивший	пострóивший
Страдательное причастие наст. времени	читáемый	—	—	—
Страд. причастие прош. времени	—	прочи́танный	—	пострóенный

	Рисовáть—нарисовáть		***Отдыхáть—отдохнýть***	***Болéть—заболéть***	
Настоящее время	я рисýю	—	я отдыхáю —	я болéю	—
Прошедшее время	он рисовáл	он нарисовáл	он отдыхáл он отдохнýл	он болéл	он заболéл
Будущее время	я бýду рисовáть	я нарисýю	я бýду отдыхáть я отдохнý	я бýду болéть	я заболéю
Повелительное наклонение	рисýй	нарисýй	отдыхáй отдохни́	болéй	заболéй
Условное наклонение	он рисовáл бы	он нарисовáл бы	он отдыхáл бы он отдохнýл бы	он болéл бы	он заболéл бы
Деепричастие несов. вида	рисýя	—	отдыхáя —	болéя	—
Деепричастие сов. вида	—	нарисовáв	— отдохнýв	—	заболéв
Действ.прич. наст. времени	рисýющий	—	отдыхáющий —	болéющий	—
Действит. причаст.пр.вр.	рисовáвший	нарисовáвший	отдыхáвший отдохнýвший	болéвший	заболéвший
Страдат. прич.наст. вр.	рисýемый	—	— —	—	—
Страдат. прич.прош.вр.	—	нарисóванный	— —	—	—

ОБРАЗОВАНИЕ ФОРМ СПРЯЖЕНИЯ НА ПРИМЕРЕ ГЛАГОЛА ***знать***

Время	***Утверждение***	***Отрицание***	***Вопрос***	***Вопрос с сомнением***
Наст.	я зна́ю	я не зна́ю	я (не) зна́ю?	зна́ю ли я?
	ты зна́ешь	ты не зна́ешь	ты (не) зна́ешь?	зна́ешь ли ты?
	он зна́ет	он не зна́ет	он (не) зна́ет?	зна́ет ли он?
	она зна́ет	она не зна́ет	она (не) зна́ет?	зна́ет ли она?
	оно зна́ет	оно не зна́ет	оно (не) зна́ет?	зна́ет ли оно?
	мы зна́ем	мы не зна́ем	мы (не) зна́ем?	зна́ем ли мы?
	вы зна́ете	вы не зна́ете	вы (не) зна́ете?	зна́ете ли вы?
	они зна́ют	они не зна́ют	они (не) зна́ют?	зна́ют ли они?
Прош.	он (я, ты) зна́л	он не зна́л	он (не) зна́л?	зна́л ли он?
	она (я, ты) зна́ла	она не зна́ла	она (не) зна́ла?	зна́ла ли она?
	оно зна́ло	они не зна́ли	они (не) зна́ли?	зна́ли ли они?
	они (мы, вы) зна́ли	оно не зна́ло	оно (не) зна́ло?	зна́ло ли оно?
Будущ.	я бу́ду зна́ть	я не бу́ду зна́ть	я (не) бу́ду зна́ть?	бу́ду ли я знать?
	ты бу́дешь зна́ть	ты не бу́дешь зна́ть	ты бу́дешь зна́ть?	
	он бу́дет зна́ть	он не бу́дет зна́ть	он бу́дет зна́ть?	бу́дет ли он знать?
	она бу́дет зна́ть	она не бу́дет зна́ть	она бу́дет зна́ть?	бу́дут ли они знать?
	оно бу́дет зна́ть	оно не бу́дет зна́ть	оно бу́дет зна́ть?	
	мы бу́дем зна́ть	мы не бу́дем зна́ть	мы бу́дем зна́ть?	
	вы бу́дете зна́ть	вы не бу́дете зна́ть	вы бу́дете зна́ть?	
	они бу́дут зна́ть	они не бу́дут зна́ть	они бу́дут зна́ть?	

Примеры: Я **зна́ю**, кто это. Это Ива́н.
Я **зна́ю**, кто э́тот челове́к. Я **зна́ю**, что это наш но́вый инжене́р.
Я **зна́ю**, как его́ зову́т. Я **зна́ю**, что его зову́т Ива́н Петро́вич.
Я **зна́ю**, ско́лько ему́ лет. Я **зна́ю**, что ему́ 45 лет.
Вы **зна́ете**, где он живт? Вы **не зна́ете**, где он живт?
Я **зна́ю**, на како́й у́лице он живт. Я **зна́ю**, в како́м до́ме он живт.

ВИДЫ ГЛАГОЛОВ

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
1. *Название действия:* — Что ты **де́лал** вчера́? — Я **чита́л** текст и **писа́л** письмо́. 2. *Действие без указания* результата: Вчера́ я **писа́л** письмо (но не зако́нчил). 3. *Длительное действие:* Вчера́ я до́лго **писа́л** письмо́. Я **чита́л** текст 30 мину́т. (*со словами:* **до́лго, весь день, це́лый ве́чер, 2 часа́,** *etc*.) 4. *Повторяющееся действие:* Ка́ждый день я **смотрю́** телеви́зор. (*со словами:* **всегда́, обы́чно, ча́сто, иногда́, ка́ждый день**)	1. *Действие с результатом:* Вчера́ ве́чером я **написа́л** письмо́. 2. *Мгновенное действие (не для всех глаголов):* Он **толкну́л** меня́, и я упа́л. 3. *Единичное действие:* Я внимательно **посмотре́л** на доску и **уви́дел** оши́бку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДОВ В ИМПЕРАТИВЕ

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
1. Выражает повторяющееся действие (просьбу, совет или команду выполнять действие регулярно). **Всегда́ закрыва́й дверь** на ключ! **Пей молоко́ ка́ждый день!**	1. Выражает однократное действие (просьбу, совет или команду выполнить действие 1 раз). **Откро́й окно́, в ко́мнате жа́рко!** **Вы́пей молоко**, **оно очень вкусное!**
2. Выражает желание говорящего, чтобы действие было начато **немедленно**. **Вам ну́жно прочита́ть этот текст.** **Чита́йте пря́мо сейча́с!**	2. Выражает желание говорящего, чтобы действие было **доведено до конца**. **Прочита́й э́тот текст, тебе понра́вится!** **Разбуди́ меня́ за́втра в 6.30: я до́лжен вы́йти из до́ма ра́но.**

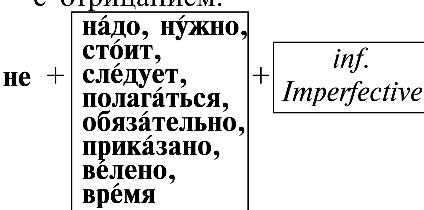
Продолжение

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
3. Выражает **приглашение** совершить действие или **вежливое разрешение** совершить действие (с глаголом движения, динамики и некоторыми другими глаголами в ситуациях "Прим гостей", "Обслуживание покупателя в магазине" и т.п.). **Проходи́те в ко́мнату! Сади́тесь! Бери́те конфе́ты!** – **Мо́жно приме́рить э́тот костю́м?** – **Да, коне́чно. Бери́те и ме́ряйте!**	
4. Выражает желание говорящего, чтобы действие осуществлялось **определнным образом.** **Расскажи́ мне, где ты отдыха́л ле́том? И расска́зывай, пожа́луйста, подро́бно, ладно?** **Мой** эту ва́зу осторо́жно, она́ о́чень дорога́я!	4. Выражает желание говорящего, чтобы **результат был определнного качества**. **Расскажи́ мне всю исто́рию до конца!** **Вы́мой э́ту ва́зу хорошо́, ла́дно? В про́шлый раз ты пло́хо е вы́мыла.**
5. Выражает **отрицание необходимости** действия. **Не открыва́й окно́, мне хо́лодно!** **Не покупа́й э́тот торт, он невку́сный**!	5. Выражает **предостережение**, **предупреждение**, чтобы не было совершено нежелательное действие. Обычно для глаголов, выражающих «нежелательное действие» (**заболе́ть, забы́ть, испа́чкаться, обже́чься, опроки́нуть, урони́ть, оста́вить, поре́заться, поскользну́ться, упа́сть, разби́ть, слома́ть** и т.д.) Часто со словами **осторо́жно, смотри́**. **На у́лице ско́льзко, не упади́!** **Смотри́ не разбе́й эту ва́зу!**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДОВ В ИНФИНТИВЕ

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
1. После глаголов, обозначающих начало, продолжение и прекращение действия: **начина́ть—начина́ться, продолжа́ть—продолжа́ться, конча́ть—ко́нчить, стать, принима́ться—приня́ться, бра́ться—взя́ться, надоеда́ть—надое́сть, перестава́ть—переста́ть, прекраща́ть—прекрати́ть, броса́ть—бро́сить, устава́ть—уста́ть, разду́мать, расхоте́ть, разлюби́ть, переду́мать, отгова́ривать—отговори́ть, привыка́ть—привы́кнуть, отвыка́ть—отвы́кнуть, учи́ться—научи́ться** + *inf. Imperfective* Мы **на́чали де́лать** эту работу на прошлой неделе. Я **переду́мал звони́ть** Марине. Мои друзья **отговори́ли** меня **е́хать** в Киев.	1. После глаголов **забы́ть, успе́ть, уда́ться, оста́ться** + *inf. Perfective* Нам **удало́сь сде́лать** эту работу за 3 дня. Я **забы́л позвони́ть** Марине. Мои друзья **успе́ли позвони́ть** мне перед отъездом. Мне **оста́лось** только купить хлеб.
2. После модальных слов **можно, нужно, надо** (в значении “повторение действия”). **мо́жно, ну́жно, на́до** + *inf. Imperfective* Вам **ну́жно принима́ть** витамины каждый день. Больному уже **мо́жно выходи́ть** на улицу.	2. После модальных слов **мо́жно, ну́жно, на́до** (в значении “единичное действие”). **мо́жно, ну́жно, на́до** + *inf. Perfective* Мне **ну́жно приня́ть** сейчас витамины? Больному **мо́жно вы́йти** на улицу завтра?

Продолжение

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
3. После модальных слов **мо́жно**, **ну́жно**, **на́до**. Выражает необходимость, возможность или разрешение начать действие немедленно. Мы должны́ зако́нчить этот документ к вечеру. **Ну́жно писа́ть** (=нужно начинать писать) его прямо сейчас. Гости придут через 20 минут. Уже **мо́жно ре́зать** (=можно начинать резать) хлеб?	3. После модальных слов **мо́жно, ну́жно, на́до.** Выражает необходимость, возможность или разрешение довести действие до конца. **Ну́жно написа́ть** этот документ к пятнице. **Мо́жно наре́зать** хлеб сейчас и положить его на тарелку.
4. В безличных конструкциях с отрицанием.  Тебе **не ну́жно покупа́ть** этот учебник. Я дам тебе свой. Антону **не сто́ит ходи́ть** на этот концерт: он неинтересный.	
5. В личных конструкциях, когда отрицание стоит непосредственно перед инфинитивом. Я **ду́маю не звони́ть** Андрею.	
6. В конструкциях со словом **нельзя́** (в значении “запрещение или нежелательность действия”) **нельзя́** + *inf. Imperfective* Этот шкаф **нельзя́ открыва́ть**, там секретные материалы. Тут **нельзя́ сади́ться**, это место занято.	6. В конструкциях со словом **нельзя́** (в значении “невозможность действия”). **нельзя́** + *inf. Perfective* Этот шкаф **нельзя́ откры́ть**, нет ключа. Тут **нельзя́ сесть**, нет места.

ВОЗВРАТНЫЕ ГЛАГОЛЫ ***(глаголы на -ся)***

Классы глаголов	***Значение***	***Примеры***	***Примеры глаголов каждого класса***
1. Собственно-возвратные. S	Действия субъекта направлены на себя.	Я **умыва́юсь.** (=умываю себя) Мать **причсывается.** (=причсывает себя)	одева́ться, причсываться, умыва́ться, мы́ться, купа́ться, пря́таться, бри́ться, вытира́ться, защища́ться
2. Взаимно-возвратные.	Действия субъектов направлены друг на друга.	Когда подруги **встреча́ются**, они **обнима́ются** и **целу́ются**.	целова́ться, обнима́ться, здоро́ваться, проща́ться, знако́миться, ссо́риться, мири́ться
3. Возвратные.	а) Изменение в движении субъекта, позиции, состоянии.	Автобус шл и вдруг **останови́лся.** Подруги **обра́довались** встрече. Мы **поверну́лись** к нему	дви́гаться, остана́вливаться, подниматься, спуска́ться, огля́дываться, повора́чиваться, ра́доваться, беспоко́иться, волнова́ться

ВОЗВРАТНЫЕ ГЛАГОЛЫ **(глаголы на -ся)**

Продолжение

Классы глаголов	***Значение***	***Примеры***	***Примеры глаголов каждого класса***
	б) Начало, конец, продолжение действия (фазы процесса).	Урок **начина́ется** в 9 часов и **зака́нчивается** в 10.30.	начина́ться, продолжа́ться, конча́ться, прекраща́ться
	в) Постоянное свойство субъекта	Собака **куса́ется.** Пластик легко **гнтся.**	же́чься, гну́ться
4. Глаголы, не употребляющиеся без **-ся**.		Мальчик весело **смется**. Вода **явля́ется** жидкостью.	смея́ться, станови́ться, появля́ться, улыба́ться, явля́ться, боя́ться, боро́ться, наде́яться, стара́ться, остава́ться, горди́ться, любова́ться, перепи́сываться
5. Глаголы, используемые в безличных конструкциях.	Состояние субъекта не зависит от его воли.	Мне сегодня **не спи́тся**. Ему **не хо́чется** есть.	расстава́ться случа́ться, хоте́ться, нездоро́виться
6. Глаголы, используемые в пассивных конструкциях.	«Агент действия» выражен грамматическим объектом.	Эта проблема **изуча́ется** учными.	

ЗНАЧЕНИЕ ГЛАГОЛОВ ДВИЖЕНИЯ ***(группа I и группа II)***

Идти *(Imperfective)* − ***группа I***	**Ходить** *(Imperfective)* − ***группа II***
1. Движение в одном направлении (только «туда»). Я **иду́** в институт. Когда я **шл** в институт, я встретил друга	1. Движение в обоих направлениях («туда и обратно»): а) один раз: Я **ходи́л** в театр. б) много раз: Я часто **хожу́** в театр. Я **бу́ду ходи́ть** в театр. ***Запомните:*** Я ходи́л **в институ́т** (куда?) = Я был **в институ́те** (где?) 2. Движение в разных направлениях: Я хожу́ **по ко́мнате** Мы хо́дим **по па́рку**. 3. Способность совершать данный тип движения: Человек **хо́дит**, а птица **лета́ет**. Ребнок уже умеет **ходи́ть**. Я умею **пла́вать**.

СПРЯЖЕНИЕ БЕСПРИСТАВОЧНЫХ ГЛАГОЛОВ ДВИЖЕНИЯ I и II ГРУПП

I группа		***II группа***	
1. идти́ — *это модель, I "е"*		**ходи́ть** *(*говорить, II "и")*	
я ид**у́** ты ид**шь** он (она, она) ид **т**	мы ид**м** вы ид**те** они ид**у́т**	я хож**у́** ты хо́д**ишь** он (она, оно) хо́д**ит**	мы хо́д**им** вы хо́д**ите** они хо́д**ят**
он шл, она шла́, оно шло́**,** они шли́ иди́! иди́те!		он ход**и́л**, она ходи́**ла**, оно ходи́**ло**, они ходи́**ли** не ходи́! не ходи́те!	

СПРЯЖЕНИЕ БЕСПРИСТАВОЧНЫХ ГЛАГОЛОВ ДВИЖЕНИЯ I и II ГРУПП

Продолжение

2. бежа́ть *(нерегул.)*	**бе́гать** *(*читать, I "е")*
я бег**у́** мы беж**и́м** ты беж**и́шь** вы беж**и́те** он (она, оно) беж**и́т** они бег**у́т**	я бе́га**ю** мы бе́га**ем** ты бе́га**ешь** вы бе́га**ете** он (она, оно) бе́га**ет** они бе́га**ют**
он бежа́л, она бежа́ла, оно бежа́ло, они бежа́ли беги́! беги́те!	он бе́гал, она бе́гала, оно бе́гало, они бе́гали бе́гай! бе́гайте!
3. е́хать *I "е"*	**е́здить** *(*говорить, II "и")*
я е́д**у** мы е́д**ем** ты е́д**ешь** вы е́д**ете** он (она, оно) е́д**ет** они е́д**ут**	я е́зж**у** мы е́зд**им** ты е́зд**ишь** вы е́зд**ите** он (она, оно) е́зд**ит** они е́зд**ят**
он е́хал, она е́хала, оно е́хало, они е́хали —	он е́здил, она е́здила, оно е́здило, они е́здили е́зди! е́здите!
4. лете́ть *(*смотреть, II "и")*	**лета́ть** *(*читать, I "е")*
я леч**у́** мы лет**и́м** ты лет**и́шь** вы лет**и́те** он (она, оно) лет**и́т** они лет**я́т**	я лета́**ю** мы лета́**ем** ты лета́**ешь** вы лета́**ете** он (она, оно) лета́**ет** они лета́**ют**
он лете́л, она лете́ла, оно лете́ло, они лете́ли лети́! лети́те!	он лета́л, она лета́ла, оно лета́ло, они лета́ли лета́й! лета́йте!
5. плыть *I "е"*	**пла́вать** *(*читать, I "е")*
я плыв**у́** мы плыв**м** ты плыв**шь** вы плыв**те** он (она, оно) плыв **т** они плыв**у́т**	я пла́ва**ю** мы пла́ва**ем** ты пла́ва**ешь** вы пла́ва**ете** он (она, оно) пла́ва**ет** они пла́ва**ют**
он плы́л, она плыла́, оно плы́ло, они плы́ли плыви́! плыви́те!	он пла́вал, она пла́вала, оно пла́вало, они пла́вали пла́вай! пла́вайте!

6. нести́ *(*идти, I "е")*	**носи́ть** *(*говорить, II "и")*
я нес**у́** мы нес**м** ты нес**шь** вы нес**те** он (она, оно) нес **т** они нес**у́т** он нс, она несла́, оно несло́, они несли́ неси́! неси́те!	я нош**у́** мы но́с**им** ты но́с**ишь** вы но́с**ите** он (она, оно) но́с**ит** они но́с**ят** он носи́л, она носи́ла, оно носи́ло, они носи́ли носи́! носи́те!
7. вести́ *(*идти, I "е")*	**води́ть** *(*говорить, II "и")*
я вед**у́** мы вед**м** ты вед**шь** вы вед**те** он (она, оно) вед **т** они вед**у́т** он вл, она вела́, оно вело́, они вели́ веди́! веди́те!	я вож**у́** мы во́д**им** ты во́д**ишь** вы во́д**ите** он (она, оно) во́д**ит** они во́д**ят** он води́л, она води́ла, оно води́ло, они води́ли води́! води́те!
8. везти́ *(*идти, I "е")*	**вози́ть** *(*говорить, II "и")*
я вез**у́** мы вез**м** ты вез**шь** вы везте он (она, оно) вез **т** они вез**у́т** он вз, она везла́, оно везло́, они везли́ вези́! вези́те!	я вож**у́** мы во́з**им** ты во́з**ишь** вы во́з**ите** он (она, оно) во́з**ит** они во́з**ят** он вози́л, она вози́ла, оно вози́ло, они вози́ли вози́! вози́те!

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ С ПРИСТАВКАМИ НЕСОВЕРШЕННОГО И СОВЕРШЕННОГО ВИДА

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
приходи́ть	пойти́, походи́ть
уходи́ть	прийти́
доходи́ть	уйти́
подходи́ть	дойти́
входи́ть	подойти́
выходи́ть	войти́

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ С ПРИСТАВКАМИ НЕСОВЕРШЕННОГО И СОВЕРШЕННОГО ВИДА

Продолжение

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
отходи́ть	вы́йти
переходи́ть	отойти́
проходи́ть	перейти́
заходи́ть	пройти́, проходи́ть
обходи́ть	зайти́
сходи́ть	обойти́
сходи́ться	сойти́, сходи́ть
расходи́ться	сойти́сь
	разойти́сь
приезжа́ть	пое́хать, пое́здить
уезжа́ть	прие́хать
доезжа́ть	уе́хать
подъезжа́ть	дое́хать
въезжа́ть	подъе́хать
выезжа́ть	въе́хать
отъезжа́ть	вы́ехать
переезжа́ть	отъе́хать
проезжа́ть	перее́хать
заезжа́ть	прое́хать, прое́здить
объезжа́ть	зае́хать
съезжа́ть	объе́хать
съезжа́ться	съе́хать, съе́здить
разъезжа́ться	съе́хаться
	разъе́хаться
прибега́ть	побежа́ть, побе́гать
убега́ть	прибежа́ть
добега́ть	убежа́ть
подбега́ть	добежа́ть
вбега́ть	подбежа́ть
выбега́ть	вбежа́ть
отбега́ть	вы́бежать
перебега́ть	отбежа́ть
пробега́ть	перебежа́ть
забега́ть	пробежа́ть, пробе́гать

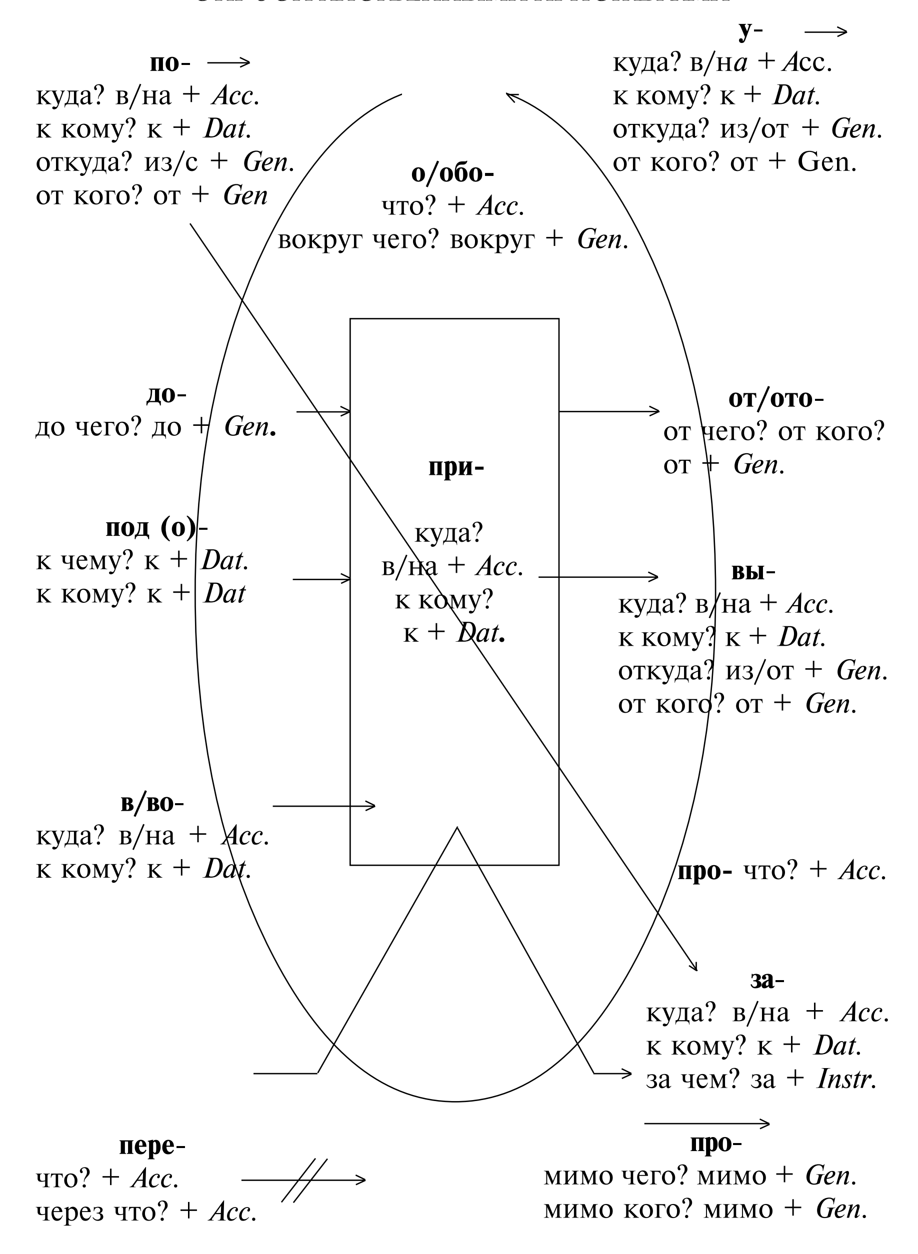
Несовершенный вид	*Совершенный вид*
обега́ть	забежа́ть
сбега́ть	обежа́ть
сбега́ться	сбежа́ть, сбе́гать
разбега́ться	сбежа́ться
	разбежа́ться
прилета́ть	полете́ть, полета́ть
улета́ть	прилете́ть
долета́ть	улете́ть
подлета́ть	долете́ть
влета́ть	подлете́ть
вылета́ть	влете́ть
отлета́ть	вы́лететь
перелета́ть	отлете́ть
пролета́ть	перелете́ть
залета́ть	пролете́ть
облета́ть	залете́ть
слета́ть	облете́ть
слета́ться	слете́ть, слета́ть
разлета́ться	слете́ться
	разлете́ться
приплыва́ть	поплы́ть, попла́вать
уплыва́ть	приплы́ть
доплыва́ть	уплы́ть
подплыва́ть	доплы́ть
вплыва́ть	подплы́ть
выплыва́ть	вплы́ть
отплыва́ть	вы́плыть
переплыва́ть	отплы́ть
проплыва́ть	переплы́ть
заплыва́ть	проплы́ть, пропла́вать
	заплы́ть
приноси́ть	понести́, поноси́ть
уноси́ть	принести́
доноси́ть	унести́
подноси́ть	донести́
вноси́ть	поднести́
выноси́ть	внести́

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ С ПРИСТАВКАМИ НЕСОВЕРШЕННОГО И СОВЕРШЕННОГО ВИДА

Продолжение

Несовершенный вид	***Совершенный вид***
относи́ть	вы́нести
переноси́ть	отнести́
проноси́ть	перенести́
заноси́ть	пронести́
обноси́ть	занести́
сноси́ть	обнести́
	снести́, сноси́ть
приводи́ть	повести́, поводи́ть
уводи́ть	привести́
доводи́ть	увести́
подводи́ть	довести́
вводи́ть	подвести́
выводи́ть	ввести́
отводи́ть	вы́вести
переводи́ть	отвести́
проводи́ть	перевести́
заводи́ть	провести́, проводи́ть
обводи́ть	завести́
своди́ть	обвести́
	свести́
	своди́ть
привози́ть	повезти́, повози́ть
увози́ть	привезти́
довози́ть	увезти́
подвози́ть	довезти́
ввози́ть	подвезти́
вывози́ть	ввезти́
отвози́ть	вы́везти
перевози́ть	отвезти́
провози́ть	перевезти́
завози́ть	провезти́, провози́ть
обвози́ть	завезти́
свози́ть	обвезти́
	свезти́, свози́ть

ОБЩАЯ СХЕМА ГЛАГОЛОВ ДВИЖЕНИЯ С ПРОСТРАНСТВЕННЫМИ ПРИСТАВКАМИ



ГЛАГОЛЬНЫЙ МИНИМУМ НАЧАЛЬНОГО ЭТАПА

Б

1. бе́гать

**читать, I “е”*

куда? В.п., где? по чему? Д.п.

to run	*courir*	*correr*	*laufen*

Present Tense

я бе́гаю
ты бе́гаешь
он (она, оно) бегает
мы бе́гаем
вы бе́гаете
они бе́гают

Past Tense

он бе́гал
она бе́гала
оно бе́гало
они бе́гали

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} бе́гать

Imperative

(не) бе́гай!
(не) бе́гайте!

Примеры

1. Каждое утро он **бе́гает** на стадион.
2. Каждое утро я **бе́гаю** по стадиону.
3. Дети **бе́гают** по саду.
4.
5.

2. бежа́ть *I "е", ж/г*	

куда? В.п. откуда? Р.п.

to run	*courir*	*correr*	*laufen, rennen*

Present Tense

я бегу́ ты бежи́шь он (она, оно) бежи́т мы бежи́м вы бежи́те они бегу́т	

Past Tense

он бежа́л она бежа́ла оно бежа́ло они бежа́ли	

Future Tense

я буду ты будешь он (она) будет } бежа́ть мы будем вы будете они будут	

(Обычно используется глагол **побежать**: **я побегу́, ты побежи́шь**...)

Imperative

(не) беги́! (не) беги́те!	

Примеры

1. — Куда ты **бежи́шь**? — Извини, **бегу́** на урок, уже опаздываю. 2. — Не **беги́** так быстро, у нас есть время! 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">3. благодари́ть
*говорить, II “и”</td><td colspan="2">поблагодари́ть
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., за что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to thank</td><td>remercier</td><td>agradecer</td><td>danken</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я благодарю́
ты благодари́шь
он (она, оно) благодари́т
мы благодари́м
вы благодари́те
они благодаря́т</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он благодари́л
она благодари́ла
оно благодари́ло
они благодари́ли</td><td colspan="2">он поблагодари́л
она поблагодари́ла
оно поблагодари́ло
они поблагодари́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } благодари́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я поблагодарю́
ты поблагодари́шь
он (она, оно) поблагодари́т
мы поблагодари́м
вы поблагодари́те
они поблагодаря́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) благодари́!
(не) благодари́те!</td><td colspan="2">поблагодари́!
поблагодари́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Благодарю́ Вас за приглашение!
2. Он благодари́т меня за помощь.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я хочу поблагодари́ть Вас за совет. Вы мне очень помогли.
2. Поблагодари́ бабушку за подарок.
3.
4.</td></tr>
</table>

4. боле́ть **иметь, I “е”*	**заболе́ть** **иметь, I “е”*
чем? Тв.п.	

to be ill	*être malade*	*estar (caer) enfermo, enfermar*	*krank sein, léiden*

Present Tense	
я боле́ю ты боле́ешь он (она, оно) боле́ет мы боле́ем вы боле́ете они боле́ют	
Past Tense	
он боле́л она боле́ла оно боле́ло они боле́ли	он заболе́л они заболе́ли она заболе́ла оно заболе́ло
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } боле́ть	я заболе́ю ты заболе́ешь он (она, оно) заболе́ет мы заболе́ем вы заболе́ете они заболе́ют
Imperative	
(не) боле́й! (не) боле́йте!	не заболе́й! не заболе́йте!
Примеры	
1. Мой друг **боле́ет** гриппом уже две недели. 2. Не **боле́й**! Выздоравливай! 3. 4.	1. Мой друг **заболе́л** ангиной, потому что он ходил без шапки и шарфа, когда было холодно. 2. Марина сегодня не будет в университете, она **заболе́ла**. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">5. боле́ть
*говорить, II “и”</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">у кого? Р.п. (Обычно используются формы III лица)</td></tr>
<tr><td>to ache</td><td>avoir mal</td><td>causar dolor, doler</td><td>schmerzen, weh tun</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он (она, оно) боли́т
они боля́т</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он боле́л
она боле́ла
оно боле́ло
они боле́ли</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он (она, оно) будет } боле́ть
они будут }</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. У меня очень боли́т голова.
2. — Что у вас боли́т?
— У меня боли́т горло.
3. Вчера у него боле́л живот.
4.
5.</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

6. боро́ться *I "e"*			
с кем? Тв.п., с чем? Тв.п., за что? В.п., против чего? Р.п., против кого? Р.п.			
to sttrugle, to fight	*lutter*	*luchar*	*kдmpfen*
Present Tense			
я борю́сь ты бо́решься он (она, оно) бо́рется мы бо́ремся вы бо́ретесь они бо́рются			
Past Tense			
он боро́лся она боро́лась оно боро́лось они боро́лись			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } боро́ться мы будем вы будете они будут			
Imperative			
(не) бори́сь! (не) бори́тесь!			
Примеры			
1. Народ **боро́лся** с врагами. 2. Люди **бо́рются** за мир на своей земле. 3. Они **боро́лись** против фашистов. 4. Врачи **боро́лись** за жизнь больного. 5. 6.			

<table>
<tr><th colspan="2">**7. боя́ться**
лежать, II "и"*</th><th colspan="2">побоя́ться**
**лежать, II "и"*</th></tr>
<tr><td colspan="4">*кого?, чего? Р.п. + инф.*</td></tr>
<tr><td>*to be afraid*</td><td>*avoir peur*</td><td>*temer, tener miedo*</td><td>*sich fürchten, Angst haben*</td></tr>
<tr><td colspan="4">*Present Tense*</td></tr>
<tr><td colspan="2">я бою́сь
ты бои́шься
он (она, оно) бои́тся
мы бои́мся
вы бои́тесь
они боя́тся</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">*Past Tense*</td></tr>
<tr><td colspan="2">он боя́лся
она боя́лась
оно боя́лось
они боя́лись</td><td colspan="2">он побоя́лся
она побоя́лась
оно побоя́лось
они побоя́лись</td></tr>
<tr><td colspan="4">*Future Tense*</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } боя́ться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я побою́сь
ты побои́шься
он (она, оно) побои́тся
мы побои́мся
вы побои́тесь
они побоя́тся</td></tr>
<tr><td colspan="4">*Imperative*</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) бо́йся!
(не) бо́йтесь!</td><td colspan="2">побо́йся!
побо́йтесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">*Примеры*</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Он никого и ничего не **бои́тся**.
2. Она **боя́лась** кататься на велосипеде.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Мальчик **побоя́лся** рассказать эту историю матери, так как знал, что она будет недовольна им.
2. Мы **побоя́лись** пойти на экзамен, потому что были абсолютно не готовы к нему.
3.
4.</td></tr>
</table>

8. брать **писать, I "е"*		**взять *** *понять, I "е"*	
что?, кого? В.п., у кого? Р.п. откуда? (из+Р.п.) где? Пр.п.			
to take	*prendre*	*tomar, coger*	*nehmen*
Present Tense			
я беру́ ты бершь он (она, оно) берт мы берм вы берте они беру́т			
Past Tense			
он брал она брала́ оно брало́ они бра́ли		он взял она взяла́ оно взяло́ они взя́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } бра́ть мы будем вы будете они будут		я возьму́ ты возьмшь он (она, оно) возьмт мы возьмм вы возьмте они возьму́т	
Imperative			
(не) бери́! (не) бери́!		возьми́! возьми́те!	
Примеры			
1. На обед я **беру́** суп, рыбу с рисом, сок. 2. Мой младший брат, как и я, очень любит футбол. Если я иду на стадион, я **беру́** его с собой. 3. 4.		1. Я **взя́л** эту книгу у своего товарища. 2. Брат сказал мне: "**Возьми́** меня с собой на стадион. Я тоже хочу посмотреть этот матч". 3. 4.	

9. буди́ть **говорить, II "и", д/ж*		**разбуди́ть** **говорить, II "и", д/ж*	
кого? В.п.			
to wake (up)	*réveiller*	*despertar*	*wecken*
Present Tense			
я бужу́ ты бу́дишь он (она, оно) бу́дит мы бу́дим вы бу́дите они бу́дят			
Past Tense			
он буди́л она буди́ла оно буди́ло они буди́ли		он разбуди́л она разбуди́ла оно разбуди́ло они разбуди́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } буди́ть		я разбужу́ ты разбу́дишь он (она, оно) разбу́дит мы разбу́дим вы разбу́дите они разбу́дят	
Imperative			
(не) буди́! (не) буди́те!		разбуди́! разбуди́те!	
Примеры			
1. Мать всегда **бу́дит** детей в 7 часов 30 минут. 2. Не **буди́** меня: сегодня я не пойду в университет. 3. 4.		1. Будильник **разбуди́л** меня в 8 часов. 2. **Я разбужу́** тебя без 15 (пятнадцати) 8 (восемь). 3. 4.	

10. быва́ть **читать, I “е”*	**побыва́ть** **читать, I “е”*

где? Пр.п., у кого? Р.п.

to visit, to be	être, frequenter	frecuentar, visitar	sein, besuchen

Present Tense

я быва́ю ты быва́ешь он (она, оно) быва́ет мы быва́ем вы быва́ете они быва́ют	

Past Tense

он быва́л она быва́ла оно быва́ло они быва́ли	он побыва́л она побыва́ла оно побыва́ло они побыва́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } быва́ть	я побыва́ю ты побыва́ешь он (она, оно) побыва́ет мы побыва́ем вы побыва́ете они побыва́ют

Imperative

(не) быва́й! (не) быва́йте!	побыва́й! побыва́йте!

Примеры

1. Он **быва́л** в этой стране не один раз, видел много интересного. 2. Я никогда не **быва́л** на Байкале. 3. 4.	1. Недавно я **побыва́л** в музее А.С. Пушкина. 2. Я хочу **побыва́ть** у своего школьного друга. Я давно не видел его. 3. 4.

11. быть

I “е”

где? Пр.п., кем? Тв.п., у кого? Р.п.

to be	*être*	*ser, estar, visitar*	*sein, werden*

Present Tense

—

Past Tense

он был
она была́
оно бы́ло
они бы́ли

Future Tense

я бу́д**у**
ты бу́д**ешь**
он (она, оно) бу́д**ет**
мы бу́д**ем**
вы бу́д**ете**
они бу́д**ут**

Imperative

(не) будь!
(не) бу́дьте!

Примеры

1. Мы уже **бы́ли** в этом музее.
2. Я хочу **быть** врачом,
   а мой друг — фармацевтом.
3. В субботу я **бу́ду**
   у своего друга Виктора.
4.
5.

В

12. **везти́**

**идти, I “е”*

кого?, что? В.п., куда? к кому? Д.п., В.п., откуда? Р.п., от кого? Р.п.

to carry by transport	transporter	llevar, traer, transportar	fahren, bringen

Present Tense

я везу́
ты везшь
он (она, оно) везт
мы везм
вы везте
они везу́т

Past Tense

он вз
она везла́
оно везло́
они везли́

Future Tense

(Обычно используется
глагол **повезти́**:
я повезу́, ты повезшь...)

Imperative

(не) вези́!
(не) вези́те!

Примеры

1. Машина **везт** в магазин продукты.
2. Автобус **везт** детей.
3.
4.

13. ве́рить **говорить, II "и"*		**пове́рить** **говорить II "и"*	
кому? Д.п., чему? Д.п., во что? В.п.			
to trust, to believe	*croire*	*creer, confiar*	*glauben*
Present Tense			
я ве́рю ты ве́ришь он (она, оно) ве́рит мы ве́рим вы ве́рите они ве́рят			
Past Tense			
он ве́рил она ве́рила оно ве́рило они ве́рили		он пове́рил она пове́рила оно пове́рило они пове́рили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } ве́рить мы будем вы будете они будут		я пове́рю ты пове́ришь он (она, оно) пове́рит мы пове́рим вы пове́рите они пове́рят	
Imperative			
(не) верь! (не) ве́рьте!		пове́рь! пове́рьте!	
Примеры			
1. Сын всегда **ве́рил** своему отцу. 2. Я не **ве́рю** тебе. 3. Они **ве́рили** в победу. 4. Они **ве́рят** в Бога. 5.		1. **Пове́рь** мне, это правда. 2. Я никогда не **пове́рю**, что он это сделал. 3. 4.	

14. вести́ **идти, I “е”*			
кого? В.п., что? В.п., куда? В.п, откуда? Р.п.			
to lead, to drive	*mener, conduire*	*llevar, conducir*	*führen*

Present Tense

я веду́
ты ведшь
он (она, оно) ведт
мы ведм
вы ведте
они веду́т

Past Tense

он вл
она вела́
оно вело́
они вели́

Future Tense

(Обычно используется глагол **повести́**:
я поведу́, ты поведшь...)

Imperative

(не) веди́!
(не) веди́те!

Примеры

1. Миша **ведт** младшего брата в детский сад.
2. Лида **ведт** младшую сестру в школу.
3. Когда Виктор **вл** сына в школу, он встретил Андрея.
4. Он **вл** машину на большой скорости.
5.
6.

<table>
<tr><td colspan="2">15. вéшать
*читать, I “е”</td><td colspan="2">повéсить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">с/ш что? В.п., куда? В.п., где? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to hang</td><td>pendre, suspendre, accrocher</td><td>colgar, suspender</td><td>(auf) hдngen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я вéшаю
ты вéшаешь
он (она, оно) вéшает
мы вéшаем
вы вéшаете
они вéшают</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он вéшал
она вéшала
оно вéшало
они вéшали</td><td colspan="2">он повéсил
она повéсила
оно повéсило
они повéсили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } вéшать
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я повéшу
ты повéсишь
он (она, оно) повéсит
мы повéсим
вы повéсите
они повéсят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) вéшай!
(не) вéшайте!</td><td colspan="2">повéсь!
повéсьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Виктор вéшает костюм в шкаф.
2. Не вéшай рубашку на стул!
3.
4.</td><td colspan="2">1. Повéсь пальто на вешалку!
2. Мы повéсили картину около окна.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">16. ви́деть
*смотреть, II “и”, д/ж</td><td colspan="2">уви́деть
*видеть, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to see</td><td>voir</td><td>ver</td><td>sehen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я ви́жу
ты ви́дишь
он (она, оно) ви́дит
мы ви́дим
вы ви́дите
они ви́дят</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он ви́дел
она ви́дела
оно ви́дело
они ви́дели</td><td colspan="2">он уви́дел
она уви́дела
оно уви́дело
они уви́дели</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } ви́деть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я уви́жу
ты уви́дишь
он (она, оно) уви́дит
мы уви́дим
вы уви́дите
они уви́дят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я уже ви́дел этот фильм.
2. Я ничего не ви́жу: тут темно.
3. Я куплю тебе новые очки, и ты будешь вс хорошо ви́деть.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Если ты уви́дишь Виктора, скажи ему, что я его жду.
2. В коридоре я уви́дел Виктора и Лиду и сказал им об экскурсии.
3.
4.</td></tr>
</table>

17. висéть **видеть, II "и", с/ш*			
где? Пр.п. (Обычно используются глагольные формы III лица)			
to be hanging, to hang	*être suspen-du (-e, -s), pendre*	*estar colgado, pender, colgar*	*hдngen*
Present Tense			
я вишý ты виси́шь он (она, оно) виси́т мы виси́м вы виси́те они вися́т			
Past Tense			
он висéл она висéла оно висéло они висéли			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } висéть мы будем вы будете они будут			
Imperative			
виси́! виси́те!			
Примеры			
1. Карта **виси́т** в классе на стене. 2. Куртка **висéла** в шкафу. 3. 4.			

<table>
<tr><td colspan="2">17. включа́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">включи́ть
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кого? В.п., куда? В.п</td></tr>
<tr><td>to turn on,
to switch on,
to include</td><td>brancher,
fair marcher,
allumer, inserer</td><td>encender, insertar</td><td>einschalten,
einschließen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я включа́ю
ты включа́ешь
он (она, оно) включа́ет
мы включа́ем
вы включа́ете
они включа́ют</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он включа́л
она включа́ла
оно включа́ло
они включа́ли</td><td colspan="2">он включи́л
она включи́ла
оно включи́ло
они включи́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } включа́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я включу́
ты вклю́чишь
он (она, оно) вклю́чит
мы вклю́чим
вы вклю́чите
они вклю́чат</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) включа́й!
(не) включа́йте!</td><td colspan="2">включи́!
включи́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Отец всегда включа́ет телевизор, когда идт программа “Время”.
2. Не включа́й свет, Антон спит.
3. Мы включа́ем эти примеры в текст книги.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Включи́ телевизор: показывают “Новости”.
2. Я включи́ла настольную лампу и села работать.
3. Почему вы не включи́ли в реферат эти цифры?
4.
5.</td></tr>
</table>

19. води́ть **говорить, II "и", д/ж*	

кого? В.п., что? В.п., куда? В.п., откуда? Р.п.

to lead, to drive	*mener, conduire*	*conducir, llevar*	*fuhren, begleiten, fühadditional*

Present Tense

я вожу́
ты во́дишь
он (она, оно) во́дит
мы во́дим
вы во́дите
они во́дят

Past Tense

он води́л
она води́ла
оно води́ло
они води́ли

Future Tense

я буду / ты будешь / он (она, оно) будет / мы будем / вы будете / они будут } води́ть

Imperative

(не) води́!
(не) води́те!

Примеры

1. Я часто **вожу́** своего младшего брата в зоопарк.
2. Она **води́ла** младшую сестру в школу.
3. Виктор хорошо **во́дит** машину.
4.
5.

20. возвращáть **читать, I “e”*		**вернýть** **отдохнуть, I “e”*	
что? В.п., кому? Д.п. куда? В.п.			
to return, *to give back*	*rendre*	*devolver*	*zurückgeben*
Present Tense			
я возвращáю ты возвращáешь он (она, оно) возвращáет мы возвращáем вы возвращáете они возвращáют			
Past Tense			
он возвращáл она возвращáла оно возвращáло они возвращáли		он вернýл она вернýла оно вернýло они вернýли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } возвращáть мы будем вы будете они будут		я вернý ты верншь он (она, оно) вернт мы вернм вы вернте они вернýт	
Imperative			
(не) возвращáй! (не) возвращáйте!		верни́! верни́те!	
Примеры			
1. Мы **возвращáем** книги в библиотеку. 2. Я всегда **возвращáю** книги своим друзьям. 3. 4.		1. Я **вернýл** книгу в нашу библиотеку. 2. Когда ты прочитаешь книгу, **верни́** е мне. 3. 4.	

возврати́ть **говорить, II "и", т/щ*	
Present Tense	
—	
Past Tense	
он возврати́л она возврати́ла оно возврати́ло они возврати́ли	
Future Tense	
я возвращу́ ты возврати́шь он (она, оно) возвратя́т мы возврати́м вы возврати́те они возвратя́т	
Imperative	
возврати́! возврати́те!	
Примеры	
1. Она прочитала письмо отца и **возврати́ла** его брату. 2. — Он уже **возврати́л** тебе деньги? — Нет, он сказал, что сейчас у него нет денег. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">21. возвращáться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">вернýться
*отдохнуть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">куда? В.п., откуда? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to return,
to come back</td><td>retourner</td><td>volver, regresar</td><td>zurückkommen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я возвращáюсь
ты возвращáешься
он (она, оно) возвращáется
мы возвращáемся
вы возвращáетесь
они возвращáются</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он возвращáлся
она возвращáлась
оно возвращáлось
они возвращáлись</td><td colspan="2">он вернýлся
она вернýлась
оно вернýлось
они вернýлись</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } возвращáться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я вернýсь
ты верншься
он (она, оно) вернтся
мы вернмся
вы вернтесь
они вернýтся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) возвращáйся!
(не) возвращáйтесь!</td><td colspan="2">вернúсь!
вернúтесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я возвращáюсь из университета в общежитие в 8 часов.
2. После окончания университета студенты возвращáются из Москвы на родину.
3.

4.</td><td colspan="2">1. Осенью я вернýлся от своих друзей, которые живут в красивом южном городе.
2. Когда ты верншься из университета, позвони мне, пожалуйста.
3.

4.</td></tr>
</table>

возврати́ться **говорить, II "и", т/щ*	
Present Tense	
—	
Past Tense	
он возврати́лся она возврати́лась оно возврати́лось они возврати́лись	
Future Tense	
я возвращу́сь ты возврати́шься он (она, оно) возврати́тся мы возврати́мся вы возврати́тесь они возвратя́тся	
Imperative	
возврати́сь! возврати́тесь!	
Примеры	
1. Виктор закончил московский университет и **возврати́лся** в родной город. 2. Когда я **возвращу́сь** в Москву, я сразу позвоню тебе. 3. 4.	

22. вози́ть **говорить, II "и", з/ж*			
кого? В.п., что? В.п., куда? В.п., откуда? Р.п.			
to carry, to drive	*transporter, mener*	*transportar, conducir, llevar*	*führen*
Present Tense			
я вожу́ ты во́зишь он (она, оно) во́зит мы во́зим вы во́зите они во́зят			
Past Tense			
он вози́л она вози́ла оно вози́ло они вози́ли			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } вози́ть мы будем вы будете они будут			
Imperative			
(не) вози́! (не) вози́те!			
Примеры			
1. Каждое лето мать **во́зит** детей на юг. 2. Каждое утро автобус **во́зит** студентов из общежития в университет на занятия. 3. 4.			

<table>
<tr><td colspan="2">23. волнова́ться
*рисовать, I “e”</td><td colspan="2">заволнова́ться
*рисовать, I “e”</td></tr>
<tr><td colspan="4">из-за чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to worry</td><td>être ému (-e, -s), s’inguiéter, se tourmentér</td><td>emocionarse, conmoverse</td><td>sich sorgen machen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я волную́сь
ты волну́ешься
он (она, оно) волну́ется
мы волну́емся
вы волну́етесь
они волну́ются</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он волнова́лся
она волнова́лась
оно волнова́лось
они волнова́лись</td><td colspan="2">он заволнова́лся
она заволнова́лась
оно заволнова́лось
они заволнова́лись</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } волнова́ться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я заволну́юсь
ты заволну́ешься
он (она, оно) заволну́ется
мы заволну́емся
вы заволну́етесь
они заволну́ются</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) волну́йся!
(не) волну́йтесь!</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Когда Нина отвечает на экзамене, она всегда волну́ется.
2. Не волну́йся, вс будет хорошо.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Когда мать услышала эту новость, она заволнова́лась.
2. Студенты узнали, что будет контрольная работа и, конечно, заволнова́лись.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">24. вспомина́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">вспо́мнить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кого? В.п., о ком? Пр.п., о чм? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to recall,
to remember</td><td>se rappeler,
se souvenir</td><td>acordarse,
recordarse</td><td>sich erinnern</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я вспомина́ю
ты вспомина́ешь
он (она, оно) вспомина́ет
мы вспомина́ем
вы вспомина́ете
они вспомина́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он вспомина́л
она вспомина́ла!
оно вспомина́ло
они вспомина́ли</td><td colspan="2">он вспо́мнил
она вспо́мнила
оно вспо́мнило
они вспо́мнили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } вспомина́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я вспо́мню
ты вспо́мнишь
он (она, оно) вспо́мнит
мы вспо́мним
вы вспо́мните
они вспо́мнят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) вспомина́й!
(не) вспомина́йте</td><td colspan="2">вспо́мни!
вспо́мните!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я часто вспомина́ю свою семью, родной город.
2. Когда он слушал эту музыку, он всегда вспомина́л о Родине.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Вспо́мни обо мне!
2. Виктор вспо́мнил, что забыл билеты в театр дома.
3. Если я вспо́мню, кто написал эту книгу, я скажу тебе.
4.
5.</td></tr>
</table>

25. встава́ть **давать, I “е”*	**встать** **стать, I “е”*

to get up, to stand up	*se lever*	*levantarse*	*aufstehen*

Present Tense	
я встаю́ ты всташь он (она, оно) встат мы встам вы встате они встаю́т	—
Past Tense	
он встава́л она встава́ла оно встава́ло они встава́ли	он встал она вста́ла оно вста́ло они вста́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } встава́ть	я вста́ну ты вста́нешь он (она, оно) вста́нет мы вста́нем вы вста́нете они вста́нут
Imperative	
(не) встава́й! (не) встава́йте!	вста́нь! вста́ньте!
Примеры	
1. Обычно я **встаю́** в 8 часов утра. 2. **Встава́й**! Уже 8 часов 15 минут. Ты опоздаешь в университет. 3. 4.	1. В воскресенье я **встал** в 10 часов утра. 2. Завтра я должен **встать** очень рано, потому что мы поедем на экскурсию. 3. 4.

26. встреча́ть **читать, I “е”*	**встре́тить** **говорить, II “и”, т/ч*
кого? В.п., что? В.п.	
to meet / *rencontrer*	*encontrar* / *begegnen, abholen*
Present Tense	
я встреча́ю ты встреча́ешь он (она) встреча́ет мы встреча́ем вы встреча́ете они встреча́ют	—
Past Tense	
он встреча́л она встреча́ла оно встреча́ло они встреча́ли	он встре́тил она встре́тила оно встре́тило они встре́тили
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } встреча́ть	я встре́чу ты встре́тишь он (она, оно) встре́тит мы встре́тим вы встре́тите они встре́тят
Imperative	
(не) встреча́й! (не) встреча́йте!	встре́ть! встре́тьте!
Примеры	
1. Я часто **встреча́ю** эту девушку на остановке. 2. Я никогда не **встреча́л** такого доброго человека, как Иван Николаевич. 3. 4.	1. Вчера я **встре́тил** на улице нашего преподавателя. 2. Если ты можешь, **встреть** меня, пожалуйста, у метро. 3. 4.

27. встреча́ться **читать, I “е”*		**встре́титься** **говорить, II “и”, т/ч*	
с кем? Тв.п., с чем? Тв.п.			
to meet with	*se renconrer*	*encontrarse*	*sich begegnen, sich treffen*
Present Tense			
я встреча́юсь ты встреча́ешься он (она, оно) встреча́ется мы встреча́емся вы встреча́етесь они встреча́ются		—	
Past Tense			
он встреча́лся она встреча́лась оно встреча́лось они встреча́лись		он встре́тился она встре́тилась оно встре́тилось они встре́тились	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } встреча́ться мы будем вы будете они будут		я встре́чусь ты встре́тишься он (она, оно) встре́тится мы встре́тимся вы встре́титесь они встре́тятся	
Imperative			
(не) встреча́йся! (не) встреча́йтесь!		встре́ться! встре́тьтесь!	
Примеры			
1. Я часто **встреча́юсь** с Николаем и Таней. 2. Скоро у нас будут каникулы, и мы сможем часто **встреча́ться** с друзьями. 3. 4.		1. Недавно я **встре́тился** с Виктором и Ниной, со своими школьными друзьями. 2. Если ты **встре́тишься** с Андреем, передай ему привет от меня. 3. 4.	

28. входи́ть **говорить, II “и”, д/ж*		**войти́** **идти, I “е”*	
куда? В.п., к кому? Д.п.			
to come in, to enter	*entrer*	*entrar*	*eintreten, hineinkommen*
Present Tense			
я вхожу́ ты вхо́дишь он (она, оно) вхо́дит мы вхо́дим вы вхо́дите они вхо́дят		—	
Past Tense			
он входи́л она входи́ла оно входи́ло они входи́ли		он вошл она вошла́ оно вошло́ они вошли́	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } входи́ть мы будем вы будете они будут		я войду́ ты войдшь он (она, оно) войдт мы войдм вы войдте они войду́т	
Imperative			
(не) входи́! (не) входи́те!		войди́! войди́те!	
Примеры			
1. — **Входи́** в комнату, садись, включи магнитофон, я сейчас вернусь. 2. Когда я **входи́л** в университет, я видел Николая. 3. 4.		1. — Можно **войти́**? — **Войди́те**! 2. Я **вошл** в кабинет врача и увидел девушку, которая каждое утро стоит на остановке моего автобуса. 3. 4.	

29. выбира́ть **читать, I "е"*		**вы́брать** **писать, I "е"*	
кого? В.п., что? В.п.			
to choose, to select, to elect	*choisir*	*elegir, escoger*	*wдhlen, auswдhlen*
Present Tense			
я выбира́ю ты выбира́ешь он (она, оно) выбира́ет мы выбира́ем вы выбира́ете они выбира́ют		—	
Past Tense			
он выбира́л она выбира́ла оно выбира́ло они выбира́ли		он вы́брал она вы́брала оно вы́брало они вы́брали	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } выбира́ть		я вы́беру ты вы́берешь он (она, оно) вы́берет мы вы́берем вы вы́берете они вы́берут	
Imperative			
(не) выбира́й! (не) выбира́йте!		вы́бери! вы́берите!	
Примеры			
1. Отец говорил сыну: "Профессию **выбира́ют** один раз в жизни". 2. Друзья долго **выбира́ли** подарок для Виктора. 3. В следующем году мы будем **выбира́ть** нового президента. 4. 5.		1. Я **вы́брал** профессию врача. 2. Посмотри меню и **вы́бери**, что ты хочешь заказать. 3. В Подмосковье **вы́брали** нового губернатора. 4. 5.	

30. **выздора́вливать** **читать, I "е"*	**вы́здороветь** **иметь, I "е"*

to recover, to get well	*guérir*	*restablecerse*	*gesund werden*

Present Tense	
я выздора́вливаю ты выздора́вливаешь он (она, оно) выздора́вливает мы выздора́вливаем вы выздора́вливаете они выздора́вливают	—
Past Tense	
он выздора́вливал она выздора́вливала оно выздора́вливало они выздора́вливали	он вы́здоровел она вы́здоровела оно вы́здоровело они вы́здоровели
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } выздора́вливать	я вы́здоровею ты вы́здоровеешь он (она, оно) вы́здоровеет мы вы́здоровеем вы вы́здоровеете они вы́здоровеют
Imperative	
выздора́вливай! выздора́вливайте!	вы́здоровей! вы́здоровейте!
Примеры	
1. Иван Петрович **выздора́вливал** очень медленно. 2. До свидания! **Выздора́вливай**! Мы ждм тебя! 3. 4.	1. Виктор **вы́здоровел** и снова начал заниматься спортом. 2. Когда я **вы́здоровлю**, мы пойдем в зоопарк. 3. 4.

31. выключа́ть **читать, I "е"*		**вы́ключить** **говорить, II "и"*	
что? В.п.			
to turn off, to switch off	*étendre, débrancher, débrayer*	*desenchufar, desconectar*	*ausschalten*

Present Tense

я выключа́ю ты выключа́ешь он (она, оно) выключа́ет мы выключа́ем вы выключа́ете они выключа́ют	—

Past Tense

он выключа́л она выключа́ла оно выключа́ло они выключа́ли	он вы́ключил она вы́ключила оно вы́ключило они вы́ключили

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } выключа́ть мы будем вы будете они будут	я вы́ключу ты вы́ключишь он (она, оно) вы́ключит мы вы́ключим вы вы́ключите они вы́ключат

Imperative

(не) выключа́й! (не) выключа́йте!	вы́ключи! вы́ключите!

Примеры

1. **Выключа́йте** магнитофон, когда кончаете слушать текст. 2. Не **выключа́й** радио! Я слушаю новости. 3. 4.	1. **Вы́ключи**, пожалуйста, свет, он мне мешает спать. 2. Виктор кончил работать и **вы́ключил** компьютер. 3. 4.

32. выра́щивать **читать, I "е"*	**вы́растить** **говорить, II "и", ст/щ*		
кого? В.п., что? В.п.			
to grow, to raise	*cultiver, élever*	*cultivar, criar*	*ziehen, großziehen*

Present Tense

я выра́щиваю ты выра́щиваешь он (она, оно) выра́щивает мы выра́щиваем вы выра́щиваете они выра́щивают	—

Past Tense

он выра́щивал она выра́щивала оно выра́щивало они выра́щивали	он вы́растил она вы́растила оно вы́растило они вы́растили

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } выра́щивать мы будем вы будете они будут	я вы́ращу ты вы́растишь он (она, оно) вы́растит мы вы́растим вы вы́растите они вы́растят

Imperative

выра́щивай! выра́щивайте!	вы́расти! вы́растите!

Примеры

1. На юге крестьяне **выра́щивают** рис и разные овощи. 2. К сожалению, в России не **выра́щивают** бананы. 3. 4.	1. Иван Петрович и Мария Николаевна **вы́растили** сына и дочь. Их дети стали хорошими людьми. 2. Смотри, какой большой лимон я **вы́растила** дома. 3. 4.

33. выступа́ть **читать, I “е”*		**вы́ступить** **говорить, II “и”, п/пл*	
где? Пр.п., с чем? Тв.п.			
to speak over, to perform, to make a speech	*se produire, débuter*	*presentarse (en un concierto), tomar la palabra*	*auftreten*

Present Tense

я выступа́ю ты выступа́ешь он (она, оно) выступа́ет мы выступа́ем вы выступа́ете они выступа́ют	—

Past Tense

он выступа́л она выступа́ла оно выступа́ло они выступа́ли	он вы́ступил она вы́ступила оно вы́ступило они вы́ступили

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } выступа́ть мы будем вы будете они будут	я вы́ступлю ты вы́ступишь он (она, оно) вы́ступит мы вы́ступим вы вы́ступите они вы́ступят

Imperative

(не) выступа́й! (не) выступа́йте!	вы́ступи! вы́ступите!

Примеры

1. Наша группа **выступа́ла** на концерте. Мы пели песню “Калинка”. 2. На конференции **выступа́л** президент и другие члены правительства. 3. 4.	1. Виктор **вы́ступил** на собрании с докладом. 2. Ты не хочешь **вы́ступить** на конференции? 3. 4.

34. выходи́ть **говорить, II “и”, д/ж*	**вы́йти** **идти, I “е”*

откуда? Р.п., куда? В.п., к кому? Д.п., от кого? Р.п.

to go out, *to come out*	*sortir*	*salir de*	*hinausgehen,* *aussteigen*

Present Tense

я выхожу́ ты выхо́дишь он (она, оно) выхо́дит мы выхо́дим вы выхо́дите они выхо́дят	—

Past Tense

он выходи́л она выходи́ла оно выходи́ло они выходи́ли	он вы́шел она вы́шла оно вы́шло они вы́шли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } выходи́ть мы будем вы будете они будут	я вы́йду ты вы́йдшь он (она, оно) вы́йдт мы вы́йдм вы вы́йдте они вы́йдут

Imperative

(не) выходи́! (не) выходи́те!	вы́йди! вы́йдите!

Примеры

1. — Вы **выхо́дите** сейчас? — Нет, не выхожу. — Извините, разрешите, пожалуйста, пройти. 2. Андрей несколько раз **выходи́л** из комнаты. 3. 4.	1. Я **вы́шел** из дома в 8 часов. 2. Завтра мне нужно вы́йти из дома очень рано. 3. Директор **вы́шел** к рабочим и ответил на их вопросы. 4. 5.

Г **35. говори́ть** *II "и"*		**сказа́ть** **писать, I "е", з/ж*	
что? В.п. кому? Д.п., о ком? о чм? Пр.п.			
to speak, to say, to tell	*dire, parler*	*hablar, decir*	*sprechen, sagen*

Present Tense

я говор**ю́** ты говор**и́шь** он (она, оно) говор**и́т** мы говор**и́м** вы говор**и́те** они говор**я́т**	—

Past Tense

он говори́л она говори́ла оно говори́ло они говори́ли	он сказа́л она сказа́ла оно сказа́ло они сказа́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } говори́ть мы будем вы будете они будут	я скажу́ ты ска́жешь он (она, оно) ска́жет мы ска́жем вы ска́жете они ска́жут

Imperative

(не) говори́! (не) говори́те!	скажи́! скажи́те!

Примеры

1. — Вы **говори́те** по-русски?
— Да, я немного **говорю́** по-русски.
— А вы **говори́те** по-английски?
— Нет, я **говорю́** по-французски.
2. Извините, что вы **говори́те**?
3. Он **говори́т**, что это хорошая идея.
4. — С кем ты **говори́шь** по телефону?
— Со старшим братом.
5.

1. **Скажи́те**, пожалуйста, где можно купить конверты?
2. Он **сказа́л**, что конверты можно купить на почте.
3. Он **сказа́л** мне, что будет дома поздно.
4.
5.

36. горди́ться **говорить, II "и", д/ж*			
кем? Тв.п., чем? Тв.п.			
to be proud of	*être fier de*	*enorgullecerse*	*stolz sein*
Present Tense			
я горжу́сь ты горди́шься он (она, оно) горди́тся мы горди́мся вы горди́тесь они горд́ятся			
Past Tense			
он горди́лся она горди́лась оно горди́лось они горди́лись			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } горди́ться мы будем вы будете они будут			
Imperative			
(не) горди́сь! (не) горди́тесь!			
Примеры			
1. Отец **горди́тся** сыном. 2. Я **горжу́сь** вами, моими студентами. 3. Мы **горди́мся** своей страной. 4. 5.			

<table>
<tr><th colspan="2">37. готóвить
*говорить, II “и”, в/вл</th><th colspan="2">приготóвить
*говорить, II “и”, в/вл</th></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to prepare,
to cook</td><td>prе́parer</td><td>preparar</td><td>vorbereiten,
zubereiten</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я готóвлю
ты готóвишь
он (она, оно) готóвит
мы готóвим
вы готóвите
они готóвят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он готóвил
она готóвила
оно готóвило
они готóвили</td><td colspan="2">он приготóвил
она приготóвила
оно приготóвило
они приготóвили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} готóвить</td><td colspan="2">я приготóвлю
ты приготóвишь
он (она, оно) приготóвит
мы приготóвим
вы приготóвите
они приготóвят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) готóвь!
(не) готóвьте!</td><td colspan="2">приготóвь!
приготóвьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. — Что ты готóвишь на обед?
— Обычно я готóвлю рис с мясом или картофель с рыбой.
2. Вчера я готóвил домашнее задание 2 часа.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Мать приготóвила вкусную рыбу.
2. Если ты уже приготóвил домашнее задание, пойдм вместе в спортзал.
3.
4.</td></tr>
</table>

38. **гото́виться** *говорить, II “и”, в/вл		**пригото́виться, подгото́виться** *говорить, II “и”, в/вл	
к чему? Д.п. to prepare for,			
to prepare for, to get ready	*se prêparer*	*prepararse*	*sich vorbereiten*
Present Tense			
я гото́влюсь ты гото́вишься он (она, оно) гото́вится мы гото́вимся вы гото́витесь они гото́вятся		—	
Past Tense			
он гото́вился она гото́вилась оно гото́вилось они гото́вились		он пригото́вился она пригото́вилась оно пригото́вилось они пригото́вились	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } гото́виться мы будем вы будете они будут		я пригото́влюсь ты пригото́вишься он (она, оно) пригото́вится мы пригото́вимся вы пригото́витесь они пригото́вятся	
Imperative			
(не) гото́вься! (не) гото́вьтесь!		пригото́вься! пригото́вьтесь!	
Примеры			
1. Я **гото́вился** к экзамену по русскому языку 4 дня. 2. Мы **гото́вимся** к экзамену вместе с Николаем и Лидой. 3. 4.		1. Я хорошо **пригото́вился** (**подгото́вился**) к этому разговору. 2. Я ещ не **подгото́вился** к экзамену. 3. 4.	

38. **грани́чить**

**говорить, II “и”*

с чем? Тв.п.

to border on	*confiner, border*	*lindar*	*grenzen*

(Обычно используются формы III лица.)

Present Tense

он (она, оно) грани́чит
они грани́чат

Past Tense

он грани́чил
она грани́чила
оно грани́чило
они грани́чили

Future Tense

он (она, оно) будет грани́чить
они будут грани́чить

Imperative

—

Примеры

1. На севере Россия **грани́чит** с Финляндией и Норвегией.
2. С какими странами **грани́чит** ваша страна?
3.
4.

<table>
<tr><td colspan="2">40. гуля́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">погуля́ть
*читать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">где? Пр.п., с кем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to stroll</td><td>se promener</td><td>pasear</td><td>spazierengehen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я гуля́ю
ты гуля́ешь
он (она, оно) гуля́ет
мы гуля́ем
вы гуля́ете
они гуля́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он гуля́л
она гуля́ла
оно гуля́ло
они гуля́ли</td><td colspan="2">он погуля́л
она погуля́ла
оно погуля́ло
они погуля́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } гуля́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я погуля́ю
ты погуля́ешь
он (она, оно) погуля́ет
мы погуля́ем
вы погуля́ете
они погуля́ют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) гуля́й!
(не) гуля́йте!</td><td colspan="2">погуля́й!
погуля́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я часто гуля́ю в парке с другом.
2. Мать гуля́ет с маленькой дочкой в саду.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Пойдм погуля́ем! Сегодня хорошая погода.
2. Мы погуля́ли полчаса в парке и пошли домой.
3.
4.</td></tr>
</table>

Д **41. дава́ть** *I "е"*		**дать** *II "и"*	
что? В.п., кому? Д.п.			
to give	*donner*	*dar*	*geben*
Present Tense			
я да**ю́** ты да**шь** он (она, оно) да**т** мы да**м** вы да**те** они да**ю́т**		—	
Past Tense			
он дава́л она дава́ла оно дава́ло они дава́ли		он дал она дала́ оно дало́ они да́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } дава́ть мы будем вы будете они будут		я да**м** ты да**шь** он (она, оно) да**ст** мы дад**и́м** вы дад**и́те** они дад**у́т**	
Imperative			
(не) дава́й! (не) дава́йте!		дай! да́йте!	
Примеры			
1. В библиотеке нам **даю́т** учебники и словари. 2. Он любит **дава́ть** советы другим людям. 3. 4.		1. **Дай** мне, пожалуйста, свою книгу. 2. Преподаватель сказал им, чтобы они **да́ли** ему свои тетради. 3. Я **дал** свою глагольную тетрадь новым студентам. 4. 5.	

<table>
<tr><td colspan="2">42. дари́ть
*говорить, II “и”</td><td colspan="2">подари́ть
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п.</td></tr>
<tr><td>to present</td><td>faire cadeau, offrir</td><td>regalar (donar)</td><td>schenken</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я дарю́
ты да́ришь
он (она, оно) да́рит
мы да́рим
вы да́рите
они да́рят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он дари́л
она дари́ла
оно дари́ло
они дари́ли</td><td colspan="2">он подари́л
она подари́ла
оно подари́ло
они подари́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } дари́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я подарю́
ты пода́ришь
он (она, оно) пода́рит
мы пода́рим
вы пода́рите
они пода́рят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) дари́!
(не) дари́те!</td><td colspan="2">подари́!
подари́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я всегда дарю́ младшим братьям шоколад и игрушки.
2. Он часто да́рит цветы своей подруге.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я подари́л друзьям видеокассеты.
2. Подари́ мне эту фотографию: она мне очень нравится.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">43. де́лать
*читать, I “е”</td><td colspan="2">сде́лать
*читать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to do, to make</td><td>faire</td><td>hacer</td><td>machen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я де́лаю
ты де́лаешь
он (она, оно) де́лает
мы де́лаем
вы де́лаете
они де́лают</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он де́лал
она де́лала
оно де́лало
они де́лали</td><td colspan="2">он сде́лал
она сде́лала
оно сде́лало
они сде́лали</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } де́лать
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я сде́лаю
ты сде́лаешь
он (она, оно) сде́лает
мы сде́лаем
вы сде́лаете
они сде́лают</td></tr>
<tr><td colspan="4">Iperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) де́лай!
(не) де́лайте!</td><td colspan="2">сде́лай!
сде́лайте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. — Что ты де́лаешь сейчас?
— Я де́лаю домашнее задание. А ты?
— А я слушаю музыку.
2. — Что вы будете де́лать завтра?
— Завтра я буду отдыхать.
3.
4.</td><td colspan="2">1. — Ты уже сде́лал домашнее задание?
— Нет, ещ де́лаю.
— Когда сде́лаешь, пойдм погуляем?
— Пойдм.
2. Извините, я не сде́лал перевод, у меня не было времени.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">44. добыва́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">добы́ть
*быть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., где? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to extract</td><td>extraire</td><td>extraer (mineral)</td><td>gewinnen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я добыва́ю
ты добыва́ешь
он (она, оно) добыва́ет
мы добыва́ем
вы добыва́ете
они добыва́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он добыва́л
она добыва́ла
оно добыва́ло
они добыва́ли</td><td colspan="2">он добы́л
она добы́ла
они добы́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } добыва́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я добу́ду
ты добу́дешь
он (она, оно) добу́дет
мы добу́дем
вы добу́дете
они добу́дут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">добыва́й!
добыва́йте!</td><td colspan="2">добу́дь!
добу́дьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Наша страна добыва́ет нефть, золото, железную руду.
2. На юге Африки добыва́ют алмазы.
3.
4.</td><td colspan="2">1. В этом году наша страна добы́ла много нефти.
2. Когда люди узнали, что на Аляске можно добы́ть золото, сотни людей поехали туда.
3.
4.</td></tr>
</table>

44. дока́зывать **читать, I “е”*		**доказа́ть** **писать, I “е”, з/ж*	
что? В.п., кому? Д.п.			
to prove	*prouver*	*probar*	*beweisen*
Present Tense			
я дока́зываю ты дока́зываешь он (она, оно) дока́зывает мы дока́зываем вы дока́зываете они дока́зывают		—	
Past Tense			
он дока́зывал она дока́зывала оно дока́зывало они дока́зывали		он доказа́л она доказа́ла оно доказа́ло они доказа́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } дока́зывать мы будем вы будете они будут		я докажу́ ты дока́жешь он (она, оно) дока́жет мы дока́жем вы дока́жете они дока́жут	
Imperative			
(не) дока́зывай! (не) дока́зывайте!		докажи́! докажи́те!	
Примеры			
1. На уроке математики мы **дока́зываем** теоремы, решаем задачи. 2. Этот факт **дока́зывает**, что наша теория правильная. 3. 4.		1. **Докажи́** свою точку зрения. 2. **Я докажу́**, что я прав. 3. 4.	

46. ду́мать **читать, I "е"*		**поду́мать** **читать, I "е"*	
о чм? Пр.п., о ком? Пр.п.			
to think	*penser*	*pensar*	*denken*
Present Tense			
я ду́маю ты ду́маешь он (она, оно) ду́мает мы ду́маем вы ду́маете они ду́мают		—	
Past Tense			
он ду́мал она ду́мала оно ду́мало они ду́мали		он поду́мал она поду́мала оно поду́мало они поду́мали	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } ду́мать мы будем вы будете они будут		я поду́маю ты поду́маешь он (она, оно) поду́мает мы поду́маем вы поду́маете они поду́мают	
Imperative			
(не) ду́май! (не) ду́майте!		поду́май! поду́майте!	
Примеры			
1. — О чм ты **ду́маешь**? — **Я ду́маю** о своей работе. 2. Он часто **ду́мает** о своей семье. 3. 4.		1. **Я поду́мал**, что я должен прочитать этот текст ещ раз. 2. Не делай этого: **поду́май** об отце и матери. 3. 4.	

47. дуть **читать, I "е"*	**поду́ть** **читать, I "е"*

to blow	*souffler*	*soplar*	*wehen*

Present Tense	
я ду́ю ты ду́ешь он (она, оно) ду́ет мы ду́ем вы ду́ете они ду́ют	—
Past Tense	
он дул она ду́ла оно ду́ло они ду́ли	он поду́л она поду́ла оно поду́ло они поду́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } дуть мы будем вы будете они будут	я поду́ю ты поду́ешь он (она, оно) поду́ет мы поду́ем вы поду́ете они поду́ют
Imperative	
(не) дуй! (не) ду́йте!	поду́й! поду́йте!
Примеры	
1. **Дул** сильный ветер и шл дождь. 2. Закрой окно, сильно **ду́ет**! 3. 4.	1. **Поду́л** сильный ветер, пошл дождь, стало холодно. 2. Если **поду́ет** ветер, надень капюшон. 3. 4.

E **48. е́здить** **говорить, II "и", д/ж*			
куда? В.п., к кому? Д.п.			
to go by transport	*aller, voyager*	*ir (en bicicleta), viajar*	*fahren*

Present Tense	
я е́зжу ты е́здишь он (она, оно) е́здит мы е́здим вы е́здите они е́здят	
Past Tense	
он е́здил она е́здила они е́здили	
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } е́здить мы будем вы будете они будут	
Imperative	
(не) е́зди! (не) е́здите!	
Примеры	
1. Летом я **е́здил** к брату и сестре, которые живут в Лондоне. 2. Я часто **е́зжу** к моим друзьям, которые учатся в Московском университете. 3. 4.	

49. есть *нерегулярный, II “и”*	**съесть** *нерегулярный, II “и”*
кого? В.п., что? В.п	
to eat / *manger*	*comer* / *essen*
Present Tense	
я ем ты ешь он (она, оно) ест мы еди́м вы еди́те они едя́т	—
Past Tense	
он ел она е́ла оно е́ло они е́ли	он съел она съе́ла оно съе́ло они съе́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } есть	я съем ты съешь он (она, оно) съест мы съеди́м вы съеди́те они съедя́т
Imperative	
(не) ешь! (не) е́шьте!	съешь! съе́шьте!
Примеры	
1. Утром я ничего не **ем**. 2. Когда я обедаю, я **ем** рис с рыбой. 3. 4.	1. Днм он **съел** салат, суп и картошку с мясом. 2. Он **съел** все конфеты. 3. 4.

50. есть *(= иметь)*			
to have	*avoir*	*tener*	*haben*

*Используется в конструкциях: У **меня есть** брат и две сестры.*
*У **нас есть** друзья в Москве.*

51. éхать *нерегулярный, I “е”*			
В.п., к кому? Д.п., откуда? Р.п., от кого? Р.п.			
to go by transport	*aller*	*ir, partir a*	*fahren*

Present Tense	
я éду ты éдешь он (она, оно) éдет мы éдем вы éдете они éдут	
Past Tense	
он éхал она éхала оно éхало они éхали	
Future Tense	
(Обычно используется глагол поéхать: я поéду, ты поéдешь...)	
Imperative	
поезжáй! поезжáйте!	
Примеры	
1. — Куда вы **éдете**? — Мы **éдем** на выставку. А ты? — А я **éду** к другу, который учится в МГУ. 2. — Когда ты **éдешь** в Париж? — Точно не знаю. 3. 4.	

Ж 52. **жáловаться** **рисовать, I "е"*		**пожáловаться** **рисовать, I "е"*	
на кого? на что? В.П., куда? В.П., кому? Д.П.			
to complain	*se plaindre, se lamenter*	*quejarse, querellarse*	*sichbeklagen, klagen*

Present Tense

я жáлуюсь ты жáлуешься он (она, оно) жáлуется мы жáлуемся вы жáлуетесь они жáлуются	—

Past Tense

он жáловался она жáловалась оно жáловалось они жáловались	он пожáловался она пожáловалась оно пожáловалось они пожáловались

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } жáловаться мы будем вы будете они будут	я пожáлуюсь ты пожáлуешься он (она, оно) пожáлуется мы пожáлуемся вы пожáлуетесь они пожáлуются

Imperative

(не) жáлуйся (не) жáлуйтесь	пожáлуйся пожáлуйтесь

Примеры

1. Она всегда **жáлуется** на здоровье. 2. Если вы ничего не сделаете, я буду **жáловаться** в прокуратуру. 3. 4.	1. Он **пожáловался** маме на старшего брата. 2. Сосед **пожáловался** на Виктора в милицию потому что Виктор ночью всегда включает магнитофон. 3. 4.

53. ждать **писать, I “е”*	**подождáть** **писать, I “е”*
кого? В.п., что? В.п.	

to wait for, to expect	attendre	esperar	warten

Present Tense	
я жду ты ждшь он (она, оно) ждт мы ждм вы ждте они ждут	—
Past Tense	
он ждал она ждалá оно ждалó они ждáли	он подождáл она подождалá оно подождáло они подождáли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } ждать	я подождý ты подождшь он (она, оно) подождт мы подождм вы подождте они подождýт
Imperative	
(не) жди! (не) ждúте!	подождú! подождúте!
Примеры	
1. «**Жди** меня, и я вернусь, только очень **жди**». *(К.М. Симонов, 1915—1979)* 2. Я **жду** своего товарища около метро уже 10 минут. 3. 4.	1. **Подождú** меня, пойдм домой вместе. 2. Ты можешь **подождáть** меня 5 минут? 3. 4.

54. жела́ть **читать, I “е”*		**пожела́ть** **читать, I “е”*	
кому? Д.п. + инф., чего? Р.п.			
to wish, to want	*désirer, souhaiter*	*desear, aspirar*	*wolen, wünschen*
Present Tense			
я жела́ю ты жела́ешь он (она, оно) жела́ет мы жела́ем вы жела́ете они жела́ют		—	
Past Tense			
он жела́л она жела́ла оно жела́ло они жела́ли		он пожела́л она пожела́ла оно пожела́ло они пожела́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } жела́ть мы будем вы будете они будут		я пожела́ю ты пожела́ешь он (она, оно) пожела́ет мы пожела́ем вы пожела́ете они пожела́ют	
Imperative			
(не) жела́й! (не) жела́йте!		пожела́й! пожела́йте!	
Примеры			
1. Мы **жела́ем** вам счастья! 2. Я **жела́ю** вам успехов! 3. — Что вы **жела́ете**? — Кофе, пожалуйста. 4. 5.		1. Мы **пожела́ли** товарищу выздороветь. 2. Я **пожела́л** ему здоровья. 3. Я дала коту «Вискас», но он не **пожела́л** его есть. 4. 5.	

55. **жить**

нерегулярный, I “е”

где? Пр.п., у кого? Р.п., с кем? Тв.п.

to live	vivre, habiter	vivir, habitar	leben, wohnen

Present Tense

я живу́
ты жившь
он (она, оно) живт
мы живм
вы живте
они живу́т

Past Tense

он жил
она жила́
оно жи́ло
они жи́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } жить
мы будем
вы будете
они будут

Imperative

живи́!
живи́те!

Примеры

1. Я буду **жить** в Москве 6 лет.
2. — Где вы **живте**?
   — **Я живу́** в центре,
   на Тверской.
3.

4.

3 **56. заболева́ть** **читать, I “e”*		**заболе́ть** **иметь, I “e”*	
чем? Тв.п.			
to fall ill	*tomber malade*	*estar (caer) enfermo, enfermar*	*erkranken*
Present Tense			
я заболева́ю ты заболева́ешь он (она, оно) заболева́ет мы заболева́ем вы заболева́ете они заболева́ют		—	
Past Tense			
он заболева́л она заболева́ла оно заболева́ло они заболева́ли		он заболе́л она заболе́ла оно заболе́ло они заболе́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } заболева́ть мы будем вы будете они будут		я заболе́ю ты заболе́ешь он (она, оно) заболе́ет мы заболе́ем вы заболе́ете они заболе́ют	
Imperative			
(не) заболева́й! (не) заболева́йте!		(не) заболе́й! (не) заболе́йте!	
Примеры			
1. Осенью люди **заболева́ют** гриппом чаще, чем летом. 2. — Ты плохо себя чувствуешь? — Да, кажется, я **заболева́ю**. 3. 4.		1. Антон **заболе́л** в ноябре, а выздоровел только в декабре. Он **боле́л** почти два месяца. 2. Ты **заболе́л**, потому что ходишь без шапки. 3. 4.	

57. забóтиться **говорить, II "и", т/ч*		**позабóтиться** **говорить, II "и", т/ч*	
о ком? Тв.п.			
to take care of	*se soucier, se prêoccuper*	*cuidar (de los niños), preocuparse*	*sorgen*
Present Tense			
я забóчусь ты забóтишься он (она, оно) забóтится мы забóтимся вы забóтитесь они забóтятся		—	
Past Tense			
он забóтился она забóтилась оно забóтилось они забóтились		он позабóтился она позабóтилась оно позабóтилось они позабóтились	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } забóтиться мы будем вы будете они будут		я позабóчусь ты позабóтишься он (она, оно) позабóтится мы позабóтимся вы позабóтитесь они позабóтятся	
Imperative			
(не) забóться! (не) забóтьтесь!		позабóться! позабóтьтесь!	
Примеры			
1. Старшая сестра **забóтится** о Коле и Кате. 2. Дети **забóтятся** о старых родителях. 3. 4.		1. Я прошу тебя **позабóтиться** о детях. 2. Не волнуйся, я обо всм **позабóчусь**. 3. 4.	

58. забыва́ть **читать, I “е”*	**забы́ть** **быть, I “е”*

кого? В.п., что? В.п., о ком? о чм? Пр.п. + инф.

to forget	*oublier*	*olvidar*	*vergessen*

Present Tense

я забыва́ю ты забыва́ешь он (она, оно) забыва́ет мы забыва́ем вы забыва́ете они забыва́ют	—

Past Tense

он забыва́л она забыва́ла оно забыва́ло они забыва́ли	он забы́л она забы́ла оно забы́ло они забы́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } забыва́ть мы будем вы будете они будут	я забу́ду ты забу́дешь он (она, оно) забу́дет мы забу́дем вы забу́дете они забу́дут

Imperative

(не) забыва́й! (не) забыва́йте!	(не) забу́дь! (не) забу́дьте!

Примеры

1. Надо повторять слова, чтобы не **забыва́ть** их. 2. Не **забыва́й** старых друзей! 3. 4.	1. **Забу́дь** об этом! Не вспоминай никогда! 2. Я **забы́л** эту историю. 3. Я **забы́л** купить молоко. 4. 5.

59. за́втракать **читать, I "е"*	**поза́втракать** **читать, I "е"*

to have breakfast	*déjeuner*	*almorzar*	*frühstücken*

Present Tense

я за́втракаю ты за́втракаешь он (она, оно) за́втракает мы за́втракаем вы за́втракаете они за́втракают	—

Past Tense

он за́втракал она за́втракала оно за́втракало они за́втракали	он поза́втракал она поза́втракала оно поза́втракало они поза́втракали

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } за́втракать мы будем вы будете они будут	я поза́втракаю ты поза́втракаешь он (она, оно) поза́втракает мы поза́втракаем вы поза́втракаете они поза́втракают

Imperative

(не) за́втракай! (не) за́втракайте!	поза́втракай! поза́втракайте!

Примеры

1. Мой друг **за́втракает** в буфете. 2. Виктор с Николаем **за́втракают** в нашем буфете в 8 часов 30 минут. 3. 4.	1. Сегодня я не **поза́втракал**, потому что поздно встал. 2. Когда ты **поза́втракаешь**, вымой, пожалуйста, посуду. 3. 4.

60. задава́ть **давать, I “е”*	**зада́ть** **дать, II “и”*

что? В.п., кому? Д.п.

to set, to ask a question	*donner, poser une question*	*dar, hacer una reprension*	*aufgeben, fragen*

Present Tense

я задаю́ ты задашь он (она, оно) задат мы задам вы задате они задаю́т	—

Past Tense

он задава́л она задава́ла оно задава́ло они задава́ли	он за́дал она задала́ оно за́дало они за́дали

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } задава́ть мы будем вы будете они будут	я зада́м ты зада́шь он (она, оно) зада́ст мы задади́м вы задади́те они зададу́т

Imperative

(не) задава́й! (не) задава́йте!	зада́й! зада́йте!

Примеры

1. Преподаватель всегда **задат** нам большое задание. 2. На уроке мы **задам** друг другу много вопросов. 3. 4.	1. Преподаватель **за́дал** на завтра большое домашнее задание. 2. — Извините, можно **зада́ть** вопрос? 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">61. закрыва́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">закры́ть
*открыть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to close</td><td>fermer</td><td>cerrar, tapar</td><td>schließen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я закрыва́ю
ты закрыва́ешь
он (она, оно) закрыва́ет
мы закрыва́ем
вы закрыва́ете
они закрыва́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он закрыва́л
она закрыва́ла
оно закрыва́ло
они закрыва́ли</td><td colspan="2">он закры́л
она закры́ла
оно закры́ло
они закры́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } закрыва́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я закро́ю
ты закро́ешь
он (она, оно) закро́ет
мы закро́ем
вы закро́ете
они закро́ют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) закрыва́й!
(не) закрыва́йте!</td><td colspan="2">закро́й!
закро́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Андрей никогда не закрыва́ет окно, потому что он любит свежий воздух.
2. Он всегда закрыва́ет дверь на ключ.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Закро́й, пожалуйста, окно, мне холодно.
2. Я кончил читать текст и закры́л книгу.
3.
4.</td></tr>
</table>

62. закрыва́ться **читать, I “e”*		**закры́ться** **открыть, I “e”*	
Обычно используются глагольные формы III лица.			
to close	*se fermer*	*cerrarse, taparse*	*schließen*
Present Tense			
он (она, оно) закрыва́ется они закрыва́ются		—	
Past Tense			
он закрыва́лся она закрыва́лась оно закрыва́лось они закрыва́ли		он закры́лся она закры́лась оно закры́лось они закры́лись	
Future Tense			
он (она, оно) будет закрыва́ться они будут закрыва́ться		он (она, оно) закро́ется они закро́ются	
Imperative			
закрыва́йся! закрыва́йтесь!		закро́йся! закро́йтесь!	
Примеры			
1. Библиотека **закрыва́ется** в 9 часов вечера. 2. Во сколько **закрыва́ется** метро? 3. 4.		1. Я не купил тетради, потому что магазин уже **закры́лся**. 2. Сегодня воскресенье, и магазин **закро́ется** на 2 часа раньше. 3. 4.	

63. замечáть **читать, I “е”*		**замéтить** **говорить, II “и”, т/ч*	
что? В.п., кого? В.п.			
to notice, to remark	*apercevoir*	*notar, observar*	*bemerken, merken*
Present Tense			
я замечáю ты замечáешь он (она, оно) замечáет мы замечáем вы замечáете они замечáют		—	
Past Tense			
он замечáл она замечáла оно замечáло они замечáли		он замéтил она замéтила оно замéтило они замéтили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } замечáть мы будем вы будете они будут		я замечу ты замéтишь он (она, оно) замéтит мы замéтим вы замéтите они замéтят	
Imperative			
(не) замечáй! (не) замечáйте!		замéть! замéтьте!	
Примеры			
1. Я шл и ничего не **замечáл** вокруг. Я думал о разговоре с Виктором. 2. Он внимательный человек: он всегда вс **замечáет**. 3. Последнее время я **замечáю**, что ты стал интересоваться классической музыкой. 4. 5.		1. Около метро я **замéтил** Виктора и Лиду, которые уже ждали меня. 2. Нина прошла мимо и не **замéтила** меня. 3. Я **замéтил**, что Андрей уже закончил свою работу. 4. 5.	

64. занимáться **читать, I “е”*		**позанимáться** **читать, I “е”*	
чем? Тв.п.			
to do, to learn, to be occupied with	*s’occuper, erudier*	*dedicarse a*	*sich beschдftigen, studieren*

Present Tense	
я занимáюсь ты занимáешься он (она, оно) занимáется мы занимáемся вы занимáетесь они занимáются	—

Past Tense	
он занимáлся она занимáлась оно занимáлось они занимáлись	он позанимáлся она позанимáлась оно позанимáлось они позанимáлись

Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } занимáться мы будем вы будете они будут	я позанимáюсь ты позанимáешься он (она, оно) позанимáется мы позанимáемся вы позанимáетесь они позанимáются

Imperative	
(не) занимáйся! (не) занимáйтесь!	позанимáйся! позанимáйтесь!

Примеры	
1. — Чем вы **занимáетесь** в свободное время? — Я **занимáюсь** спортом. 2. — Сколько часов в день вы **занимáетесь** русским языком? — Я **занимáюсь** русским языком 6 часов в классе и два часа дома. 3. 4.	1. Я **позанимáлся** грамматикой и начал решать задачи по физике. 2. — Ты свободен вечером? — Нет, послезавтра у меня экзамен и мне надо **позанимáться**. 3. 4.

заня́ться **понять, I “е”*	
Present Tense	
—	
Past Tense	
он занялся́ она заняла́сь оно заняло́сь они заняли́сь	
Future Tense	
я займу́сь ты займшься он (она, оно) } займтся мы займутся вы займтесь они займу́тся	
Imperative	
займи́сь! займи́тесь!	
Примеры	
1. **Займи́сь** чем-нибудь: посмотри телевизор, почитай газету. 2. Вам нужно **заня́ться** спортом — вы сразу почувствуете себя лучше. 3. Я всегда мечтал серьезно **заня́ться** фотографией. 4. 5.	

65. **запомина́ть** **читать, I "е"*	**запо́мнить** **говорить, II "и"*

кого? В.п., что? В.п.

to memorize, to remember	*garder dans sa mémoire, retenir*	*retener, guargar en la memoria*	*merken*

Present Tense

я запомина́ю ты запомина́ешь он (она, оно) запомина́ет мы запомина́ем вы запомина́ете они запомина́ют	—

Past Tense

он запомина́л она запомина́ла оно запомина́ло они запомина́ли	он запо́мнил она запо́мнила оно запо́мнило они запо́мнили

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } запомина́ть мы будем вы будете они будут	я запо́мню ты запо́мнишь он (она, оно) запо́мнит мы запо́мним вы запо́мните они запо́мнят

Imperative

(не) запомина́й! (не) запомина́йте!	запо́мни! запо́мните!

Примеры

1. Я легко **запомина́ю** новые слова. 2. Он с трудом **запомина́ет** новую грамматику. 3. 4.	1. Я **запо́мнил** свой первый день в Москве. 2. Я хочу **запо́мнить** вс, что ты говоришь. 3. 4.

66. засыпа́ть **читать, I “е”*		**засну́ть** **отдохнуть, I “е”*	
где? П.п.			
to fall asleep	*s’endormir*	*dormirse, quedarse dormido*	*einschlafen*
Present Tense			
я засыпа́ю ты засыпа́ешь он (она, оно) засыпа́ет мы засыпа́ем вы засыпа́ете они засыпа́ют		—	
Past Tense			
он засыпа́л она засыпа́ла оно засыпа́ло они засыпа́ли		он засну́л она засну́ла оно засну́ло они засну́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } засыпа́ть мы будем вы будете они будут		я засну́ ты засншь он (она, оно) заснт мы заснм вы заснте они засну́т	
Imperative			
(не) засыпа́й! (не) засыпа́йте!		засни́! засни́те!	
Примеры			
1. Вечером я люблю читать и **засыпа́ю** поздно. 2. Моя бабушка с трудом **засыпа́ет**. 3. 4.		1. Я **засну́л** и ничего не слышал. 2. Вчера всю ночь я не мог **засну́ть**, думал об этом разговоре. 3. 4.	

<table>
<tr><th colspan="2">67. защища́ть
*читать, I “е”</th><th colspan="2">защити́ть
*говорить, II “и”, т/щ</th></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п., от кого? Р.п., от чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to defend, to protect</td><td>défendre</td><td>defender, proteger</td><td>verteidigen, schützen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я защища́ю
ты защища́ешь
он (она, оно) защища́ет
мы защища́ем
вы защища́ете
они защища́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он защища́л
она защища́ла
оно защища́ло
они защища́ли</td><td colspan="2">он защити́л
она защити́ла
оно защити́ло
они защити́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} защища́ть</td><td colspan="2">я защищу́
ты защити́шь
он (она, оно) защити́т
мы защити́м
вы защити́те
они защитя́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) защища́й!
(не) защища́йте!</td><td colspan="2">защити́!
защити́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. В детстве брат всегда защища́л меня.
2. Народ защища́л свою Родину от фашистов.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Народ защити́л свою страну от врагов.
2. Лак для волос «Три погоды» защити́т вашу прическу от дождя и ветра.
3.
4.</td></tr>
</table>

68. звать **писать, I “е”*	**позва́ть** **писать, I “е”*
кого? В.п., куда? В.п.	
to call, to invite / *appeler, inviter*	*llamar, invitar* / *rufen, einladen*
Present Tense	
я зову́ ты зовшь он (она, оно) зовт мы зовм вы зовте они зову́т	—
Past Tense	
он звал она звала́ оно звало́ они зва́ли	он позва́л она позвала́ оно позва́ло они позва́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } звать	я позову́ ты позовшь он (она, оно) позовт мы позовм вы позовте они позову́т
Imperative	
(не) зови́! (не) зови́те!	позови́! позови́те!
Примеры	
1. Маленькая девочка плачет и **зовт** свою мать. 2. Я **зову́** товарища гулять в парк. 3. 4.	1. **Позови́те**, пожалуйста, Виктора или Лиду. 2. В субботу у меня будут гости. **Я позва́л** Николая и Таню. 3. Артистка пела популярную песню «**Позови́** меня с собой...» 4. 5.

69. звать **писать, I “e”*		**назва́ть** **писать, I “e”*	
кого? В.п., как? Тв. п.			
to call, to name	*appeler, nommer*	*llamar*	*nennen*
Present Tense			
я зову́ ты зовшь он (она, оно) зовт мы зовм вы зовте они зову́т		—	
Past Tense			
он звал она звала́ оно звало́ они зва́ли		он назва́л она назвала́ оно назва́ло они назва́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } звать мы будем вы будете они будут		я назову́ ты назовшь он (она, оно) назовт мы назовм вы назовте они назову́т	
Imperative			
(не) зови́! (не) зови́те!		назови́! назови́те!	
Примеры			
1. — Как вас **зову́т**? — Меня **зову́т** Нина Петровна. 2. Мою дочь **зову́т** Настя. Моего сына **зову́т** Юра. 3. 4.		1. **Назови́те** дочку Катя (Катей). 2. Меня **назва́ли** Анной, как **зва́ли** мою бабушку. 3. 4.	

70. звони́ть **говорить, II “и”*		**позвони́ть** **говорить, II “и”*	
кому? Д.п. Куда? В.п.			
to ring, to phone, to call	*têlêphoner, sonner*	*tocar, telefonear*	*telefonieren, anrufen, klingeln*

Present Tense

я звоню́ ты звони́шь он (она, оно) звони́т мы звони́м вы звони́те они звоня́т	—

Past Tense

он звони́л она звони́ла оно звони́ло они звони́ли	он позвони́л она позвони́ла оно позвони́ло они позвони́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } звони́ть	я позвоню́ ты позвони́шь он (она, оно) позвони́т мы позвони́м вы позвони́те они позвоня́т

Imperative

(не) звони́! (не) звони́те!	позвони́! позвони́те!

Примеры

1. — Вы часто **звони́те** матери и отцу? — **Я звоню́** им каждое воскресенье. 2. — Вы **звони́ли** в аэропорт? — Да, **звони́л** и все узнал. 3. Сегодня у меня весь день **звони́т** телефон. 4. 5.	1. **Позвони́** мне в субботу. 2. **Я позвони́л** друзьям, и мы решили встретиться в эту субботу. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">71. здоро́ваться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">поздоро́ваться</td></tr>
<tr><td colspan="4">с кем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to greet</td><td>saluer</td><td>saludar</td><td>sich begrüßen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я здоро́ваюсь
ты здоро́ваешься
он (она, оно) здоро́вается
мы здоро́ваемся
вы здоро́ваетесь
они здоро́ваются</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он здоро́вался
она здоро́валась
оно здоро́валось
они здоро́вались</td><td colspan="2">он поздоро́вался
она поздоро́валась
оно поздоро́валось
они поздоро́вались</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } здоро́ваться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я поздоро́ваюсь
ты поздоро́ваешься
он (она, оно) поздоро́вается
мы поздоро́ваемся
вы поздоро́ваетесь
они поздоро́ваются</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) здоро́вайся!
(не) здоро́вайтесь!</td><td colspan="2">поздоро́вайся!
поздоро́вайтесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Он всегда здоро́вается со мной первым.
2. Что случилось? Почему ты не здоро́ваешься?
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я хочу поздоро́ваться с вами. Как давно мы не виделись!
2. Почему Андрей не поздоро́вался с нами? Что случилось?
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">72. знако́мить
*говорить, II “и”, м/мл</td><td colspan="2">познако́мить
*говорить, II “и”, м/мл</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., с кем? Тв.п. с чем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to introduce, to acquaint smb with</td><td>présenter</td><td>presentar</td><td>bekannt machen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я знако́млю
ты знако́мишь
он (она, оно) знако́мит
мы знако́мим
вы знако́мите
они знако́мят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он знако́мил
она знако́мила
оно знако́мило
они знако́мили</td><td colspan="2">он познако́мил
она познако́мила
оно познако́мило
они познако́мили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } знако́мить
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я познако́млю
ты познако́мишь
он (она, оно) познако́мит
мы познако́мим
вы познако́мите
они познако́мят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) знако́мь!
(не) знако́мьте!</td><td colspan="2">познако́мь!
познако́мьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я знако́млю друга с Москвой: мы уже были в Кремле, на Красной площади, на Арбате.
2. Я не хочу знако́мить Виктора с Антоном: мне кажется, они друг другу не понравятся.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Познако́мь меня с Лидой, она мне нравится.
2. — Я хочу вас познако́мить.
— А мы уже знакомы.
3.
4.</td></tr>
</table>

73. знако́миться	**познако́миться**
**говорить, II “и”, м/мл*	**говорить, II “и”, м/мл*

с кем? Тв.п., с чем? Тв.п.

to meet, to acquaint with	faire la connaissance	hacer conocimiento	kennenlernen, die Bekanntschaft machen

Present Tense

я знако́млюсь ты знако́мишься он (она, оно) знако́мится мы знако́мимся вы знако́митесь они знако́мятся	—

Past Tense

он знако́мился она знако́милась оно знако́милось они знако́мились	он познако́мился она познако́милась оно познако́милось они познако́мились

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } знако́миться	я познако́млюсь ты познако́мишься он (она, оно) познако́мится мы познако́мимся вы познако́митесь они познако́мятся

Imperative

(не) знако́мься! (не) знако́мьтесь!	познако́мься! познако́мьтесь!

Примеры

1. Сейчас я **знако́млюсь** с Москвой. 2. Я легко **знако́млюсь** с разными людьми. 3. 4.	1. Я живу в Москве недавно. Я хочу **познако́миться** с Москвой. 2. Мы **познако́мились** с Ниной Петровной. 3. 4.

74. знать **читать, I “е”*		**узна́ть** **читать, I “е”*	
кого? В.п., что? В.п., о ком? Пр.п., о чм? Пр.п.			
to know, to find out	*savoir, connâitre*	*saber, conocer*	*wissen, kennen*
Present Tense			
я зна́ю ты зна́ешь он (она, оно) зна́ет мы зна́ем вы зна́ете они зна́ют		—	
Past Tense			
он знал она зна́ла оно зна́ло они зна́ли		он узна́л она узна́ла оно узна́ло они узна́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } знать		я узна́ю ты узна́ешь он (она, оно) узна́ет мы узна́ем вы узна́ете они узна́ют	
Imperative			
знай! зна́йте!		узна́й! узна́йте!	
Примеры			
1. — Кого вы хорошо **зна́ете**? — Я хорошо **зна́ю** Виктора и Лиду. 2. — Вы **зна́ете** этого студента? — Да, мы давно знакомы. 3. Я ничего не **зна́ю** об этих людях. 4. 5.		1. Я недавно **узна́л**, что эти студенты тоже приехали из Петербурга. 2. **Узна́й**, пожалуйста, когда будет экскурсия. 3. **Узна́й**, пожалуйста, об экскурсии: когда она будет и сколько стоит билет. 4. 5.	

И 75. игра́ть *читать, I “е”		сыгра́ть *читать, I “е”	
что? В.п., во что? В.п., с кем? Тв.п, на чм? Пр.п.			
to play	*jouer*	*jugar*	*spielen*
Present Tense			
я игра́ю ты игра́ешь он (она, оно)игра́ет мы игра́ем вы игра́ете они игра́ют		—	
Past Tense			
он игра́л она игра́ла оно игра́ло они игра́ли		он сыгра́л она сыгра́ла оно сыгра́ло они сыгра́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } игра́ть мы будем вы будете они будут		я сыгра́ю ты сыгра́ешь он (она, оно) сыгра́ет мы сыгра́ем вы сыгра́ете они сыгра́ют	
Imperative			
(не) игра́й! (не) игра́йте!		сыгра́й! сыгра́йте!	
Примеры			
1. Я люблю **игра́ть** в баскетбол. 2. Лида **игра́ет** на скрипке. 3. Виктор **игра́ет** в теннис с Борисом. 4. 5.		1. Давай **сыгра́ем** в шахматы! 2. Я хочу **сыгра́ть** тебе мою любимую мелодию. 3. 4.	

76. идти

I “е”

куда? В.п., к кому? Д.п., откуда? Р.п., от кого? Р.п.

to go	aller, marcher	ir, andar	gehen

Present Tense

я ид**у́**
ты ид**шь**
он (она, оно) ид**т**
мы ид**м**
вы ид**те**
они ид**у́т**

Past Tense

он шл
она шла
оно шло
они шли

Future Tense

(Используется редко, например: Не спеши, я буду иди́ медленно.
Обычно используется глагол **пойти́**: я пойду́, ты пойдшь...)

Imperative

иди́!
иди́те!

Примеры

1. — Куда ты **идшь**?
— **Я иду́** в библиотеку. А ты?
— А я **иду́** на почту.
2. **Иди́те** к доске
и пишите диктант.
3. Мы **идм** к Виктору,
он лежит в больнице.
4.

5.

<table>
<tr><td colspan="2">77. изменя́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">измени́ть
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to change</td><td>changer</td><td>cambiar</td><td>(ver)дndern</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я изменя́ю
ты изменя́ешь
он (она, оно) изменя́ет
мы изменя́ем
вы изменя́ете
они изменя́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он изменя́л
она изменя́ла
оно изменя́ло
они изменя́ли</td><td colspan="2">он измени́л
она измени́ла
оно измени́ло
они измени́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } изменя́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я изменю́
ты изме́нишь
он (она, оно) изме́нит
мы изме́ним
вы изме́ните
они изме́нят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) изменя́й!
(не) изменя́йте!</td><td colspan="2">измени́!
измени́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я не хочу изменя́ть специальность — хочу стать врачом и буду врачом.
2. Время изменя́ет людей по-разному.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Виктор измени́л специальность, он хочет быть юристом.
2. Мы смотрели известный фильм “Место встречи измени́ть нельзя”.
3.
4.</td></tr>
</table>

78. изменя́ться **читать, I “е”*	**измени́ться** **говорить, II “и”*

to change	*changer*	*cambiar, variar*	*sich (ver)дndern*

Present Tense	
я изменя́юсь ты изменя́ешься он (она, оно) изменя́ется мы изменя́емся вы изменя́етесь они изменя́ются	—
Past Tense	
он изменя́лся она изменя́лась оно изменя́лось они изменя́лись	он измени́лся она измени́лась оно измени́лось они измени́лись
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } изменя́ться мы будем вы будете они будут	я изменю́сь ты изме́нишься он (она, оно) изме́нится мы изме́нимся вы изме́нитесь они изме́нятся
Imperative	
(не) изменя́йся! (не) изменя́йтесь!	измени́сь! измени́тесь!
Примеры	
1. Климат Земли постепенно **изменя́ется**. 2. Мода так быстро **изменя́ется**! 3. Все течт — все **изменя́ется**. 4. 5.	1. Как давно мы не виделись! Но ты не **измени́лся**! 2. Я не был в Санкт-Петербурге 10 лет и сейчас удивился, что вс очень **измени́лось**. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">79. измеря́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">изме́рить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., чем? Тв.п., с помощью чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to measure</td><td>mesurer</td><td>medir, mesurar</td><td>(ver)messen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я измеря́ю
ты измеря́ешь
он (она, оно) измеря́ет
мы измеря́ем
вы измеря́ете
они измеря́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он измеря́л
она измеря́ла
оно измеря́ло
они измеря́ли</td><td colspan="2">он изме́рил
она изме́рила
оно изме́рило
они изме́рили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } измеря́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я изме́рю
ты изме́ришь
он (она, оно) изме́рит
мы изме́рим
вы изме́рите
они изме́рят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) измеря́й!
(не) измеря́йте!</td><td colspan="2">изме́рь!
изме́рьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Температуру измеря́ют термометром.
2. Давление измеря́ют с помощью специального прибора.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Врач сказал мне: “Изме́рьте температуру!”
2. Я хочу изме́рить длину и ширину этого стола, мне кажется, он слишком большой для моей комнаты.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">80. изуча́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">изучи́ть
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to study</td><td>étudier, apprendre</td><td>estudiar, aprender</td><td>studieren, lernen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я изуча́ю
ты изуча́ешь
он (она, оно) изуча́ет
мы изуча́ем
вы изуча́ете
они изуча́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он изуча́л
она изуча́ла
оно изуча́ло
они изуча́ли</td><td colspan="2">он изучи́л
она изучи́ла
оно изучи́ло
они изучи́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } изуча́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я изучу́
ты изу́чишь
он (она, оно) изу́чит
мы изу́чим
вы изу́чите
они изу́чат</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) изуча́й!
(не) изуча́йте!</td><td colspan="2">изучи́!
изучи́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. — Что вы изуча́ли в школе?
— Я изуча́л английский язык, физику, математику, историю, биологию.
2. — Где вы изуча́ли русский язык?
— Я изуча́л русский язык в Москве.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я хочу серьезно изучи́ть эту проблему.
2. Где он так хорошо изучи́л физику?
3.
4.</td></tr>
</table>

81. имéть *I “e”*			
кого? В.п., что? В.п.			
to have	*avoir*	*tener, posser*	*haben*
Present Tense			
я имé**ю** ты имé**ешь** он (она, оно) имé**ет** мы имé**ем** вы имé**ете** они имé**ют**			
Past Tense			
он имéл она имéла оно имéло они имéли			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } имéть мы будем вы будете они будут			
Imperative			
(не) имéй! (не) имéйте!			
Примеры			
1. Какую форму **имéет** амба? 2. Амба **имéет** непостоянную форму. 3. Не **имéй** сто рублей, а **имéй** сто друзей (пословица). 4. 5.			

82. импорти́ровать **рисовать, I "е"*			
что? В.п., куда? В.п.			
to import	*importer*	*importar*	*importieren*
Present Tense			
я импорти́рую ты импорти́руешь он (она, оно) импорти́рует мы импорти́руем вы импорти́руете они импорти́руют			
Past Tense			
он импорти́ровал она импорти́ровала оно импорти́ровало они импорти́ровали			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } импор-тировать			
Imperative			
(не) импорти́руй! (не) импорти́руйте!			
Примеры			
1. Что **импорти́рует** ваша страна? 2. Наша страна **импорти́рует** машины в разные страны. 3. 4.			

<table>
<tr><th colspan="2">83. интересова́ть
*рисовать, I “е”</th><th colspan="2">заинтересова́ть
*рисовать, I “е”</th></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п, что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to interest</td><td>intéresser</td><td>interesar</td><td>interessieren</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я интересу́ю
ты интересу́ешь
он (она, оно) интересу́ет
мы интересу́ем
вы интересу́ете
они интересу́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он интересова́л
она интересова́ла
оно интересова́ло
они интересова́ли</td><td colspan="2">он заинтересова́л
она заинтересова́ла
оно заинтересова́ло
они заинтересова́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } интересова́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я заинтересу́ю
ты заинтересу́ешь
он (она, оно) заинтересу́ет
мы заинтересу́ем
вы заинтересу́ете
они заинтересу́ют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2">заинтересу́й!
заинтересу́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. — Что тебя интересу́ет?
— Меня интересу́ет биология.
2. Меня никогда не интересова́ла математика.
3. Вы интересу́ете меня как потенциальный руководитель проекта.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Твой рассказ заинтересова́л меня.
2. Я думал, что мой рассказ тебя заинтересу́ет.
3. Заинтересу́й людей своим предложением.
4.
5.</td></tr>
</table>

84. интересова́ться **рисовать, I "е"*		**заинтересова́ться** **рисовать, I "е"*	
кем? Тв.п., чем? Тв.п.			
to be interested in	*s'intéresser*	*se interesar por*	*sich interessieren*

Present Tense

я интересу́юсь ты интересу́ешься он (она, оно) интересу́ется мы интересу́емся вы интересу́етесь они интересу́ются	—

Past Tense

он интересова́лся она интересова́лась оно интересова́лось они интересова́лись	он заинтересова́лся она заинтересова́лась оно заинтересова́лось они заинтересова́лись

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } интересова́ться	я заинтересу́юсь ты заинтересу́ешься он (она, оно) заинтересу́ется мы заинтересу́емся вы заинтересу́етесь они заинтересу́ются

Imperative

(не) интересу́йся! (не) интересу́йтесь!	заинтересу́йся! заинтересу́йтесь!

Примеры

1. — Чем вы **интересу́етесь**? — Я **интересу́юсь** биологией, спортом. (Ср.: Биология и спорт **интересу́ют** меня. — Я люблю биологию и спорт. — Мне нравятся биология и спорт.) 2. 3.	1. Когда я учился в школе, я **заинтересова́лся** биологией и решил стать врачом. 2. Если вы **заинтересу́етесь** этой проблемой, мы можем встретиться и поговорить. 3. 4.

<table>
<tr><th colspan="2">85. иска́ть
*писать, I “е”, ск/щ</th><th colspan="2">найти́
*идти, I “е”</th></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to search
to look for
to find</td><td>chercher
trouver</td><td>buscar
encontrar</td><td>suchen
finden</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я ищу́
ты и́щешь
он (она) и́щет
мы и́щем
вы и́щете
они и́щут</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он иска́л
она иска́ла
оно иска́ло
они иска́ли</td><td colspan="2">он нашл
она нашла́
оно нашло2
они нашли́</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } иска́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я найду́
ты найдшь
он (она, оно) найдт
мы найдм
вы найдте
они найду́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) ищи́!
(не) ищи́те!</td><td colspan="2">найди́!
найди́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я долго иска́ла красную ручку, но не нашла е.
2. — Что вы и́щете?
— Не могу найти́ свой карандаш.
3.</td><td colspan="2">1. Я нашл свою тетрадь.
2. Кто и́щет — тот всегда найдт.
3.
4.</td></tr>
</table>

Глаголы **искать** — **найти** не являются строгой видовой парой. В данном случае их использование объясняет различие значений совершенного и несовершенного вида.
Возможны пары **иска́ть** — **поиска́ть**, **находи́ть** — **найти́**.

86. испóльзовать **рисовать, I "е"*		**испóльзовать** **рисовать, I "е"*	
кого? В.п., что? В.п., для чего? Р.п.			
to use	*utiliser*	*utilisar, aprovechar*	*ausnutzen*
Present Tense			
я испóльзую ты испóльзуешь он (она, оно)испóльзует мы испóльзуем вы испóльзуете они испóльзуют		—	
Past Tense			
он испóльзовал она испóльзовала оно испóльзовало они испóльзовали		он испóльзовал она испóльзовала оно испóльзовало они испóльзовали	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } испóль-зовать мы будем вы будете они будут		я испóльзую ты испóльзуешь он (она, оно) испóльзует мы испóльзуем вы испóльзуете они испóльзуют	
Imperative			
(не) испóльзуй! (не) испóльзуйте!		испóльзуй! испóльзуйте!	
Примеры			
1. Для измерения температуры **испóльзуют** термометр. 2. Какой прибор **испóльзуют** для измерения давления? 3. Мы всегда **испóльзуем** стиральный порошок "Ариэль". 4. 5.		1. Они **испóльзовали** все средства, но не достигли своей цели. 2. Можно я **испóльзую** эту бумагу? 3. Мы **испóльзуем** эти материалы, когда будем писать статью. 4. 5.	

<table>
<tr><td colspan="2">87. исправля́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">испра́вить
*говорить, II “и”, в/вл</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п., чем? Тв. п.</td></tr>
<tr><td>to correct</td><td>corriger</td><td>corregir</td><td>korrigieren</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я исправля́ю
ты исправля́ешь
он (она) исправля́ет
мы исправля́ем
вы исправля́ете
они исправля́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он исправля́л
она исправля́ла
оно исправля́ло
они исправля́ли</td><td colspan="2">он испра́вил
она испра́вила
оно испра́вило
они испра́вили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} исправля́ть</td><td colspan="2">я испра́влю
ты испра́вишь
он (она, оно) испра́вит
мы испра́вим
вы испра́вите
они испра́вят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">исправля́й!
исправля́йте!</td><td colspan="2">испра́вь!
испра́вьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Обязательно исправля́йте ошибки!
2. Преподаватель говорит нам, чтобы мы исправля́ли ошибки.
3. Преподаватель исправля́ет ошибку красной ручкой.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Я испра́вил все ошибки в контрольной работе.
2. Преподаватель сказал мне, чтобы я испра́вил ошибки.
3. Испра́вь свою ошибку!
4.
5.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">88. исчеза́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">исче́знуть
*отдохнуть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">Обычно используются формы III лица.
Другие формы используются в экспрессивной и разговорной речи.</td></tr>
<tr><td>to disappear,
to vanish</td><td>disparaître</td><td>desaparecer</td><td>verschwinden</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я исчеза́ю
ты исчеза́ешь
он (она, оно) исчеза́ет
мы исчеза́ем
вы исчеза́ете
они исчеза́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он исчеза́л
она исчеза́ла
оно исчеза́ло
они исчеза́ли</td><td colspan="2">он исче́з
она исче́зла
оно исче́зло
они исче́зли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } исчеза́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я исче́зну
ты исче́знешь
он (она, оно) исче́знет
мы исче́знем
вы исче́знете
они исче́знут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) исчеза́й!
(не) исчеза́йте!
(обычно используется
в разговорной речи)</td><td colspan="2">исче́зни!
исче́зните!
(обычно используется
в разговорной речи)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Мы поднимались в горы, и постепенно исчеза́ли растения, которые мы видели внизу.
2. Это хорошее лекарство: боль постепенно исчеза́ет.
3. Если мы вс решили, то я исчеза́ю.
4.</td><td colspan="2">1. Растительность исче́зла, вокруг были одни камни.
2. Мы не знали, где живт и работает Саша: он исче́з.
3. Можно я исче́зну минут на 20?
4.
5.</td></tr>
</table>

К **89. каза́ться**		**показа́ться**	
**писать, I "е", з/ж*		**писать, I "е", з/ж*	
кому? Д.п., кем? Тв.п., чем? Тв.п.		*кому? Д.п., кем? Тв.п., чем? Тв.п.*	
to seem	*sembler, paraître*	*parecer*	*scheinen, aussehen*

Present Tense

я кажу́сь ты ка́жешься он (она, оно) ка́жется мы ка́жемся вы ка́жетесь они ка́жутся	—

Past Tense

он каза́лся она каза́лась оно каза́лось они каза́лись	он показа́лся она показа́лась оно показа́лось они показа́лись

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } каза́ться мы будем вы будете они будут	я покажу́сь ты пока́жешься он (она, оно) пока́жется мы пока́жемся вы пока́жетесь они пока́жутся

Imperative

(не) кажи́сь! (не) кажи́тесь!	покажи́сь! покажи́тесь!

Примеры

1. Он **ка́жется** очень серьзным человеком. 2. Мне **ка́жется**, что Вы правы. 3. "Она в семье своей родной **Каза́лась** девочкой чужой". *(А.С. Пушкин, 1799—1837)* 4. 5.	1. Он **показа́лся** мне приятным человеком. 2. Мне **показа́лось**, что Вы хотите что-то сказать. 3. 4.

90. ката́ться **читать, I "e"*		**поката́ться** **читать, I "e"*	
на ком? Тв.п., на чм? Тв.п., где? по чему? Д.п.			
to go for a ride, to ride, to skate	*se promener, patiner*	*rodar, patinar*	*spazierenfahren*
Present Tense			
я ката́юсь ты ката́ешься он (она, оно) ката́ется мы ката́емся вы ката́етесь они ката́ются		—	
Past Tense			
он ката́лся она ката́лась оно ката́лось они ката́лись		он поката́лся она поката́лась оно поката́лось они поката́лись	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } ката́ться мы будем вы будете они будут		я поката́юсь ты поката́ешься он (она, оно) поката́ется мы поката́емся вы поката́етесь они поката́ются	
Imperative			
(не) ката́йся! (не) ката́йтесь!		поката́йся! поката́йтесь!	
Примеры			
1. Зимой я буду **ката́ться** на коньках. 2. Мы **ката́лись** на лодке по реке. 3. 4.		1. Днм я **поката́лся** на коньках, а вечером пошл на дискотеку. 2. Ты хочешь **поката́ться** на велосипеде? 3. 4.	

91. класть	**положи́ть**
I “е”, ст/д	*говорить, II “и”

кого? В.п., что? В.п., куда? В.п.

to put, to place	*mettre, poser*	*poner, colocar*	*legen*

Present Tense

я клад**у́** ты клад**шь** он (она, оно) клад**т** мы клад**м** вы клад**те** они клад**у́т**	—

Past Tense

он клал она кла́ла оно кла́ло они кла́ли	он положи́л она положи́ла оно положи́ло они положи́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } класть мы будем вы будете они будут	я положу́ ты поло́жишь он (она, оно) поло́жит мы поло́жим вы поло́жите они поло́жат

Imperative

(не) клади́! (не) клади́те!	положи́! положи́те!

Примеры

1. Я обещаю тебе, что буду **класть** вещи на место; в комнате будет порядок. 2. Не **клади́** сумку на стол! 3. 4.	1. Я **положи́л** книгу в сумку. 2. **Положи́**, пожалуйста, эту тетрадь и ручку в портфель. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">92. кончáть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">кóнчить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to finish</td><td>finir, terminer</td><td>terminar</td><td>fertig sein, aufhören, (be)enden, absolvieren, abschließen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я кончáю
ты кончáешь
он (она, оно) кончáет
мы кончáем
вы кончáете
они кончáют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он кончáл
она кончáла
оно кончáло
они кончáли</td><td colspan="2">он кóнчил
она кóнчила
оно кóнчило
они кóнчили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } кончáть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я кóнчу
ты кóнчишь
он (она, оно) кóнчит
мы кóнчим
вы кóнчите
они кóнчат</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) кончáй!
(не) кончáйте!</td><td colspan="2">кóнчи!
кóнчите!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Обычно мы кончáем работу в 2 часа 30 минут.
2. Обычно мы кончáем работать в 2 часа 30 минут.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Они кóнчат работу в 2 часа 30 минут.
2. Сегодня мы кóнчим работать в 2 часа 30 минут.
3.
4.</td></tr>
</table>

93. конча́ться **читать, I “е”*		**ко́нчиться** **говорить, II “и”*	
Используются только глагольные формы III лица.			
to end, to be over	*finir, s’achever*	*terminarse*	*eende*
Present Tense			
он (она, оно) конча́ется они конча́ются		—	
Past Tense			
он конча́лся она конча́лась оно конча́лось они конча́лись		он ко́нчился она ко́нчилась оно ко́нчилось они ко́нчились	
Future Tense			
он (она, оно) будет конча́ться они будут конча́ться		он (она, оно) ко́нчится они ко́нчатся	
Imperative			
—		—	
Примеры			
1. Урок **конча́ется** всегда в 2 часа 10 минут. 2. Зимние каникулы **конча́ются** в феврале. 3. 4.		1. — Когда **ко́нчится** урок? — Урок **ко́нчится** в 10 часов. 2. Занятия **ко́нчились**, и студенты ушли из аудитории. 3. 4.	

94. крича́ть **лежать, II “и”*		**закрича́ть** **лежать, II “и”*	
кому? Д.п., что? В.п., на кого? В.п.			
to shout, to cry, to jell	*crier*	*gritar*	*schreien, rufen*
Present Tense			
я кричу́ ты кричи́шь он (она, оно) кричи́т мы кричи́м вы кричи́те они крича́т		—	
Past Tense			
он крича́л она крича́ла оно крича́ло они крича́ли		он закрича́л она закрича́ла оно закрича́ло они закрича́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } крича́ть		я закричу́ ты закричи́шь он (она, оно) закричи́т мы закричи́м вы закричи́те они закрича́т	
Imperative			
(не) кричи́! (не) кричи́те!		закричи́! закричи́те	
Примеры			
1. Почему ты **кричи́шь**? Что случилось? 2. Не **кричи́те** на меня! 3. 4.		1. Он **закрича́л** нам, что подошл автобус, и мы побежали к остановке. 2. Учитель сказал, что контрольной работы не будет, и дети **закрича́ли**: “Ура!”. 3. 4.	

кри́кнуть **отдохнуть, I "е"*	
Present Tense	
—	
Past Tense	
он кри́кнул она кри́кнула оно кри́кнуло они кри́кнули	
Future Tense	
я кри́кну ты кри́кнешь он (она, оно) } кри́кнет мы кри́кнем вы кри́кнете они кри́кнут	
Imperative	
кри́кни! кри́кните!	
Примеры	
1. Я не понял, что мне **кри́кнул** этот человек. 2. **Кри́кни** мне, когда чай будет готов. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">95. кури́ть
*говорить, II “и”</td><td colspan="2">закури́ть
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to smoke</td><td>fumer</td><td>fumar</td><td>rauchen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я курю́
ты ку́ришь
он (она, оно) ку́рит
мы ку́рим
вы ку́рите
они ку́рят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он кури́л
она кури́ла
оно кури́ло
они кури́ли</td><td colspan="2">он закури́л
она закури́ла
оно закури́ло
они закури́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } кури́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я закурю́
ты заку́ришь
он (она, оно) заку́рит
мы заку́рим
вы заку́рите
они заку́рят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) кури́!
(не) кури́те!</td><td colspan="2">закури́!
закури́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Кури́ть — здоровью вредить.
2. — Кури́те!
— Спасибо. Я не курю́.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Он закури́л и начал свой рассказ.
2. — Можно закури́ть?
3.
4.</td></tr>
</table>

Л **96. лежа́ть** *II "и"*		**полежа́ть** **лежать, II "и"*	
где? Пр.п.			
to lie	*se trouver,* *être situé (-e, -s),* *être couché (-e, -s)*	*estar, guardar* *cama, yacer*	*liegen*
Present Tense			
я леж**у́** ты леж**и́шь** он (она, оно) леж**и́т** мы леж**и́м** вы леж**и́те** они леж**а́т**		—	
Past Tense			
он лежа́л она лежа́ла оно лежа́ло они лежа́ли		он полежа́л она полежа́ла оно полежа́ло они полежа́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } лежа́ть мы будем вы будете они будут		я полежу́ ты полежи́шь он (она, оно) полежи́т мы полежи́м вы полежи́те они полежа́т	
Imperative			
(не) лежи́! (не) лежи́те!		полежи́! полежи́те!	
Примеры			
1. — Где письмо? — Не знаю, где оно. Оно **лежа́ло** на столе. 2. Вы больны. Вам надо **лежа́ть** и пить лекарство. 3. 4.		1. Он **полежа́л** дома два дня и выздоровел. 2. Я плохо себя чувствую и хочу немного **полежа́ть**. 3. 4.	

97. **лета́ть**

**читать, I "е"*

куда? В.п., где? Пр.п., откуда? Р.п., чем? Тв.п.

to fly	*voler*	*volar*	*fliegen*

Present Tense

я лета́ю
ты лета́ешь
он (она, оно) лета́ет
мы лета́ем
вы лета́ете
они лета́ют

Past Tense

он лета́л
она лета́ла
оно лета́ло
они лета́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} лета́ть

Imperative

(не) лета́й!
(не) лета́йте!

Примеры

1. Когда мой брат учился в университете в Москве, он **лета́л** домой 2 раза в год.
2. Птицы **лета́ют** в небе.
3. Я всегда **лета́ю** "Аэрофлотом".
4.
5.

98. **лете́ть**

**смотреть, II “и”, т/ч*

куда? В.п., откуда? Р.п., к кому? Д.п., от кого? Р.п., Тв.п.

to fly	voler	volar	fliegen

Present Tense

я лечу́
ты лети́шь
он (она, оно) лети́т
мы лети́м
вы лети́те
они летя́т

Past Tense

он лете́л
она лете́ла
оно лете́ло
они лете́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } лете́ть
мы будем
вы будете
они будут

Imperative

лети́!
лети́те!

Примеры

1. Самолт **лети́т** на юг.
2. Наши годы, как птицы, **летя́т**.
3. Время **лети́т**.
4.
5.

<table>
<tr><td colspan="2">99. лечи́ть
*говорить, II “и”</td><td colspan="2">вы́лечить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п., чем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to treat</td><td>soigner, curer</td><td>tratar, soignar, sanar</td><td>дrtzlich behandeln</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я лечу́
ты ле́чишь
он (она, оно) ле́чит
мы ле́чим
вы ле́чите
они ле́чат</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он лечи́л
она лечи́ла
оно лечи́ло
они лечи́ли</td><td colspan="2">он вы́лечил
она вы́лечила
оно вы́лечило
они вы́лечили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } лечи́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я вы́лечу
ты вы́лечишь
он (она, оно) вы́лечит
мы вы́лечим
вы вы́лечите
они вы́лечат</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) лечи́!
(не) лечи́те!</td><td colspan="2">вы́лечи!
вы́лечите!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. В наше время врачи успешно ле́чат многие опасные болезни.
2. Этот врач лечи́л меня в детстве.
3. Все эти болезни можно лечи́ть только антибиотиками.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Врач вы́лечил этого больного, так как сейчас есть хорошие лекарства.
2. Не волнуйтесь, мы вас вы́лечим.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="2">100. лови́ть
*говорить, II “и”, в/вл</th><th colspan="2">пойма́ть
*читать, I “е”</th></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to catch, to fish</td><td>saisir, attraper, pêcher</td><td>asir, pescar con caña</td><td>fangen, fischen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я ловлю́
ты ло́вишь
он (она, оно) ло́вит
мы ло́вим
вы ло́вите
они ло́вят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он лови́л
она лови́ла
оно лови́ло
они лови́ли</td><td colspan="2">он пойма́л
она пойма́ла
оно пойма́ло
они пойма́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } лови́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я пойма́ю
ты пойма́ешь
он (она, оно) пойма́ет
мы пойма́ем
вы пойма́ете
они пойма́ют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) лови́!
(не) лови́те!</td><td colspan="2">пойма́й!
пойма́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я люблю лови́ть рыбу.
2. На каникулах я поеду в деревню, буду лови́ть рыбу, ходить в лес.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Однажды я пойма́л очень большую рыбу.
2. Давайте попробуем пойма́ть такси.
3. Милиция пойма́ла преступников.
4.
5.</td></tr>
</table>

101. ложи́ться **говорить, II “и”*		**лечь** **мочь, I “е”, ч/г*	
куда? В.п., где? Пр.п.			
to lie down, to go to bed	*se coucher*	*acostarse*	*sich (hin)legen*
Present Tense			
я ложу́сь ты ложи́шься он (она, оно) ложи́тся мы ложи́мся вы ложи́тесь они ложа́тся		—	
Past Tense			
он ложи́лись она ложи́лась оно ложи́лось они ложи́лись		он лг она легла́ оно легло́ они легли́	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } ложи́ться мы будем вы будете они будут		я ля́гу ты ля́жешь он (она, оно) ля́жет мы ля́жем вы ля́жете они ля́гут	
Imperative			
(не) ложи́сь! (не) ложи́тесь!		—	
Примеры			
1. — Когда вы **ложи́тесь** спать? — Обычно я **ложу́сь** спать в 12 часов. 2. После ужина он **ложи́тся** на диван и моментально засыпает. 3. 4.		1. Вчера я **лг** поздно и сразу заснул. 2. В субботу я **ля́гу** позднее, потому что не надо вставать рано, чтобы идти на занятия. 3. Стояла теплая погода, и мы **легли́** спать на открытой террасе. 4. 5.	

102. лома́ть **читать, I "е"*		**слома́ть** **читать, I "е"*	
что? В.п.			
to break	*casser*	*romper*	*(zer)brechen*
Present Tense			
я лома́ю ты лома́ешь он (она, оно) лома́ет мы лома́ем вы лома́ете они лома́ют		—	
Past Tense			
он лома́л она лома́ла оно лома́ло они лома́ли		он слома́л она слома́ла оно слома́ла они слома́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } лома́ть мы будем вы будете они будут		я слома́ю ты слома́ешь он (она, оно) слома́ет мы слома́ет вы слома́ете они слома́ют	
Imperative			
(не) лома́й! (не) лома́йте!		(не) слома́й! (не) слома́йте!	
Примеры			
1. Дети часто **лома́ют** игрушки. 2. Почему ты всегда **лома́ешь** карандаши? 3. 4.		1. Зимой Джон упал и **слома́л** руку. 2. Мальчик **слома́л** машинку. 3. 4.	

103. люби́ть **говорить, II “и”, б/бл*		**полюби́ть** **говорить, II “и”, б/бл*	
кого? В.п., что? В.п. + инф.			
to love	*aimer*	*amar*	*lieben*
Present Tense			
я люблю́ ты лю́бишь он (она, оно) лю́бит мы лю́бим вы лю́бите они лю́бят		—	
Past Tense			
он люби́л она люби́ла оно люби́ло они люби́ли		он полюби́л она полюби́ла оно полюби́ло они полюби́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } люби́ть		я полюблю́ ты полю́бишь он (она, оно) полю́бит мы полю́бим вы полю́бите они полю́бят	
Imperative			
(не) люби́! (не) люби́те!		полюби́! полюби́те!	
Примеры			
1. Я **люблю́** футбол. 2. Лида **лю́бит** музыку. 3. Николай **лю́бит** своего младшего брата. 4. Я **люблю́** гулять по Москве. 5. 6.		1. Я живу в Москве год и уже **полюби́л** этот город. 2. Он **полюби́л** эту девушку с первого взгляда. 3. 4.	

M **104. мечта́ть** **читать, I "е"*			
о ком? Пр.п., о чм? Пр.п., + инф.			
to dream	*rêver*	*soñar*	*trдumen*

Present Tense

я мечта́ю
ты мечта́ешь
он (она, оно) мечта́ет
мы мечта́ем
вы мечта́ете
они мечта́ют

Past Tense

он мечта́л!
она мечта́ла
оно мечта́ло
они мечта́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} мечта́ть

Imperative

(не) мечта́й
(не) мечта́йте!

Примеры

1. Я **мечта́ю** побывать в этой стране.
2. — О чм вы **мечта́ете**?
   — Я **мечта́ю** увидеть разные страны.
   — Я **мечта́ю** о будущем.
3.

4.

105. меша́ть **читать, I “е”*		**помеша́ть** **читать, I “е”*	
чему? Д.п., кому? Д.п. + инф.			
to bother, to disturb	*empécher, déranger*	*impedir, molestar*	*stören*
Present Tense			
я меша́ю ты меша́ешь он (она, оно) меша́ет мы меша́ем вы меша́ете они меша́ют		—	
Past Tense			
он меша́л она меша́ла оно меша́ло они меша́ли		он помеша́л она помеша́ла оно помеша́ло они помеша́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } меша́ть		я помеша́ю ты помеша́ешь он (она, оно) помеша́ет мы помеша́ем вы помеша́ете они помеша́ют	
Imperative			
(не) меша́й! (не) меша́йте!		помеша́й! помеша́йте!	
Примеры			
1. Я никогда не **меша́ю** своему другу готовить домашнее задание. 2. Извини, ты мне **меша́ешь**, я не понимаю, что читаю. 3. 4.		1. Виктор и Борис сидели у Антона в комнате два часа, разговаривали, **помеша́ли** ему сделать домашнее задание. Вот почему Антон получил тройку. 2. Извините, я вам не **помеша́ю**, если включу радио? 3. 4.	

106. молча́ть **лежать, II "и"*	**замолча́ть** **лежать, II "и"*

to keep silence	*se taire*	*callar*	*schweigen*

Present Tense	
я молчу́ ты молчи́шь он (она, оно) молчи́т мы молчи́м вы молчи́те они молча́т	—
Past Tense	
он молча́л она молча́ла оно молча́ло они молча́ли	он замолча́л она замолча́ла оно замолча́ло они замолча́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } молча́ть	я замолчу́ ты замолчи́шь он (она, оно) замолчи́т мы замолчи́м вы замолчи́те они замолча́т
Imperative	
(не) молчи́! (не) молчи́те!	замолчи́! замолчи́те!
Примеры	
1. Он внимательно слушал меня и **молча́л**. 2. Не **молчи́**, скажи что-нибудь. 3. 4.	1. Когда я начал рассказывать эту историю, все **замолча́ли** и стали внимательно слушать. 2. **Замолчи́**, я ничего не слышу! 3. 4.

107. мочь *I “е”, г/ж*		**смочь** **мочь, I “е”, г/ж*	
+ инф.			
can, to be able	*pouvoir*	*poder*	*kö́nnen*

Present Tense

я мог**у́** ты мо́ж**ешь** он (она, оно) мо́ж**ет** мы мо́ж**ем** вы мо́ж**ете** они мо́г**ут**	—

Past Tense

он мог она могла́ оно могло́ они могли́	он смог она смогла́ оно смогло́ они смогли́

Future Tense

—	я смогу́ ты смо́жешь он (она, оно) смо́жет мы смо́жем вы смо́жете они смо́гут

Imperative

—	—

Примеры

1. Я не **могу́** пойти с тобой в кино, потому что у меня большое домашнее задание. 2. Извините, я не **мог** приехать к вам вчера: у меня не было времени. 3. Ты **мо́жешь** помочь мне? 4. 5.	1. Извини, я не **смог** позвонить тебе, потому что наш телефон в общежитии не работал. 2. Если я **смогу́**, я поеду с вами на эту экскурсию. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">108. мыть
*открыть, I “е”</td><td colspan="2">вы́мыть
*открыть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п., чем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to wash</td><td>laver</td><td>lavar</td><td>waschen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я мóю
ты мóешь
он (она, оно) мóет
мы мóем
вы мóете
они мóют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он мыл
она мы́ла
оно мы́ло
они мы́ли</td><td colspan="2">он вы́мыл
она вы́мыла
оно вы́мыло
они вы́мыли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } мыть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я вы́мою
ты вы́моешь
он (она, оно) вы́моет
мы вы́моем
вы вы́моете
они вы́моют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) мой!
(не) мóйте!</td><td colspan="2">вы́мой!
вы́мойте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Мой фрукты горячей водой!
2. Мóйте руки мылом!
3.
4.</td><td colspan="2">1. Мать вы́мыла дочку.
2. Я вы́мою посуду и сяду заниматься.
3.
4.</td></tr>
</table>

Н

109. **надева́ть** **читать, I “e”*	**наде́ть** **стать, I “e”*
что? В.п.	

to put on	mettre, revêtir	poner	anziehen

Present Tense	
я надева́ю ты надева́ешь он (она, оно) надева́ет мы надева́ем вы надева́ете они надева́ют	—
Past Tense	
он надева́л она надева́ла оно надева́ло они надева́ли	он наде́л она наде́ла оно наде́ло они наде́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } надева́ть	я наде́ну ты наде́нешь он (она, оно) наде́нет мы наде́нем вы наде́нете они наде́нут
Imperative	
(не) надева́й (не) надева́йте!	наде́нь! наде́ньте!
Примеры	
1. На праздники мы **надева́ем** наши национальные костюмы. 2. Не **надева́й** это платье: оно тебе не идт. 3. 4.	1. **Наде́нь** тплую куртку и шапку, потому что сегодня холодно. 2. Андрей **наде́л** куртку и вышел из дома. 3. 4.

110. надéяться **иметь, I “е”*	
на кого? В.п., на что? В.п.	

to hope	espérer	esperar	hoffen

Present Tense

я надéюсь ты надéешься он (она, оно) надéется мы надéемся вы надéетесь они надéются	

Past Tense

он надéялся она надéялась оно надéялось они надéялись	

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } надéяться мы будем вы будете они будут	

Imperative

(не) надéйся! (не) надéйтесь!	

Примеры

1. Я **надéюсь** на тебя. 2. Мы **надéемся** на твою помощь. 3. 4.	

111. называ́ть **читать, I “е”*	**назва́ть** **писать, I “е”*
кого? В.п., что? В.п., как? кем? Тв.п., чем? Тв.п.	
to call, to name / *nommer, appeler*	*nombrar* / *nennen, benennen*
Present Tense	
я называ́ю ты называ́ешь он (она, оно) называ́ет мы называ́ем вы называ́ете они называ́ют	—
Past Tense	
он называ́л она называ́ла оно называ́ло они называ́ли	он назва́л она назвала́ оно назва́ло они назва́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } называ́ть	я назову́ ты назовшь он (она, оно) назовт мы назовм вы назовте они назову́т
Imperative	
(не) называ́й! (не) называ́йте!	назови́! назови́те!
Примеры	
1. Мать **называ́ет** дочку “моя радость”. 2. Эту девушку все **называ́ют** красивою. 3. 4.	1. Эту улицу **назва́ли** “Новый Арбат”. 2. Мальчика **назва́ли** Николаем. 3. 4.

112. называ́ться **читать, I “е”*	
как? чем? Тв.п. (Обычно используются формы III лица.)	

to be called	*s’appeler*	*llamarse*	*heißen*

Present Tense	
он (она, оно) называ́ется они называ́ются	
Past Tense	
он называ́лся она называ́лась оно называ́лось они называ́лись	
Future Tense	
он (она, оно) будет называ́ться они будут называ́ться	
Imperative	
—	
Примеры	
1. — Как **называ́ется** эта улица? — Эта улица **называ́ется** “Новый Арбат”. 2. Вещество, молекула которого состоит из атомов одного элемента, **называ́ется** простым веществом. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">113. наступа́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">наступи́ть
*говорить, II “и”, п/пл</td></tr>
<tr><td colspan="4">(о сезоне, о времени года, о веремени суток и др.)
Обычно используется только форма III лица</td></tr>
<tr><td>to come</td><td>arriver, venir</td><td>llegar</td><td>eintreten</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он (она, оно) наступа́ет
они наступа́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он наступа́л
она наступа́ла
оно наступа́ло
они наступа́ли</td><td colspan="2">он наступи́л
она наступи́ла
оно наступи́ло
они наступи́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он (она, оно) будет наступа́ть
они будут наступа́ть</td><td colspan="2">он (она, оно) насту́пит
они насту́пят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Наступа́ет утро.
2. Наступа́ют трудные дни.
3. Наступа́ла осень, становилось холодно.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Насту́пит зима — будем кататься на лыжах.
2. Наступи́ла зима.
3.
4.</td></tr>
</table>

114. находи́ть **говорить, II “и”, д/ж*		**найти́** **идти, I “е”*	
кого? В.п., что? В.п., где? Пр.п.			
to find	*trouver*	*encontrar*	*finden*
Present Tense			
я нахожу́ ты нахо́дишь он (она, оно) нахо́дит мы нахо́дим вы нахо́дите они нахо́дят		—	
Past Tense			
он находи́л она находи́ла оно находи́ло они находи́ли		он нашл она нашла́ оно нашло́ они нашли́	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } находи́ть мы будем вы будете они будут		я найду́ ты найдшь он (она, оно) найдт мы найдм вы найдте они найду́т	
Imperative			
находи́! находи́те!		найди́! найди́те!	
Примеры			
1. Дети часто **нахо́дят** красивые камни на берегу моря. 2. Я **нахожу́**, что это хорошая идея. 3. 4.		1. Кто ищт — тот всегда **найдт**. 2. Геологи **нашли́** нефть в этом районе. 3. 4.	

115. находи́ться **говорить, II "и", д/ж*			
где? Пр.п.			
to be located	*se trouver, être*	*hallarse*	*sein, sich befinden*

Present Tense

я нахожу́сь ты нахо́дишься он (она, оно) нахо́дится мы нахо́димся вы нахо́дитесь они нахо́дятся	

Past Tense

он находи́лся она находи́лась оно находи́лось они находи́лись	

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } находи́ться мы будем вы будете они будут	

Imperative

находи́сь! находи́тесь!	

Примеры

1. — Где ты **нахо́дишься**?
   — Я стою на остановке автобуса.
2. Этот город **нахо́дится** на севере страны.
3.
4.

116. **нести́**

**идти, I “е”*

кого? В.п., что? В.п., куда? В.п., откуда? Р.п.

to carry	*porter*	*llevar*	*tragen*

Present Tense

я несу́
ты несшь
он (она, оно) нест
мы несм
вы несте
они несу́т

Past Tense

он нс
она несла́
оно несло́
они несли́

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } нести́
мы будем
вы будете
они будут

(Обычно используются формы глагола **понести́**).

Imperative

неси́!
неси́те!

Примеры

1. Студент **нест** большую карту в аудиторию.
2. Мать **несла́** маленького сына на руках.
3.
4.

117. **носи́ть**

**говори́ть, II "и", с/ш*

кого? В.п., что? В.п., куда? В.п.

to carry, to wear	*porter*	*llevar*	*tragen*

Present Tense

я ношу́
ты но́сишь
он (она, оно) но́сит
мы но́сим
вы но́сите
они но́сят

Past Tense

он носи́л
она носи́ла
оно носи́ло
они носи́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} носи́ть

Imperative

(не) носи́!
(не) носи́те!

Примеры

1. Зимой в Москве надо обязательно **носи́ть** шапку, потому что холодно.
2. Мы всегда **но́сим** на урок словари.
3.
4.

<table>
<tr><th colspan="2">118. нрáвиться
*говорить, II “и”, в/вл</th><th colspan="2">понрáвиться
*говорить, II “и”, в/вл</th></tr>
<tr><td colspan="4">кому? Д.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to like</td><td>plaire</td><td>gustar, agradar</td><td>gefallen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я нрáвлюсь
ты нрáвишься
он (она, оно) нрáвится
мы нрáвимся
вы нрáвитесь
они нрáвятся</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он нрáвился
она нрáвилась
оно нрáвилось
они нрáвились</td><td colspan="2">он понрáвился
она понрáвилась
оно понрáвилось
они понрáвились</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } нрáвиться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я понрáвлюсь
ты понрáвишься
он (она, оно) понрáвится
мы понрáвимся
вы понрáвитесь
они понрáвятся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">нрáвься!
нрáвьтесь!</td><td colspan="2">понрáвься!
понрáвьтесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Мне нрáвится разговаривать по-русски с новыми студентами.
2. В школе мне нрáвилось играть в футбол.
3. Я знаю, что я нрáвлюсь тебе.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Мне не понрáвилась зима, потому что было очень холодно.
2. Мне понрáвился урок “Мы говорим и пом по-русски”.
3.
4.</td></tr>
</table>

О 119. **обе́дать** **читать, I "е"*		**пообе́дать** **читать, I "е"*	
to have lunch, to dine	*dе́jeuner, dîner*	*comer*	*zu Mittag essen*

Present Tense

я обе́даю ты обе́даешь он (она, оно) обе́дает мы обе́даем вы обе́даете они обе́дают	—

Past Tense

он обе́дал она обе́дала оно обе́дало они обе́дали	он пообе́дал она пообе́дала оно пообе́дало они пообе́дали

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } обе́дать мы будем вы будете они будут	я пообе́даю ты пообе́даешь он (она, оно) пообе́дает мы пообе́даем вы пообе́даете они пообе́дают

Imperative

(не) обе́дай! (не) обе́дайте!	пообе́дай! пообе́дайте!

Примеры

1. Когда я **обе́даю**, я беру обычно салат, суп, рис с мясом или картофель с рыбой. 2. Вчера мы **обе́дали** с Виктором и Лидой. 3. Обычно мы **обе́даем** в 2 часа. 4. 5.	1. Я **пообе́дал** и пошл гулять. 2. Давайте **пообе́даем** в кафе. 3. 4. 5.

120. обещáть **читать, I “е”*		**пообещáть** **читать, I “е”*	
кому? Д.п., что? В.п. + инф.			
to promise	*promettre*	*prometer*	*versprechen*
Present Tense			
я обещáю ты обещáешь он (она, оно) обещáет мы обещáем вы обещáете они обещáют		—	
Past Tense			
он обещáл она обещáла оно обещáло они обещáли		он пообещáл она пообещáла оно пообещáло они пообещáли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } обещáть		я пообещáю ты пообещáешь он (она, оно) пообещáет мы пообещáем вы пообещáете они пообещáют	
Imperative			
(не) обещай! (не) обещайте!		пообещáй! пообещáйте!	
Примеры			
1. **Обещáй** мне, что будешь ждать меня. 2. Я никому ничего никогда не **обещáю**. Я делаю, что могу. 3. Он всегда много **обещáет**, но ничего не делает. 4. 5.		1. Я **пообещáл** сестре показать Москву. 2. Мой товарищ **пообещáл** дать мне книгу, не не дал. 3. Я **пообещáл** родителям, что я буду часто писать. 4. 5.	

<table>
<tr><td colspan="2">121. обма́нывать
*читать, I “е”</td><td colspan="2">обману́ть
*отдохнуть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п.</td></tr>
<tr><td>to deceive,
to cheat, to fool</td><td>tromper</td><td>engañar</td><td>betrügen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я обма́нываю
ты обма́нываешь
он (она, оно) обма́нывает
мы обма́нываем
вы обма́нываете
они обма́нывают</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он обма́нывал
она обма́нывала
оно обма́нывало
они обма́нывали</td><td colspan="2">он обману́л
она обману́ла
оно обману́ло
они обману́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } обма́нывать
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я обману́
ты обма́нешь
он (она, оно) обма́нет
мы обма́нем
вы обма́нете
они обма́нут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) обма́нывай!
(не) обма́нывайте!</td><td colspan="2">обмани́!
обмани́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Он часто обма́нывает других людей.
2. Не обма́нывай меня, я знаю правду.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Вы обману́ли меня!
2. “Ах, обману́ть того не трудно,
Кто сам обма́нываться рад”.
(А.С. Пушкин, 1799—1837)
3.
4.</td></tr>
</table>

122. обнима́ть **читать, I “е”*	**обня́ть** **понять, I “е”*
кого? В.п.	
to embrace | *serrer dans ses bras*	*abrazar* | *umarmen*
Present Tense	
я обнима́ю ты обнима́ешь он (она, оно) обнима́ет мы обнима́ем вы обнима́ете они обнима́ют	—
Past Tense	
он обнима́л она обнима́ла оно обнима́ло они обнима́ли	он о́бнял она обняла́ оно обня́ло они обня́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } обнима́ть	я обниму́ ты обни́мешь он (она, оно) обни́мет мы обни́мем вы обни́мете они обни́мут
Imperative	
(не) обнима́й! (не) обнима́йте!	обними́! обними́те!
Примеры	
1. Мать **обнима́ла** дочку и плакала от радости. 2. При встрече друзья **обнима́ли** друг друга. 3. 4.	1. Мать **обняла́** сына и поцеловала его. 2. Позвольте **обня́ть** вас и поздравить с успехом. 3. 4.

123. объясня́ть	**объясни́ть**
**читать, I “е”*	**говорить, II “и”*

кому? Д.п., что? В.п.

to explain	*expliquer*	*explicar*	*erkldren*

Present Tense

я объясня́ю ты объясня́ешь он (она, оно) объясня́ет мы объясня́ем вы объясня́ете они объясня́ют	—

Past Tense

он объясня́л она объясня́ла оно объясня́ло они объясня́ли	он объясни́л она объясни́ла оно объясни́ло они объясни́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } объясня́ть	я объясню́ ты объясни́шь он (она, оно) объясни́т мы объясни́м вы объясни́те они объясня́т

Imperative

(не) объясня́й! (не) объясня́йте!	объясни́! объясни́те!

Примеры

1. Когда преподаватель **объясня́ет** студентам новую грамматику, они внимательно слушают. 2. Я буду **объясня́ть**, а ты спрашивай, если не понимаешь. 3. 4.	1. **Объясни** мне, пожалуйста, эту теорему. 2. Ты очень хорошо вс **объясни́л**. Я вс понял. Спасибо! 3. 4.

124. одева́ть	**оде́ть ***
**читать, I “е”*	**стать, I “е”*

кого? В.п., что? В.п., во что? В.п., чем? Тв.п.

to dress, to clothe	habiller	vestir	(an)kleiden

Present Tense

я одева́ю ты одева́ешь он (она, оно) одева́ет мы одева́ем вы одева́ете они одева́ют	—

Past Tense

он одева́л она одева́ла оно одева́ло они одева́ли	он оде́л она оде́ла оно оде́ло они оде́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } одева́ть мы будем вы будете они будут	я оде́ну ты оде́нешь он (она, оно) оде́нет мы оде́нем вы оде́нете они оде́нут

Imperative

(не) одева́й! (не) одева́йте!	оде́нь! оде́ньте!

Примеры

1. Зимой детей **одева́ют** в тплую одежду. 2. Сестра **одева́ет** маленького брата. 3. 4.	1. Мать **оде́ла** сына в красивый костюм. 2. Зима **оде́ла** землю белым снегом. 3. 4.

125. одева́ться **читать, I "e"*		**оде́ться** **стать, I "e"*	
как?			
to dress	*s'habiller*	*vestirse*	*sich (an)kleiden*
Present Tense			
я одева́юсь ты одева́ешься он (она, оно) одева́ется мы одева́емся вы одева́етесь они одева́ются		—	
Past Tense			
он одева́лся она одева́лась оно одева́лось они одева́лись		он оде́лся она оде́лась оно оде́лось они оде́лись	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } одева́ться мы будем вы будете они будут		я оде́нусь ты оде́нешься он (она, оно) оде́нется мы оде́немся вы оде́нетесь они оде́нутся	
Imperative			
(не) одева́йся! (не) одева́йтесь!		оде́нься! оде́ньтесь!	
Примеры			
1. Лида **одева́ется** очень красиво, со вкусом. 2. **Одева́йся** быстрее. Пойдм! 3. 4.		1. **Оде́нься** теплее — сегодня холодно. 2. **Я оде́лся** и вышел из комнаты. 3. 4.	

126. окáнчивать **читать, I “е”*		**окóнчить** **говорить, II “и”*	
что? В.п.			
to finish, to graduate	*finir, achever, terminer*	*terminar, concluir los estudios*	*beenden, absolvieren*
Present Tense			
я окáнчиваю ты окáнчиваешь он (она, оно) окáнчивает мы окáнчиваем вы окáнчиваете они окáнчивают		—	
Past Tense			
он окáнчивал она окáнчивала оно окáнчивало они окáнчивали		он окóнчил она окóнчила оно окóнчило они окóнчили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } окáнчивать мы будем вы будете они будут		я окóнчу ты окóнчишь он (она, оно) окóнчит мы окóнчим вы окóнчите они окóнчат	
Imperative			
(не) окáнчивай! (не) окáнчивайте!		окóнчи! окóнчите!	
Примеры			
1. Когда я **окáнчивал** школу, я думал, что буду поступать в медицинский институт. 2. **Окáнчивай** учбу и приезжай домой. 3. 4.		1. Он **окóнчил** университет и уехал домой. 2. Мы **окóнчили** работу и пешком пошли домой. 3. 4.	

127. опáздывать **читать, I “е”*	**опоздáть** **читать, I “е”*
куда? В.п.	
to be late / *être en retard*	*llegar tarde* / *zu spдt kommen*
Present Tense	
я опáздываю ты опáздываешь он (она, оно) опáздывает мы опáздываем вы опáздываете они опáздывают	—
Past Tense	
он опáздывал она опáздывала оно опáздывало они опáздывали	он опоздáл она опоздáла оно опоздáло они опоздáли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } опáздывать мы будем вы будете они будут	я опоздáю ты опоздáешь он (она, оно) опоздáет мы опоздáем вы опоздáете они опоздáют
Imperative	
(не) опáздывай! (не) опáздывайте!	(не) опоздáй! (не) опоздáйте!
Примеры	
1. Преподаватель сказал этому студенту, чтобы он не **опáздывал** на урок. 2. Студенты обещали своему преподавателю не **опáздывать**. 3. 4.	1. Сегодня Виктор **опоздáл**, потому что он был в поликлинике. 2. Не **опоздáй** на урок! 3. Он поехал на вокзал на такси, так как думал, что может **опоздáть** на поезд. 4. 5.

128. организовы́вать **читать, I “е”*	**организова́ть** **рисовать, I “е”*

кого? В.п., что? В.п.
(Для Present Tense используется также глагол **организовать***.)*

to organize	organiser	organizar	organisieren

Present Tense

я организовы́ваю/организу́ю ты организовы́ваешь/организу́ешь он (она, оно) организовы́вает/организу́ет мы организовы́ваем/организу́ем вы организовы́ваете/организу́ете они организовы́вают/организу́ют	—

Past Tense

он организовы́вал она организовы́вала оно организовы́вало они организовы́вали	он организова́л она организова́ла оно организова́ло они организова́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } органи-зовы́вать	я организу́ю ты организу́ешь он (она, оно) организу́ет мы организу́ем вы организу́ете они организу́ют

Imperative

организу́й! организу́йте!	организу́й! организу́йте!

Примеры

1. В университете часто **организовы́вают/организу́ют** интересные вечера. 2. Мы **организовы́ваем/ организу́ем** конференцию. 3. 4.	1. Андрей очень любил петь, поэтому он **организова́л** клуб любителей музыки. 2. Для решения этой проблемы правительство **организова́ло** специальную комиссию. 3. 4.

129. осма́тривать **читать, I “е”*		**осмотре́ть** **смотреть, II “и”*	
кого? В.п., что? В.п.			
to examine, to inspect	*examiner, visiter*	*visitar, examinar*	*besichichtigen, untersuchen*
Present Tense			
я осма́триваю ты осма́триваешь он (она, оно) осма́тривает мы осма́триваем вы осма́триваете они осма́тривают		—	
Past Tense			
он осма́тривал она осма́тривала оно осма́тривало они осма́тривали		он осмотре́л она осмотре́ла оно осмотре́ло они осмотре́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } осма́тривать мы будем вы будете они будут		я осмотрю́ ты осмо́тришь он (она, оно) осмо́трит мы осмо́трим вы осмо́трите они осмо́трят	
Imperative			
(не) осма́тривай! (не) осма́тривайте!		осмотри́! осмотри́те!	
Примеры			
1. Врач **осма́тривает** больного и дат ему рецепт. 2. Туристы с интересом **осма́тривают** эту новую выставку. 3. 4.		1. Врач **осмотре́л** больного и дал рецепт. 2. Туристы **осмотре́ли** этот старый русский город с большим интересом. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">130. остава́ться
*давать, I “е”</td><td colspan="2">оста́ться
*стать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">где? Пр.п., у кого? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to stay, to remain</td><td>rester</td><td>permanecer, restar</td><td>bleiben</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я остаю́сь
ты осташься
он (она, оно) остатся
мы остамся
вы остатесь
они остаю́тся</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он остава́лся
она остава́лась
оно остава́лось
они остава́лись</td><td colspan="2">он оста́лся
она оста́лась
оно оста́лось
они оста́лись</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} остава́ться</td><td colspan="2">я оста́нусь
ты оста́нешься
он (она, оно) оста́нется
мы оста́немся
вы оста́нетесь
они оста́нутся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) остава́йся!
(не) остава́йтесь!</td><td colspan="2">оста́нься!
оста́ньтесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я не люблю остава́ться дома один, я люблю отдыхать с друзьями.
2. Остава́йся на месте, не уходи, я сейчас приду.
3. Я остаю́сь на все лето в Москве.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Была плохая погода, и мы оста́лись дома.
2. Оста́нься со мной!
3. Мой друг уехал, а его кошка оста́лась у меня.
4.
5.</td></tr>
</table>

131. оставля́ть **читать, I "е"*		**оста́вить** **говорить, II "и", в/вл*	
кого? В.п., что? В.п., где? Пр.п., у кого? Р.п.			
to leave	*laisser*	*dejar*	*lassen*
Present Tense			
я оставля́ю ты оставля́ешь он (она, оно) оставля́ет мы оставля́ем вы оставля́ете они оставля́ют		—	
Past Tense			
он оставля́л она оставля́ла оно оставля́ло они оставля́ли		он оста́вил она оста́вила оно оста́вило они оста́вили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } оставля́ть мы будем вы будете они будут		я оста́влю ты оста́вишь он (она, оно) оста́вит мы оста́вим вы оста́вите они оста́вят	
Imperative			
(не) оставля́й! (не) оставля́йте!		оста́вь! оста́вьте!	
Примеры			
1. Когда я ухожу из дома, я обычно **оставля́ю** на столе записку. 2. Мать не **оставля́ла** детей дома, она брала их с собой. 3. 4.		1. Я **оста́вил** своему другу записку. 2. **Оста́вь** ключи у Виктора. 3. 4.	

132. **остана́вливать** **читать, I "е"*	**останови́ть** **говорить, II "и", в/вл*		
кого? В.п., что? В.п.			
to stop	*arrêter*	*parar, detener*	*anhalten, stoppen*
Present Tense			
я остана́вливаю ты остана́вливаешь он (она, оно) остана́вливает мы остана́вливаем вы остана́вливаете они остана́вливают	—		
Past Tense			
он остана́вливал она остана́вливала оно остана́вливало они остана́вливали	он останови́л она останови́ла оно останови́ло они останови́ли		
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } остана́вливать	я остановлю́ ты остано́вишь он (она, оно) остано́вит мы остано́вим вы остано́вите они остано́вят		
Imperative			
(не) остана́вливай! (не) остана́вливайте!	останови́! останови́те!		
Примеры			
1. Он **остана́вливает** машину около нашего дома. 2. Водитель **остана́вливает** автобус на остановке. 3. 4.	1. Машинист **останови́л** поезд на маленькой станции. 2. Нельзя **останови́ть** ход истории. 3. 4.		

133. останавливáться **читать, I “е”*		**остановиться** **говорить, II “и”, в/вл*	
где? Пр.п.			
to stop, to be stopped	*s'arreter*	*pararse, detenerse*	*stehenbleiben*

Present Tense	
я останáвливаюсь ты останáвливаешься он (она, оно) останáвливается мы останáвливаемся вы останáвливаетесь они останáвливаются	—
Past Tense	
он останáвливался она останáвливалась оно останáвливалось они останáвливались	он останови́лся она останови́лась оно останови́лось они останови́лись
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } останáв-ливаться	я остановлю́сь ты остано́вишься он (она, оно) остано́вится мы остано́вимся вы остано́витесь они остано́вятся
Imperative	
(не) останáвливайся! (не) останáвливайтесь!	останови́сь! останови́тесь!
Примеры	
1. Эта машина всегда **останáвливается** около университета. 2. Почему мы все время **останáвливаемся**? Пойдм быстрее! 3. 4.	1. Машина **останови́лась** около станции метро. 2. **Останови́сь**, подожди меня! 3. **Останови́сь**, мгновенье, ты прекрасно! 4. 5.

134. отвеча́ть **читать, I “е”*	**отве́тить** **говорить, II “и”, т/ч*
что? В.п., кому? Д.п.	

to answer	*répondre*	*responder*	*antworten*

Present Tense	
я отвеча́ю ты отвеча́ешь он (она, оно) отвеча́ет мы отвеча́ем вы отвеча́ете они отвеча́ют	—
Past Tense	
он отвеча́л она отвеча́ла оно отвеча́ло они отвеча́ли	он отве́тил она отве́тила оно отве́тило они отве́тили
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } отвеча́ть	я отве́чу ты отве́тишь он (она, оно) отве́тит мы отве́тим вы отве́тите они отве́тят
Imperative	
(не) отвеча́й! (не) отвеча́йте!	отве́ть! отве́тьте!
Примеры	
1. — Что **отвеча́ет** студент? — Студент **отвеча́ет** урок. — Как студент **отвеча́ет** урок? — Он **отвеча́ет** правильно. 2. Почему вы не **отвеча́ете** на мой вопрос? 3. 4.	1. Он ничего не **отве́тил** мне. 2. **Отве́ть** мне — я жду! 3. Я не могу **отве́тить** на этот вопрос. 4. 5.

135. отдава́ть **давать, I "е"*		**отда́ть** **дать*	
что? В.п., кому? Д.п.			
to give, to return	*rendre*	*dar, devolver*	*zuruckgeben*
Present Tense			
я отдаю́ ты отдашь он (она, оно) отдат мы отдам вы отдате они отдаю́т		—	
Past Tense			
он отдава́л она отдава́ла оно отдава́ло они отдава́ли		он отда́л она отдала́ оно отда́ло они отда́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } отдава́ть мы будем вы будете они будут		я отда́м ты отда́шь он (она, оно) отда́ст мы отдади́м вы отдади́те они отдаду́т	
Imperative			
(не) отдавай! (не) отдавайте!		отда́й! отда́йте!	
Примеры			
1. Мы **отдам** вс лучшее детям. 2. Не **отдава́й** эту книгу в библиотеку, я ещ не прочитала е. 3. 4.		1. **Отда́й** мне мою книгу! 2. Учные **отда́ли** всю жизнь науке. 3. 4.	

136. отдыха́ть **читать, I “e”*	**отдохну́ть** *I “e”*
где? Пр.п., у кого? Р.п., с кем? Тв.п.	

to rest	*se reposer*	*descansar, reposar*	*sich ausruhen*

Present Tense	
я отдыха́ю ты отдыха́ешь он (она, оно) отдыха́ет мы отдыха́ем вы отдыха́ете они отдыха́ют	—
Past Tense	
он отдыха́л она отдыха́ла оно отдыха́ло они отдыха́ли	он отдохну́л она отдохну́ла оно отдохну́ло они отдохну́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } отдыха́ть	я отдохн**у́** ты отдохн**шь** он (она, оно) отдохн**т** мы отдохн**м** вы отдохн**те** они отдохн**у́т**
Imperative	
(не) отдыха́й! (не) отдыха́йте!	отдохни́! отдохни́те!
Примеры	
1. — Где вы **отдыха́ли** летом? — **Я отдыха́л** в Сочи, на Чрном море. 2. Я буду **отдыха́ть** с друзьями в Крыму. 3. 4.	1. Летом я **отдохну́** у родителей в деревне. 2. “Подожди немного, **Отдохншь** и ты”. *(М.Ю. Лермонтов, 1814—1841)* 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">137. отка́зываться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">отказа́ться
*писать, I “е”, з/ж</td></tr>
<tr><td colspan="4">от чего? Р.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to refuse</td><td>refuser, renoncer</td><td>rehusar, negarse</td><td>absagen, verzichten</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я отка́зываюсь
ты отка́зываешься
он (она, оно) отка́зывается
мы отка́зываемся
вы отка́зываетесь
они отка́зываются</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он отка́зывался
она отка́зывалась
оно отка́зывалось
они отка́зывались</td><td colspan="2">он отказа́лся
она отказа́лась
оно отказа́лось
они отказа́лись</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} отка́зываться</td><td colspan="2">я откажу́сь
ты отка́жешься
он (она, оно) отка́жется
мы отка́жемся
вы отка́жетесь
они отка́жутся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) отка́зывайся!
(не) отка́зывайтесь!</td><td colspan="2">откажи́сь!
откажи́тесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Почему вы отка́зываетесь от моего предложения?
2. Не отка́зывайтесь от этой поездки!
3.
4.</td><td colspan="2">1. Он отказа́лся от этой работы.
2. Он отказа́лся делать эту работу.
3.
4.</td></tr>
</table>

138. открыва́ть **читать, I “е”*	**откры́ть** *I “е”*
что? В.п.	
to open / *ouvrir*	*abrir* / *öffnen*
Present Tense	
я открыва́ю ты открыва́ешь он (она, оно) открыва́ет мы открыва́ем вы открыва́ете они открыва́ют	—
Past Tense	
он открыва́л она открыва́ла оно открыва́ло они открыва́ли	он откры́л она откры́ла оно откры́ло они откры́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } открыва́ть	я откро́**ю** ты откро́**ешь** он (она, оно) откро́**ет** мы откро́**ем** вы откро́**ете** они откро́**ют**
Imperative	
(не) открыва́й! (не) открыва́йте!	откро́й! откро́йте!
Примеры	
1. Не **открыва́й** окно, в комнате холодно. 2. Мы **открыва́ем** учебники и читаем новый текст. 3. 4.	1. **Откро́й**, пожалуйста, дверь. 2. **Откро́йте**, пожалуйста, книгу на пятой странице. 3. 4.

139. открыва́ться **читать, I "е"*		**откры́ться** **открыть, I "е"*	
Обычно используются глагольные формы III лица.			
to open	*ouvrir*	*abrirse*	*geöffnet werden*
Present Tense			
он (она, оно) открыва́ется они открыва́ются		—	
Past Tense			
он открыва́лся она открыва́лась оно открыва́лось они открыва́лись		он откры́лся она откры́лась оно откры́лось они откры́лись	
Future Tense			
он (она, оно) будет открываться они будут открыва́ться		он (она, оно) откро́ется они откро́ются	
Imperative			
—		—	
Примеры			
1. Наш магазин **открыва́ется** в 8 часов. 2. — Во сколько **открыва́ется** метро? — Раньше оно **открыва́лось** в 5 часов 25 минут, а как сейчас **открыва́ется** — я не знаю. 3. 4.		1. Магазин **откро́ется** через полчаса. 2. Недавно в музее А.С. Пушкина **откры́лась** интересная выставка. 3. 4.	

140. ошибáться **читать, I “е”*	**ошиби́ться** *нерегулярный, I “е”*

to be mistaken	*se tromper*	*engañarse*	*sich irren*

Present Tense

я ошибáюсь ты ошибáешься он (она, оно) ошибáется мы ошибáемся вы ошибáетесь они ошибáются	—

Past Tense

он ошибáлся она ошибáлась оно ошибáлось они ошибáлись	он оши́бся она оши́блась оно оши́блось они оши́блись

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } ошибáться мы будем вы будете они будут	я ошибу́сь ты ошибшься он (она, оно) ошибтся мы ошибмся вы ошибтесь они ошибу́тся

Imperative

(не) ошибáйся! (не) ошибáйтесь!	(не) ошиби́сь! (не) ошиби́тесь!

Примеры

1. Не **ошибáется** тот, кто ничего не делает. 2. Он **ошибáется**, но исправляет свои ошибки. 3. 4.	1. К сожалению, я **оши́бся**. 2. Больше я не **ошибу́сь**! 3. — Алло, это 380-92-70? — Нет, вы **оши́блись**. 4. 5.

П **141. пáдать** **читать, I “е”*		**упáсть** **класть, I “е”*	
куда? В.п., откуда? Р.п.			
to fall	*tomber*	*caer*	*fallen*
Present Tense			
я пáдаю ты пáдаешь он (она, оно) пáдает мы пáдаем вы пáдаете они пáдают		—	
Past Tense			
он пáдал она пáдала оно пáдало они пáдали		он упáл она упáла оно упáло они упáли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } пáдать мы будем вы будете они будут		я упадý ты упадшь он (она, оно) упадт мы упадм вы упадте они упадýт	
Imperative			
(не) пáдай! (не) пáдайте!		(не) упадú! (не) упадúте!	
Примеры			
1. Осенью листья **пáдают** с деревьев на землю. 2. Зимой я часто **пáдал**, потому что на улице было скользко. 3. 4.		1. Журнал **упáл** со стола на пол. 2. Иди осторожно, не **упадú**! 3. 4.	

142. переводи́ть **говорить, II “и”, д/ж*	**перевести́** **идти, I “е”*
что? В.п., с какого языка? Р.п., на какой язык? В.п.	

to translate	*traduire*	*traducir*	*übersetzen*

Present Tense	
я перевожу́ ты перево́дишь он (она, оно) перево́дит мы перево́дим вы перево́дите они перево́дят	—
Past Tense	
он переводи́л она переводи́ла оно переводи́ло они переводи́ли	он перевл она перевела́ оно перевело́ они перевели́
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } переводи́ть мы будем вы будете они будут	я переведу́ ты переведшь он (она, оно) переведт мы переведм вы переведте они переведу́т
Imperative	
(не) переводи́! (не) переводи́те!	переведи́! переведи́те!
Примеры	
1. С какого языка и на какой язык вы **перево́дите**? 2. Я **перевожу́** с русского языка на английский язык. 3. 4.	1. Я хочу **перевести́** эту книгу с русского языка на английский язык. 2. Я **перевл** эту статью с английского языка на русский. 3. 4.

143. передава́ть **давать, I “е”*		**переда́ть** **дать, II “и”*	
что? В.п., кому? Д.п.			
to transfer, to pass	*remettre*	*dar pasar, transmitir, entregar*	*übergeben, ausrichten, translieren*
Present Tense			
я передаю́ ты передашь он (она, оно) передат мы передам вы передате они передаю́т		—	
Past Tense			
он передава́л она передава́ла оно передава́ло они передава́ли		он переда́л она передала́ оно передало́ они переда́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } передава́ть		я переда́м ты переда́шь он (она, оно) переда́ст мы передади́м вы передади́те они передаду́т	
Imperative			
(не) передава́й! (не) передава́йте!		переда́й! переда́йте!	
Примеры			
1. Я **передаю́** вам привет от вашего друга Андрея. 2. Он **передат** привет своим друзьям. 3. По радио **передаю́т** важное сообщение. 4. 5.		1. **Переда́й** от меня привет своим родителям. 2. По телевизору **переда́ли** важное сообщение. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">144. петь
I “e”</td><td colspan="2">спеть
*петь, I “e”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п., о чм? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to sing</td><td>chanter</td><td>cantar</td><td>ssinge</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я пою́
ты пошь
он (она, оно) пот
мы пом
вы поте
они пою́т</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он пел
она пе́ла
оно пе́ло
они пе́ли</td><td colspan="2">он спел
она спе́ла
оно спе́ло
они спе́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } петь
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я спою́
ты спошь
он (она, оно) спот
мы спом
вы споте
они спою́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) пой!
(не) по́йте!</td><td colspan="2">спой!
спо́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Девушка пе́ла красивую русскую песню.
2. — Какую песню ты будешь петь на концерте?
— Я буду петь индийскую песню.
3.
4.</td><td colspan="2">1. — Спой эту песню для меня!
— Хорошо!!! Я спою́ е для тебя.
2. Я спою́ вам новую песню о любви.
3.
4.</td></tr>
</table>

145. писáть *I “е”, с/ш*		**написáть** **писать, I “е”, с/ш*	
что? В.п., кому? Д.п., о ком? Пр.п., о чм? Пр.п., чем? Тв.п.			
to write	*écrire*	*escribir*	*schreiben*

Present Tense

я пиш**ý** ты пи́ш**ешь** он (она, оно) пи́ш**ет** мы пи́ш**ем** вы пи́ш**ете** они пи́ш**ут**	—

Past Tense

он писáл она писáла оно писáло они писáли	он написáл она написáла оно написáло они написáли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } писáть	я напишý ты напи́шешь он (она, оно) напи́шет мы напи́шем вы напи́шете они напи́шут

Imperative

(не) пиши́! (не) пиши́те!	напиши́! напиши́те!

Примеры

1. Завтра я буду **писáть** письмо домой.
2. — Кому вы часто **пи́шете**?
   — Я часто **пишý** своим родителям.
3. Я люблю **писáть** черной ручкой.
4.
5.

1. Завтра я **напишý** письмо старшему брату и младшей сестре.
2. Я **написáл** упражнение и пошел смотреть телевизор.
3.
4.

<table>
<tr><td colspan="2">146. пить
I “e”</td><td colspan="2">вы́пить (попи́ть)
*пить, I “e”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to drink</td><td>boire</td><td>beber</td><td>trinken</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я пью
ты пьшь
он (она, оно) пьт
мы пьм
вы пьте
они пью́т</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он пил
она пила́
оно пи́ло
они пи́ли</td><td colspan="2">он вы́пил
она вы́пила
оно вы́пило
они вы́пили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } пить
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я вы́пью
ты вы́пьешь
он (она, оно) вы́пьет
мы вы́пьем
вы вы́пьете
они вы́пьют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) пей!
(не) пе́йте!</td><td colspan="2">вы́пей!
вы́пейте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я пью холодную минеральную воду.
2. Утром я пью кофе с молоком.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я вы́пил чай с лимоном.
2. Вы́пей этот сок!
3.
4.</td></tr>
</table>

147. пла́вать **читать, I "е"*			
откуда? где? Р.п., куда? В.п., на чем? Пр.п., по чему? Д.п.			
to swim	*nager, naviguer*	*nadar, flotar*	*schwimmen*

Present Tense

я пла́ваю
ты пла́ваешь
он (она, оно) пла́вает
мы пла́ваем
вы пла́ваете
они пла́вают

Past Tense

он пла́вал
она пла́вала
оно пла́вало
они пла́вали

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} пла́вать

Imperative

(не) пла́вай!
(не) пла́вайте!

Примеры

1. Наташа выросла на море, она прекрасно **пла́вает**.
2. В прошлом году мы **пла́вали** из Севастополя в Одессу.
3. Мои друзья **пла́вали** по Волге на большом комфортабельном теплоходе.
4.

5.

<table>
<tr><th colspan="2">148. пла́кать
*писать , I “е”, к/ч</th><th colspan="2">запла́кать
*писать , I “е”, к/ч</th></tr>
<tr><td>to cry</td><td>pleurer</td><td>llorar</td><td>weinen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я пла́чу
ты пла́чешь
он (она, оно) пла́чет
мы пла́чем
вы пла́чете
они пла́чут</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он пла́кал
она пла́кала
оно пла́кало
они пла́кали</td><td colspan="2">он запла́кал
она запла́кала
оно запла́кало
они запла́кали</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } пла́кать
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я запла́чу
ты запла́чешь
он (она, оно) запла́чет
мы запла́чем
вы запла́чете
они запла́чут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) плачь!
(не) пла́чьте!</td><td colspan="2">запла́чь!
запла́чьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Не плачь! Я помогу тебе!
2. Девочка пла́кала, потому что потеряла ключ от дома.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Когда Анна Ивановна узнала, что случилось, она запла́кала.
2. Ребенок испугался и запла́кал.
3.
4.</td></tr>
</table>

149. плати́ть **говорить, II "и", т/ч*		**заплати́ть** **говорить, II "и", т/ч*	
кому? Д.п., за что? В.п.			
to pay	*payer*	*pagar*	*zahlen*
Present Tense			
я плачу́ ты пла́тишь он (она, оно) пла́тит мы пла́тим вы пла́тите они пла́тят		—	
Past Tense			
он плати́л она плати́ла оно плати́ло они плати́ли		он заплати́л она заплати́ла оно заплати́ло они заплати́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } плати́ть мы будем вы будете они будут		я заплачу́ ты запла́тишь он (она, оно) запла́тит мы запла́тим вы запла́тите они запла́тят	
Imperative			
(не) плати́! (не) плати́те!		заплати́! заплати́те!	
Примеры			
1. Я **плачу́** за квартиру в начале месяца. 2. Я не знаю, сколько он **пла́тит** за свою учбу. 3. 4.		1. Мне надо **заплати́ть** за учбу на курсах. 2. Я забыл деньги, пожалуйста, **заплати́** за меня. 3. 4.	

150. плыть

нерегулярный, I “е”

куда? В.п., к чему? Д.п., к кому? Д.п., где? Пр.п., по чему? Д.п., на чм? Пр.п.

to swim	*nager, naviguer*	*flotar, nadar*	*schwimmen*

Present Tense

я плыву́
ты плывшь
он (она, оно) плывт
мы плывм
вы плывте
они плыву́т

Past Tense

он плыл
она плыла́
оно плы́ло
они плы́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } плыть
мы будем
вы будете
они будут
(Обычно используется глагол **поплы́ть**.)

Imperative

(не) плыви́!
(не) плыви́те!

Примеры

1. **Плыви́** к берегу!
2. **Плыви́** ко мне.
3. Мы **плы́ли** по реке на маленькой лодке.
4.
5.

151. повторя́ть **читать, I “е”*		**повтори́ть** **говорить, II “и”*	
что? В.п.			
to repeat, to revise	*répéter*	*repetir, repasar*	*wiederholen*

Present Tense

я повторя́ю ты повторя́ешь он (она, оно) повторя́ет мы повторя́ем вы повторя́ете они повторя́ют	—

Past Tense

он повторя́л она повторя́ла оно повторя́ло они повторя́ли	он повтори́л она повтори́ла оно повтори́ло они повтори́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } повторя́ть	я повторю́ ты повтори́шь он (она, оно) повтори́т мы повтори́м вы повтори́те они повторя́т

Imperative

(не) повторя́й! (не) повторя́йте!	повтори́! повтори́те!

Примеры

1. Преподаватель говорит, что дома надо **повторя́ть** глаголы и слова. 2. Вчера мы **повторя́ли** грамматику. 3. Преподаватель спросил нас, **повторя́ли** ли мы грамматику дома. 4. 5.	1. Когда я **повтори́л** грамматику, я сделал упражнения и прочитал текст. 2. Преподаватель сказал нам: “**Повтори́те** эту тему!” 3. Преподаватель сказал, чтобы мы **повтори́ли** эту тему. 4. 5.

152. погиба́ть **читать, I “е”*		**поги́бнуть** **отдохнуть, I “е”*	
где? Пр.п., от чего? Р.п., за что? В.п.			
to die	*pе́rir, mourir*	*perecer*	*ums Leben kommen, zugrunde gehen*
Present Tense			
я погиба́ю ты погиба́ешь он (она, оно) погиба́ет мы погиба́ем вы погиба́ете они погиба́ют		—	
Past Tense			
он погиба́л она погиба́ла оно погиба́ло они погиба́ли		он поги́б она поги́бла оно поги́бло они поги́бли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } погиба́ть мы будем вы будете они будут		я поги́бну ты поги́бнешь он (она, оно) поги́бнет мы поги́бнем вы поги́бнете они поги́бнут	
Imperative			
(не) погиба́й! (не) погиба́йте!		поги́бни! поги́бните!	
Примеры			
1. Во время войны солдаты **погиба́ли** за Родину. 2. Раненые **погиба́ли** от потери крови. 3. 4.		1. Много людей **поги́бло** в автокатастрофах. 2. Его отец **поги́б** на войне. 3. 4.	

153. поднима́ть _*читать, I “е”_		**подня́ть** _*понять, I “е”_	
кого? В.п., что? В.п.			
to rise, to lift	_lever_	_levantar, elevar_	_aufheben_
Present Tense			
я поднима́ю ты поднима́ешь он (она, оно) поднима́ет мы поднима́ем вы поднима́ете они поднима́ют		—	
Past Tense			
он поднима́л она поднима́ла оно поднима́ло они поднима́ли		он подня́л она подняла́ оно подня́ло они подня́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } поднима́ть		я подниму́ ты подни́мешь он (она, оно) подни́мет мы подни́мем вы подни́мете они подни́мут	
Imperative			
(не) поднима́й! (не) поднима́йте!		подними́! подними́те!	
Примеры			
1. Отец **поднима́ет** сына на руки. 2. Не **поднима́й** эту сумку, она тяжлая. 3. 4.		1. **Подними́**, пожалуйста, мою ручку, она упала. 2. Я **подня́л** записку и прочитал е. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">154. поднима́ться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">подня́ться
*понять, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">откуда? Р.п., куда? В.п.</td></tr>
<tr><td>to be lifted, to lift, to rise (about oneself)</td><td>se relever, monter l’escalier</td><td>subir</td><td>sich erheben, hinaufstehen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я поднима́юсь
ты поднима́ешься
он (она, оно) поднима́ется
мы поднима́емся
вы поднима́етесь
они поднима́ются</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он поднима́лся
она поднима́лась
оно поднима́лось
они поднима́лись</td><td colspan="2">он подня́лся
она поднояла́сь
оно подняло́сь
они подняли́сь</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} подни-ма́ться</td><td colspan="2">я подниму́сь
ты подни́мешься
он (она, оно) подни́мется
мы подни́мемся
вы подни́метесь
они подни́мутся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) поднима́йся!
(не) поднима́йтесь!</td><td colspan="2">подними́сь!
подними́тесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Солнце поднима́ется вс выше и выше.
2. Мы поднима́лись с первого этажа на четвртый этаж в нашу аудиторию.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Подними́сь в нашу комнату, мы ждм тебя.
2. Когда ты подни́мешься на второй этаж, иди направо.
3.
4.</td></tr>
</table>

155. подходи́ть **говорить, II “и”, д/ж*		**подойти́** **идти, I “е”*	
к кому? Д.п., к чему? Д.п.			
come up to, to approach	*s’approcher*	*acercarse, tocar a su fin*	*herantreten*
Present Tense			
я подхожу́ ты подхо́дишь он (она, оно) подхо́дит мы подхо́дим вы подхо́дите они подхо́дят		—	
Past Tense			
он подходи́л она подходи́ла оно подходи́ло они подходи́ли		он подошл она подошла́ оно подошло́ они подошли́	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } подходи́ть мы будем вы будете они будут		я подойду́ ты подойдшь он (она, оно) подойдт мы подойдм вы подойдте они подойду́т	
Imperative			
(не) подходи́! (не) подходи́те!		подойди́! подойди́те!	
Примеры			
1. Когда я **подходи́л** к своему дому, я увидел Виктора. 2. Наше путешествие **подхо́дит** к концу. До новой встречи, друзья! 3. 4.		1. **Подойди́** ко мне, я хочу тебе показать фотографии. 2. Виктор **подошл** к окну. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">156. поéхать
*ехать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">куда? В.п, к кому? Д.п.</td></tr>
<tr><td>to go, to leave for</td><td>aller</td><td>partir</td><td>(hin)fahren</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">он поéхал
она поéхала
оно поéхало
они поéхали</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">я поéду
ты поéдешь
он (она, оно) поéдет
мы поéдем
вы поéдете
они поéдут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">поезжáй!
поезжáйте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">1. В субботу я поéду к своему другу, который учится в медицинском институте.
2. Я не поéду в Петербург: я был там уже несколько раз.
3.
4.</td></tr>
</table>

157. поздравля́ть **читать, I “е”*	**поздра́вить** **говорить, II “и”, в/вл*

кого? В.п., с чем? Тв.п.

to congratulate	féliciter	felicitar	gratulieren

Present Tense

я поздравля́ю ты поздравля́ешь он (она, оно) поздравля́ет мы поздравля́ем вы поздравля́ете они поздравля́ют	—

Past Tense

он поздравля́л она поздравля́ла оно поздравля́ло они поздравля́л	он поздра́вил она поздра́вила оно поздра́вило они поздра́вили

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } поздравля́ть мы будем вы будете они будут	я поздра́влю ты поздра́вишь он (она, оно) поздра́вит мы поздра́вим вы поздра́вите они поздра́вят

Imperative

(не) поздравля́й! (не) поздравля́йте!	поздра́вь! поздра́вьте!

Примеры

1. Мы **поздравля́ем** вас с праздником. 2. Я **поздравля́ю** тебя с днм рождения. 3. 4.	1. Я хочу **поздра́вить** Вас с Новым годом! 2. **Поздра́вь** своих родителей. 3. 4.

158. пока́зывать **читать, I "e"*		**показа́ть** **писать, I "e", з/ж*	
кого? В.п., что? В.п., кому? Д.п.			
to show	*montrer*	*mostrar*	*zeigen*

Present Tense

я пока́зываю ты пока́зываешь он (она, оно) пока́зывает мы пока́зываем вы пока́зываете они пока́зывают	—

Past Tense

он пока́зывал она пока́зывала оно пока́зывало они пока́зывали	он показа́л она показа́ла оно показа́ло они показа́ли

Future Tense

я буду / ты будешь / он (она, оно) будет / мы будем / вы будете / они будут } пока́зывать	я покажу́ ты пока́жешь он (она, оно) пока́жет мы пока́жем вы пока́жете они пока́жут

Imperative

(не) пока́зывай! (не) пока́зывайте!	покажи́! покажи́те!

Примеры

1. Когда мы встреча́емся с Виктором, он **пока́зывает** мне свои новые фотографии.
2. В клубе будут **пока́зывать** новые фильмы на русском языке.
3.
4.

1. Посмотри, я **покажу́** тебе новую книгу, которую я купил.
2. **Покажи́те** на карте город, в котором вы жили раньше.
3. Пойдем, я **покажу́** тебе нашего соседа.
4.
5.

<table>
<tr><td colspan="2">159. покупа́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">купи́ть
*говорить, II “и”, п/пл</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п.</td></tr>
<tr><td>to buy</td><td>acheter</td><td>comprar</td><td>kaufen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я покупа́ю
ты покупа́ешь
он (она, оно) покупа́ет
мы покупа́ем
вы покупа́ете
они покупа́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он покупа́л
она покупа́ла
оно покупа́ло
они покупа́ли</td><td colspan="2">он купи́л
она купи́ла
оно купи́ло
они купи́ло</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } покупа́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я куплю́
ты ку́пишь
он (она, оно) ку́пит
мы ку́пим
вы ку́пите
они ку́пят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) покупа́й!
(не) покупа́йте!</td><td colspan="2">купи́!
купи́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Что вы покупае́те в магазине?
2. Мы покупа́ем хлеб, рис, сахар, лук, картофель, чай, масло, молоко, колбасу, капусту.
3. Я всегда покупа́ю овощи на рынке.
4.
5.</td><td colspan="2">1. — Ты идшь в магазин? Купи́ мне, пожалуйста, колбасу.
— Какую?
— Молочную.
— Хорошо, куплю́.
2. Я должен купи́ть конверт.
3.
4.</td></tr>
</table>

	160. полетéть **видеть, II "е", т/ч*

куда? В.п., откуда? Р.п.			
to fly	*s'envoler, prendre l'avion*	*volar hacia*	*fliegen*

Present Tense	
—	
Past Tense	
	он полетéл она полетéла оно полетéло они полетéли
Future Tense	
	я полечý ты полети́шь он (она, оно) полети́т мы полети́м вы полети́те они полетя́т
Imperative	
	полети! полетите!
Примеры	
	1. Подул ветер, **полетéли** листья с деревьев. 2. На каникулы мы **полети́м** на родину. 3. 4.

161. получа́ть **читать, I “е”*	**получи́ть** **говорить, II “и”, в/вл*
что? В.п., от кого? Р.п.	

to receive	recevoir	recibir	bekommen

Present Tense

я получа́ю ты получа́ешь он (она, оно) получа́ет мы получа́ем вы получа́ете они получа́ют	—

Past Tense

он получа́л она получа́ла оно получа́ло они получа́ли	он получи́л она получи́ла оно получи́ло они получи́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } получа́ть	я получу́ ты получишь он (она, оно) полу́чит мы полу́чим вы полу́чите они полу́чат

Imperative

(не) получай! (не) получайте!	получи́! получи́те!

Примеры

1. Я часто **получа́ю** письма от отца, матери и своего младшего брата.
2. Антон никогда не **получа́ет** писем.
3.
4.

1. Вчера я **получи́л** письма от своих друзей.
2. Я хочу **получи́ть** специальность инженера.
3.
4.

162. по́мнить **говорить, II "и"*			
кого? В.п.,что? В.п.,о ком? Пр.п., о чем? Пр.п.			
to remember	*se souvenir*	*acordarse*	*sich erinnern*

Present Tense

я по́мню
ты по́мнишь
он (она, оно) по́мнит
мы по́мним
вы по́мните
они по́мнят

Past Tense

он по́мнил
она по́мнила
оно по́мнило
они по́мнили

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } по́мнить
мы будем
вы будете
они будут

Imperative

(не) по́мни!
(не) по́мните!

Примеры

1. Я всегда буду **по́мнить** свой первый год в Москве.
2. Ты **по́мнишь** меня?
3. Ты **по́мнишь** обо мне?
4.
5.

163. помогáть **читать, I "е"*		**помóчь** **мочь, I "е", ч/г*	
кому? Д.п., + инф.			
to help	*aider*	*ayudar*	*helfen*
Present Tense			
я помогáю ты помогáешь он (она, оно) помогáет мы помогáем вы помогáете они помогáют		—	
Past Tense			
он помогáл она помогáла оно помогáло они помогáли		он помóг она помоглá оно помоглó они помоглú	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } помогáть мы будем вы будете они будут		я помогý ты помóжешь он (она, оно) помóжет мы помóжем вы помóжете они помóгут	
Imperative			
(не) помогáй! (не) помогáйте!		помогú! помогúте!	
Примеры			
1. Мой друг **помогáет** мне готовить уроки. 2. Он сказал, что он часто **помогáет** своему другу решать задачи по математике. 3. Я всегда **помогáю** своим друзьям. 4. 5.		1. Лекарство **помоглó** больному: он почувствовал себя лучше. 2. **Помогú** этому новому студенту! 3. Давай я **помогý** тебе решить эту задачу. 4. 5.	

164. понима́ть **читать, I “e”*	**понЯ́ть** *I “e”*

кого? В.п., что? В.п.

to understand	*comprendre*	*comprender*	*verstehen*

Present Tense

я понима́ю ты понима́ешь он (она, оно) понима́ет мы понима́ем вы понима́ете они понима́ют	—

Past Tense

он понима́л она понима́ла оно понима́ло они понима́ли	он по́нял она поняла́ оно по́няло они по́няли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } понима́ть мы будем вы будете они будут	я пойм**у́** ты пойм**шь** он (она, оно) пойм**т** мы пойм**м** вы пойм**те** они пойм**у́т**

Imperative

понима́й! понима́йте!	пойми́! пойми́те!

Примеры

1. Я не **понима́ю**, что вы говорите. Повторите, пожалуйста. 2. — Вы **понима́ете**, что говорит преподаватель? — Да, мы **понима́ем**, что говорит преподаватель, потому что он говорит медленно. 3. 4.	1. Извините, я не **по́нял** вас. Повторите, пожалуйста. 2. Студенты хорошо **по́няли** новую тему. 3. 4.

165. поправля́ться **читать, I "е"*	**попра́виться** **говорить, II "и", в/вл*

to recover, to get better	*guerir*	*restablecerse*	*gesund werden, genesen*

Present Tense	
я поправля́юсь ты поправля́ешься он (она, оно) поправля́ется мы поправля́ется вы поправля́ется они поправля́ются	—
Past Tense	
он поправля́лся она поправля́лось оно поправля́лось они поправля́лись	он попра́вился она попра́вилась оно попра́вилось они попра́вились
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } поправ-ля́ться	я попра́влюсь ты попра́вишься он (она, оно) попра́вится мы попра́вимся вы попра́витесь они попра́вятся
Imperative	
поправля́йся! поправля́йтесь!	попра́вься! попра́вьтесь!
Примеры	
1. Антон быстро **поправля́ется**, потому что врач дал ему хорошее лекарство. 2. — Как чувствует себя твой брат? — Он ещ не совсем здоров, но **поправля́ется**. 3. 4.	1. Когда ты **попра́вишься**, тебе надо будет заниматься спортом. 2. — Как чувствует себя твой брат? Он уже здоров? — Да, он уже **попра́вился**. 3. 4.

167. поступа́ть **читать, I “е”*		**поступи́ть** **говорить, II “и”, п/пл*	
куда? В.п., как?			
to act, to enter	*agir, entrer*	*obrar, entrar*	*handeln, kommen, gehen*
Present Tense			
я поступа́ю ты поступа́ешь он (она, оно) поступа́ет мы поступа́ем вы поступа́ете они поступа́ют		—	
Past Tense			
он поступа́л она поступа́ла оно поступа́ло они поступа́ли		он поступи́л она поступи́ла оно поступи́ло они поступи́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } поступа́ть мы будем вы будете они будут		я поступлю́ ты посту́пишь он (она, оно) посту́пит мы посту́пим вы посту́пите они посту́пят	
Imperative			
(не) поступа́й! (не) поступа́йте!		поступи́! поступи́те	
Примеры			
1. Мои друзья **поступа́ют** в университет, а я иду работать на фабрику. 2. Ты **поступа́ешь** неправильно, подумай о том, что я тебе сказал. 3. 4.		1. В прошлом году я **поступи́л** в университет. 2. Если я **поступлю́** в медицинскую академию, исполнится моя мечта. 3. Я не знаю, как **поступи́ть** в этой ситуации. 4. 5.	

<table>
<tr><th colspan="2">167. посыла́ть
*читать, I “е”</th><th colspan="2">посла́ть
*писать, I “е”, с/ш</th></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п.</td></tr>
<tr><td>to send</td><td>envoyer</td><td>enviar</td><td>schicken</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я посыла́ю
ты посыла́ешь
он (она, оно) посыла́ет
мы посыла́ем
вы посыла́ете
они посыла́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он посыла́л
она посыла́ла
оно посыла́ло
они посыла́ли</td><td colspan="2">он посла́л
она посла́ла
оно посла́ло
они посла́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } посыла́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я пошлю́
ты пошлшь
он (она, оно) пошлт
мы пошлм
вы пошлте
они пошлю́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) посыла́й
(не) посыла́йте!</td><td colspan="2">пошли́!
пошли́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я всегда посыла́ю письма из Москвы родителям, братьям, сстрам и моим друзьям.
2. Раньше он часто посыла́л нам посылки.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Семья посла́ла меня учиться в Москву.
2. Пошли́ телеграмму старшей сестре, поздравь е с днм рождения.
3.
4.</td></tr>
</table>

168. появля́ться **читать, I “е”*	**появи́ться** **говорить, II “и”, в/вл*

где? Пр.п.

to appear	*apparaître*	*aparecer*	*erscheinen, zum Vorschein kommen*

Present Tense

я появля́юсь ты появля́ешься он (она, оно) появля́ется мы появля́емся вы появля́етесь они появля́ются	—

Past Tense

он появля́лся она появля́лась оно появля́лось они появля́лись	он появи́лся она появи́лась оно появи́лось они появи́лись

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } появля́ться	я появлю́сь ты поя́вишься он (она, оно) поя́вится мы поя́вимся вы поя́витесь они поя́вятся

Imperative

(не) появля́йся! (не) появля́йтесь!	появи́сь! появи́тесь!

Примеры

1. На экране **появля́ются** первые кадры фильма. 2. — Не исчезай! **Появля́йся** иногда! — Конечно, приду! 3. 4.	1. Когда **появи́лась** жизнь на Земле? 2. — Когда **поя́вишься**? Опять через год? — Ну что ты, раньше! 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">169. предлага́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">предложи́ть
*говорить, II “и”, с/ш</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to propose,
to offer, to suggest</td><td>proposer, offrir</td><td>ofrecer</td><td>vorschlagen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я предлага́ю
ты предлага́ешь
он (она, оно) предлага́ет
мы предлага́ем
вы предлага́ете
они предлага́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он предлага́л
она предлага́ла
оно предлага́ло
они предлага́ли</td><td colspan="2">он предложи́л
она предложи́ла
оно предложи́ло
они предложи́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } предлага́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я предложу́
ты предло́жишь
он (она, оно) предло́жит
мы предло́жим
вы предло́жите
они предло́жат</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) предлага́й!
(не) предлага́йте!</td><td colspan="2">предложи́!
предложи́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. — Что вы предлага́ете?
— Я предлага́ю вам новое решение этой проблемы.
2. Хозяйка предлага́ет гостям кофе и печенье.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я предложи́л своему другу пойти на новую выставку.
2. Что вы можете нам предложи́ть?
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">170. преподава́ть
*давать, I “е”</td><td colspan="2">препода́ть
*дать, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п.</td></tr>
<tr><td>to teach</td><td>enseigner</td><td>enseñar</td><td>lehren, erzielen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я преподаю́
ты преподашь
он (она, оно) преподат
мы преподам
вы преподате
они преподаю́т</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он преподава́л
она преподава́ла
оно преподава́ло
они преподава́ли</td><td colspan="2">он препода́л
она преподала́
оно препода́ло
они препода́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} преподава́ть</td><td colspan="2">я препода́м
ты препода́шь
он (она, оно) препода́ст
мы преподади́м
вы преподади́те
они преподаду́т
(Используется редко,
в основном в сочетании
со словом урок).</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">преподава́й!
преподава́йте!</td><td colspan="2">преподай!
преподайте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Мой друг преподат физику в школе.
2. Мария Петровна преподава́ла русский язык в университете 20 лет.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Вы препода́ли мне хороший урок. Благодарю вас!
2. Эта история преподала́ нам всем полезный урок.
3.
4</td></tr>
</table>

171. привыка́ть **читать, I “е”*		**привы́кнуть** **отдохнуть, I “е”*	
к кому? Д.п., к чему? Д.п. + инф.			
to get accustomed, to get used to	*s’habituer*	*habituarse, acostumbrarse*	*sich gewöhnen*
Present Tense			
я привыка́ю ты привыка́ешь он (она, оно) привыка́ет мы привыка́ем вы привыка́ете они привыка́ют		—	
Past Tense			
он привыка́л она привыка́ла оно привыка́ло они привыка́ли		он привы́к она привы́кла оно привы́кло они привы́кли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } привыка́ть мы будем вы будете они будут		я привы́кну ты привы́кнешь он (она, оно) привы́кнет мы привы́кнем вы привы́кнете они привы́кнут	
Imperative			
(не) привыка́й! (не) привыка́йте!		привы́кни! привы́кните!	
Примеры			
1. Я с трудом **привыка́л** к жизни в Москве. 2. — Вы уже **привыка́ете** к университету? — Да, конечно. 3. 4.		1. Я **привы́к** к нашему университету и к своим новым товарищам. 2. Мы **привы́кли** к московскому климату. 3. Они **привы́кли** вставать рано. 4. 5.	

<table>
<tr><td colspan="2">172. приглáшать
*читать, I “е”</td><td colspan="2">пригласи́ть
*говорить, II “и”, с/ш</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., куда? В.п., к кому? Д.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to invite</td><td>inviter</td><td>invitar</td><td>einladen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я приглашáю
ты приглашáешь
он (она, оно) приглашáет
мы приглашáем
вы приглашáете
они приглашáют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он приглашáл
она приглашáла
оно приглашáло
они приглашáли</td><td colspan="2">он пригласи́л
она пригласи́ла
оно пригласи́ло
они пригласи́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } приглáшать
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я приглашу́
ты пригласи́шь
он (она, оно) пригласи́т
мы пригласи́м
вы пригласи́те
они приглася́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) приглашáй!
(не) приглашáйте!</td><td colspan="2">пригласи́!
пригласи́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я приглашáю вас в гости.
2. Скоро у нас будет новая большая квартира, и мы часто будем приглáшать друзей.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я приглашу́ Виктора и Лиду на день рождения.
2. Мы пригласи́ли нашего преподавателя на свой национальный праздник.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">173. приезжа́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">прие́хать
*ехать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">куда? В.п., к кому? Д.п., откуда? Р.п., от кого? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to arrive
(by transport)</td><td>arriver</td><td>venir, llegar
(en el barco)</td><td>ankommen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я приезжа́ю
ты приезжа́ешь
он (она, оно) приезжа́ет
мы приезжа́ем
вы приензжа́ете
они приезжа́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он приезжа́л
она приезжа́ла
оно приезжа́ло
они приезжа́ли</td><td colspan="2">он прие́хал
она прие́хала
оно прие́хало
они прие́хали</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } приезжа́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я прие́ду
ты прие́дешь
он (она, оно) прие́дет
мы прие́дем
вы прие́дете
они прие́дут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) приезжа́й!
(не) приезжа́йте!</td><td colspan="2">прие́зжай!
прие́зжайте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Сын часто приезжа́ет к матери.
2. Приезжа́й к нам!
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я прие́ду к друзьям, которые живут в Петербурге, после экзаменов.
2. Приезжа́й к нам, мы ждм тебя сегодня вечером.
3.
4.</td></tr>
</table>

174. принадлежа́ть **лежать, II "и"*			
кому? Д.п.			
to belong (to)	*appartenir*	*pertenecer*	*gehören*
Present Tense			
я принадлежу́ ты принадлежи́шь он (она, оно) принадлежи́т мы принадлежи́м вы принадлежи́те они принадлежа́т			
Past Tense			
он принадлежа́л она принадлежа́ла оно принадлежа́ло они принадлежа́ли			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } принадлежа́ть			
Imperative			
принадлежи́! принадлежи́те!			
Примеры			
1. Эта вещь **принадлежи́т** моему другу, я не могу дать е вам даже на короткое время. 2. Раньше этот дворец **принадлежа́л** царю и царской семье. 3. 4.			

175. прилета́ть **читать, I “е”*		**прилете́ть** **говорить, II “и”, т/ч*	
куда? В.п., откуда? Р.п., к кому? Д.п., от кого? Р.п.			
to arrive (flying)	*arriver*	*venir, llegar (avion, aves)*	*herbeifliegen*

Present Tense

я прилета́ю ты прилета́ешь он (она, оно) прилета́ет мы прилета́ем вы прилета́ете они прилета́ют	—

Past Tense

он прилета́л она прилета́ла оно прилета́ло они прилета́ли	он прилете́л она прилете́ла оно прилете́ло они прилете́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } прилета́ть	я прилечу́ ты прилети́шь он (она, оно) прилети́т мы прилети́м вы прилети́те они прилетя́т

Imperative

(не) прилета́й! (не) прилета́йте!	прилети́! прилети́те!

Примеры

1. Весной многие птицы **прилета́ют** с юга. 2. — Когда **прилета́ет** самолт? — Через 2 часа. 3. 4.	1. Я **прилечу́** в Москву в пятницу, и мы встретимся с тобой. 2. Весна! Скоро **прилетя́т** с юга птицы. 3. 4.

176. принима́ть **читать, I "е"*		**приня́ть** **понять, I "е"*	
кого? В.п., что? В.п.			
to receive, to take	*recevoir, accueillir*	*recibir, tomar la decision aceptar*	*einnehmen, empfangen*
Present Tense			
я принима́ю ты принима́ешь он (она, оно) принима́ет мы принима́ем вы принима́ете они принима́ют		—	
Past Tense			
он принима́л она принима́ла оно принима́ло они принима́ли		он при́нял она приняла́ оно при́няло они при́няли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } принима́ть		я приму́ ты при́мешь он (она, оно) при́мет мы при́мем вы при́мете они при́мут	
Imperative			
(не) принима́й! (не) принима́йте!		прими́! прими́те!	
Примеры			
1. Врач сказал мне, что это лекарство надо **принима́ть** два раза в день. 2. Если вы будете **принима́ть** это лекарство, вы быстро выздоровеете. 3. 4.		1. Мы **при́няли** важное решение. 2. Ректор университета **при́нял** французскую делегацию. 3. 4.	

177. приноси́ть **говорить, II "и", с/ш*		**принести́** **идти, I "е"*	
кого? В.п., что? В.п., к кому? Д.п., куда? В.п., откуда? Р.п., от кого? Р.п			
to bring	*apporter*	*traer*	*bringen*
Present Tense			
я приношу́ ты прино́сишь он (она, оно) прино́сит мы прино́сим вы прино́сите они прино́сят		—	
Past Tense			
он приноси́л она приноси́ла оно приноси́ло они приноси́ли		он принс она принесла́ оно принесло́ они принесли́	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } приноси́ть		я принесу́ ты принесшь он (она, оно) принест мы принесм вы принесте они принесу́т	
Imperative			
(не) приноси́! (не) приноси́те!		принеси́! принеси́те!	
Примеры			
1. Ты болен. Не выходи из дома, я буду **приноси́ть** тебе продукты и лекарства. 2. Каждый день почтальон **прино́сит** нам газеты и письма. 3. 4.		1. **Принеси́** мне, пожалуйста, свою тетрадь по грамматике. 2. Дед Мороз, Дед Мороз! Он подарки нам **принс**! 3. — Откуда у тебя этот журнал? — Мой отец **принс** его с работы. 4. 5.	

178. **присыла́ть** **читать, I “е”*	**присла́ть** **писать, I “е”, с/ш*
что? В.п., кому? Д.п.	

to send	*envoyer*	*enviar*	*herschicken*

Present Tense	
я присыла́ю ты присыла́ешь он (она, оно) присыла́ет мы присыла́ем вы присыла́ете они присыла́ют	—
Past Tense	
он присыла́л она присыла́ла оно присыла́ло они присыла́ли	он присла́л она присла́ла оно присла́ло они присла́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } присыла́ть	я пришлю́ ты пришлшь он (она, оно) пришлт мы пришлм вы пришлте они пришлю́т
Imperative	
(не) присыла́й! (не) присыла́йте!	пришли! пришли́те!
Примеры	
1. Родители часто **присыла́ют** Виктору посылки. 2. Скоро Антон начнт работать, он будет **присыла́ть** родителям деньги, помогать им. 3. 4.	1. **Пришли́** мне книгу о Москве, пожалуйста. 2. Недавно мой друг **присла́л** мне интересное письмо, где рассказал о своей учбе в Петербурге. 3. 4.

179. приходи́ть **говорить, II “и”, д/ж*		**прийти́** **идти, I “е”*	
куда? В.п., к кому? Д.п., откуда? Р.п., от кого? Р.п.			
to come, to arrive (on foot)	*venir, arriver*	*llegar (a casa), venir*	*(an)kommen*
Present Tense			
я прихожу́ ты прихо́дишь он (она, оно) прихо́дит мы прихо́дим вы прихо́дите они прихо́дят		—	
Past Tense			
он приходи́л она приходи́ла оно приходи́ло они приходи́ли		он пришл она пришла́ оно пришло́ они пришли́	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } приходи́ть мы будем вы будете они будут		я приду́ ты придшь он (она, оно) придт мы придм вы придте они приду́т	
Imperative			
(не) приходи́! (не) приходи́те!		приди́! приди́те!	
Примеры			
1. Я часто **прихожу́** к своему товарищу, и мы слушаем музыку. 2. **Приходи́** ко мне завтра, у меня есть новые диски. 3. 4.		1. Когда я **пришла́** к своей подруге, она **показа́ла** мне новые фотографии. 2. Когда ты вечером **придшь** домой, позвони Андрею. 3. 4.	

180. причсываться **читать, I "е"*	**причеса́ться** **писать, I "е", с/ш*

to comb one's hair, to brush one's hair	*se coiffer*	*peinarse*	*sich kдmmen*

Present Tense	
я причсываюсь ты причсываешься он (она, оно) причсывается мы причсываемся вы причсываетесь они причсываются	—
Past Tense	
он причсывался она причсывалась! оно причсывалось они причсывались	он причеса́лся она причеса́лась оно причеса́лось они причеса́лись
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } причсываться	я причешу́сь ты приче́шешься он (она, оно) приче́шется мы приче́шемся вы приче́шетесь они приче́шутся
Imperative	
(не) причсывайся (не) причсывайтесь!	причеши́сь! причеши́тесь!
Примеры	
1. Он **причсывается** перед зеркалом. 2. Быстрее **причсывайся**, одевайся, мы опаздываем. 3. 4.	1. Борис **причеса́лся**, взял учебники и пошл в университет. 2. Мать сказала сыну: "Вот расчска. **Причеши́сь**!" 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">181. проверя́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">прове́рить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to check, to verify</td><td>vérifier</td><td>comprobar, verificar, controlar</td><td>kontrolleiren, überprüfen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я проверя́ю
ты проверя́ешь
он (она, оно) проверя́ет
мы проверя́ем
вы проверя́ете
они проверя́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он проверя́л
она проверя́ла
оно проверя́ло
они проверя́ли</td><td colspan="2">он прове́рил
она прове́рила
оно прове́рило
они прове́рили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } проверя́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я прове́рю
ты прове́ришь
он (она, оно) прове́рит
мы прове́рим
вы прове́рите
они прове́рят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) проверя́й!
(не) проверя́йте!</td><td colspan="2">прове́рь!
прове́рьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Проверя́й внимательно каждую фразу.
2. Когда я проверя́л свою работу, я сам нашл несколько ошибок.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Прове́рь свою работу внимательно!
2. Преподаватель прове́рил тетради студентов и вернул их.
3.
4.</td></tr>
</table>

182. проводи́ть **говорить, II “и”, д/ж*		**провести́** **идти, I “е”*	
что? В.п.			
to spend	*passer le temps*	*pasar*	*die Zeit verbringen*
Present Tense			
я провожу́ ты прово́дишь он (она, оно) прово́дит мы прово́дим вы прово́дите они прово́дят		—	
Past Tense			
он проводи́л она проводи́ла оно проводи́ло они проводи́ли		он провл она провела́ оно провело́ они провели́	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } проводи́ть мы будем вы будете они будут		я проведу́ ты проведшь он (она, оно) проведт мы проведм вы проведте они проведу́т	
Imperative			
проводи́! проводи́те!		проведи́! проведи́те!	
Примеры			
1. — Как вы любите **проводи́ть** свободное время? — Я люблю слушать музыку и танцевать. 2. Я **провожу́** каникулы в деревне у бабушки с дедушкой. 3. 4.		1. — Как вы **провели́** субботу? — Я отлично **провл** время: был в клубе и слушал концерт. — А я нигде не был, сидел дома весь вечер. 2. Мы **провели́** на юге 10 дней. 3. 4.	

183. провожáть **читать, I “е”*		**проводи́ть** **говорить, II “и”, д/ж*	
кого? В.п., куда? В.п.			
to accompany	*accompagner*	*acompañar*	*begleiten*
Present Tense			
я провожáю ты провожáешь он (она, оно) провожáет мы провожáем вы провожáете они провожáют		—	
Past Tense			
он провожáл она провожáла оно провожáло они провожáли		он проводи́л она проводи́ла оно проводи́ло они проводи́ли	
Future Tense			
я буду / ты будешь / он (она, оно) будет / мы будем / вы будете / они будут } провожáть		я провожу́ ты прово́дишь он (она, оно) прово́дит мы прово́дим вы прово́дите они прово́дят	
Imperative			
(не) провожáй! (не) провожáйте!		проводи́! проводи́те!	
Примеры			
1. Не **провожáй** меня, я знаю дорогу. 2. Каждый день после занятий Виктор **провожáл** Лиду до дома. 3. 4.		1. **Проводи́** меня до автобуса! 2. Я **провожу́** тебя до остановки. 3. 4.	

184. продава́ть **давать, I "е"*		**прода́ть** **дать, I "е"*	
что? В.п., кому? Д.п.			
to sell	*vendre*	*vender*	*verkaufen*

Present Tense

я продаю́ ты продаёшь он (она, оно) продаёт мы продаём вы продаёте они продаю́т	—

Past Tense

он продава́л она продава́ла оно продава́ло они продава́ли	он про́дал она продала́ оно про́дало они про́дали

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } продава́ть	я прода́м ты прода́шь он (она, оно) прода́ст мы продади́м вы продади́те они продаду́т

Imperative

(не) продава́й! (не) продава́йте!	прода́й! прода́йте!

Примеры

1. Мне не нравятся эти вещи, я буду их **продава́ть**. 2. Не **продава́й** эти книги, они будут тебе нужны. 3. Около метро стояла женщина и **продава́ла** лотерейные билеты. 4. 5.	1. Я **прода́м** эту машину и куплю новую. 2. **Прода́й** мне эти книги, если они тебе уже не нужны. 3. 4.

185. продолжа́ть **читать, I "е"*		**продо́лжить** **говорить, II "и"*	
что? В.п. + инф.			
to continue, to go on, to carry on	*continuer*	*continuar*	*fortsetzen*
Present Tense			
я продолжа́ю ты продолжа́ешь он (она, оно) продолжа́ет мы продолжа́ем вы продолжа́ете они продолжа́ют		—	
Past Tense			
он продолжа́л она продолжа́ла оно продолжа́ло они продолжа́ли		он продо́лжил она продо́лжила оно продо́лжило они продо́лжили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } продолжа́ть мы будем вы будете они будут		я продо́лжу ты продо́лжишь он (она, оно) продо́лжит мы продо́лжим вы продо́лжите они продо́лжат	
Imperative			
(не) продолжа́й! (не) продолжа́йте!		продо́лжи! продо́лжите!	
Примеры			
1. Мы **продолжа́ем** нашу работу. 2. Мы **продолжа́ем** работать. 3. 4.		1. Я решил **продо́лжить** учбу в Москве. 2. Учный **продо́лжил** сво исследование. 3. 4.	

186. продолжа́ться **читать, I “е”*		**продо́лжиться** **говорить, II “и”*	
Используются только глагольные формы III лица.			
to continie, to be continued, to last	*durer*	*continuarse, durar*	*andauern*
Present Tense			
он (она, оно) продолжа́ется они продолжа́ются		—	
Past Tense			
он продолжа́лся она продолжа́лась оно продолжа́лось они продолжа́лись		он продо́лжился она продо́лжилась оно продо́лжилось они продо́лжились	
Future Tense			
он (она, оно) будет продолжа́ться они будут продолжа́ться		он (она, оно) продо́лжится они продолжа́тся	
Imperative			
—		—	
Примеры			
1. Урок **продолжа́ется** 45 минут. 2. Занятия **продолжа́ются** 6 часов. 3. Учебный год **продолжа́ется** 10 месяцев. 4. 5.		1. Наша беседа ещ **продо́лжится**, не уходите. 2. После перерыва дискуссия **продо́лжилась**. 3. 4.	

187. происходи́ть **говорить, II “и”, д/ж*		**произойти́** **идти, I “е”*	
Обычно используются формы III лица.			
to happen, to occur	*avoir lieu,* *se passer*	*ocurrir, pasar*	*geschehen*
Present Tense			
он (она, оно) происхо́дит они происхо́дят		—	
Past Tense			
он происходи́л она происходи́ла оно происходи́ло они происходи́ли		он произошл она произошла́ оно произошло́ они произошли́	
Future Tense			
он (она, оно) будет происходи́ть они будут происходи́ть		он (она, оно) произойдт они произойду́т	
Imperative			
—		произойди́! произойди́те!	
Примеры			
1. Что здесь **происхо́дит**? 2. С ним **происхо́дит** что-то странное. 3. 4.		1. Что здесь **произошло́**? 2. Эта история **произошла́** 20 лет назад. 3. 4.	

188. просúть **говорить, II "и", с/ш*		**попросúть** **говорить, II "и", с/ш*	
кого? В.п., что? В.п., у кого? В.п., о чм? Пр.п. + инф.			
to ask, to request	*prier, demander*	*pedir*	*bitten*
Present Tense			
я прошý ты прóсишь он (она, оно) прóсит мы прóсим вы прóсите они прóсят		—	
Past Tense			
он просúл она просúла оно просúло они просúли		он попросúл она попросúла оно попросúло они попросúли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } просúть		я попрошý ты попрóсишь он (она, оно) попрóсит мы попрóсим вы попрóсите они попрóсят	
Imperative			
(не) просú! (не) просúте!		попросú! попросúте!	
Примеры			
1. Я **прошý** книгу у моего друга. 2. Я **прошý** Вас помочь мне. 3. 4.		1. Я **попросúл** студента открыть окно. 2. Я **попросúл** брата о помощи. 3. 4.	

189. простужáться **читать, I “e”*	**простуди́ться** **говорить, II “и”, д/ж*

to catch a cold	*prendre froid*	*resfriarse*	*sich erkдlten*

Present Tense	
я простужáюсь ты простужáешься он (она, оно) простужáется мы простужáемся вы простужáетесь они простужáются	—
Past Tense	
он простужáлся она простужáлась оно простужáлось они простужáлись	он простуди́лся она простуди́лась оно простуди́лось они простуди́лись
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } просту-жáться	я простужу́сь ты просту́дишься он (она, оно) просту́дится мы просту́димся вы просту́дитесь они просту́дятся
Imperative	
(не) простужáйся! (не) простужáйтесь!	не простуди́сь! не простуди́тесь!
Примеры	
1. Он ещ не привык к московской погоде и часто **простужáется**. 2. Он занимается спортом и поэтому не будет **простужáться**. 3. 4.	1. Сегодня холодно. Не **простуди́тесь**, наденьте шапку. 2. — Что с вами? Вы больны? — Да, я ужасно **простуди́лся**. 3. 4.

190. проща́ть	**прости́ть**
***читать, I “е”**	***говорить, II “и”, ст/щ**

кого? В.п., за что? В.п., кому? Д.п., что? В.п.

to forgive, to pardon	*pardonner*	*perdonar*	*verzeihen*

Present Tense

я проща́ю ты проща́ешь он (она, оно) проща́ет мы проща́ем вы проща́ете они проща́ют	—

Past Tense

он проща́л она проща́ла оно проща́ло они проща́ли	он прости́л она прости́ла оно прости́ло они прости́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } проща́ть мы будем вы будете они будут	я прощу́ ты прости́шь он (она, оно) прости́т мы прости́м вы прости́те они простя́т

Imperative

(не) проща́й! (не) проща́йте!	прости́! прости́те!

Примеры

1. Мать **проща́ет** детям их поведение. 2. Я вс вам **проща́ю**. 3. 4.	1. Сын попросил мать: “**Прости́** меня за вс”. 2. **Прости́те**, я сделал это нечаянно. Я не хотел. 3. 4.

191. проща́ться **читать, I “е”*	**прости́ться** **говорить, II “и”, ст/щ*
с кем? Тв.п., с чем? Тв.п.	
to say goodbye / *faire ses adieux*	*despedirse* / *sich verabschieden*
Present Tense	
я проща́юсь ты проща́ешься он (она, оно) проща́ется мы проща́емся вы проща́етесь они проща́ются	—
Past Tense	
он проща́лся она проща́лась оно проща́лось они проща́лись	он прости́лся она прости́лась оно прости́лось они прости́лись
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } проща́ться	я прощу́сь ты прости́шься он (она, оно) прости́тся мы прости́мся вы прости́тесь они простя́тся
Imperative	
(не) проща́йся! (не) проща́йтесь!	прости́сь! прости́тесь!
Примеры	
1. Когда мы **проща́лись** с родителями, мы обещали часто писать. 2. Я не **проща́юсь** с вами, мы ещ встретимся. 3. 4.	1. Она уехала и не **прости́лась** со мной. 2. Давай **прости́мся**, я не думаю, что мы встретимся когда-нибудь. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">192. проходи́ть
*говорить, II “и”, д/ж</td><td colspan="2">пройти́
*идти, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., через что? В.п., мимо чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to pass</td><td>passer</td><td>andar, pasar</td><td>vergehen, vorbeigehen, gehen über/durch</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я прохожу́
ты прохо́дишь
он (она, оно) прохо́дит
мы прохо́дим
вы прохо́дите
они прохо́дят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он проходи́л
она проходи́ла
оно проходи́ло
они проходи́ли</td><td colspan="2">он прошл
она прошла́
оно прошло́
они прошли́</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } проходи́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я пройду́
ты пройдшь
он (она, оно) пройдт
мы пройдм
вы пройдте
они пройду́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) проходи́!
(не) проходи́те!</td><td colspan="2">пройди́!
пройди́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Когда я иду в университет, я прохожу́ мимо старого парка.
2. Время прохо́дит, годы летят.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Он прошл мимо меня.
2. Вс пройдт — и печаль, и радость.
3. Мы пройдм через парк.
4.
5.</td></tr>
</table>

193. пугáться **читать, I "е"*		**испугáться** **читать, I "е"*	
кого? Р.п., чего? Р.п.			
to get scared	*s'effrayer*	*asustarse*	*erschrecken*
Present Tense			
я пугáюсь ты пугáешься он (она, оно) пугáется мы пугáемся вы пугáетесь они пугáются		—	
Past Tense			
он пугáлся она пугáлась оно пугáлось они пугáлись		он испугáлся она испугáлась оно испугáлось они испугáлись	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } пугáться мы будем вы будете они будут		я испугáюсь ты испугáешься он (она, оно) испугáется мы испугáемся вы испугáетесь они испугáются	
Imperative			
(не) пугáйся! (не) пугáйтесь!		(не) испугáйся! (не) испугáйтесь!	
Примеры			
1. Ребнок **пугáется** громкого шума. 2. Не **пугáйся**! Это я! 3. 4.		1. Девочка **испугáлась** собаки и закричала. 2. Режисср сказал мне: "Ты артистка. Сыграй, что ты **испугáлась**. **Испугáйся**! Я должен поверить, что ты **испугáлась**!" 3. 4.	

194. путеше́ствовать **рисовать, I “е”*	

где? (=по чему?) Д.п.

to travel	*voyager*	*viajar*	*reisen*

Present Tense

я путеше́ствую ты путеше́ствуешь он (она, оно) путеше́ствует мы путеше́ствуем вы путеше́ствуете они путеше́ствуют	

Past Tense

он путеше́ствовал она путеше́ствовала оно путеше́ствовало они путеше́ствовали	

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } путеше́ствовать	

Imperative

путеше́ствуй! путеше́ствуйте!	

Примеры

1. Он много **путеше́ствовал** по разным странам. 2. Мы **путеше́ствуем** по Европе и Азии. 3. 4.	

P **195. рабóтать** **читать, I "е"*	
где? Пр.п., кем? Тв.п.	

to work	*travailler*	*trabajar*	*arbeiten*

Present Tense

я рабóтаю ты рабóтаешь он (она, оно) рабóтает мы рабóтаем вы рабóтаете они рабóтают	

Past Tense

он рабóтал она рабóтала оно рабóтало они рабóтали	

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } рабóтать мы будем вы будете они будут	

Imperative

(не) рабóтай! (не) рабóтайте!	

Примеры

1. — Кем **рабóтает** ваша старшая сестра?
   — Моя старшая сестра **рабóтает** учительницей в начальной школе.
2. Моя бабушка всю жизнь **рабóтала** библиотекарем в университетской библиотеке.
3.
4.

196. разбива́ть **читать, I “е”*	**разби́ть** **пить, I “е”*

что? В.п.

to break	casser, briser	cascar	zerschlagen

Present Tense	
я разбива́ю ты разбива́ешь он (она, оно) разбива́ет мы разбива́ем вы разбива́ете они разбива́ют	—

Past Tense	
он разбива́л она разбива́ла оно разбива́ло они разбива́ло	он разби́л она разби́ла оно разби́ло они разби́ли

Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } разбива́ть мы будем вы будете они будут	я разобью́ ты разобьшь он (она, оно) разобьт мы разобьм вы разобьте они разобью́т

Imperative	
(не) разбива́й! (не) разбива́йте!	(не) разбей! (не) разбейте!

Примеры	
1. Я много раз **разбива́л** свои очки. 2. Когда он моет посуду, он всегда что-нибудь **разбива́ет**. 3. 4.	1. Он упал и **разби́л** голову. 2. Извините, я **разби́ла** вашу чашку. 3. 4.

197. разговари́ва́ть **читать, I "е"*	

с кем? Тв.п., о ком? Пр.п., о чм? Пр.п.

to speak, to talk	causer, parler, s'entretenir	discuter, conversar, hablar	sich unterhalten, sprechen

Present Tense

я разгова́риваю
ты разгова́риваешь
он (она, оно) разгова́ривает
мы разгова́риваем
вы разгова́риваете
они разгова́ривают

Past Tense

он разговарива́л
она разговарива́ла
оно разговарива́ло
они разговарива́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} разгова́ривать

Imperative

(не) разгова́ривай!
(не) разгова́ривайте!

Примеры

1. Мы долго **разгова́ривали** о своей жизни в Москве, об учебе в университете.
2. — С кем ты так долго **разгова́ривал** по телефону?
— С одной девушкой, ты е не знаешь.
3.
4.

198. раздева́ться **читать, I "е"*		**разде́ться** **стать, I "е"*	
to get undress	*se deshabiller*	*desnudarse*	*sich auszien, ablegen*

Present Tense

я раздева́юсь ты раздева́ешься он (она, оно) раздева́ется мы раздева́емся вы раздева́етесь они раздева́ются	—

Past Tense

он раздева́лся она раздева́лась оно раздева́лось они раздева́лись	он разде́лся она разде́лась оно разде́лось они разде́лись

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } раздева́ться	я разде́нусь ты разде́нешься он (она, оно) разде́нется мы разде́немся вы разде́нетесь они разде́нутся

Imperative

(не) раздева́йся! (не) раздева́йтесь!	разде́нься! разде́ньтесь!

Примеры

1. Проходи! **Раздева́йся**! Садись! Что хочешь — чай или кофе? 2. Ребнок уже большой, поэтому и **раздева́ется** сам. 3. 4.	1. Мы **разде́лись** в гардеробе и пошли в зал. 2. **Разде́нься**, тебе будет жарко в пальто! 3. 4.

199. разреша́ть **читать, I “е”*		**разреши́ть** **говорить, II “и”*	
кому? Д.п. + инф.			
to allow, to permit	*permettre*	*permitir*	*erlauben*
Present Tense			
я разреша́ю ты разреша́ешь он (она, оно) разреша́ет мы разреша́ем вы разреша́ете они разреша́ют		—	
Past Tense			
он разреша́л она разреша́ла оно разреша́ло они разреша́ли		он разреши́л она разреши́ла оно разреши́ло они разреши́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } разреша́ть		я разрешу́ ты разреши́шь он (она, оно) разреши́т мы разреши́м вы разреши́те они разреша́т	
Imperative			
(не) разреша́й! (не) разреша́йте!		разреши́! разреши́те!	
Примеры			
1. Мать не **разреша́ет** сыну поздно гулять на улице. 2. Отец не **разреша́ет** сыновьям курить. 3. 4.		1. **Разреши́те**, пожалуйста, пройти. 2. **Разреши́те** представить вам моего друга Виктора. 3. 4.	

200. разрушáть **читать, I “е”*	**разрýшить** **говорить, II “и”*

что? В.п.

to destroy, to ruin	détruire	desbaratar, destruir	vernichten, durchkreuzen

Present Tense

я разрушáю ты разрушáешь он (она, оно) разрушáет мы разрушáем вы разрушáете они разрушáют	—

Past Tense

он разрушáл она разрушáла оно разрушáло они разрушáли	он разрýшил она разрýшила оно разрýшило они разрýшили

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } разрушáть	я разрýшу ты разрýшишь он (она, оно) разрýшит мы разрýшим вы разрýшите они разрýшат

Imperative

(не) разрушáй! (не) разрушáйте!	(не) разрýшь! (не) разрýшьте!

Примеры

1. Ураган **разрушáет** деревни, мосты и дороги. 2. Наркотики **разрушáют** здоровье. 3. 4.	1. Буря **разрýшила** всю деревню. 2. Дождь **разрýшил** наши планы. 3. 4.

201. расска́зывать **читать, I “е”*		**рассказа́ть** **сказать, I “е”, з/ж*	
что? В.п., о чм? Пр.п., о ком? Пр.п., кому? Д.п.			
to tell	*raconter*	*referir, relatar, contar*	*erzдhlen*
Present Tense			
я расска́зываю ты расска́зываешь он (она, оно) расска́зывает мы расска́зываем вы расска́зываете они расска́зывают		—	
Past Tense			
он расска́зывал она расска́зывала оно расска́зывало они расска́зывали		он рассказа́л она рассказа́ла оно рассказа́ло они рассказа́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут	расска́- зывать	я расскажу́ ты расска́жешь он (она, оно) расска́жет мы расска́жем вы расска́жете они расска́жут	
Imperative			
(не) расска́зывай! (не) расска́зывайте!		расскажи́! расскажи́те!	
Примеры			
1. — Как студент **расска́зывает** текст? — Студент **расска́зывает** текст без ошибок. 2. Кто **расска́зывал** вам об этом? 3. 4.		1. **Расскажи́** мне, что случилось. 2. Он **рассказа́л** мне интересную историю. 3. **Расскажи́те**, пожалуйста, о себе и о своей семье. 4. 5.	

<table>
<tr><td colspan="2">202. расти́
*идти, I “е”</td><td colspan="2">вы́расти
*идти, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">где? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to grow,
to grow up</td><td>croître, grandir</td><td>crecer</td><td>wachsen,
aufwachsen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я расту́
ты растшь
он (она, оно) растт
мы растм
вы растте
они расту́т</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он рос
она росла́
оно росло́
они росли́</td><td colspan="2">он вы́рос
она вы́росла
оно вы́росло
они вы́росли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } расти́
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я вы́расту
ты вы́растешь
он (она, оно) вы́растет
мы вы́растем
вы вы́растете
они вы́растут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">расти́!
расти́те!</td><td colspan="2">вы́расти!
вы́растите!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. В нашем саду росли́ красивые цветы.
2. Бабушка часто говорила внуку: “Расти́ большой!”
3.
4.</td><td colspan="2">1. Он вы́рос в маленькой деревне.
2. Я вы́росла в большом городе.
3.
4.</td></tr>
</table>

203. рвать *писать, I “е”	**разорва́ть** *писать, I “е”

что? В.п.

to tear	déchirer	arrancar	zerreißen, pflükken

Present Tense

я рву ты рвшь он (она, оно) рвт мы рвм вы рвте они рвут	—

Past Tense

он рвал она рвала́ оно рвало́ они рва́ли	он разорва́л она разорвала́ оно разорвало́ они разорва́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } рвать мы будем вы будете они будут	я разорву́ ты разорвшь он (она, оно) разорвт мы разорвм вы разорвте они разорву́т

Imperative

(не) рви! (не) рви́те!	(не) разорви́! (не) разорви́те!

Примеры

1. Когда Нина получала от Николая письма, она не хотела их читать: она сразу **рвала́** их. 2. Не **рви** цветы, пусть они растут! 3. 4.	1. Борис взял письмо и **разорва́л** его на части. 2. Мальчик упал и **разорва́л** брюки. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">204. реша́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">реши́ть
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п, + inf.</td></tr>
<tr><td>to decide, to solve</td><td>décider, résoudre</td><td>decidir, resolver</td><td>lösen, beschließen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я реша́ю
ты реша́ешь
он (она, оно) реша́ет
мы реша́ем
вы реша́ете
они реша́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он реша́л
она реша́ла
оно реша́ло
они реша́ли</td><td colspan="2">он реши́л
она реши́ла
оно реши́ло
они реши́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } реша́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я решу́
ты реши́шь
он (она, оно) реши́т
мы реши́м
вы реши́те
они реша́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) реша́й!
(не) реша́йте!</td><td colspan="2">реши́!
реши́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Вчера я долго реша́л эту задачу.
2. Вечером я буду реша́ть задачи по математике, потому что завтра у нас контрольная работа.
3. Каждый понедельник я реша́ю начать новую жизнь.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Если я решу́ эту задачу, я объясню е тебе.
2. Учные реши́ли эту сложную проблему.
3. Мы реши́ли поехать в Киев.
4.
5.</td></tr>
</table>

205. рисова́ть *I “e”*		**нарисова́ть** **рисовать, I “e”*	
кого? В.п., что? В.п., чем? Тв.п.			
to draw, to paint	*dessiner*	*dibujar, pintar*	*malen, zeichnen*

Present Tense

я рису́**ю** ты рису́**ешь** он (она, оно) рису́**ет** мы рису́**ем** вы рису́**ете** они рису́**ют**	—

Past Tense

он рисова́л она рисова́ла оно рисова́ло они рисова́ли	он нарисова́л она нарисова́ла оно нарисова́ло они нарисова́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } рисова́ть	я нарису́ю ты нарису́ешь он (она, оно) нарису́ет мы нарису́ем вы нарису́ете они нарису́ют

Imperative

(не) рису́й! (не) рису́йте!	нарису́й! нарису́йте!

Примеры

1. Как ты хорошо **рису́ешь**! 2. Мой младший брат любит **рисова́ть**. Обычно он **рису́ет** фломастерами. 3. 4.	1. **Нарису́й** меня! 2. Виктор **нарисова́л** нашу улицу и наш дом. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">206. рожда́ться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">роди́ться
*говорить, II “и”, д/ж</td></tr>
<tr><td colspan="4">где? Пр.п., когда?</td></tr>
<tr><td>to be born</td><td>naître</td><td>nacer</td><td>geboren werden</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я рожда́юсь
ты рожда́ешься
он (она, оно) рожда́ется
мы рожда́емся
вы рожда́етесь
они рожда́ются</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он рожда́лся
она рожда́лась
оно рожда́лось
они рожда́лись</td><td colspan="2">он роди́лся
она родила́сь
оно родило́сь
они родили́сь</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } рожда́ться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я рожу́сь
ты роди́шься
он (она, оно) роди́тся
мы роди́мся
вы роди́тесь
они родя́тся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. В этой семье рожда́лись красивые и талантливые дети.
2. Новая жизнь рожда́ется на наших глазах.
3.
4.</td><td colspan="2">1. — Когда вы родили́сь?
— Я роди́лся в Москве 25 января 1981 года.
2. Вы знаете, где роди́лся Шекспир?
3.
4.</td></tr>
</table>

С **207. сади́ться** **говорить, II "и", д/ж*		**сесть** **класть, I "е"*	
куда? В.п., где? Пр.п.			
to sit down	*s'asseoir*	*sentarse*	*sich hinsetzen, sich untergehen*

Present Tense

я сажу́сь ты сади́шься он (она, оно) сади́тся мы сади́мся вы сади́тесь они садя́тся	—

Past Tense

он сади́лся она сади́лась оно сади́лось они сади́лись	он сел она се́ла оно се́ло они се́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } сади́ться	я ся́ду ты ся́дешь он (она, оно) ся́дет мы ся́дем вы ся́дете они ся́дут

Imperative

(не) сади́сь! (не) сади́тесь!	сядь! ся́дьте!

Примеры

1. **Сади́тесь**, пожалуйста, рядом со мной.
2. Не **сади́тесь** на этот стул.
3. Летом солнце **сади́тся** поздно.
4.
5.

1. Я **сел** у окна в углу и начал читать интересную книгу.
2. **Ся́дьте** на сво место.
3. Солнце **се́ло**.
4.
5.

208. сдава́ть **давать, I "е"*		**сдать** **дать*	
что? В.п., куда? В.п.			
to give back, to take/to pass an exam	*donner, passer un examen, subir un examen*	*ser aprobado en un examen, entregar, devolver*	*abgeben*
Present Tense			
я сдаю́ ты сдашь он (она, оно) сдат мы сдам вы сдате они сдаю́т		—	
Past Tense			
он сдава́л она сдава́ла оно сдава́ло они сдава́ли		он сдал она сдала́ оно сда́ло они сда́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } сдава́ть		я сдам ты сдашь он (она, оно) сдаст мы сдади́м вы сдади́те они сдаду́т	
Imperative			
(не) сдава́й! (не) сдава́йте!		сдай! сда́йте!	
Примеры			
1. В субботу я буду **сдава́ть** экзамены по русскому языку. 2. После экзаменов мы **сдам** книги в библиотеку. 3. 4.		1. Мы уже **сда́ли** экзамены по математике и биологии. 2. **Сда́йте** эту книгу в библиотеку, она больше вам не нужна. 3. 4.	

209. серди́ться **говорить, II “и”, д/ж*	**рассерди́ться** **говорить, II “и”, д/ж*

на кого? В.п., на что? В.п., за что? В.п.

to be angry	*se fâcher*	*enfadarse*	*sich дrgern*

Present Tense

я сержу́сь ты се́рдишься он (она, оно) се́рдится мы се́рдимся вы се́рдитесь они се́рдятся	—

Past Tense

он серди́лся она серди́лась оно серди́лось они серди́лись	он рассерди́лся она рассерди́лась оно рассерди́лось они рассерди́лись

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } серди́ться	я рассержу́сь ты рассе́рдишься он (она, оно) рассе́рдится мы рассе́рдимся вы рассе́рдитесь они рассе́рдятся

Imperative

(не) серди́сь! (не) серди́тесь!	рассе́рдись! рассе́рдитесь!

Примеры

1. Расскажи мне вс, я обещаю, что не буду **серди́ться** на тебя. 2. Не **серди́тесь** на него, он не виноват. 3. 4.	1. Я **рассерди́лась** на Лиду, потому что она рассказала эту историю тебе. 2. Я **рассерди́лся** на брата за то, что он сказал мне неправду. 3. 4.

210. сиде́ть **смотреть, II “и”, д/ж*		**посиде́ть** **смотреть, II “и”, д/ж*	
где? Пр.п.			
to sit, to be sitting	*être assis (-e, -s)*	*estar sentado*	*sitzen*
Present Tense			
я сижу́ ты сиди́шь он (она, оно) сиди́т мы сиди́м вы сиди́те они сидя́т		—	
Past Tense			
он сиде́л она сиде́ла оно сиде́ло они сиде́ли		он посиде́л она посиде́ла оно посиде́ло они посиде́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } сиде́ть мы будем вы будете они будут		я посижу́ ты посиди́шь он (она, оно) посиди́т мы посиди́м вы посиди́те они посидя́т	
Imperative			
(не) сиди́! (не) сиди́те!		посиди́! посиди́те!	
Примеры			
1. Я **сиде́л** у окна. 2. В театре я буду **сиде́ть** рядом с Лидой. 3. 4.		1. Иван Петрович **посиде́л** в парке, почитал газету и пошл домой. 2. **Посиди́** со мной! 3. 4.	

211. слу́шать ******читать, I “е”*	**послу́шать** ******читать, I “е”*
кого? В.п., что? В.п.	
to listen / *écouter*	*escuchar* / *hören, zuhören*
Present Tense	
я слу́шаю ты слу́шаешь он (она, оно) слу́шает мы слу́шаем вы слу́шаете они слу́шают	—
Past Tense	
он слу́шал она слу́шала оно слу́шало они слу́шали	он послу́шал она послу́шала оно послу́шало они послу́шали
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } слу́шать мы будем вы будете они будут	я послу́шаю ты послу́шаешь он (она, оно) послу́шает мы послу́шаем вы послу́шаете они послу́шают
Imperative	
(не) слу́шай! (не) слу́шайте!	послу́шай! послу́шайте!
Примеры	
1. Я **слу́шаю** радио вечером, когда я отдыхаю. 2. **Слу́шай**, как говорят по-русски! 3. 4.	1. Я хочу **послу́шать** русскую классическую музыку. 2. **Послу́шай**, что я тебе скажу. 3. 4.

212. **слы́шать** **лежать, II "и"*		**услы́шать** **лежать, II "и"*	
кого? В.п.,что? В.п.			
to hear	*entendre*	*oir*	*vernehmen, hören*
Present Tense			
я слы́шу ты слы́шишь он (она, оно) слы́шит мы слы́шим вы слы́шите они слы́шат		—	
Past Tense			
он слы́шал она слы́шала оно слы́шало они слы́шали		он услы́шал она услы́шала оно услы́шало они услы́шали	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } слы́шать		я услы́шу ты услы́шишь он (она, оно) услы́шит мы услы́шим вы услы́шите они услы́шат	
Imperative			
—		услы́шь! услы́шьте!	
Примеры			
1. Извини, сделай потише музыку, я ничего не **слы́шу**. 2. Говорите громче, пожалуйста, я плохо **слы́шу**. 3. 4.		1. Он **услы́шал** в доме голоса и постучал в дверь. 2. Когда мы **услы́шали** эту новость, мы очень удивились. 3. 4.	

213. сме́яться **читать, I “е”*		**засме́яться** **читать, I “е”*	
над кем? Тв.п., над чем? Тв.п.			
to laugh	*rire*	*reír(se)*	*lachen*
Present Tense			
я смею́сь ты смешься он (она, оно) смется мы смемся вы сметесь они смею́тся		—	
Past Tense			
он сме́ялся она сме́ялась оно сме́ялось они сме́ялись		он засме́ялся она засме́ялась оно засме́ялось они засме́ялись	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } сме́яться		я засмею́сь ты засмешься он (она, оно) засмется мы засмемся вы засметесь они засмею́тся	
Imperative			
(не) сме́йся! (не) сме́йтесь!		засме́йся! засме́йтесь!	
Примеры			
1. Хорошо **смется** тот, кто **смется** последним. 2. Ты **смешься** надо мной! 3. 4.		1. Девочка весело **засме́ялась** и убежала. 2. Мы не поняли, почему он **засме́ялся**. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">214. смотре́ть
II “и”</td><td colspan="2">посмотре́ть
*смотреть, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., на кого?, на что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to look, to watch</td><td>regarder</td><td>mirar</td><td>sehen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я смотрю́
ты смо́тришь
он (она, оно) смо́трит
мы смо́трим
вы смо́трите
они смо́трят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он смо́трел
она смо́трела
оно смо́трело
они смо́трели</td><td colspan="2">он посмотре́л
она посмотре́ла
оно посмотре́ло
они посмотре́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } смотре́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я посмотрю́
ты посмо́тришь
он (она, оно) посмо́трит
мы посмо́трим
вы посмо́трите
они посмо́трят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) смотри́!
(не) смотри́те!</td><td colspan="2">посмотри́!
посмотри́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Какой фильм ты смотре́л вчера?
2. Вчера я смотре́л интересный фильм.
3. Я всегда смотрю́ по телевизору программу “Время”.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Посмотри́ этот фильм!
2. Посмотри́те на доску!
3. Я посмотре́л на девушку и подумал: “Где я уже видел е?”
4.
5.</td></tr>
</table>

215. снимáть **читать, I “е”*		**снять** **понять, I “е”*	
кого? В.п., что? В.п., откуда? (с чего?) Р.п.			
to take a photograph, to take off	*ôter, enlever, photografier*	*quitar(se), coger, fotografiar*	*abnehmen, aufnehmen*
Present Tense			
я снимáю ты снимáешь он (она, оно) снимáет мы снимáем вы снимáете они снимáют		—	
Past Tense			
он снимáл она снимáла оно снимáло они снимáли		он снял она снялá оно сня́ло они сня́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } снимáть мы будем вы будете они будут		я снимý ты сни́мешь он (она, оно) сни́мет мы сни́мем вы сни́мете они сни́мут	
Imperative			
(не) снимáй! (не) снимáйте!		сними́! сними́те!	
Примеры			
1. Когда мужчина входит в дом, он обязательно **снимáет** шапку (шляпу). 2. Он занимается фотографией; особенно любит **снимáть** животных. 3. 4.		1. **Сними́** куртку, здесь тепло. 2. **Сними́те** картину со стены! 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">216. собира́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">собра́ть
*писать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to collect, to pick, to gather</td><td>réunir, cueillir</td><td>reunir, recoger</td><td>sammeln, pflücken</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я собира́ю
ты собира́ешь
он (она, оно) собира́ет
мы собира́ем
вы собира́ете
они собира́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он собира́л
она собира́ла
оно собира́ло
они собира́ли</td><td colspan="2">он собра́л
она собрала́
оно собра́ло
они собра́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } собира́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я соберу́
ты собершь
он (она, оно) соберт
мы соберм
вы соберте
они соберу́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) собирай!
(не) собирайте!</td><td colspan="2">собери́!
собери́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Всю жизнь он собира́л эту библиотеку.
2. Дети собира́ют цветы и грибы.
3. Я люблю собира́ть грибы.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Мы собра́ли деньги и купили подарок Виктору.
2. Он собра́л большую библиотеку.
3. Дедушка собра́л всю нашу семью на этот праздник.
4.
5.</td></tr>
</table>

217. собира́ться **читать, I “е”*		**собра́ться** **писать, I “е”*	
у кого? Р.п., где? Пр.п.			
to gather, to be going to	*se réunir*	*reunirse*	*sich versammeln*
Present Tense			
я собира́юсь ты собира́ешься он (она, оно) собира́ется мы собира́емся вы собира́етесь они собира́ются		—	
Past Tense			
он собира́лся она собира́лась оно собира́лось они собира́лись		он собра́лся она собрала́сь оно собрало́сь они собрали́сь	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } собира́ться		я соберу́сь ты соберешься он (она, оно) соберется мы соберемся вы соберетесь они соберу́тся	
Imperative			
(не) собира́йся! (не) собира́йтесь!		собери́сь! собери́тесь!	
Примеры			
1. Мы часто **собира́емся** у Виктора. 2. Мы **собира́лись** у Лиды и разговаривали о будущем. 3. Все студенты **собира́ются** в большом зале. 4. 5.		1. Очень хочется **собра́ться**: мы давно не виделись. 2. Мы решили, что через 10 лет мы **соберемся** и расскажем друг другу о своей жизни. 3. 4.	

218. сове́товать	**посове́товать**
**рисовать, I "е"*	**рисовать, I "е"*

кому? Д.п. + инф., чтобы + past

to advise	*conseiller*	*aconsejar*	*raten*

Present Tense	
я сове́тую ты сове́туешь он (она, оно) сове́тует мы сове́туем вы сове́туете они сове́туют	—

Past Tense	
он сове́товал она сове́товала оно сове́товало они сове́товали	он посове́товал она посове́товала оно посове́товало они посове́товали

Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } сове́товать мы будем вы будете они будут	я посове́тую ты посове́туешь он (она, оно) посове́тует мы посове́туем вы посове́туете они посове́туют

Imperative	
(не) сове́туй! (не) сове́туйте!	посове́туй! посове́туйте!

Примеры	
1. Я **сове́тую** младшему брату, чтобы он не курил. 2. Он не **сове́тует** нам покупать эту машину. 3. Говорят, что **сове́товать** легко, а исполнять советы очень трудно. 4. 5.	1. — Что вы ему **посове́товали**? — Я **посове́товал** ему взять эту книгу в нашей библиотеке. 2. **Посове́туй**, что мне делать! 3. Что ты мне **посове́туешь**? 4. 5.

219. сове́товаться **рисовать, I "е"*	**посове́товаться** **рисовать, I "е"*
с кем? Тв.п., о чм? Пр.п., по поводу чего? Р.п.	
to consult | *consulter*	*consultar, asesorarse* | *um Rat bitten*
Present Tense	
я сове́туюсь ты сове́туешься он (она, оно) сове́туется мы сове́туемся вы сове́туетесь они сове́туются	—
Past Tense	
он сове́товался она сове́товалась оно сове́товалось они сове́товались	он посове́товался она посове́товалась оно посове́товалось они посове́товались
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } сове́товаться	я посове́туюсь ты посове́туешься он (она, оно) посове́туется мы посове́туемся вы посове́туетесь они посове́туются
Imperative	
(не) сове́туйся! (не) сове́туйтесь!	посове́туйся! посове́туйтесь!
Примеры	
1. Я всегда **сове́туюсь** с родителями, как поступить. 2. О всех своих проблемах она всегда **сове́товалась** со старшей сестрой. 3. О чем вы **сове́товались** с друзьями? 4. 5.	1. Он ни с кем не **посове́товался** и сделал то, что сам решил. 2. Виктор хотел **посове́товаться** с Иваном Петровичем о своих делах. 3. Я хочу **посове́товаться** с тобой по поводу конференции. 4. 5.

220. создава́ть **давать, I “е”*		**созда́ть** **дать*	
что? В.п.			
to create	*créer, fonder*	*crear*	*schaffen, gründen*

Present Tense

я создаю́ ты создашь он (она, оно) создат мы создам вы создате они создаю́т	—

Past Tense

он создава́л она создава́ла оно создава́ло они создава́ли	он со́здал она создала́ оно со́здало они со́здали

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } создава́ть	я созда́м ты созда́шь он (она, оно) созда́ст мы создади́м вы создади́те они создаду́т

Imperative

(не) создава́й! (не) создава́йте!	созда́й! созда́йте!

Примеры

1. Учные, конструкторы и инженеры **создаю́т** новые самолты. 2. В этой лаборатории **создаю́т** системы искусственного интеллекта. 3. 4.	1. Группа инженеров **создала́** новый прибор. 2. Дмитрий Иванович Менделеев **со́здал** периодическую систему элементов. 3. Извините, что я **со́здал** вам проблемы. 4. 5.

221. сообща́ть **читать, I “е”*	**сообщи́ть** **говорить, II “и”*
что? В.п., кому? Д.п., о ком? Пр.п., о чм? Пр.п.	

to inform	communiquer, faire savoir	comunicar	mitteilen, melden

Present Tense	
я сообща́ю ты сообща́ешь он (она, оно) сообща́ет мы сообща́ем вы сообща́ете они сообща́ют	—
Past Tense	
он сообща́л она сообща́ла оно сообща́ло они сообща́ли	он сообщи́л она сообщи́ла оно сообщи́ло они сообщи́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } сообща́ть мы будем вы будете они будут	я сообщу́ ты сообщи́шь он (она, оно) сообщи́т мы сообщи́м вы сообщи́те они сообща́т
Imperative	
(не) сообща́й! (не) сообща́йте!	сообщи́! сообщи́те!
Примеры	
1. Об этом событии ещ не **сообща́ли** ни по радио, ни по телевизору. 2. Каждый час по телевизору будут **сообща́ть** об этом космическом полте. 3. Я прошу Вас: не **сообща́йте** моим родителям о том, что случилось. 4. 5.	1. Родители прислали ему телеграмму: “**Сообщи́**, когда приедешь”. 2. Газеты **сообщи́ли** интересные детали (подробности) этого события. 3. Я **сообщу́** вам свое решение. 4. 5.

222. спаса́ть	**спасти́**
***читать, I “е”**	***идти, I “е”**

кого? В.п., что? В.п.

to save, to rescue	*sauver*	*salvar*	*retten*

Present Tense

я спаса́ю ты спаса́ешь он (она, оно) спаса́ет мы спаса́ем вы спаса́ете они спаса́ют	—

Past Tense

он спаса́л она спаса́ла оно спаса́ло они спаса́ли	он спас она спасла́ оно спасло́ они спасли́

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } спаса́ть	я спасу́ ты спас шь он (она, оно) спас т мы спас м вы спас те они спасу́т

Imperative

(не) спаса́й! (не) спаса́йте!	спаси́! спаси́те!

Примеры

1. Во время землетрясения собаки помогают находить и **спаса́ть** людей. 2. Долг врача — **спаса́ть** людей. 3. Он был тяжело болен, ничто не могло его **спасти́**. 4. 5.	1. Врачи **спасли́** больного. 2. Собака **спасла́** человека. 3. 4.

223. спать *II "и"*			
to sleep	*dormir*	*dormir*	*schlafen*

Present Tense

я сплю
ты спишь
он (она, оно) спит
мы спим
вы спи́те
они спят

Past Tense

он спал
она спала́
оно спа́ло
они спа́ли

Future Tense

я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} спа́ть

Imperative

(не) спи!
(не) спи́те!

Примеры

1. После этого экзамена я буду **спать** сутки.
2. Чтобы хорошо себя чувствовать, человек должен **спать** 8 часов в сутки.
3. Обычно я **сплю** 7 часов.
4.
5.

224. спеши́ть **говорить, II "и"*		**поспеши́ть** **говорить, II "и"*	
куда? В.п., к кому? Д.п.			
to hurry, to be in hurry	*se dépêcher*	*apresurarse*	*sich beeilen, eilen*
Present Tense			
я спешу́ ты спеши́шь он (она, он) спеши́т мы спеши́м вы спеши́те они спеша́т		—	
Past Tense			
он спеши́л она спеши́ла оно спеши́ло они спеши́ли		он поспеши́л она поспеши́ла оно поспеши́ло они поспеши́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } спеши́ть		я поспешу́ ты поспеши́шь он (она, оно) поспеши́т мы поспеши́м вы поспеши́те они поспеша́т	
Imperative			
(не) спеши́! (не) спеши́те!		поспеши́! поспеши́те!	
Примеры			
1. Я **спешу́** в поликлинику к зубному врачу. 2. Не **спеши́**! Успеешь, ещ есть время. 3. Извини, я **спешу́** на встречу. 4. 5.		1. **Поспеши́шь** — людей насмешишь: сначала думай, потом говори. 2. Если ты **поспеши́шь**, то успеешь на вокзал. 3. 4.	

225. спóрить **говорить, II "и"*		**поспóрить** **говорить, II "и"*	
с кем? Тв.п., о чм? Пр.п.			
to argue, to debate, to bet	*(se) disputer, parier*	*discutir, disputar, apostar*	*streiten, wetten*
Present Tense			
я спóрю ты спóришь он (она, оно) спóрит мы спóрим вы спóрите они спóрят		—	
Past Tense			
он спóрил она спóрила оно спóрило они спóрили		он поспóрил она поспóрила оно поспóрило они поспóрили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } спóрить		я поспóрю ты поспóришь он (она, оно) поспóрит мы поспóрим вы поспóрите они поспóрят	
Imperative			
(не) спорь! (не) спóрьте!		поспóрь! поспóрьте!	
Примеры			
1. О чм вы **спóрите**? 2. Мы часто **спóрили** с друзьями о том, какая профессия самая интересная. 3. Не **спорь**, я знаю, что говорю. 4. 5.		1. Давай **поспóрим**, что я лучше знаю глаголы, чем ты. 2. Давай **поспóрим**, что я знаю глаголы лучше тебя. 3. 4.	

226. спра́шивать		**спроси́ть**	
**читать, I “е”*		**говорить, II “и”, с/ш*	
кого? В.п., что? В.п., о ком? Пр.п., о чм? Пр.п.			
to ask (for information)	*demander*	*preguntar*	*fragen*

Present Tense

я спра́шиваю ты спра́шиваешь он (она, оно) спра́шивает мы спра́шиваем вы спра́шиваете они спра́шивают	—

Past Tense

он спра́шивал она спра́шивала оно спра́шивало они спра́шивали	он спроси́л она спроси́ла оно спроси́ло они спроси́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } спра́шивать	я спрошу́ ты спро́сишь он (она, оно) спро́сит мы спро́сим вы спро́сите они спро́сят

Imperative

(не) спра́шивай! (не) спра́шивайте!	спроси́! спроси́те!

Примеры

1. Преподаватель **спра́шивает**, какое домашнее задание мы делали вчера вечером. 2. Преподаватель **спра́шивает** урок. 3. — Как живёшь? — Лучше не **спра́шивай**! 4. 5.	1. Я **спроси́л** Виктора, какой текст надо читать дома, потому что я не был в классе. 2. Он **спроси́л** меня, где я был вчера вечером. 3. 4.

227. ста́вить **говорить, II “и”, в/вл*		**поста́вить** **говорить, II “и”, в/вл*	
кого? В.п., что? В.п., куда? В.п.			
to put	*mettre, placer*	*poner*	*stehen, hinstellen*

Present Tense

я ста́влю ты ста́вишь он (она, оно) ста́вит мы ста́вим вы ста́вите они ста́вят	—

Past Tense

он ста́вил она ста́вила оно ста́вило они ста́вили	он поста́вил она поста́вила оно поста́вило они поста́вили

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } ста́вить	я поста́влю ты поста́вишь он (она, оно) поста́вит мы поста́вим вы поста́вите они поста́вят

Imperative

(не) ставь! (не) ста́вьте!	поста́вь! поста́вьте!

Примеры

1. Мы **ста́вим** телевизор в угол. 2. Я всегда **ста́влю** цветы в эту вазу. 3. 4.	1. **Поста́вьте** книгу на полку! 2. Почему ты не **поста́вил** молоко в холодильник? 3. 4.

228. станови́ться **говорить, II “и”, в/вл*	**стать** *I “е”*

кем? Тв.п., чем? Тв.п.

to become	*devenir*	*hacerse*	*werden*

Present Tense

я становлю́сь ты стано́вишься он (она, оно) стано́вится мы стано́вимся вы стано́витесь они стано́вятся	—

Past Tense

он станови́лся она станови́лась оно станови́лось они станови́лись	он стал она ста́ла оно ста́ло они ста́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут	стано- ви́ться	я ста́н**у** ты ста́н**ешь** он (она, оно) ста́н**ет** мы ста́н**ем** вы ста́н**ете** они ста́н**ут**

Imperative

(не) станови́сь! (не) станови́тесь!	стань! ста́ньте!

Примеры

1. Шли годы, мы **станови́лись** старше, лучше понимали жизнь. 2. Почему некоторые люди **стано́вятся** преступниками? 3. Я чувствую, что **становлю́сь** другим человеком. 4. 5.	1. Я **ста́ну** врачом. 2. Лида **ста́нет** артисткой. 3. Мои друзья **ста́ли** преподавателями. 4. 5.

<table>
<tr><td colspan="2">229. стоя́ть
*лежать, II “и”</td><td colspan="2">постоя́ть
*лежать, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">где? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to be standing</td><td>être debout</td><td>estar de pie</td><td>stehen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я стою́
ты стои́шь
он (она, оно) стои́т
мы стои́м
вы стои́те
они стоя́т</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он стоя́л
она стоя́ла
оно стоя́ло
они стоя́ли</td><td colspan="2">он постоя́л
она постоя́ла
оно постоя́ло
они постоя́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} стоя́ть</td><td colspan="2">я постою́
ты постои́шь
он (она, оно) постои́т
мы постои́м
вы постои́те
они постоя́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) стой!
(не) сто́йте!</td><td colspan="2">посто́й!
посто́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Эти книги будут стоя́ть в шкафу справа.
2. — Где Джон? Уже был звонок!
— Джон стои́т в коридоре.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Посто́й! Подожди минуту! Послушай, у меня хорошие новости.
2. Мы постоя́ли, поговорили и потом разошлись.
3.
4.</td></tr>
</table>

230. стро́ить **говорить, II “и”*		**постро́ить** **говорить, II “и”*	
что? В.п.			
to build, to construct	*construire*	*edificar, construir*	*bauen*
Present Tense			
я стро́ю ты стро́ишь он (она, оно) стро́ит мы стро́им вы стро́ите они стро́ят		—	
Past Tense			
он стро́ил она стро́ила оно стро́ило они стро́или		он постро́ил она постро́ила оно постро́ило они постро́или	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } стро́ить		я постро́ю ты постро́ишь он (она, оно) постро́ит мы постро́им вы постро́ите они постро́ят	
Imperative			
(не) строй! (не) стро́йте!		постро́й! постро́йте!	
Примеры			
1. Мы **стро́или** новую жизнь. 2. Он мечтает **стро́ить** новые города, вот почему он выбрал эту профессию. 3. 4.		1. В стране **постро́или** много заводов и фабрик. 2. Дед сам **постро́ил** дом, где родился мой отец. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">231. считáть

*читать, I “е”</td><td colspan="2">сосчитáть,
посчитáть
*читать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to count</td><td>compter</td><td>contar, calcular</td><td>zдhlen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я считáю
ты считáешь
он (она, оно) считáет
мы считáем
вы считáете
они считáют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он считáл
она считáла
оно считáло
они считáло</td><td colspan="2">он сосчитáл
она сосчитáла
оно сосчитáло
они сосчитáли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } считáть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я сосчитáю
ты сосчитáешь
он (она, оно) сосчитáет
мы сосчитáем
вы сосчитáете
они сосчитáют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) считáй!
(не) считáйте!</td><td colspan="2">сосчитáй!
сосчитáйте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Ребнок считáет до ста.
2. Ты знаешь пословицу:
“Цыплят по осени считáют”?
3.
4.</td><td colspan="2">1. Все студенты сели в автобус? Сосчитáйте сколько человек сидит в автобусе.
2. Ты можешь сосчитáть, сколько денег нам нужно на эту поездку?
3.
4.</td></tr>
</table>

T **232. танцева́ть**	**потанцева́ть, станцева́ть**
**рисовать, I “е”*	**рисовать, I “е”*

что? В.п., с кем? Тв.п.

to dance	*danser*	*danzar, bailar*	*tanzen*

Present Tense

я танцу́ю ты танцу́ешь он (она, оно) танцу́ет мы танцу́ем вы танцу́ете они танцу́ют	—

Past Tense

он танцева́л она танцева́ла оно танцева́ло они танцева́ли	он потанцева́л она потанцева́ла оно потанцева́ло они потанцева́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } танцева́ть мы будем вы будете они будут	я потанцу́ю ты потанцу́ешь он (она, оно) потанцу́ет мы потанцу́ем вы потанцу́ете они потанцу́ют

Imperative

(не) танцу́й! (не) танцу́йте!	потанцу́й! потанцу́йте!

Примеры

1. Наташа очень хорошо **танцу́ет**. 2. Виктор и Наташа **танцева́ли** русские народные танцы. 3. — Вы **танцу́ете**? Пойдмте **танцева́ть**! 4. 5.	1. **Потанцу́й**, я люблю смотреть, как ты **танцу́ешь**. 2. — **Потанцу́ем**? — С удовольствием! 3. 4.

233. теря́ть **читать, I “е”*	**потеря́ть** **читать, I “е”*
кого? В.п., что? В.п.	
to lose / *perdre*	*perder* / *verlieren*
Present Tense	
я теря́ю ты теря́ешь он (она, оно) теря́ет мы теряе́м вы теря́ете они теря́ют	—
Past Tense	
он теря́л она теря́ла оно теря́ло они теря́ли	он потеря́л она потеря́ла оно потеря́ло они потеря́ли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } теря́ть	я потеря́ю ты потеря́ешь он (она, оно) потеря́ет мы потеря́ем вы потеря́ете они потеря́ют
Imperative	
(не) теря́й! (не) теря́йте!	потеря́й! потеря́йте!
Примеры	
1. Маша часто **теря́ет** свои вещи. 2. Кто-то **теря́ет** — кто-то находит! 3. Быстро! Быстро! Мы **теря́ем** время! 4. 5.	1. Я **потеря́ла** ключи. 2. Они **потеря́ли** надежду найти дорогу в лесу. 3. Во время войны он **потеря́л** родных. 4. 5.

<table>
<tr><td colspan="2">234. тра́тить
*говорить, II “и”, т/ч</td><td colspan="2">истра́тить,
потра́тить
*говорить, II “и”, т/ч</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., на что? В.п., на кого? В.п.</td></tr>
<tr><td>to spend</td><td>dépenser</td><td>gastar</td><td>ausgeben,
verbrauchen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я трачу́
ты тра́тишь
он (она, оно) тра́тит
мы тра́тим
вы тра́тите
они тра́тят</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он тра́тил
она тра́тила
оно тра́тило
они тра́тили</td><td colspan="2">он истра́тил
она истра́тила
оно истра́тило
они истра́тили</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } тра́тить
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я истра́чу
ты истра́тишь
он (она, оно) истра́тит
мы истра́тим
вы истра́тите
они истра́тят</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) трать!
(не) тра́тьте!</td><td colspan="2">(не) истра́ть!
(не) истра́тьте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Когда Виктор учился в университете, он тра́тил почти всю стипендию на книги.
2. Не трать время и силы на эту ненужную работу.
3. Ты тра́тишь на меня сво время! Спасибо за помощь.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Я истра́тил все деньги, а до стипендии ещ 2 дня.
2. Дай мне, если можешь, в долг деньги, я истра́тил вс.
3. Мы потра́тили все деньги на компакт-диски.
4.
5.</td></tr>
</table>

У 235. **убива́ть** **читать, I "е"*		**уби́ть** **пить, I "е"*	
кого? В.п.			
to kill	*tuer*	*matar*	*töten*
Present Tense			
я убива́ю ты убива́ешь он (она, оно) убива́ет мы убива́ем вы убива́ете они убива́ют		—	
Past Tense			
он убива́л она убива́ла оно убива́ло они убива́ли		он уби́л она уби́ла оно уби́ло они уби́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } убива́ть мы будем вы будете они будут		я убью́ ты убьшь он (она, оно) убьт мы убьм вы убьте они убью́т	
Imperative			
(не) убива́й! (не) убива́йте!		(не) убе́й! (не) убе́йте!	
Примеры			
1. Фашисты **убива́ли** людей, которые помога́ли партизанам. 2. Не **убива́й** надежду! 3. 4.		1. У него нет отца, отца **уби́ли** на войне. 2. Бандиты **уби́ли** заложников. 3. 4.	

236. убира́ть **читать, I “e”*	**убрать** **писать, I “e”*

что? В.п., куда? В.п., откуда? Р.п.

to remove, to clean, to take away	*ranger, enlever*	*quitar, hacer*	*aufrдumen, wegnehmen*

Present Tense	
я убира́ю ты убира́ешь он (она, оно) убира́ет мы убира́ем вы убира́ете они убира́ют	—

Past Tense	
он убира́л она убира́ла оно убира́ло они убира́ли	он убра́л она убрала́ оно убра́ло они убра́ли

Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } убира́ть мы будем вы будете они будут	я уберу́ ты убершь он (она, оно) уберт мы уберм вы уберте они уберу́т

Imperative	
(не) убира́й! (не) убира́йте!	убери́! убери́те!

Примеры	
1. Утром я **убира́ю** комнату. 2. Он **убира́ет** книги на полку. 3. 4.	1. **Убери́**, пожалуйста, посуду со стола! 2. Я **убрала́** комнату и пошла в магазин. 3. 4.

237. уважа́ть **читать, I “е”*			
кого? В.п., что? В.п., за что? В.п.			
to respect	*respecter*	*respectar*	*achten*

Present Tense

я уважа́ю ты уважа́ешь он (она, оно) ува́жает мы уважа́ем вы уважа́ете они уважа́ют	

Past Tense

он уважа́л она уважа́ла оно уважа́ло они уважа́ли	

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } уважа́ть мы будем вы будете они будут	

Imperative

(не) уважа́й! (не) уважа́йте!	

Примеры

1. Я **уважа́ю** этого человека за трудолюбие. 2. Я **уважа́ю** этого человека, потому что он любит свою работу и делает е отлично. 3. Надо **уважа́ть** права человека. 4. 5.	

238. увлека́ться **читать, I “е”*	**увле́чься** **мочь, I “е”, ч/к*

чем? Тв.п., кем? Тв.п.

to get carried away (by), to be fond of, to become keen on	*se passionner*	*aficionarse*	*begeistern sein, sich hinreißen lassen*

Present Tense

я увлека́юсь ты увлека́ешься он (она, оно) увлека́ется мы увлека́емся вы увлека́етесь они увлека́ются	—

Past Tense

он увлека́лся она увлека́лась оно увлека́лось они увлека́лись	он увлкся она увлекла́сь оно увлекло́сь они увлекли́сь

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } увлека́ться мы будем вы будете они будут	я увлеку́сь ты увлечшься он (она, оно) увлечтся мы увлечмся вы увлечтесь они увлеку́тся

Imperative

(не) увлека́йся! (не) увлека́йтесь!	не увлеки́сь! не увлеки́тесь!

Примеры

1. Мой друг **увлека́ется** литературой и музыкой. 2. В юности моя сестра **увлека́лась** фотографией и спортом. 3. 4.	1. Он **увлкся** новой работой. 2. Она **увлекла́сь** этим молодым человеком. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">239. удивля́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">удиви́ть
*говорить, II “и”, в/вл</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., чем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to surprise</td><td>étonner</td><td>asombrar</td><td>verwundern</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я удивля́ю
ты удивля́ешь
он (она, оно) удивля́ет
мы удивля́ем
вы удивля́ете
они удивля́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он удивля́л
она удивля́ла
оно удивля́ло
они удивля́ли</td><td colspan="2">он удиви́л
она удиви́ла
оно удиви́ло
они удиви́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } удивля́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я удивлю́
ты удиви́шь
он (она, оно) удиви́т
мы удиви́м
вы удиви́те
они удивя́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) удивля́й!
(не) удивля́йте!</td><td colspan="2">удиви́!
удиви́те!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Ты меня удивля́ешь своим поведением, ты же взрослый человек.
2. Он часто удивля́л нас своими словами.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Ваш поступок удиви́л меня.
2. Может быть, эта новость удиви́т вас.
3.
4.</td></tr>
</table>

240. удивля́ться **читать, I “е”*		**удиви́ться** **говорить, II “и”, в/вл*	
кому? Д.п., чему? Д.п.			
to be surprised	*s’étonner*	*asombrarse*	*sich wundern*
Present Tense			
я удивля́юсь ты удивля́ешься он (она, оно) удивля́ется мы удивля́емся вы удивля́етесь они удивля́ются		—	
Past Tense			
он удивля́лся она удивля́лась оно удивля́лось они удивля́лись		он удиви́лся она удиви́лась оно удиви́лось они удиви́лись	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } удивля́ться мы будем вы будете они будут		я удивлю́сь ты удиви́шься он (она, оно) удиви́тся мы удиви́мся вы удиви́тесь они удивя́тся	
Imperative			
(не) удивля́йся! (не) удивля́йтесь!		удиви́сь! удиви́тесь!	
Примеры			
1. Не **удивля́йся**! Это я решил задачу. 2. Я **удивля́юсь** вам и вашему терпению. 3. 4.		1. Я не **удивлю́сь**, если ты не сдашь экзамен: ты плохо готовился. 2. Когда я прочитал эту записку, я **удиви́лся**. 3. 4.	

<table>
<tr><th colspan="2">241. уезжáть
*читать, I “е”</th><th colspan="2">уéхать
*ехать, I “е”</th></tr>
<tr><td colspan="4">куда? В.п., откуда? Р.п., к кому? Д.п., от кого? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to go away, to leave (by transport)</td><td>partir</td><td>irse, partir para</td><td>verreisen, wegfahren.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я уезжáю
ты уезжáешь
он (она, оно) уезжáет
мы уезжáем
вы уезжáете
они уезжáют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он уезжáл
она уезжáла
оно уезжáло
они уезжáли</td><td colspan="2">он уéхал
она уéхала
оно уéхало
они уéхали</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } уезжáть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я уéду
ты уéдешь
он (она, оно) уéдет
мы уéдем
вы уéдете
они уéдут</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) уезжáй!
(не) уезжáйте!</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Когда мы уезжáли, мы обещали часто писать родителям.
2. Я позвоню тебе, когда буду уезжáть.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я уéду в Москву.
2. Когда я сдам экзамены, я уéду в Петербург на каникулы.
3.
4.</td></tr>
</table>

242. у́жинать **читать, I "e"*	**поу́жинать** **читать, I "e"*

to have dinner	*dîner*	*cenar*	*zu Abend essen*

Present Tense	
я у́жинаю ты у́жинаешь он (она, оно) у́жинаем мы у́жинаете вы у́жинаете они у́жинают	—
Past Tense	
он у́жинал она у́жинала оно у́жинало они у́жинали	он поу́жинал она поу́жинала оно поу́жинало они поу́жинали
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет } у́жинать мы будем вы будете они будут	я поу́жинаю ты поу́жинаешь он (она, оно) поу́жинает мы поу́жинаем вы поу́жинаете они поу́жинают
Imperative	
(не) у́жинай! (не) у́жинайте!	поу́жинай! поу́жинайте!
Примеры	
1. Обычно я **у́жинаю** дома в 7 часов. 2. Вчера я **у́жинал** с Николаем и Таней. Когда мы **у́жинали**, мы говорили только по-русски. 3. 4.	1. Я **поу́жинал** и пошл в клуб. 2. Давайте **поу́жинаем** в ресторане часов в 7—8. 3. 4.

243. узнава́ть		**узна́ть**	
***давать, I “e”**		***читать, I “e”**	
кого? В.п., что? В.п.			
to hear, to recognize, to find out	*apprendre, reconnaître*	*reconocer, llegar a saber*	*erkennen, erfahren*

Present Tense	
я узна́ю ты узнашь он (она, оно) узнат мы узнам вы узнате они узнаю́т	—

Past Tense	
он узнава́л она узнава́ла оно узнава́ло они узнава́ли	он узна́л она узна́ла оно узна́ло они узна́ли

Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } узнава́ть	я узна́ю ты узна́ешь он (она, оно) узна́ет мы узна́ем вы узна́ете они узна́ют

Imperative	
(не) узнавай! (не) узнавайте!	узна́й! узна́йте!

Примеры	
1. Каждый день мы **узнам** что-нибудь новое и интересное. 2. — Вы **узнате** меня? — Конечно, **узнаю́**. Вы Виктор, да? 3. 4.	1. О! Извините, я не **узна́ла** Вас. 2. Я **узна́л** этого человека, когда мы встретились. 3. Я **узна́ла** очень интересную новость. Сейчас расскажу. 4. 5.

<table>
<tr><th colspan="2">244. улыба́ться
*читать, I “e”</th><th colspan="2">улыбну́ться
*отдохнуть, I “e”</th></tr>
<tr><td colspan="4">кому? Д.п.</td></tr>
<tr><td>to smile</td><td>sourire</td><td>sonreı́rse</td><td>lдcheln</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я улыба́юсь
ты улыба́ешься
он (она, оно) улыба́ется
мы улыба́емся
вы улыба́етесь
они улыба́ются</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он улыба́лся
она улыба́лась
оно улыба́лось
они улыба́лись</td><td colspan="2">он улыбну́лся
она улыбну́лась
оно улыбну́лось
они улыбну́лись</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } улыба́ться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я улыбну́сь
ты улыбншься
он (она, оно) улыбнтся
мы улыбнмся
вы улыбнтесь
они улыбну́тся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) улыба́йся!
(не) улыба́йтесь!</td><td colspan="2">улыбни́сь!
улыбни́тесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Мать слушала песню и улыба́лась.
2. Почему ты улыба́ешься? Не веришь мне? Но я говорю правду.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Она посмотрела на меня и улыбну́лась.
2. Не сердись! Улыбни́сь!
3.
4.</td></tr>
</table>

245. уме́ть **иметь, I "е"*		**суме́ть** **иметь, I "е"*	
+ инф.			
can, to know how to	*savoir*	*saber*	*kӧnnen*

Present Tense

я уме́ю ты уме́ешь он (она, оно) уме́ет мы уме́ем вы уме́ете они уме́ют	—

Past Tense

он уме́л она уме́ла оно уме́ло они уме́ли	он суме́л она суме́ла оно суме́ло они суме́ли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } уме́ть	я суме́ю ты суме́ешь он (она, оно) суме́ет мы суме́ем вы суме́ете они суме́ют

Imperative

уме́й! уме́йте!	суме́й! суме́йте!

Примеры

1. —Вы **уме́ете** кататься на лыжах? — Не **уме́ю**, но хочу научиться. 2. Я **уме́ю** играть в футбол, но сейчас я не могу играть, потому что у меня болит нога. 3. 4.	1. Мы не **суме́ли** открыть этот замок. 2. На экзамене он не **суме́л** решить задачу. 3. 4.

246. умира́ть **читать, I “е”*	**умере́ть** *I “е”*
от чего? Р.п.	

to die	*mourir*	*morir*	*sterben*

Present Tense	
я умира́ю ты умира́ешь он (она, оно) умира́ет мы умира́ем вы умира́ете они умира́ют	—
Past Tense	
он умира́л она умира́ла оно умира́ло они умира́ли	он у́мер она умерла́ оно у́мерло они у́мерли
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } умира́ть	я умру́ ты умршь он (она, оно) умрт мы умрм вы умрте они умру́т
Imperative	
(не) умира́й! (не) умира́йте!	умри́! умри́те!
Примеры	
1. Люди **умира́ют** от тяжлых болезней. 2. Я **умира́ю** от любви к этой девушке. 3. 4.	1. Солдат **у́мер** от ран. 2. Эти поэты **у́мерли** в молодости. 3. На экзамене: — Что вы можете рассказать о древних греках? — Они все **у́мерли**! 4. 5.

247. умыва́ться **читать, I "е"*		**умы́ться** **открыть, I "е"*	
to wash (face and hands)	*se laver*	*lavarse*	*sich waschen*

Present Tense

я умыва́юсь ты умыва́ешься он (она, оно) умыва́ется мы умыва́емся вы умыва́етесь они умыва́ются	—

Past Tense

он умыва́лся она умыва́лась оно умыва́лось они умыва́лись	он умы́лся она умы́лась оно умы́лось они умы́лись

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } умыва́ться мы будем вы будете они будут	я умо́юсь ты умо́ешься он (она, оно) умо́ется мы умо́емся вы умо́етесь они умо́ются

Imperative

(не) умыва́йся! (не) умыва́йтесь!	умо́йся! умо́йтесь!

Примеры

1. Он встат в 8 часов, **умыва́ется**, одевается, завтракает и идт на работу. 2. **Умыва́йся** и садись завтракать! 3. 4.	1. Он **умы́лся** холодной водой и почувствовал себя лучше. 2. Где можно **умы́ться**? 3. 4.

248. уничтожа́ть **читать, I "е"*		**уничто́жить** **говорить, II "и"*	
кого? В.п., что? В.п.			
to destroy	*détruire*	*destruir*	*vernichten*
Present Tense			
я уничтожа́ю ты уничтожа́ешь он (она, оно) уничтожа́ем мы уничтожа́ем вы уничтожа́ете они уничтожа́ют		—	
Past Tense			
он уничтожа́л она уничтожа́ла оно уничтожа́ло они уничтожа́ли		он уничто́жил она уничто́жила оно уничто́жило они уничто́жили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } уничтожа́ть мы будем вы будете они будут		я уничто́жу ты уничто́жишь он (она, оно) уничто́жит мы уничто́жим вы уничто́жите они уничто́жат	
Imperative			
(не) уничтожа́й! (не) уничтожа́йте!		(не) уничто́жь! (не) уничто́жьте!	
Примеры			
1. Тропический дождь, который может продолжаться целый месяц, часто **уничтожа́ет** мосты и даже целые деревни. 2. Люди **уничтожа́ют** вредных насекомых. 3. Мыло "Сейфгард" **уничтожа́ет** бактерии. 4.		1. Дождь **уничто́жил** целую деревню. 2. Эти документы нужно **уничто́жить**. 3. 4.	

249. успева́ть **читать, I “е”*		**успе́ть** **иметь, I “е”*	
куда? В.п. + инф.			
to be in time, to have time, to manage	*avoir le temps*	*llegar a tiempo*	*gerade noch Zeit haben, rechtzeitig kommen*
Present Tense			
я успева́ю ты успева́ешь он (она, оно) успева́ет мы успева́ем вы успева́ете они успева́ют		—	
Past Tense			
он успева́л она успева́ла оно успева́ло они успева́ли		он успе́л она успе́ла оно успе́ло они успе́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } успева́ть		я успе́ю ты успе́ешь он (она, оно) успе́ет мы успе́ем вы успе́ете они успе́ют	
Imperative			
успева́й! успева́йте!		успе́й! успе́йте!	
Примеры			
1. Во время перерыва я **успева́ю** выпить чай и съесть булочку. 2. Я никогда не **успева́ю** на первую пару. 3. 4.		1. Извини, я спешу, мне надо **успе́ть** на лекцию. 2. Я не **успе́л** позвонить Тане. 3. 4.	

250. уставáть **давать, I "е"*		**устáть** **стать, I "е"*	
от кого? Р.п., от чего? Р.п.			
to get tired, to be tired	*être fatigué (-e, -s)*	*estar fatigado, fatigarse*	*mude sein, ermuden*
Present Tense			
я устаю́ ты усташь он (она, оно) устат мы устам вы устате они устаю́т		—	
Past Tense			
он уставáл она уставáла оно уставáло они уставáли		он устáл она устáла оно устáло они устáли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } уставáть мы будем вы будете они будут		я устáну ты устáнешь он (она, оно) устáнет мы устáнем вы устáнете они устáнут	
Imperative			
не уставáй! не уставáйте!		не устáнь! не устáньте!	
Примеры			
1. Когда я начал учиться в Москве, сначала я **уставáл**, но потом привык к климату, к университету и почувствовал себя лучше. 2. Когда я много работаю на компьютере, у меня очень **устаю́т** глаза. 3. 4.		1. Сегодня я совсем не **устáл**, потому что на уроке русского языка мы смотрели веслый фильм. 2. Если ты **устáнешь** — отдохни! 3. Как я **устáла** от вас! 4. 5.	

251. уходи́ть **говорить, II “и”, д/ж*		**уйти́** **идти, I “е”*	
куда? В.п., откуда? Р.п., к кому? Д.п., от кого? Р.п.			
to leave (on foot)	*s’en aller*	*irse a pie, marcharse*	*weggehen, verlassen*

Present Tense	
я ухожу́ ты ухо́дишь он (она, оно) ухо́дит мы ухо́дим вы ухо́дите они ухо́дят	—
Past Tense	
он уходи́л она уходи́ла оно уходи́ло они уходи́ли	он ушл она ушла́ оно ушло́ они ушли́
Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } уходи́ть	я уйду́ ты уйдшь он (она, оно) уйдт мы уйдм вы уйдте они уйду́т
Imperative	
(не) уходи́! (не) уходи́те!	уйди́! уйди́те!
Примеры	
1. Позвони мне, когда будешь **уходи́ть** из гостей. Я встречу тебя. 2. Не **уходи́**, прошу тебя. Нам надо поговорить. 3. 4.	1. Он **ушл** из дома в университет очень рано. 2. — Ты знаешь, куда он **ушл**? — Мне кажется, он **ушл** к друзьям. 3. 4.

<table>
<tr><td>252. участвова́ть
*рисовать, I “е”</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">в чм? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to take part</td><td>prendre part, participer</td><td>participar</td><td>teilnehmen, mitwirken</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я уча́ствую
ты уча́ствуешь
он (она, оно) уча́ствует
мы уча́ствуем
вы уча́ствуете
они участвуют</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он уча́ствовал
она уча́ствовала
оно уча́ствовало
они уча́ствовали</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } уча́ствовать
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) уча́ствуй!
(не) уча́ствуйте!</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Наша группа уча́ствовала в уроке-концерте “Мы говорим и пом по-русски”.
2. Извини, но в таких делах я не уча́ствую.
3.
4.</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

253. учи́ть **говорить, II "и"*		**вы́учить** **говорить, II "и"*	
что? В.п.			
to learn	*apprendre*	*aprender*	*studieren*
Present Tense			
я учу ты у́чишь он (она, оно) у́чит мы у́чим вы у́чите они у́чат		—	
Past Tense			
он учи́л она учи́ла оно учи́ло они учи́ли		он вы́учил она вы́учила оно вы́учило они вы́учили	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } учи́ть мы будем вы будете они будут		я вы́учу ты вы́учишь он (она, оно) вы́учит мы вы́учим вы вы́учите они вы́учат	
Imperative			
(не) учи́! (не) учи́те!		вы́учи! вы́учите!	
Примеры			
1. Я **учу́** правило. 2. **Учи́те** новые слова! 3. 4.		1. Преподаватель сказал нам, чтобы мы **вы́учили** новую грамматику. 2. Преподаватель сказал нам: "**Вы́учите** новые слова!" 3. 4.	

<table>
<tr><th colspan="2">254. учи́ть
*говорить, II “и”</th><th colspan="2">научи́ть
*говорить, II “и”</th></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., чему? Д.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to teach</td><td>apprendre, enseigner</td><td>enseñar</td><td>lehren, unterrichten</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я учу́
ты у́чишь
он (она, оно) у́чит
мы у́чим
вы у́чите
они у́чат</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он учи́л
она учи́ла
оно учи́ло
они учи́ли</td><td colspan="2">он научи́л
она научи́ла
оно научи́ло
они научи́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет
мы будем
вы будете
они будут
} учи́ть</td><td colspan="2">я научу́
ты нау́чишь
он (она, оно) нау́чит
мы нау́чим
вы нау́чите
они нау́чат</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) учи́!
(не) учи́те!</td><td colspan="2">научи́те!
научи́!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я учу́ детей читать и писать.
2. Он у́чит студентов английскому языку.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Научи́ меня играть на гитаре.
2. Я научи́л младшего брата играть в шахматы.
3.
4.</td></tr>
</table>

255. учи́ться **говорить, II "и"*			
где? Пр.п.			
to study	*faire ses études, étudier*	*estudiar, cursar los studios en la universidad*	*studieren*
Present Tense			
я учу́сь ты у́чишься он (она, оно) у́чится мы у́чимся вы у́читесь они у́чатся			
Past Tense			
он учи́лся она учи́лась оно учи́лось они учи́лись			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } учи́ться			
Imperative			
(не) учи́сь! (не) учи́тесь!			
Примеры			
1. Я **учу́сь** в Московском университете, на филологическом факультете, на первом курсе. 2. Моя сестра **у́чится** на курсах французского языка. 3. 4.			

<table>
<tr><td colspan="2">256. учи́ться

*говорить, II “и”</td><td colspan="2">научи́ться,
вы́учиться
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">чему? Д.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to study, to learn to do</td><td>apprendre</td><td>aprender a hacer</td><td>lernen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я учу́сь
ты у́чишься
он (она, оно) у́чится
мы у́чимся
вы у́читесь
они у́чатся</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он учи́лся
она учи́лась
оно учи́лось
они учи́лись</td><td colspan="2">он научи́лся
она научи́лась
оно научи́лось
они научи́лись</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } учи́ться
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я научу́сь
ты нау́чишься
он (она, оно) нау́чится
мы нау́чимся
вы нау́читесь
они нау́чатся</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) учи́сь!
(не) учи́тесь!</td><td colspan="2">научи́сь!
научи́тесь!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я учу́сь плавать.
2. Я учу́сь кататься на лыжах.
3.

4.</td><td colspan="2">1. В этом году в Москве я научи́лся (вы́учился) кататься на лыжах.
2. Где вы научи́лись так вкусно готовить кофе?
3.

4.</td></tr>
</table>

Ф 257. **фотографи́ровать** **рисовать, I "е"*		**сфотографи́ровать** **рисовать, I "е"*	
кого? В.п., что? В.п.			
to photograph	*photographier*	*fotografiar*	*photographieren*
Present Tense			
я фотографи́рую ты фотографи́руешь он (она, оно) фотографи́рует мы фотографи́руем вы фотографи́руете они фотографи́руют		—	
Past Tense			
он фотографи́ровал она фотографи́ровала оно фотографи́ровало они фотографи́ровали		он сфотографи́ровал она сфотографи́ровала оно сфотографи́ровало они сфотографи́ровали	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } фото-графи́-ровать		я сфотографи́рую ты сфотографи́руешь он (она, оно) сфотографи́рует мы сфотографи́руем вы сфотографи́руете они сфотографи́руют	
Imperative			
(не) фотографи́руй! (не) фотографи́руйте!		сфотографи́руй! сфотографи́руйте!	
Примеры			
1. Он часто **фотографи́рует** свою младшую сестру. 2. Я люблю **фотографи́ровать** животных. 3. 4.		1. Давайте я вас **сфотографи́рую**! 2. Шарль **сфотографи́ровал** меня около Кремля. 3. 4.	

X 258. **ходи́ть** **говорить, II “и”, д/ж*			
куда? В.п., к кому? Д.п., где? (по чему?) Д.п.			
to walk, to go	*aller marcher*	*ir, andar, marchar*	*gehen*
Present Tense			
я хожу́ ты хо́дишь он (она, оно) хо́дит мы хо́дим вы хо́дит они хо́дят			
Past Tense			
он ходи́л она ходи́ла оно ходи́ло они ходи́ли			
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } ходи́ть мы будем вы будете они будут			
Imperative			
(не) ходи́! (не) ходи́те!			
Примеры			
1. Вчера я **ходи́л** в поликлинику к зубному врачу. 2. Когда я буду понимать по-русски, я буду **ходи́ть** в театр. 3. Я долго **ходи́л** по улицам родного города, вспоминая детство. 4. 5.			

<table>
<tr><td colspan="2">259. хоте́ть
(нерегулярный) т/ч</td><td colspan="2">захоте́ть
(нерегулярный) т/ч</td></tr>
<tr><td colspan="4">чего? Р.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to want</td><td>vouloir</td><td>querer</td><td>wollen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я хочу́
ты хо́чешь
он (она, оно) хо́чет
мы хоти́м
вы хоти́те
они хотя́т</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он хоте́л
она хоте́ла
оно хоте́ло
они хоте́ли</td><td colspan="2">он захоте́л
она захоте́ла
оно захоте́ло
они захоте́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2">я захочу́
ты захо́чешь
он (она, оно) захо́чет
мы захоти́м
вы захоти́те
они захотя́т</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">—</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. — Кто хо́чет отвечать?
— Я.
2. Я хочу́ хорошо знать русский язык.
3. Я не хочу́ смотреть телевизор, я хочу́ слушать музыку.
4. Они хотя́т хорошо говорить по-русски.</td><td colspan="2">1. Я захоте́л есть и пошл в буфет.
2. Скажи мне, если захо́чешь пойти гулять, пойдм вместе.
3. Ольга захоте́ла чая, и мы пошли пить чай.
4.
5.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">Ц 260. целова́ть
*рисовать, I “е”</td><td colspan="2">поцелова́ть
*рисовать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to kiss</td><td>embrasser</td><td>besar</td><td>küssen</td></tr>
<tr><td colspan="4">Present Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я целу́ю
ты целу́ешь
он (она, оно) целу́ет
мы целу́ем
вы целу́ете
они целу́ют</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td colspan="4">Past Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">он целова́л
она целова́ла
оно целова́ло
они целова́ли</td><td colspan="2">он поцелова́л
она поцелова́ла
оно поцелова́ло
они поцелова́ли</td></tr>
<tr><td colspan="4">Future Tense</td></tr>
<tr><td colspan="2">я буду
ты будешь
он (она, оно) будет } целова́ть
мы будем
вы будете
они будут</td><td colspan="2">я поцелу́ю
ты поцелу́ешь
он (она, оно) поцелу́ет
мы поцелу́ем
вы поцелу́ете
они поцелу́ют</td></tr>
<tr><td colspan="4">Imperative</td></tr>
<tr><td colspan="2">(не) целу́й!
(не) целу́йте!</td><td colspan="2">поцелу́й!
поцелу́йте!</td></tr>
<tr><td colspan="4">Примеры</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Целу́ю тебя! До встречи!
2. Мать всегда целу́ет детей перед сном.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Мать поцелова́ла свою маленькую дочку.
2. “До свидания, моя дорогая! Поцелу́й бабушку и дедушку. Твоя мама”.
3.
4.</td></tr>
</table>

Ч **261. читáть** *I “e”*		**прочитáть** **читать, I “e”*	
что? В.п., кому? Д.п., о ком? Пр.п., о чм? Пр.п.			
to read	*lire*	*leer*	*lesen*

Present Tense

я читá**ю** ты читá**ешь** он (она, оно) читá**ет** мы читá**ем** вы читá**ете** они читá**ют**	—

Past Tense

он читáл она читáла оно читáло они читáли	он прочитáл она прочитáла оно прочитáло они прочитáли

Future Tense

я буду ты будешь он (она, оно) будет } читáть мы будем вы будете они будут	я прочитáю ты прочитáешь он (она, оно) прочитáет мы прочитáем вы прочитáете они прочитáют

Imperative

(не) читáй! (не) читáйте!	прочитáй! прочитáйте!

Примеры

1. — Что вы **читáете**? — **Я читáю** журнал — Какой журнал вы **читáете**? — **Я читáю** новый журнал. 2. — Кому мать **читáет** книгу? — Мать **читáет** книгу сыну и дочке. 3. 4.	1. —Какую книгу вы хотите **прочитáть**? — Я хочу **прочитáть** эту книгу. 2. Мы ещ не **прочитáли** этот рассказ. 3. 4.

262. чу́вствовать себя **рисовать, I "и"*		**почу́вствовать себя** **рисовать, I "е"*	
to feel	*se sentir*	*sentirse*	*sich fühlen*
Present Tense			
я чу́вствую себя ты чу́вствуешь себя он (она, оно) чу́вствует себя мы чу́вствуем себя вы чу́вствуете себя они чу́вствуют себя		—	
Past Tense			
он чу́вствовал себя она чу́вствовала себя себя! оно чу́вствовало себя они чу́вствовали себя себя!		он почу́вствовал себя она почу́вствовала себя оно почу́вствовала себя они почу́вствовали себя	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут	} чу́вствовать себя	я почу́вствую себя ты почу́вствуешь себя он (она, оно) почу́вствует себя мы почу́вствуем себя вы почу́вствуете себя они почу́вствуют себя	
Imperative			
чу́вствуй! чу́вствуйте!		почу́вствуй! почу́вствуйте!	
Примеры			
1. Я **чу́вствую себя** хорошо. 2. **Чу́вствуй себя** как дома! 3. 4.		1. Студент **почу́вствовал себя** плохо и пошл в поликлинику. 2. Если **почу́вствуешь себя** плохо — позвони врачу! 3. 4.	

Ш 263. **шуме́ть** **смотреть, II "и", м/мл*		**зашуме́ть** **смотреть, II "и", м/мл*	
to make noise	*faire du bruit*	*hacer ruido*	*lдrmen*
Present Tense			
я шумлю́ ты шуми́шь он (она, оно) шуми́т мы шуми́м вы шуми́те они шумя́т		—	
Past Tense			
он шуме́л она шуме́ла оно шуме́ло они шуме́ли		он зашуме́л она зашуме́ла оно зашуме́ло они зашуме́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } шуме́ть мы будем вы будете они будут		я зашумлю́ ты зашуми́шь он (она, оно) зашуми́т мы зашуми́м вы зашуми́те они зашумя́т	
Imperative			
(не) шуми́! (не) шуми́те!		—	
Примеры			
1. Не **шуми́те**! Андрей спит. 2. Слышишь, как **шуми́т** море? 3. 4.		1. Подул ветер, **зашуме́ли** деревья. 2. В коридоре **зашуме́ли** студенты — скоро конец урока. 3. 4.	

264. шути́ть **говорить, II “и”, т/ч*		**пошути́ть** **говорить, II “и”, т/ч*	
to joke	*plaisanter*	*bromear*	*scherzen, spaßen*
Present Tense			
я шучу́ ты шу́тишь он (она, оно) шу́тит мы шу́тим вы шу́тите они шу́тят		—	
Past Tense			
он шути́л она шути́ла оно шути́ло они шутили		он пошути́л она пошути́ла оно пошути́ло они пошути́ли	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } шути́ть мы будем вы будете они будут		я пошучу́ ты пошу́тишь он (она, оно) пошу́тит мы пошу́тим вы пошу́тите они пошу́тят	
Imperative			
(не) шути́! (не) шути́те!		пошути́! пошути́те!	
Примеры			
1. Я люблю **шути́ть**. 2. Вы **шу́тите**? Неужели это правда? 3. 4.		1. Извини, я **пошути́л** неудачно. 2. Не думай, что это правда. Мы **пошути́ли**. 3. 4.	

Э **265. экспорти́ровать** **рисовать, I "е"*			
что? В.п., куда? В.п.			
to export	*exporter*	*exportar*	*exportieren*

Present Tense	
я экспорти́рую ты экспорти́руешь он (она, оно) экспорти́рует мы экспорти́руем вы экспорти́руете они экспорти́руют	

Past Tense	
он экспорти́ровал она экспорти́ровала оно экспорти́ровало они экспорти́ровали	

Future Tense	
я буду ты будешь он (она, оно) будет мы будем вы будете они будут } экспор-ти́ровать	

Imperative	
(не) экспорти́руй! (не) экспорти́руйте!	

Примеры	
1. Что **экспорти́рует** ваша страна? 2. Наша страна **экспорти́рует** рис и фрукты в Россию. 3. 4.	

Я **266. явля́ться** **читать, I "е"*		**яви́ться** **говорить, II "и", в/вл*	
кем? Тв.п., чем? Тв.п.			
to be	*se présenter, apparaitre, être*	*ser*	*sein*
Present Tense			
я явля́юсь ты явля́ешься он (она, оно) явля́ется мы явля́емся вы явля́етесь они явля́ются		—	
Past Tense			
он явля́лся она явля́лась оно явля́лось они явл́ялись		он яви́лся она яви́лась оно яви́лось они яви́лись	
Future Tense			
я буду ты будешь он (она, оно) будет } явля́ться мы будем вы будете они будут		я явлю́сь ты я́вишься он (она, оно) я́вится мы я́вимся вы я́витесь они я́вятся	
Imperative			
(не) явля́йся! (не) явля́йтесь!		яви́сь! яви́тесь!	
Примеры			
1. Москва **явля́ется** административным, политическим, экономическим и культурным центром страны. 2. Проблемы экологии **явля́ются** важными проблемами современного общества. 3.		1. Фестиваль **я́вится** важнейшим событием в культурной жизни страны. 2. Мы надеемся, что эта встреча **я́вится** важным фактором укрепления дружбы между нашими странами. 3.	

ДОРОГИЕ СТУДЕНТЫ!

Вам интересно, запомнили ли вы эти глаголы и вопросы к ним?

Вы можете проверить себя. На следующей странице вы найдете матрицу, которую нужно заполнить. Как нужно заполнять эту матрицу? Рассмотрим на примере.

Предположим, мы должны заполнить матрицу для глаголов **читать, писать, отдыхать** и **забывать.**

Глаголы	*Acc*		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Infinitive*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
читать писать отдыхать забывать										

С глаголом **читать** мы можем написать следующие фразы:

Acc
Я читаю **книгу.**

Acc Dat
Я читаю **книгу сестре.**

Acc Instr
Я читаю эту **книгу с братом.**

Prep
Я люблю читать **о политике.**

Поэтому мы заполняем матрицу для глагола **читать** так:

Глаголы	*Acc*		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Infinitive*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
читать	+				+		+ с		+ о	

С глаголом **писать** мы можем построить следующие фразы:

Acc
Мы пишем **письмо.**

Acc
Мы часто пишем **на родину (в Киев).**

Acc *Dat*
Мы писали **письма друзьям.**

Instr
Мы пишем статью **с Леной.**

Instr
Мы пишем на доске **мелом.**

Prep
Мы пишем диктант **в аудитории (на уроке).**

Prep
Мы пишем **о своей жизни**.

С глаголом **отдыхать:**

Instr
Сергей отдыхает **с друзьями.**

Prep
Сергей отдыхает **в санатории на юге.**

С глаголом **забывать:**

Acc
Анна уже забыла **эту историю.**

Prep
Анна забыла **об этой истории**.

Infinitive
Анна забыла **купить** хлеб.

Поэтому мы можем заполнить матрицу для глаголов **писать, отдыхать, забывать:**

Глаголы	*Acc*		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Infinitive*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
писать	+	+ на/в			+		+		+ в/на/о	
отдыхать								+ с	+ в/на	
забывать	+								+ о	+

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
бежать										
бегать										
благодарить										
болеть										
бороться										
бояться										
брать										
будить										
бывать										
быть										
везти										
верить										
вести										
вешать										
видеть										
висеть										
включать										
водить										
возвращать										
возвращаться										
возить										
волноваться										
вспоминать										
вставать										
встречать										
встречаться										
входить										
выбирать										
выздоравливать										
выключать										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
вырастать										
выращивать										
выступать										
выходить										
говорить										
гордиться										
готовить										
готовиться										
граничить										
гулять										
давать										
дарить										
делать										
забывать										
доказывать										
думать										
дуть										
ездить										
есть										
ехать										
жаловаться										
ждать										
желать										
жить										
заболевать										
заботиться										
забывать										
задавать										
завтракать										
закрывать										
закрываться										
замечать										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
заниматься										
запоминать										
засыпать										
защищать										
звать										
звонить										
знакомить										
знакомиться										
играть										
идти										
изменять										
изменяться										
измерять										
изучать										
иметь										
интересовать										
интересоваться										
искать										
использовать										
исправлять										
исчезать										
казаться										
кататься										
класть										
кончать										
кончаться										
кричать										
курить										
лежать										
летать										
лететь										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
лечить										
ловить										
ложиться										
ломать										
любить										
мешать										
молчать										
мочь										
мыть										
надевать										
надеяться										
называть										
называться										
наступать										
находить										
начинать										
начинаться										
нести										
носить										
нравиться										
обедать										
обещать										
обманывать										
объяснять										
одеваться										
оканчивать										
опаздывать										
организовать										
осматривать										
оставаться										
оставлять										
отвечать										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
отдавать										
отдыхать										
отказываться										
отнимать										
ошибаться										
падать										
передавать										
переводить										
петь										
писать										
пить										
плавать										
плыть										
повторять										
погибать										
поднимать										
подходить										
поехать										
поздравлять										
покупать										
получать										
помогать										
помнить										
понимать										
поступать										
посылать										
предлагать										
преподавать										
привыкать										
приглашать										
приезжать										
принадлежать										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
принимать участие										
присылать										
причсыва-ться										
проверять										
проводить										
продолжать										
происходить										
просить										
простужаться										
проходить										
прощать										
пугаться										
путешество-вать										
работать										
разбивать										
разговари-вать										
раздеваться										
разрешать										
рассказывать										
расти										
рвать										
решать										
рисовать										
родиться										
садиться										
сдавать										
сердиться										
сидеть										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
слушать										
слышать										
смеяться										
смотреть										
снимать										
собирать										
советовать										
создавать										
сообщать										
спать										
спешить										
спорить										
спрашивать										
становиться										
стоять										
строить										
считать										
танцевать										
терять										
тратить										
убивать										
убирать										
уважать										
увлекаться										
удивляться										
уезжать										
ужинать										
улыбаться										
умирать										
уметь										
уничтожать										
успевать										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
уставать										
уходить										
участвовать										
учить										
учиться										
фотографировать										
ходить										
хотеть										
целовать										
читать										
чувствовать										
шуметь										
шутить										
являться										

ГЛАГОЛЬНЫЙ МИНИМУМ СРЕДНЕГО ЭТАПА

А **1. арестóвывать** **читать, I “е”*		**арестовáть** **рисовать, I “е”*	
кого? В.п., за что? В.п.			
to arrest	*arrêter*	*arrestar*	*verhafter*
1. Полиция несколько раз **арестóвывала** известного русского писателя М. Горького. 2. Группа ОМОН выехала **арестóвывать** преступника. 3. 4.		1. Однажды его **арестовáли** в городе Казани за участие в демонстрации. 2. Милиция **арестовáла** террористов. 3. 4.	

Б **2. берéчь** **мочь, I “е”*		**сберéчь, уберéчь** **мочь, I “е”*	
кого? В.п., что?, от чего? Р.п.,			
to guard, to keep, to take care of	*garder*	*cuidar, guardar, conservar*	*aufbewahren, schonen, schützen*
я берегý, ты бережшь, они берегýт, он берг, она береглá, оно береглó, они береглú берегú! берегúте! 1. Люди! **Берегúте** мир! 2. Не курите! **Берегúте** здоровье! 3. Он **бережт** эти фотографии как память о сыне. 4. 5.		я сберегý, ты сбережшь, они сберегýт он сберг, она сбереглá, оно сбереглó, они сбереглú сберегú! сберегúте! 1. Она всю жизнь собирала эту коллекцию марок и **сбереглá** е даже во время войны. 2. Родители не смогли **уберéчь** сына от этой болезни. 3.	

3. бесе́довать **рисовать, I “е”*		**побесе́довать** **рисовать, I “е”*	
с кем? Т.п., о чм?, о ком? Пр.п.			
to have a talk	*causer, discuter*	*conversar*	*sich unterhalten*
1. **Бесе́довать** с этим человеком — это огромное удовольствие. 2. **Бесе́дуя**, мы дошли до метро. 3. 4.		1. Когда я **побесе́довал** с этой женщиной, я понял, какая трудная была у не жизнь. 2. **Побесе́довав** с этим человеком, я многое понял. 3. 4.	

4. беспоко́иться **говорить, II “и”*			
о ком?, о чм? Пр.п.			
to worry	*s’inquiéter*	*inquietarse*	*besorgt sein*
1. Я **беспоко́юсь** о здоровье отца, который недавно тяжело болел. 2. Не **беспоко́йтесь**, я помогу вам донести сумку до такси. 3. 4.			

5. бить _*пить, I “е”_		**поби́ть** _*пить, I “е”_	
кого? В.п., за что?, чем? Тв.п.			
to beat	_battre, frapper_	_pegar_	_schlagen_
я бью, ты бьшь, он бьт, мы бьм, вы бьте, они бьют он бил, она би́ла, оно би́ло, они би́ли бей! бе́йте!		я побью́, ты побьшь, они побью́т, мы побьм, вы побьте, они побью́т он поби́л, она поби́ла, оно поби́ло, они поби́ли побей! побейте!	
1. В книге М. Горького “Детство” рассказывается о тяжлом детстве писателя: его дед был жестоким человеком и часто **бил** мальчика. 2. 3.		1. В сказке рассказывается, что хозяин **поби́л** собаку и выгнал е из дома. 2. — Мама, можно я пойду гулять с Петей? — Нельзя, Петя плохой мальчик. — Тогда можно я пойду и **побью́** его? 3.	

В **6. вари́ть** _*говорить, II “и”_		**свари́ть** _*говорить, II “и”_	
что? В.п., в чм? Пр.п.			
to boil, to cook	_cuire_	_cocer_	_kochen_
1. На обед они **вари́ли** себе суп в большой кастрюле. 2. Летом моя бабушка всегда **ва́рит** варенье. 3. 4.		1. Нина **свари́ла** картошку. 2. **Свари́в** суп, она начала готовить салат. 3. 4.	

<table>
<tr><th colspan="2">7. вести́
*идти, I “е”</th><th colspan="2">провести́
*идти, I “е”</th></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.
вести́ борьбу = бороться — с кем? с чем? Тв.п., за что? В.п., против кого? против чего? Р.п. вести́ занятия = заниматься — с кем? Тв.п. вести́ работу = работать — над чем? Тв.п.,где? Пр.п., среди кого? Р.п. вести́ переговоры — с кем? Тв.п.,о чм? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to lead, to hold</td><td>mener, conduire</td><td>llevar, conducir</td><td>führen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Преподаватель ведт занятия со студентами.
2. Израиль и Палестина веду́т переговоры много лет.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Делегация успешно провела́ сложные переговоры и подписала важные документы.
2. Мы провели́ большую работу и получили отличные результаты.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th colspan="2">8. взрыва́ть
*читать, I “е”</th><th colspan="2">взорва́ть
*читать, I “е”</th></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to blow up</td><td>faire sauter</td><td>hacer, saltar, volar</td><td>in die Luft sprengen</td></tr>
<tr><td colspan="2">я взрыва́ю, ты взрыва́ешь, они взрыва́ют

1. Старые, ненужные дома взрыва́ют.
2. В Новый год дети взрыва́ют во дворе петарды.
3.
4.</td><td colspan="2">я взорву́, ты взорвшь, они взорву́т

1. Старый мост взорва́ли, чтобы построить новый.
2. В Москве террористы взорва́ли два дома.
3.
4.</td></tr>
</table>

9. владе́ть **иметь, I “е”*		**овладе́ть** **иметь, I “е”*	
чем? Тв.п. владе́ть — землй, заводами, языком, теорией; овладеть — техникой, знаниями			
to own, to possess, to be skilful	*posséder*	*poseer, dominar*	*besitzen*
1. Надо уметь **владе́ть** своими чувствами, уметь **владе́ть** собой. 2. Свободно **владе́я** разными языками, он легко нашл себе работу. 3. 4.		1. Он **овладе́л** профессией врача и теперь мечтает помогать людям. 2. **Овладе́в** этой профессией, вы сможете сделать много полезного для людей. 3. 4.	

10. влия́ть **читать, I “е”*		**повлия́ть** **читать, I “е”*	
на кого? на что? В.п.			
to influence	*influencer*	*influir*	*beeinflussen*
1. Плохая погода **влия́ет** на мо настроение. 2. У этого человека сильный характер, он **влия́ет** на других людей. 3. 4.		1. Эти события сильно **повлия́ли** на мо мировоззрение. 2. Серьзная болезнь очень **повлия́ла** на его здоровье. 3. 4.	

11. вое́вать **танцевать, I "е"*	
с кем? с чем? Тв.п., против кого? против чего? Р.п., за что? В.п.	

to be at war, to fight	*faire la guerre*	*combatir, guerrear*	*Krieg führen, kдmpfen*

я вою́ю, ты вою́ешь, они вою́ют 1. В 1941—1945 году Советская армия **вое́ва́ла** против фашистской Германии не только за свободу своего народа, но и за свободу народов Европы. 2. Трудно **воева́ть** со всем миром! 3. 4.	

12. возглавля́ть **читать, I "е"*	**возгла́вить** **говорить, II "и", в/вл*

кого? что? В.п.
возглавля́ть (возглавить) — делегацию, работу, борьбу

to head	*être à la tête*	*encabezar*	*an der Spitze stehen, leiten*

1. В течение многих лет он **возглавля́л** эту организацию. 2. Кто **возглавля́ет** ваш университет? 3. 4.	1. Видный общественный деятель **возгла́вил** движение за права человека. 2. Известный учный академик Андрей Сахаров **возгла́вил** это общественное движение. 3. 4.

13. возмуща́ться **читать, I “е”*		**возмути́ться** **говорить, II “и”, т/щ*	
чем? кем? Тв.п.			
to be appalled, to be indignant	*indigner*	*indignarse*	*sich empÖren*
1. Чем вы **возмуща́етесь**? 2. **Возмуща́ясь**, он говорил громко и резко. 3. 4.		1. Я **возмути́лся** его плохим поведением. 2. **Возмути́вшись** его поведением, я прекратил с ним разговаривать. 3. 4.	

14. возника́ть **читать, I “е”*		**возни́кнуть** **отдохнуть, I “е”*	
где? Пр.п.			
to arise	*surgir*	*surgir*	*entstehen*
он возника́л, она возника́ла, оно возника́ло, они возника́ли 1. Когда слушаешь эту музыку, в душе **возника́ют** светлые образы. 2. На месте разрушенных городов **возника́ли** новые. 3. 4.		он возни́к, она возни́кла, оно возни́кло, они возни́кли 1. На карте Африки **возни́кли** новые независимые государства. 2. Мы узнали о новых городах и послках, **возни́кших** вокруг шахт. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">15. возража́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">возрази́ть
*говорить, II “и”, з/ж</td></tr>
<tr><td colspan="4">кому? Д.п., против чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to object</td><td>objecter, contredire</td><td>objetar, replicar</td><td>erwidern, widersprechen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Жители этого района возража́ют против строительства завода, так как это осложнит экологическую обстановку.
2. — Вы не возража́ете, если я открою окно?
3.
4.</td><td colspan="2">1. Услышав эти слова товарища, я возрази́л ему.
2. Возрази́в товарищу, я выдвинул сво предложение.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">16. воспи́тывать
*читать, I “е”</td><td colspan="2">воспита́ть
*читать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? что? В.п., кем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to bring up, to cultivate</td><td>éduquer</td><td>educar, incular</td><td>erziehen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Родители воспи́тывали детей трудолюбивыми и порядочными людьми.
2. Мать воспи́тывала детей одна, потому что отец погиб на войне.
3.
4.</td><td colspan="2">1. В каждом человеке надо воспита́ть уважение к другим людям.
2. Интересно, кто его воспита́л? Он очень невоспитанный.
3.
4.</td></tr>
</table>

17. восстана́вливать **читать, I “е”*		**восстанови́ть** **говорить, II “и”, в/вл*	
что? В.п.			
to restore	*restaurer, rétablir, reconstruire*	*reconstruir*	*restaurieren, wiederaufbauen*
1. После войны народ **восстана́вливал** разрушенные фашистами города и сла. 2. После кризиса очень трудно **восстана́вливать** экономику. 3. 4.		1. После войны эту разрушенную электростанцию **восстанови́ли** за два года. 2. Ты можешь **восстанови́ть** на моем компьютере эти файлы? 3. 4.	

18. восхища́ться **читать, I “е”*		**восхити́ться** **говорить, II “и”, т/щ*	
кем? чем? Тв.п.			
to admire	*être ravi, admirer*	*admirarse*	*bewundern*
1. Я **восхища́юсь** этим человеком, его мужеством, его честностью. 2. Мы все **восхища́емся** его стихами. 3. 4.		1. Услышав эти стихи, он **восхити́лся** ими. 2. **Восхищнный**, он не мог сказать ни слова. 3. 4.	

19. вступа́ть **читать, I “е”*		**вступи́ть** **говорить, II “и”, п/пл*	
куда? (в какую организацию?) В.п.			
to enter	*entrer*	*entrar*	*entreten*
1. Люди **вступа́ют** в организацию (партию), если они согласны с е программой, е целями, е уставом. 2. Молодежь часто **вступа́ет** в разные секты. 3. 4.		1. Армия **вступи́ла** в город вечером. 2. **Вступи́в** в организацию, вы обязаны выполнять е решения. 3. 4.	

20. вызыва́ть **читать, I “е”*		**вы́звать** **писать, I “е”*	
кого? что? В.п., куда? В.п., откуда? Р.п. вызыва́ть (вы́звать) — родителей в школу, врача на дом, скорую помощь, милицию, интерес, болезнь, возмущение, неудовольствие			
to call, to summon, to cause	*convoquer*	*llamar, despertar*	*rufen, kommen lassen, auslösen*
я вызыва́ю, ты вызыва́ешь, они вызыва́ют он вызыва́л, она вызыва́ла, оно вызыва́ло, они вызыва́ли 1. Музыка всегда **вызыва́ла** у него сильные чувства. 2. Он **вызыва́л** врача из поликлиники при первых признаках нездоровья. 3. 4.		я вы́зову, ты вы́зовешь, они вы́зовут, он вы́звал, она вы́звала, оно вы́звало, они вы́звали 1. Поведение этого человека **вы́звало** всеобщее удивление. 2. Нужно **вы́звать** интерес к этой проблеме. 3. 4.	

21. выи́грывать **читать, I “е”*		**вы́играть** **читать, I “е”*	
что? В.п., у кого? Р.п. выи́грывать (вы́играть) — матч, пари, спор, соревнование			
to win	*gagner*	*ganar*	*gewinnen*
1. Это сильная команда. Она часто **выи́грывает** соревнования. 2. Ура! Наша команда **выи́грывает**! 3. 4.		1. Футболисты **вы́играли** этот матч и стали чемпионами мира. 2. **Вы́играв** это матч, они стали чемпионами мира. 3. 4.	

22. вынима́ть **читать, I “е”*		**вы́нуть** **отдохнуть, I “е”*	
что? В.п., откуда? Р.п.			
to take out	*tirer*	*sacar, extraer*	*herausnehmem*
1. Каждый день он **вынима́л** газеты из почтового ящика. 2. **Вынима́я** книги из сумки, он уронил тетрадь. 3. 4.		1. Он **вы́нул** ключ из кармана и открыл дверь. 2. **Вы́нь** книги из портфеля! 3. 4.	

23. выполня́ть	**вы́полнить**
**читать, I “е”*	**говорить, II “и”*

что? В.п.

выполня́ть (вы́полнить) — работу, план, решение, приказ, обещание, просьбу

to execute, to carry out, to fulfil	*exécuter*	*cumplir*	*erfüllen*

1. Эта фирма всегда **выполня́ет** заказы вовремя. 2. **Выполня́я** эту работу, мы узнали много интересного. 3. 4.	1. **Вы́полни** мою просьбу! 2. Мы **вы́полнили** домашнее задание за 3 часа. 3. 4.

24. выража́ть	**вы́разить**
**читать, I “е”*	**говорить, II “и”, з/ж*

что? В.п., кому? Д.п.

выража́ть (вы́разить) — протест, радость, беспокойство, удивление, возмущение, соболезнование, солидарность, неудовольствие

to express	*exprimer*	*expresar*	*aussprechen*

1. Его лицо **выража́ло** большую радость. 2. Демонстранты **выража́ли** протест против действий правительства. 3. 4.	1. Он **вы́разил** наше общее мнение. 2. Позвольте **вы́разить** вам сочувствие в связи с этими печальными событиями. 3. “...Заяц **вы́разил** общее опасение. Баран **вы́разил** общее недоумение. Потом встал Лев и **вы́разил** общее мнение”. *(Ф. Кривин. “Дискуссия”)* 4.

Г 25. горе́ть		сгоре́ть	
**смотреть, II "и"*		**смотреть, II "и"*	
to burn	*brûler*	*arder*	*brennen*
1. Артист пел известный русский романс: "**Гори́**, **гори́**, моя звезда..." 2. "И сердце вновь **гори́т** и любит оттого, что не любить оно не может". *(А.С. Пушкин, 1799—1837)* 3. "Свеча **горе́ла** на столе, свеча **горе́ла**..." *(Б.Л. Пастернак, 1890—1960)* 4. 5.		1. Во время войны его дом **сгоре́л**. 2. Во время кризиса все его деньги "**сгоре́ли**" в банке. 3. 4.	

Д 26. добива́ться		доби́ться	
**читать, I "е"*		**бить, пить, I "е"*	

добива́ться (доби́ться) — *чего? Р.п.* — цели в жизни, успехов в труде, хороших результатов в учбе и работе, свободы, победы в борьбе, национальной независимости

to achieve	*chercher à obtenir, parvenir*	*lograr, obtener*	*streben, erreicen*
я добива́юсь, ты добиваешься, они добива́ются, он добивался, она добива́лась, оно добивалось, они добива́лись добива́йся! добива́йтесь! 1. Все эти годы он **добива́лся** своей цели в жизни: стать хорошим врачом. 2. В 60-е годы многие страны Африки после упорной борьбы **добива́лись** национальной независимости. 3. 4.		я добью́сь, ты добьшься, они добью́тся он доби́лся, она доби́лась, оно доби́лось, они доби́лись добе́йся! добе́йтесь! 1. За один год коллектив **доби́лся** серьзных результатов в работе. 2. Студенты пели веслую песню: "Кто весел — тот смется, кто хочет — тот **добьтся**, кто ищет — тот всегда найдт". 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">27. доверя́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">дове́рить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кому? чему? Д.п., в чм? Пр.п.</td></tr>
<tr><td>to entrust</td><td>avoir confiance (en)</td><td>tener confianza (en)</td><td>vertrauen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Она доверя́ет свои секреты подруге.
2. Он никому ни в чм не доверя́ет. Это недоверчивый человек.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Он дове́рил товарищу передать это важное письмо ректору.
2. Могу я дове́рить вам мою тайну?
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">28. догова́риваться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">договори́ться
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">с кем? Тв.п., о чм? Пр.п. + инф.</td></tr>
<tr><td>to agree,
to arrange</td><td>convenir</td><td>ponerse
de acuerdo</td><td>übereinkommen,
verabreden</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Итак, мы догова́риваемся с тобой о встрече в пятницу в 7 часов.
2. Мы несколько раз догова́ривались о встрече, но он все время отменял эти встречи.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Мы договори́лись с другом встретиться в 6 часов у памятника Пушкину.
2. — Я позвоню тебе завтра.
— Договори́лись!
3.
4.</td></tr>
</table>

29. достава́ть **давать, I “е”*		**доста́ть** **стать, I “е”*	
что? В.п., откуда? Р.п.			
to reach, to take out	*atteinlre, prendre*	*sacar, alcanzar*	*nehmen, herausziehen, erreichen*
1. Когда он **достава́л** деньги из кармана, он уронил ключ. 2. Когда я прихожу к Марине, она всегда **достаёт** альбом с фотографиями. 3. 4.		1. **Доста́нь**, пожалуйста, книгу с верхней полки. 2. **Доста́в** из кармана письмо, он внимательно перечитал его. 3. 4.	

30. достига́ть **читать, I “е”*		**дости́чь, дости́гнуть** **отдохнуть, I “е”*	
достига́ть (дости́чь) — *чего? Р.п.* — успехов, цели, высоких результатов			
to arrive, to reach	*obtenir, atteindre*	*lograr*	*erreichen*
я достига́ю, ты достига́ешь, они достига́ют, он достига́л, она достига́ла, оно достига́ло, они достига́ли достига́й! достига́йте! 1. Анализируя свои ошибки, он всегда **достига́ет** хороших результатов в дальнейшей работе. 2. Количество воды в организме ребнка **достига́ет** 80% веса тела. 3. 4.		я дости́гну, ты дости́гнешь, они дости́гнут, он дости́г, она дости́гла, оно дости́гло, они дости́гли дости́гни! дости́гните! 1. Страна многого **дости́гла** за эти годы. 2. Инфляция **дости́гла** рекордных цифр. 3. Курс доллара **дости́г** отметки 29 рублей за 1 доллар. 4. 5.	

Ж **31. жале́ть** **иметь, I "е"*	**пожале́ть** **иметь, I "е"*		
кого? что? В.п., о чем? Пр.п.			
to be sorry (for, about), to regret	*regretter, plaindre*	*lamentar, compadecer (a)*	*bedauern*
1. Преподаватель прочитал нам прекрасные грустные стихи: "Не **жале́ю**, не зову, не плачу. Вс пройдт, как с белых яблонь дым..." *(Сергей Есенин, 1895—1925).* 2. Он работает не **жале́я** сил. 3. 4.		1. Он **пожале́л**, что не купил эту книгу. 2. Мы **пожале́ли** бездомную собаку и взяли ее домой. 3. 4.	

32. жа́рить **говорить, II "и"*	**пожа́рить** **говорить, II "и"*		
что? В.п., в чм? на чм? Пр.п.			
to fry	*rôtir, frire*	*asar*	*braten*
1. Они **жа́рили** мясо на сильном огне. 2. Как вкусно пахнет! Вы **жа́рите** шашлык? 3. 4.		1. Он **пожа́рил** мясо и пригласил всех к столу. 2. Давайте **пожа́рим** картошку! 3. 4.	

33. жечь **мочь, I "е"*		**сжечь** **мочь, I "е"*	
что? В.п.			
to burn	*brûler*	*quemar*	*verbrennen*
я жгу, ты жжшь, они жгут он жг, она жгла, оно жгло, они жгли жги! жги́те! 1. Было очень жарко: солнце **жгло**. 2. Йод очень **жжт**. Больно! 3. 4.		я сожгу́, ты сожжшь, они сожгу́т, он сжг, она сожгла́, оно сожгло́, они сожгли́ сожги́! сожги́те! 1. Прочитав письмо, он **сжг** его. 2. Ой, я **сожгла́** мясо! 3. 4.	

3 **34. заверша́ть** **читать, I "е"*		**заверши́ть** **говорить, II "и"*	
что? В.п.			
to complete	*achever, terminer*	*terminar*	*vollenden*
1. **Заверша́ть** учебный год всегда трудно: нужно сдавать экзамены. 2. **Заверша́я** работу, он обдумывал план новых исследований. 3. 4.		1. **Заверши́в** строительство этого завода, они уехали в Сибирь. 2. Когда вы **заверши́те** ваш отчт, покажите его мне. 3. 4.	

35. зави́довать **рисовать, I "е"*		**позави́довать** **рисовать, I "е"*	
кому? чему? Д.п.			
to envy	*envier*	*envidiar*	*beneiden*
1. Он **зави́довал** общительному характеру друга. 2. Мать часто говорила сыну: "Никогда не **зави́дуй** другим". 3. 4.		1. Можно **позави́довать** его хорошему настроению. 2. Мы **позави́довали**, что наши друзья уже сдали все экзамены. 3. 4.	

36. занима́ть **читать, I "е"*		**заня́ть** **понять, I "е"*	
что? В.п., где? Пр.п., что для кого? что у кого? В.п., Р.п. занима́ть (заня́ть) — большую территорию, место в столовой, стол в ресторане, первое место в соревнованиях			
to occupy, to take (time), to borrow	*occuper*	*ocupar, llenar*	*einnehmen, kosten, sich etw. leihen*
1. Музыка **занима́ла** главное место в его жизни. 2. Хозяева **занима́ли** гостей разговорами. 3. Он никогда ни у кого не **занима́л** деньги. 4. 5.		1. Подготовка к отъезду **заняла́** много времени. 2. **Заня́в** первое место в соревнованиях, эта команда стала чемпионом мира. 3. — Ты идешь в зал? **Займи́** для меня место. 4. 5.	

37. запи́сывать **читать, I "е"*		**записа́ть** **писать, I "е", с/ш*	
что? кого? В.п., куда? В.п.			
to write down, to note	*noter*	*apuntar*	*aufschreiben*
1. Она всегда **запи́сывает** все лекции. 2. Диктуйте ваш телефон, я **запи́сываю**. 3. 4.		1. Я **записа́л** тебя на прим к врачу. 2. Я **записа́л** его телефон в книжку. 3. **Запиши́те** мой телефон. 4. 5.	

38. запреща́ть **читать, I "е"*		**запрети́ть** **говорить, II "и", т/щ*	
что? В.п., кому? Д.п. + инф.			
to forbid	*dе́fendre*	*prohibir*	*verbieten*
1. Родители никогда ничего ему не **запреща́ли**: они старались ему объяснить. 2. Я **запреща́ю** тебе говорить со мной в таком тоне! 3. 4.		1. Врачи **запрети́ли** больному курить. 2. **Запрети́в** ребнку делать что-либо, надо обязательно объяснить ему причину запрета. 3. 4.	

39. зараба́тывать **читать, I “е”*		**зарабо́тать** **читать, I “е”*	
что? В.п., на что? В.п.			
to earn	*gagner*	*ganar*	*verdienen*
1. Он квалифицированный рабочий и хорошо **зараба́тывает**. 2. Вы хорошо **зараба́тываете**? 3. 4.		1. Он хочет **зарабо́тать** деньги на учбу в университете. 2. **Зарабо́тав** на севере большие деньги, он решил переехать жить в южный город на берегу моря. 3. 4.	

40. захва́тывать **читать, I “е”*		**захвати́ть** **говорить, II “и”, т/ч*	
кого? что? В.п., чем? Тв.п. захва́тывать (захватить) — власть, человека, территорию			
to capture, to seize	*s’emparer de*	*apoderarse (de territorio), usurpar (el poder)*	*erobern*
1. Амба **захва́тывает** инородное тело псевдоподиями. 2. Этот фильм **захва́тывает** зрителя с самого начала. 3. 4.		1. Болезнь **захвати́ла** весь организм этого человек. 2. **Захвати́в** заложников, террористы потребовали самолт, чтобы вылететь из страны. 3. 4.	

И **41. изобража́ть** **читать, I "е"*		**изобрази́ть** **говорить, II "и", з/ж*	
что? кого? В.п., каким? Тв.п., где? Пр.п.			
to depict, to show	*représenter*	*representar*	*darstellen*
1. На картине художник **изобража́ет** берег лесного озера и девушку, грустно смотрящую в воду. 2. В романе писатель **изобража́ет** события далекой эпохи. 3. 4.		1. Его лицо **изобрази́ло** неудовольствие. 2. На картине **изображена́** маленькая деревня на берегу реки. 3. 4.	

42. исключа́ть **читать, I "е"*		**исключи́ть** **говорить, II "и"*	
кого? В.п., откуда? Р.п., за что? В.п.			
to exclude, to expel	*exclure*	*excluir*	*ausschließen, exmatrikulieren*
1. За плохую успеваемость студентов **исключа́ют** из института. 2. Мы не **исключа́ем** возможность ошибки. 3. 4.		1. Его **исключи́ли** из университета за участие в революционной деятельности. 2. За что его **исключи́ли** из школы? 3. 4.	

43. испы́тывать **читать, I "е"*		**испыта́ть** **читать, I "е"*	
что? В.п. испы́тывать (испытать) — какое-либо чувство: радость, счастье, горе, машину, прибор, механизм			
to test, to experience	*essayer*	*probar*	*prüfen*
1. Вспоминая об этом, она не **испы́тывала** ни радости ни удовольствия. 2. Я **испы́тываю** большое удовольствие от встреч с этим человеком. 3. 4.		1. Этот человек **испыта́л** в жизни много трудностей. 2. Этот прибор нужно **испыта́ть** на стенде. 3. 4.	

44. иссле́довать **рисовать, I "е"*		**иссле́довать** **рисовать, I "е"*	
что? В.п., с помощью чего? Р.п. иссле́довать — проблему, причину, состав, космос			
to investigate, to research	*examiner*	*examinar*	*untersuchen*
1. **Иссле́довать** законы природы — задача науки. 2. **Иссле́дуя** космос, человечество использует новые знания для жизни на Земле. 3. 4.		1. Учные **иссле́довали** свойства кислорода и описали их. 2. **Иссле́довав** это явление, учные сделали следующие выводы. 3. 4.	

К **45. каса́ться** **читать, I “е”*	**косну́ться** **отдохнуть, I “е”*		
кого? чего? Р.п., чем? Тв.п.			
to touch	*toucher*	*tocar*	*berühren*
1. Я не хочу **каса́ться** этих вопросов. 2. Слушай внимательно, тебя это тоже **каса́ется**. 3. 4.		1. Она легко **косну́лась** рукой его плеча. 2. Я хочу **косну́ться** вопроса о деньгах. 3. 4.	

46. контроли́ровать **рисовать, I “е”*			
что? кого? В.п.			
to control	*contrôler*	*controlar*	*kontrollieren*
1. Преподаватель **контроли́рует** работу студентов. 2. Этот человек не **контроли́рует** свои поступки. 3. 4.			

47. красть **класть, I “е”*		**укра́сть** **класть, I “е”*	
что? кого? В.п., у кого? Р.п.			
to steal	*voler*	*robar*	*stehlen*
1. **Красть** у этого человека было нечего. 2. На рынках часто **краду́т** деньги. 3. 4.		1. У него **укра́ли** паспорт и деньги. 2. Вы смотрели фильм “Как **укра́сть** миллион”? 3. 4.	

Л **48. ликвиди́ровать** **рисовать, I “е”*		**ликвиди́ровать** **рисовать, I “е”*	
что? кого? В.п. ликвиди́ровать — безработицу, огонь, пожар, последствия аварии			
to liquidate, to destroy	*liquider*	*liquidar*	*liquidieren*
1. Специалисты сейчас **ликвиди́руют** последствия аварии. 2. Сейчас они **ликвиди́руют** свою фирму. 3. 4.		1. Необходимо было **ликвиди́ровать** неграмотность среди детей. 2. За 20 лет неграмотность в стране была **ликвиди́рована**. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">49. лить
*пить, I “е”</td><td colspan="2">вы́лить
*пить, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., во что? В.п., из чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to pour</td><td>verser</td><td>verter</td><td>gießen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. На улице лил сильный дождь.
2. “Лить воду” — это говорить долго и бессодержательно
3. Дождь льт как из ведра.
4.
5.</td><td colspan="2">1. Он вы́лил воду из стакана.
2. Вы́лей воду из вазы и налей свежую.
3. Я вы́лью молоко в кастрюлю.
4.
5.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">50. лиша́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">лиши́ть
*говорить, II “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п. — человека, ребнка, женщину... чего? Р.п. — пищи, покоя, надежды, средств к существованию, возможности сделать что-либо</td></tr>
<tr><td>to deprive, to disinherit</td><td>priver</td><td>privar, despojar</td><td>entziehen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Отец не хотел лиша́ть сына наследства, он хотел заставить сына задуматься о своей жизни.
2. Нельзя лиша́ть человека надежды.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Отец хотел лиши́ть сына наследства, потому что сын не хотел работать.
2. Это письмо лиши́ло меня надежды встретиться с этим человеком ещ раз.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">51. лиша́ться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">лиши́ться
*говорить, II “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to lose</td><td>être privé (-e, -s) de</td><td>perder</td><td>verlieren</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Когда сын уезжает надолго в экспедицию, она лиша́ется покоя, так как знает, какие трудности ждут его в тайге.
2. Человек не должен лиша́ться надежды.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Он рано лиши́лся родителей.
2. В связи с кризисом много людей лиши́лось работы.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">Н 52. наблюда́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? что? В.п., за чем? за кем? Тв.п.
наблюда́ть — интересное явление природы, за движением планет</td></tr>
<tr><td>to observe,
to treat</td><td>observer</td><td>observar</td><td>beobachten</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. С помощью приборов, находящихся в разных точках Земли, учные наблюда́ют за движением искусственных спутников.
2. Врач наблюда́ет этого больного в течение нескольких лет.
3.
4.</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">53. напада́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">напа́сть
*класть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">на что? на кого? В.п.</td></tr>
<tr><td>to attack</td><td>attaquer</td><td>atacar</td><td>überfallen, angreifen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Эти большие птицы часто напада́ют на мелких животных.
2. Почему ты всегда напада́ешь на меня?
3.
4.</td><td colspan="2">1. 22 июня 1941 года фашистская Германия напа́ла на Советский Союз.
2. На не напа́ли хулиганы и взяли все деньги.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">54. напомина́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">напо́мнить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п., кому? Д.п., о чм? Пр.п. + inf.</td></tr>
<tr><td>to remind, to resemble</td><td>rappeler</td><td>recordar a alguien una cosa</td><td>erinnern</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Эти фотографии напомина́ют нам о юности.
2. Этот человек кого-то мне напомина́ет.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Эти места напо́мнили мне родную деревню.
2. Напо́мни мне зайти в аптеку.
3.
4.</td></tr>
</table>

55. направля́ть **читать, I “е”*		**напра́вить** **говорить, II “и”, в/вл*	
кого? что? В.п., к кому? Д.п., куда? В.п.			
to direct	*diriger*	*dirigir*	*richten*
1. Международный Красный Крест **направля́ет** помощь народам этой страны в связи с засухой. 2. Врач сказал, что он меня **направля́ет** на рентген. 3. 4.		1. В регистратуре больного **напра́вили** к врачу-терапевту. 2. Врач **напра́вил** меня на анализы. 3. 4.	

56. ненави́деть **смотреть, II “и”*			
кого? что? В.п., за что? В.п.			
to hate	*haïr*	*odiar*	*hassen*
1. Простые люди всего мира **ненави́дят** войну. 2. Он **ненави́дел** этого человека за его предательство. 3. 4.			

О **57. обеспе́чивать** **читать, I “е”*		**обеспе́чить** **говорить, II “и”*	
кого? что? В.п., чем? Тв.п.			
to provide	*pourvoir*	*proveer (de)*	*versorgen*
1. В интернате детей **обеспе́чивают** всем необходимым: одеждой, едой, учебниками. 2. Университет **обеспе́чивает** студентов общежитием. 3. 4.		1. Необходимо **обеспе́чить** порядок во время этой демонстрации. 2. К сожалению, библиотека не может **обеспе́чить** всех студентов книгами. 3. 4.	

58. обижа́ть **читать, I “е”*		**оби́деть** **смотреть, II “и”,д /ж*	
кого? В.п., чем? Тв.п.			
to offend	*offenser*	*ofender*	*krдnken*
1. Меня **обижа́ет** ваше молчание. 2. Даже когда он был маленьким, он не позволял никому **обижа́ть** себя. 3. 4.		1. Слова товарища сильно **оби́дели** меня. 2. Извините, если я вас чем-нибудь **оби́дел**. Я не хотел этого. 3. 4.	

59. обижа́ться **читать, I “е”*		**оби́деться** **смотреть, II “и”, д/ж*	
на кого? на что? В.п., из-за чего? Р.п.			
to be offended	*s’offenser, être vexé, se vexer*	*agraviarse*	*übelnehmen*
1. Не **обижа́йся** на мои слова! Это только шутка. 2. Он часто **обижа́ется** на товарищей из-за пустяков. 3. 4.		1. Он **оби́делся** на это замечание. 2. Я опоздал, и она очень **оби́делась** на меня. 3. 4.	

60. облада́ть **читать, I “е”*			
чем? Тв.п. облада́ть — способностью, правами, возможностью			
to possess	*posséder*	*poseer*	*besitzen*
1. Этот мальчик **облада́ет** необыкновенными математическими способностями. 2. Таня **облада́ет** прекрасным голосом. 3. 4.			

61. обраща́ться **читать, I “е”*		**обрати́ться** **говорить, II “и”, т/ щ*	
к кому? Д.п., с чем? Тв.п.			
to address, to inquire	*s’adresser à*	*diringirse*	*sich wenden an*
1. Он часто **обраща́ется** к друзьям с просьбой о помощи (к друзьям за помощью). 2. Я могу **обраща́ться** к вам на “ты”? 3. 4.		1. **Обрати́тесь** в третью комнату: там ответят на ваш вопрос. 2. Я хочу **обрати́ться** к вам с вопросом. 3. 4.	

62. оде́рживать **читать, I “е”*		**одержа́ть** **лежать, II “и”*	
что? (победу) В.п., над кем? над чем? Тв.п.			
to be victorious	*vaincre*	*vencer*	*(be)siegen*
1. В этой борьбе народ **оде́рживает** победу. 2. Он очень сильный теннисист и всегда **оде́рживает** победы над противником. 3. 4.		1. Народ **одержа́л** победу. 2. **Одержа́в** победу в войне против фашистов, народ начал восстанавливать разрушенное хозяйство. 3. 4.	

63. одобря́ть **читать, I “е”*		**одо́брить** **говорить, II “и”*	
кого? что? В.п.			
to approve (of)	*approuver*	*aprobar*	*billigen*
1. Я не **одобря́ю** твоего поступка: ты напрасно сделал это. 2. Мы все **одобря́ем** это решение. 3. 4.		1. Друзья не **одо́брили** меня; сказали, что я не прав в этой истории. 2. Министерство **одо́брило** наш проект. 3. 4.	

64. ока́зывать **читать, I “е”*		**оказа́ть** **писать, I “е”, з/ж*	
что? В.п., на кого? на что? В.п. ока́зывать (оказа́ть) — влияние, помощь, поддержку (*кому?*)			
to render, to influence	*témoigner*	*prestar, ejercer*	*erweisen, geben*
1. Погода **ока́зывает** сильное влияние на настроение людей. 2. Антон всегда **ока́зывает** помощь товарищам. 3. 4.		1. Этому человеку необходимо **оказа́ть** помощь. 2. На месте аварии людям **оказа́ли** первую помощь. 3. **Оказа́в** раненому первую помощь, врач спас его. 4. 5.	

65. оккупи́ровать **рисовать, I "е"*		**оккупи́ровать** **рисовать, I "е"*	
что? В.п.			
to occupy	*s'emparer de*	*ocupar*	*okkupieren*
1. Этот город много раз **оккупи́ровали** враги. 2. Эта территория **оккупи́ровалась** дважды. 3. 4.		1. Во время второй мировой войны Германия **оккупи́ровала** многие страны Европы. 2. **Оккупи́ровав** страну, враги установили в ней новый порядок. 3. 4.	

66. окружа́ть **читать, I "е"*		**окружи́ть** **говорить, II "и"*	
кого? что? В.п.			
to surround	*environner*	*rodear*	*umgeben*
1. Люди **окружа́ют** его со всех сторон, каждый хочет задать вопросы. 2. Дети **окружа́ют** Деда Мороза. 3. 4.		1. Студенты **окружи́ли** своего преподавателя. 2. **Окружи́в** город, враги начали наступление. 3. 4.	

67. определя́ть **читать, I “е”*		**определи́ть** **говорить, II “и”*	
что? В.п., с помощью чего? Р.п определя́ть (определи́ть) — расстояние, величину, размер, состав, понятие, предмет, значение			
to define, to determine	*définir*	*definir*	*bestimmen*
1. На уроках химии мы **определя́ем** состав вещества. 2. Как вы **определя́ете** это понятие? 3. 4.		1. **Определи́те** значение этого слова по словарю. 2. **Определи́в** эту величину, по формуле вы найдте ответ. 3. 4.	

68. освобожда́ть **читать, I “е”*		**освободи́ть** **говорить, II “и”, д/ж*	
что? кого? В.п.			
to liberate, to set free	*mettre in liberté*	*libertar*	*befreien*
1. Врач **освобожда́ет** больных студентов от занятий. 2. **Освобожда́я** города и деревни, армия шла вперд. 3. 4.		1. В 1944 году Советская Армия **освободи́ла** оккупированную ранее территорию СССР. 2. **Освободи́в** в 1944 году захваченную фашистами территорию СССР, Советская Армия уничтожала немецкую армию в Европе. 3. 4.	

69. осуществля́ть *читать, I "е"		**осуществи́ть** *говорить, II "и", в/вл	
что? В.п.			
to realise, to implement	*réaliser*	*realizar*	*verwirklichen*
1. Мы **осуществля́ем** свой план. 2. **Осуществля́я** эту программу, можно добиться высоких результатов. 3. 4.		1. Я **осуществи́л** свою мечту, когда стал студентом университета. 2. **Осуществи́в** эти планы, можно перейти к другим, более сложным задачам. 3. 4.	

70. осуществля́ться *читать, I "е"		**осуществи́ться** *говорить, II "и", в/вл	
to come true	*se réaliser*	*cumplirse*	*sich verwirklichen*
1. Все эти планы **осуществля́ются** с большим трудом. 2. Мечты, к сожалению, не всегда **осуществля́ются**. 3. 4.		1. Мы верим, что наша мечта **осуществи́тся**. 2. Я верю, что все эти идеи **осуществя́тся** на практике. 3. 4.	

71. отлича́ться **читать, I “е”*			
чем? Тв.п., от чего? от кого? Р.п., по каким признакам качества? Д.п.			
to be different (from) se	*distinguer*	*distinguirse*	*sich unterscheiden*
1. Эти предметы **отлича́ются** друг от друга формой, размерами, цветом. 2. Алмаз и графит **отлича́ются** друг от друга по своим физическим свойствам. 3. 4.			

72. отменя́ть **читать, I “е”*		**отмени́ть** **говорить, II “и”*	
что? В.п.			
to abolish, to cancel, to disaffirm	*abolir, annuler*	*suprimir, abolir*	*abschaffen, aufheben*
1. Когда на улице очень холодно, занятия в школе **отменя́ют**. 2. **Отменя́я** сво решение, он объяснил причину. 3. 4.		1. Артист был болен, и спектакль **отмени́ли**. 2. **Отмени́в** сво решение, он не дал никаких объяснений. 3. 4.	

73. относи́ться **говорить, II "и", с/ш*		**отнести́сь** **идти, I "е"*	
к кому? к чему? Д.п., как? Тв.п.			
to have attitude	*traiter*	*tratar*	*sich verhalten*
1. Надо внимательно **относи́ться** к своему здоровью. 2. Как ты **отно́сишься** к моему предложению? 3. Я всегда **относи́лся** к этому человеку с большим уважением. 4. 5.		1. Он внимательно **отнсся** к моей просьбе. 2. Я не знаю, как **отнести́сь** к этому предложению. 3. **Отнеси́сь**, пожалуйста, серьезно к моим словам. 4. 5.	

74. относи́ться **говорить, II "и", с/ш*			
к группе + Р.п., к классу + Р.п., к числу + Р.п.			
to belong to, to relative	*appartenir*	*pertenecer a un grupo*	*gehören*
1. К каким животным **отно́сится** амба? 2. Амба **отно́сится** к простейшим животным. 3. К какому типу (классу) **отно́сится** это животное? 4. 5.			

75. **отправля́ть** **читать, I “е”*		**отпра́вить** **говорить, II “и”, в/вл*	
кого? что? В.п., куда? В.п., к кому? кому? Д.п.			
to send	*envoyer*	*enviar, mandar*	*(ab)schicken*
1. Каждое лето они **отправля́ют** своего сына отдыхать в деревню. 2. **Отправля́я** сына на лето в деревню к бабушке с дедушкой, я думал, что он хорошо отдохнт там. 3. 4.		1. Я написал письмо домой, но забыл его **отпра́вить**. 2. **Отпра́вив** это письмо, я вспомнил, что забыл написать, когда приеду на каникулы. 3. 4.	

76. **отправля́ться** **читать, I “е”*		**отпра́виться** **говорить, II “и”, в/вл*	
куда? В.п., к кому? Д.п., откуда? Р.п.			
to set off	*partir*	*salir*	*sich begeben*
1. **Отправля́ясь** в экспедицию, мы взяли с собой сахар и консервы. 2. С какого вокзала **отправля́ется** поезд в Петербург? 3. **Отправля́йся** немедленно к врачу, ты серьезно болен. 4. 5.		1. Я решил **отпра́виться** на прогулку. 2. **Отпра́вившись** в путешествие, я решил вести дневник. 3. Группа **отпра́вилась** на экскурсию. 4. 5.	

<table>
<tr><td colspan="2">77. отстава́ть
*давать, I “е”</td><td colspan="2">отста́ть
*стать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">от кого? от чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to fall behind</td><td>demeurer en arrière</td><td>atrasarse</td><td>zurückbleiben</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Он болел две недели и начал отстава́ть от группы.
2. Не отстава́й от меня — заблудишься, потеряешь дорогу в лесу.
3.
4.</td><td colspan="2">1. На этой станции поезд стоит 10 минут. Не отста́нь от поезда!
2. Студент очень отста́л от группы, потому что лежал в больнице.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">78. отступа́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">отступи́ть
*говорить, II “и”, п/пл</td></tr>
<tr><td colspan="4">куда? В.п.</td></tr>
<tr><td>to retreat, to step back</td><td>se retirer</td><td>retroceder</td><td>(zurück) weichen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Город быстро растт, поэтому лес отступа́ет вс дальше и дальше.
2. Враги отступа́ют от города.
3.
4.</td><td colspan="2">1. После этого боя враги отступи́ли.
2. Мы отступи́ли на несколько шагов назад.
3.
4.</td></tr>
</table>

79. отсу́тствовать _*рисовать, I “e”_	**отсу́тствовать** _*рисовать, I “e”_

где?, в чм?

отсу́тствовать — в списке, в плане, на уроке, на собрании

to be absent	*être absent (-e, -s)*	*estar ausente*	*abwesend sein*

1. Сегодня в классе только четыре студента, остальные **отсу́тствуют** по болезни. 2. **Отсу́тствуя** на уроке, вы многое теряете. 3. 4.	1. Он **отсу́тствовал** на прошлом уроке. 2. **Отсу́тствовав** на уроке, когда преподаватель объяснял новую тему, студент не сделал домашнее задание. 3. 4.

80. охраня́ть _*читать, I “e”_	

кого? что? В.п., от чего? от кого? Р.п.

to guard	*garder*	*guardar*	*(be)schützen*

1. Законы **охраня́ют** интересы граждан. 2. Солдаты **охраня́ли** мост. 3. 4.	

П **81. перепи́сываться** **читать, I "е"*			
с кем? Тв.п.			
to correspond (with)	*être en correspondance*	*cartearse*	*in Briefwechsel stehen*
1. Я хотел бы **перепи́сываться** с молодым человеком, который изучает английский язык. 2. Мы **перепи́сываемся** уже много лет. 3. 4.			

82. перестава́ть **давать, I "е"*		**переста́ть** **стать, I "е"*	
+ инф.			
to stop	*cesser*	*cesar*	*aufhören*
1. Он не **перестат** заниматься спортом. 2. Весь день, не **перестава́я**, шл дождь. 3. 4.		1. **Переста́ньте** разговаривать, вы мешаете слушать (ничего не слышно). 2. — У тебя еще болит голова? — Нет, **переста́ла**. 3. 4.	

83. побежда́ть **читать, I “е”*		**победи́ть** **говорить, II “и”*	
кого? что? В.п., в чем? Пр.п.			
to win, to defeat, to overcome	*vaincre*	*vencer*	*(be)siegen*
1. Он был очень умным и поэтому всегда **побежда́л** в наших спорах. 2. **Побежда́я** своих противников в спорах, он каждый раз анализировал свои аргументы и выводы. 3. 4.		1. Он сумел **победи́ть** свою болезнь. 2. Я знаю, что мы **победи́м** в этом матче, я тврдо уверен в победе. 3. 4.	

84. подде́рживать **читать, I “е”*		**поддержа́ть** **лежать, II “и”*	
кого? что? В.п., в чм? Пр.п.			
to support	*soutenir*	*sostener*	*(unter)stützen, zustimmen*
1. Кислород **подде́рживает** горение. 2. На улице было очень скользко, и они шли, **подде́рживая** друг друга. 3. 4.		1. Ему сейчас очень трудно: **поддержи́** его, ему нужна помощь. 2. Присутствующие **поддержа́ли** предложение докладчика. 3. 4.	

85. подтвержда́ть **читать, I "е"*		**подтверди́ть** **говорить, II "и", д/ж*	
что? В.п.			
to confirm	*confirmer*	*confirmar*	*bestдtigen*
1. Эти примеры **подтвержда́ют** мою мысль. 2. Этот факт **подтвержда́ет** теорию. 3. 4.		1. Проведнные эксперименты **подтверди́ли** гипотезу этого учного. 2. **Подтверди́те** получение факса, пожалуйста. 3. 4.	

86. подчркивать **читать, I "е"*		**подчеркну́ть** **отдохнуть, I "е"*	
что? В.п.			
to underline, to emphasize	*souligner*	*subrayar*	*unsterstreichen, betonen*
1. Читая текст, **подчркивайте** новые слова. 2. Читайте текст, **подчркивая** новые слова. 3. 4.		1. Я хотел бы **подчеркну́ть** значение этой проблемы. 2. Давайте **подчеркнм** в тексте все новые глаголы. 3. 4.	

87. позволя́ть **читать, I "е"*		**позво́лить** **говорить, I "е"*	
кому? Д.п. + inf.			
to allow	*permettre*	*permitir*	*erlauben*
1. Родители не **позволя́ют** детям гулять поздно вечером. 2. Вы не должны **позволя́ть** ему делать такие вещи. 3. Нельзя **позволя́ть** ребенку 4. 5.		1. **Позво́льте** не согласиться с вами! 2. **Позво́льте** мне уйти с урока: я плохо себя чувствую. 3. **Позво́льте** представить вам моего друга, Андрея Петрова. 4. 5.	

88. по́льзоваться **рисовать, I "е"*			
чем? Тв.п. по́льзоваться — словарм, ножом, вилкой, конспектом			
to use	*se servir de*	*usar, servirse (de)*	*benutzen, gebrauchen*
1. На уроке можно **по́льзоваться** словарм. 2. **По́льзуясь** случаем, я хочу поздравить вас с успешным окончанием работы. 3. 4.			

89. попада́ть *читать, I “е”		**попа́сть** *класть, I “е”	
куда? В.п., в кого? во что? В.п.			
to get	*atteindre*	*acertar, caer*	*treffen*
1. Я никогда не **попада́л** в такое положение и не знал, как поступить. 2. Он хорошо стреляет — всегда **попада́ет** в цель. 3. 4.		1. Я хотел **попа́сть** в центр города. 2. К сожалению, мы не **попа́ли** на концерт этого артиста. 3. — Алло, это 217-13-04? — Нет, вы не туда **попа́ли**. 4. 5.	

90. по́ртить *говорить, II “и”, т/ч		**испо́ртить** *говорить, II “и”, т/ч	
что? В.п.			
to spoil	*gâter, endommager*	*dañar, corromper*	*verderben*
1. У него плохой характер: он быстро **по́ртит** отношения с людьми. 2. Не **по́рти**, пожалуйста, всем настроение! 3. 4.		1. Он часто читает лжа, поэтому **испо́ртил** зрение и теперь носит очки. 2. Зачем ты начал этот разговор и вс **испо́ртил**? 3. 4.	

91. посвяща́ть **читать, I “е”*		**посвяти́ть** **говорить, II “и”, т/щ*	
что? В.п., кому? чему? Д.п.			
to devote, to dedicate	*consacrer, vouer*	*consagrar*	*widmen*

1. Пушкин **посвяща́ет** эти стихи своему другу. 2. Я **посвяща́ю** эту книгу своей бабушке. 3. 4.	1. Родители **посвяти́ли** всю свою жизнь воспитанию детей. 2. Он **посвяти́л** жизнь науке. 3. 4.

92. посеща́ть **читать, I “е”*		**посети́ть** **говорить, II “и”, т/щ*	
что? кого? В.п.			
to visit, to attend	*visiter*	*visitar*	*besuchen, aufsuchen*

1. Когда он болел, товарищи часто его **посеща́ли**. 2. Вы **посеща́ете** бассейн? 3. 4.	1. **Посети́те** эту выставку: узнаете много интересного и полезного. 2. Президент **посети́л** этот город в прошлом году. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">93. превраща́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">преврати́ть
*говорить, II “и”, т/щ</td></tr>
<tr><td colspan="4">что во что? кого в кого? В.п.</td></tr>
<tr><td>to turn (into)</td><td>changer, transformer</td><td>convertir, transformar</td><td>verwandeln</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Скульптор превраща́ет камень в прекрасную статую.
2. Не превраща́йте трагедию в фарс!
3.
4.</td><td colspan="2">1. Люди преврати́ли пустыню в сад.
2. Парикмахер преврати́л меня в блондинку.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">94. превраща́ться
*читать, I “е”</td><td colspan="2">преврати́ться
*говорить, II “и”, т/щ</td></tr>
<tr><td colspan="4">во что? в кого? В.п.</td></tr>
<tr><td>to turn (into)</td><td>se changer, se transformer</td><td>convertirse, transformarse</td><td>sich verwandeln</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Вода превраща́ется в лд при температуре 0ºC.
2. Он постепенно превраща́ется в алкоголика.
3.
4.</td><td colspan="2">1. За эти годы он преврати́лся в седого старика.
2. И мгновенно лягушка преврати́лась в прекрасную царевну.
3.
4.</td></tr>
</table>

95. предава́ть **давать, I "е"*		**преда́ть** **дать*	
кого? что? В.п.			
to betray	*trahir*	*traicionar*	*verraten*
1. Не **предава́йте** своих идеалов. 2. Мы никогда не **предам** Родину! 3. 4.		1. Настоящий друг никогда не **преда́ст**. 2. Никто из нас не **преда́ст** общее дело. 3. 4.	

96. приве́тствовать **рисовать, I "е"*			
кого? В.п., в связи с чем? Тв.п., по случаю чего? Р.п.			
to welcome	*saluer*	*saludar*	*begrüßen*
1. **Приве́тствую** вас, дорогие друзья, в связи с прибытием в наш древний город! 2. Мэр города **приве́тствовал** иностранных гостей. 3. 4.			

97. приземля́ться **читать, I “е”*		**приземли́ться** **говорить, II “и”, м/мл*	
куда? В.п., где? Пр.п.			
to land	*atterrir*	*aterrizar*	*landen*

1. Обычно космонавты **приземля́ются** в безлюдных местах. 2. Граждане пассажиры! Наш самолет **приземля́ется** в аэропорту “Шереметьево-2”. 3. 4.	1. Юрий Гагарин **приземли́лся** недалеко от города Саратова, который стоит на берегу Волги. 2. Парашютист **приземли́лся** в лесу. 3. 4.

98. прика́зывать **читать, I “е”*		**приказа́ть** **писать, I “е”, з/ж*	
кому? Д.п. + инф.			
to order, to command	*ordonner*	*ordenar, mandar*	*befehlen, anordnen*

1. **Прика́зываю** всем готовиться к бою! — прозвучала команда. 2. Наш начальник очень любит **прика́зывать**. 3. 4.	1. Командир **приказа́л** солдатам готовиться к бою. 2. Ректор **приказа́л** исключить студента из университета. 3. 4.

99. прису́тствовать **рисовать, I "е"*			
где? Пр.п			
to be present	*assister,* *ȇtre present*	*estar presente*	*anwesend sein*
1. На обеде **прису́тствовали** премьер-министр республики и сопровождающие его лица. 2. Я не **прису́тствовал** на этом собрании и не знаю, о чм на нм говорили. 3. 4.			

100. приходи́ться **говорить, II "и", д/ж*		**прийти́сь** **идти*	
кому? Д.п. + инф.			
must, to have to	*falloir* *(il m'a fallu)*	*verse obligado*	*mϋssen*
1. Мне **прихо́дится** часто ездить в этот город. 2. Мне **приходи́лось** бывать в этой стране. 3. 4.		1. Ему **пришло́сь** встать рано. 2. Тебе **придтся** сделать эту работу. 3. 4.	

101. про́бовать **рисовать, I “е”*		**попро́бовать** **рисовать, I “е”*	
что? В.п. + инф.			
to try, to taste	*goûter, essayer*	*probar*	*hosten*
1. Несколько раз я **про́бовал** научиться кататься на коньках, но ничего не получилось. 2. Вы **про́бовали** это новое лекарство? 3. 4.		1. **Попро́буйте** это национальное блюдо. Думаю, что оно вам понравится. 2. Я **попро́бовал** этот салат, и он мне не понравился. 3. 4.	

102. прои́грывать **читать, I “е”*		**проигра́ть** **читать, I “е”*	
что? В.п., кому? Д.п.			
to lose	*perdre (au jeu)*	*perder*	*verlieren, verspielen*
1. Это очень сильная команда, она никогда не **прои́грывает**. 2. **Прои́грывая** этот матч, они решили заменить некоторых игроков. 3. 4.		1. Германия **проигра́ла** эту войну. 2. Я **проигра́л** эту партию в шахматы брату, потому что он игра́ет лучше меня. 3. 4.	

103. пропуска́ть **читать, I “е”*		**пропусти́ть** **говорить, II “и”, т/щ*	
кого? В.п., куда? В.п., что? В.п.			
to let pass, to miss	*laisser*	*dejar pasar, faltar*	*durchlassen, auslassen, verpassen*
1. Он никогда не **пропуска́ет** уроки. 2. Слушайте внимательно, не **пропуска́йте** ошибки. 3. Он слушал, не **пропуска́я** ни слова. 4. 5.		1. Вахтр **пропусти́л** нас в общежитие. 2. Этот студент **пропусти́л** уже 100 часов. Что он будет делать на экзамене? 3. 4.	

104. протестова́ть **рисовать, I “е”*			
против чего? Р.п.			
to protest	*objecter*	*protestar*	*widersprechen*
1. Рабочие завода **протестова́ли** против уменьшения заработной платы. 2. Рабочие завода, **протесту́я** против увольнений, объявили забастовку. 3. 4.			

<table>
<tr><td colspan="2">105. пры́гать
*читать, I “е”</td><td colspan="2">пры́гнуть
*отдохнуть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">куда? В.п., через что? В.п., откуда? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to jump</td><td>sauter, bondir</td><td>saltar, brincar</td><td>springen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Сегодня в спортивном зале мы пры́гали в высоту.
2. Дети пры́гают по комнате.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Он пры́гнул вниз и убежал.
2. Пловец пры́гнул в воду.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">106. пря́тать
*писать, I “е”, т/ч</td><td colspan="2">спря́тать
*писать, I “е”, т/ч</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? что? В.п., куда? В.п., от кого? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to hide</td><td>cacher</td><td>esconder, guardar</td><td>verstecken</td></tr>
<tr><td colspan="2">я пря́чу, ты пря́чешь,
они пря́чут
он пря́тал, она пря́тала,
оно пря́тало,
они пря́тали
(не) прячь! (не) пря́чьте!

1. Жители этой деревни пря́тали раненых солдат от врагов.
2. Я всегда пря́чу паспорт в карман сумки.
3.
4.</td><td colspan="2">я спря́чу, ты спря́чешь,
они спря́чут
он спря́тал, она спря́тала,
оно спря́тало, они спря́тали
спрячь! спря́чьте!

1. Спря́чьте эти важные документы, не потеряйте их!
2. Нужно спря́тать от ребенка конфеты: он уже съел их слишком много.
3.
4.</td></tr>
</table>

107. публиковáть **рисовать, I “е”*		**опубликовáть** **рисовать, I “е”*	
что? В.п., где? Пр.п.			
to publish	*éditer*	*editar*	*publizieren*
1. Газета постоянно **публикýет** новости из разных стран. 2. Где вы будете **публиковáть** вашу книгу? 3. 4.		1. Недавно газета **опубликовáла** очень интересную статью. 2. Недавно в этой газете была **опубликóвана** интересная статья. 3. 4.	

108. пытáться **читать, I “е”*		**попытáться** **читать, I “е”*	
+ инф.			
to attempt, to try	*tenter*	*intentar*	*versuchen*
1. Больной **пытáлся** встать, но не смог. 2. Я **пытáлся** объяснить ему, что тут произошло, но он не хотел меня слушать. 3. 4.		1. Я **попытáюсь** помочь вам достать билеты на этот концерт. 2. Студент **попытáлся** перевести этот текст, но не смог. 3. 4.	

Р **109. развива́ть** **читать, I “е”*	**разви́ть** **пить, I “е”*

что? кого? В.п.
развива́ть (разви́ть) — какие-либо свойства: ум, память, талант, способности ребнка; детей, хозяйство, экономику, культуру, теорию, точку зрения, идею

to develop	*développer*	*desarrollar*	*entwickeln*

я развива́ю, ты развива́ешь, они развива́ют 1. **Развива́ть** сельское хозяйство — главная задача нашего государства. 2. **Развива́я** идеи К.Э. Циолковского, люди построили космические корабли. 3. 4.	я разовью́, ты разовьшь, они разовью́т 1. Академик И.П. Павлов стремился **разви́ть** у своих учеников интерес к науке. 2. Ежедневно занимаясь этими упражнениями, он **разви́л** память. 3. Докладчик **разви́л** свою мысль. 4. 5.

110. развива́ться **читать, I “е”*	**разви́ться** **пить, I “е”*

to develop	*se développer*	*desarrollarse*	*sich entwickeln*

1. Отношения между этими странами успешно **развива́ются**. 2. Эта страна в последние годы активно **развива́ется**. 3. 4.	1. За эти годы отношения между нашими странами **разви́лись**, между ними возникло тесное сотрудничество в различных областях науки и техники. 2. Эта теория **разви́лась** в новую науку. 3. 4.

111. ра́нить **говорить, II “и”*	
кого? В.п., чем? Тв.п., во что?/куда? В.п., где? Пр.п.	

to wound	*blesser*	*herir*	*verwunden*

1. Его тяжело **ра́нили** в голову. 2. На фронте он был **ра́нен**. 3. 4.	

112. распространя́ть **читать, I “е”*	**распространи́ть** **говорить, II “и”*
что? В.п., где? Пр.п.	

to spread, to disseminate	*diffuser*	*difundir*	*verbreiten*

1. Средства массовой информации быстро **распространя́ют** новости. 2. Зачем ты **распространя́ешь** эти сплетни? 3. 4.	1. Газеты быстро **распространи́ли** эту новость. 2. Нам нужно **распространи́ть** эту информацию. 3. 4.

<table>
<tr><td colspan="2">113. расстава́ться
*давать, I “е”</td><td colspan="2">расста́ться
*стать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">с кем? с чем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to part,
to separate</td><td>se séparer</td><td>separarse</td><td>sich trennen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Когда я расстава́лся с друзьями, я обещал часто писать им.
2. Расстава́ясь с друзьями, я обещал часто писать из Москвы о своей жизни.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Они не любили друг друга и расста́лись навсегда.
2. Нам надо расста́ться с тобой, чтобы серьзно и спокойно подумать о наших отношениях.
3. Расста́вшись с Родиной, он постоянно вспоминал о ней.
4.
5.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">114. расстре́ливать
*читать, I “е”</td><td colspan="2">расстреля́ть
*читать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., за что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to shoot</td><td>fusiller</td><td>fusilar</td><td>erschießen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. На оккупированной территории людей расстре́ливали за помощь партизанам.
2. На этой ужасной войне расстре́ливают мирных жителей.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Солдаты расстреля́ли жителей этой деревни.
2. Партизаны были расстре́ляны.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">115. ремонти́ровать
*рисовать, I “е”</td><td colspan="2">отремонти́ровать
*рисовать, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">что? В.п.</td></tr>
<tr><td>to repair</td><td>faire des réparations</td><td>reparar</td><td>reparieren</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. У вас в мастерской ремонти́руют магнитофоны?
2. Я не умею ремонти́ровать принтеры.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Где можно отремонти́ровать обувь?
2. Вы уже отремонти́ровали свою машину?
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">116. рискова́ть
*рисовать, I “е”</td><td colspan="2">рискну́ть
*отдохнуть, I “е”</td></tr>
<tr><td colspan="4">чем? Тв.п., ради чего/кого? Р.п.
рискова́ть — здоровьем, благополучием, жизнью</td></tr>
<tr><td>to risk</td><td>exposer risquer</td><td>arriesgar</td><td>ein Risiko eingehen, riskieren</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Во время войны он много раз рискова́л своей жизнью, выполняя серьзные и опасные поручения.
2. Много курить — это значит рискова́ть своим здоровьем.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Я долго думал и решил рискну́ть.
2. Нужно рискну́ть — может быть, мы выиграем.
3.
4.</td></tr>
</table>

117. руководи́ть **говорить, II "и", д /ж*			
кем? чем? Тв.п.			
to lead, to manage	*diriger*	*dirigir*	*leiten*
1. Только хороший специалист может **руководи́ть** работой большого коллектива. 2. **Руководя́** этой работой, он добился высоких результатов за короткий срок. 3. 4.			

C **118. сажа́ть** **читать, I "е"*		**посади́ть** **говорить, II "и", д/ж*	
кого? что? В.п., куда? В.п., где? Пр.п.			
to seat, to lock up	*faire asseoir*	*sentar*	*setzen*
1. Обычно гостя **сажа́ют** на самое лучшее место в доме. 2. За такие преступления **сажа́ют** в тюрьму. 3. 4.		1. Его **посади́ли** в тюрьму за участие в террористической акции. 2. Мать **посади́ла** ребнка на диван. 3. 4.	

119. следи́ть **говорить, II "и", д/ж*			
за кем? за чем? Тв.п.			
to watch	*suivre, observer*	*observar*	*beobachten, verfolgen*
1. Я всегда внимательно **следи́л** за вашей учбой и верю, что вы добьтесь отличных результатов. 2. Полиция **следи́т** за преступниками. 3. 4.			

120. служи́ть **говорить, II "и"*		**послужи́ть** **говорить, II "и"*	
служи́ть (послужи́ть) — *кому? чему? Д.п.* — людям, идее, народу, родине *где? Пр.п.* — в армии, на флоте, на севере *чем? Тв.п., кому? Д.п., для чего? Р.п.* — основанием для вывода			
to serve	*servir*	*servir*	*dienen*
1. Татьяна Петровна знала, что его сын **слу́жит** на Черноморском флоте. 2. Результаты эксперимента **слу́жат** основанием для выводов о свойствах этого вещества. 3. 4.		1. Эти события **послужи́ли** началом военных действий. 2. Что **послужи́ло** причиной конфликта? 3. 4.	

121. совершáть **читать, I “е”*	**совершúть** **говорить, II “и”*

что? В.п.
совершáть (совершúть) — побег, подвиг, преступление

to do, to accomplish, to commit	*accomplir, commettre*	*realizar, hacer, cometer*	*vollbringen, begehen*

1. **Совершáть** большие научные открытия может только большой учный. 2. **Совершáя** этот подвиг, лтчик не думал о том, что он рискует жизнью. 3. 4.	1. Во время войны е сын **совершúл** подвиг. 2. **Совершúв** ошибку, надо уметь е исправить. 3. 4.

122. составля́ть **читать, I “е”*	**составить** (с ударением: **сострáвить** → **состáвить**) **говорить, II “и”, в/вл*

составля́ть (состáвить) — *что из чего? В.п.* — фразу из слов
что из кого? Р.п. — группу/отряд из опытных людей
что? В.п. — список, конспект, план, расписание, словарь, какое-либо количество чего-либо

to form, to compile, to make, to constitute	*assembler, composer*	*componer, formar*	*zusammenstellen, zusammensetzen*

1. Молоджь **составля́ет** половину этого коллектива. 2. Диспетчер **составля́ет** расписание. 3. 4.	1. Поговорив с этим человеком, я **состáвил** хорошее мнение о нм. 2. **Состáвьте** фразу с этим глаголом. 3. 4.

	123. состоя́ться		
где? Пр.п. (Используется только форма III лица.)			
to take place	*avoir lieu, se tenir*	*tener lugar, celebrarse*	*stattfinden*
		1. В конце мая между этими странами **состоя́тся** переговоры на высшем уровне. 2. Олимпиада по русскому языку **состои́тся** в субботу в зале 1. 3. 4.	

124. сохраня́ть **читать, I "е"*		**сохрани́ть** **говорить, II "и"*	
что? кого? В.п. сохраня́ть (сохрани́ть) — деньги, вещи цвет, форму, здоровье, силу, верность *кому? чему?*, уважение *к кому? к чему?* благодарность, память, воспоминание *о ком? о чм?*			
to keep	*conserver*	*conservar*	*verwahren, auferwahren*
1. Несмотря на сложную ситуацию, он **сохраня́л** спокойствие. 2. Он уже немолодой человек, но **сохраня́ет** хорошую форму. 3. 4.		1. **Сохрани́** эти письма, это письма твоего отца. 2. Я **сохрани́л** память об этой встрече на всю жизнь. 3. 4.	

125. сра́внивать **читать, I “е”*		**сравни́ть** **говорить, II “и”*	
что? В.п., с чем? Тв.п., кого с кем? В.п., Тв.п.			
to compare	*comparer*	*comparar*	*vergleichen*
1. Журналисты хорошо умеют **сра́внивать** факты и явления. 2. Не **сра́внивай** их: они совершенно разные люди. 3. 4.		1. **Сравни́те** химические свойства железа и натрия. 2. Давайте **сравни́м** эти две теории. 3. 4.	

126. сража́ться **читать, I “е”*			
за что? В.п. — за свободу, за независимость своей Родины *против кого, чего? Р.п.* — против врагов, захватчиков *с кем? с чем? Тв.п.* — с врагами, с захватчиками			
to fight	*combattre*	*combatir*	*kдmpfen (mit der Waffe)*
1. Эта книга называется “Они **сража́лись** за Родину”. Е написал Михаил Шолохов. 2. Этот народ смело **сража́лся** за свою независимость. 3. 4.			

127. ссыла́ть *читать, I “е”		**сосла́ть** *писать, I “е”, с /ш	
кого? В.п., куда? В.п.			
to deport	*exiler*	*deportar*	*verbannen*
1. Революционеров **ссыла́ли** в Сибирь. 2. Многих людей в это время **ссыла́ли** в лагеря. 3. 4.		1. Его **сосла́ли** в сибирскую деревню. 2. Пушкина **сосла́ли** в Молдавию за его политические взгляды. 3. 4.	

128. стара́ться *читать, I “е”		**постара́ться** *читать, I “е”	
+ инф.			
to try	*tâcher*	*aplicarse, tratar de*	*sich bemühen*
1. Он всегда **стара́ется** помочь своим товарищам. 2. Ему трудно учиться, но он очень **стара́ется**. 3. 4.		1. Я **постара́лся** забыть об этом неприятном моменте в своей жизни. 2. **Постара́йтесь** сделать эту работу побыстрее! 3. 4.	

129. стира́ть **читать, I “е”*		**стере́ть** *I “е”*	
что? В.п., чем? Тв.п.			
to wipe off, to rub off, to dust	*essuyer, effacer*	*limpiar, quitar, borrar*	*abwischen, ausradieren*
я стира́ю, ты стира́ешь, они стира́ют он стира́л, она стира́ла, они стира́ли стира́й! стира́йте! 1. Не **стира́йте** с доски эти слова: я ещ не переписал их в тетрадь. 2. Можно **стира́ть** этот текст? 3. 4.		я сотру́, ты сотршь, они сотру́т он стр, она стрла, они стрли сотри́! сотри́те! 1. **Сотри́** пыль со стола этой тряпкой. 2. Студент **стр** ошибку в тетради. 3. 4.	

130. стира́ть **читать, I “е”*		**вы́стирать** **читать, I “е”*	
что? В.п., чем? Тв.п.			
to wash	*laver*	*lavar*	*waschen*
1. Она **стира́ет** детское бель мылом. 2. Я ужасно не люблю **стира́ть**. 3. 4.		1. Я **вы́стирал** рубашку и повесил е сушиться на солнце. 2. **Вы́стирай** эти брюки, они грязные. 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">131. стреля́ть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">вы́стрелить
*говорить, II “и”</td></tr>
<tr><td colspan="4">во что? в кого? В.п., из чего? Р.п.</td></tr>
<tr><td>to schoot</td><td>tirer</td><td>tirar</td><td>schießen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Я не умею стреля́ть.
2. Они стреля́ли в цель из пистолета.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Спортсмен вы́стрелил, но не попал в цель.
2. Он вы́стрелил в воздух.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">132. стреми́ться
*говорить, II “и”, м/мл</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="4">к чему? Д.п., к какой цели? + инф. —
к миру, к свободе, к единству</td></tr>
<tr><td>to strive (for), to tend</td><td>aspirer à</td><td>aspirar, tender a</td><td>streben</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Всю свою жизнь М.В. Ломоносов стреми́лся к знаниям.
2. Стремя́сь добиться успеха, он очень много работал.
3.
4.</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

133. существова́ть _*рисовать, I “е”_	

to exist	_exister_	_existir_	_existieren_

1. **Существу́ют** разные точки зрения на это явление. 2. Как вы думаете, привидения **существу́ют**? 3. 4.	

Т **134. течь** _*мочь, I “е”, ч/к_	
куда?, откуда?	

to flow	_couler_	_correr, fluir_	_fließen, strömen_

1. Волга **течт** с севера на юг. 2. Из раны **течт** кровь, нужно е остановить. 3. 4.	

135. торопи́ться **говорить, II "и", п/пл*		**поторопи́ться** **говорить, II "и", п/пл*	
куда? + инф.			
to hurry, to rush	*être pressé (-e, -s), se hâter*	*darse prisa, tener prisa*	*sich beeilen, sich übereilen*
1. Извини, я очень **тороплю́сь** на семинар, давай встретимся вечером, заходи ко мне. 2. **Торопя́сь** уйти, я забыл выключить утюг. 3. 4.		1. **Поторопи́сь**, мы опаздываем. 2. **Поторопи́вшись**, я забыл дома тетрадь с конспектом лекции. 3. 4.	

136. тре́бовать **рисовать, I "е"*		**потре́бовать** **рисовать, I "е"*	
что? В.п., чего? Р.п., от кого? Р.п., у кого? Р.п. + инф.			
to demand	*exiger*	*exigir*	*fordern*
1. Деканат **тре́бует** медицинскую справку у студента, который пропустил много занятий. 2. Рабочие продолжали забастовку, **тре́буя** повышения заработной платы. 3. 4.		1. Милиционер **потре́бовал** у него документы. 2. Демонстранты **потре́бовали** от правительства освободить арестованных. 3. 4.	

137. тро́гать **читать, I “е”*		**потро́гать** **читать, I “е”* **тро́нуть** **отдохнуть, I “е”*	
что? кого? В.п., чем? Тв.п.			
to touch, to make impresion	*agiter, troubler, toucher*	*tocar, impressionar, agitar*	*berühren, rühren*
1. Не **тро́гай** эту вазу, ты можешь разбить е. 2. Эта музыка **тро́гает** сердца людей. 3. 4.		1. Ваш поступок глубоко **тро́нул** меня. 2. Вы **тро́нули** меня своими словами. 3. Я **тро́нута** вашей добротой. 4. 5.	

138. труди́ться **говорить, II “и”, д/ж*			
над чем? Тв.п.			
to work, to labour over	*travailler*	*trabajar*	*arbeiten*
1. Никто не сидит без дела: все **тру́дятся**. 2. Он **труди́лся** над этой книгой много лет. 3. 4.			

У 139. **убеждáть** **читать, I "е"*		**убедúть** **говорить, II "и"*	
кого? В.п., в чм? Пр.п.			
to persuade, to convince	*convaincre*	*convencer*	*überzeugen*
1. Врач долго **убеждáл** больного лечь в больницу. 2. Он умеет **убеждáть** людей в своей правоте. 3. 4.		1. Думаю, что я смогу **убедúть** его в своей правоте. 2. **Убедúв** меня в необходимости этой работы, он предложил свой план действий. 3. 4.	

140. увольнять **читать, I "е"*		**увóлить** **говорить, II "и"*	
кого? В.п., откуда? Р.п., за что? В.п.			
to dismiss, to fire	*congédier*	*despedir*	*entlassen*
1. За участие в забастовках их **увольнЯли** с работы. 2. Наша фирма закрывается, и всех **увольнЯют**. 3. 4.		1. Его **увóлили** с завода. 2. За что вас **увóлили**? 3. 4.	

<table>
<tr><td colspan="2">141. угощáть
*читать, I “е”</td><td colspan="2">угостúть
*говорить, II “и”, ст/щ</td></tr>
<tr><td colspan="4">кого? В.п., чем? Тв.п.</td></tr>
<tr><td>to treat</td><td>régaler, offrir</td><td>convidar, agasajar</td><td>bewirten</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Он угощáл нас национальными блюдами.
2. Она очень любит угощáть гостей.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Она угостúла нас пирогами.
2. Подруга угостúла меня фруктами.
3.
4.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">142. удавáться</td><td colspan="2">удáться</td></tr>
<tr><td colspan="4">кому? Д.п. + инф. (Обычно используется форма III лица.)</td></tr>
<tr><td>to be successful,
to manage
to do smth</td><td>réussir</td><td>salir bien</td><td>gelingen</td></tr>
<tr><td colspan="2">1. Нам никак не удатся встретиться.
2. Ему всегда удавáлось убедить нас.
3.
4.</td><td colspan="2">1. Мне удалóсь купить билет на этот концерт.
2. Извините, мне не удалóсь позвонить вам вчера.
3.
4.</td></tr>
</table>

143. ударя́ть **читать, I “е”*		**уда́рить** **говорить, II “и”*	
кого? В.п., чем? Тв.п., за что? В.п., во что? В.п.			
to strike	*frapper*	*golpear*	*schlagen*
1. Он **ударя́ет** ногой в дверь, и она открывается. 2. О! Это вино **ударя́ет** в голову. 3. 4.		1. Футболист сильно **уда́рил** ногой по мячу. 2. Он **уда́рил** Виктора за то, что тот обманул его. 3. 4.	

144. укрепля́ть **читать, I “е”*		**укрепи́ть** **говорить, II “и”, п/пл*	
что? В.п., чем? Тв.п.			
to strengthen	*affermir*	*asegurar*	*(be)festigen*
1. Спорт **укрепля́ет** здоровье. 2. Мы **укрепля́ем** мир на земле экономическими и культурными связями, сотрудничеством с разными странами. 3. 4.		1. Эта история ещ больше **укрепи́ла** его уверенность в себе. 2. Отдых на море должен **укрепи́ть** тво здоровье. 3. 4.	

145. улучша́ть **читать, I “е”*	**улу́чшить** **говорить, II “и”*
что? В.п.	
to improve · *améliorer*	*mejorar* · *verbessern*
1. Хорошая погода обычно **улучша́ет** настроение. 2. **Улучша́я** условия труда, мы добиваемся лучших результатов работы. 3. 4.	1. Они требовали **улу́чшить** условия жизни шахтров. 2. Мы постараемся **улу́чшить** нашу работу. 3. После разговора с другом настроение у меня **улу́чшилось**. 4. 5.

146. употребля́ть **читать, I “е”*	**употреби́ть** **говорить, II “и”, б/бл*
что? В.п., где? Пр.п., для чего? Р.п.	
to use · *employer*	*emplear* · *gebrauchen*
1. В своей речи он **употребля́ет** много иностранных слов. 2. Какой шампунь ты **употребля́ешь**? 3. 4.	1. Сегодня на уроке мы **употреби́ли** много новых слов. 2. Эти вещи надо **употреби́ть** с пользой для дела. 3. 4.

147. употребля́ться **читать, I "е"*			
где? Пр.п.			
to be used	*employer*	*emplearse*	*gebrauchen*
1. Как вы думаете, где **употребля́ются** эти выражения, в каком стиле речи? 2. Это архаизм, в современном языке это слово почти не **употребля́ется**. 3. 4.			

148. уступа́ть **читать, I "е"*		**уступи́ть** **говорить, II "и"*	
что? В.п., кому? Д.п.			
to agree, to give smth up for smb.	*consentir à, céder*	*ceder*	*nachgeben*
1. Он всегда **уступа́ет** место женщине. 2. Она никогда никому ни в чм не **уступа́ет**. 3. 4.		1. Я не хотел идти гулять, но он долго просил меня и я **уступи́л**. 2. Он **уступи́л** мне свою кровать, а сам пошл спать на диван. 3. 4.	

Х **149. хвата́ть** **читать, I "е"*		**хвати́ть** **говорить, II "и"*	
кому? Д.п., чего? Р.п. (Обычно используется форма III лица ед. числа.)			
to be enough	*suffire*	*faltar*	*ausreichen*
1. Мне всегда не **хвата́ет** времени. 2. Нам всем вас очень не **хвата́ет**. Приезжайте поскорей! 3. 4.		1. Я не купил эту книгу, потому что мне не **хвати́ло** денег. 2. — У тебя **хва́тит** денег? — Да, хва́тит. 3. 4.	

Ц **150. цени́ть** **говорить, II "и"*		**оцени́ть** **говорить, II "и"*	
кого? что? В.п., за что? В.п., что в ком? В.п., Пр.п.			
to value, to appreciate	*estimer*	*apreciar, estimar*	*schдtzen*
1. В человеке высоко **це́нят** ум, доброту и порядочность. 2. Мы очень **це́ним** нашего декана. 3. 4.		1. Он умеет **оцени́ть** хорошую шутку. 2. Публика высоко **оцени́ла** этот фильм. 3. 4.	

Ч 151. чи́стить *говорить, II "и", ст/щ		почи́стить, вы́чистить *говорить, II "и", ст /щ	
что? В.п., чем? Тв.п.			
to clean, to peel, to brush	*nettoyer*	*limpiar, cepillar*	*putzen, reinigen, bürsten*
1. Нужно **чи́стить** зубы утром и вечером. 2. Я **чи́щу** обувь этой щеткой. 3. 4.		1. Мне нужно было **почи́стить** плащ, и я сдал его в химчистку. 2. **Почи́сти**, пожалуйста, картошку! 3. 4.	

Ш 152. шить *пить, I "е"		сшить, пошить *пить, I "е"	
что? В.п., кому? Д.п., чем? Тв.п.			
to sew	*coudre*	*coser*	*ndhen*
1. Она прекрасно **шьт** на машинке. 2. Она **ши́ла** рубашку сыну. 3. 4.		1. Она **сши́ла** себе красивый костюм. 2. Я **сошью́** себе красное платье. 3. 4.	

Э **153. экономить** *говорить, II "и", м/мл	**сэкономить** *говорить, II "и", м/мл		
что? В.п., на чм? Пр.п.			
to economize	*économiser*	*economizar*	*sparen*
1. **Экономьте** электроэнергию. 2. Он долго **экономил** деньги и купил фотоаппарат, о котором мечтал. 3. 4.		1. Он взял такси и на этом **сэкономил** время. 2. Благодаря этому изобретению, мы смогли **сэкономить** большие деньги. 3. 4.	

154. эксплуатировать *рисовать, I "е"			
кого? что? В.п.			
to exploit	*exploiter*	*explotar*	*ausbeuten*
1. В царской России помещики **эксплуатировали** крестьян. 2. **Эксплуатируя** эту машину, помните о технике безопасности. 3. 4.			

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
арестовывать										
беречь										
беседовать										
беспокоиться										
бить										
варить										
вести										
взрывать										
владеть										
воспитывать										
восстанавливать										
восхищаться										
вступать										
вызывать										
выигрывать										
влиять										
воевать										
возглавлять										
возмущаться										
возникать										
возражать										
вынимать										
выполнять										
выражать										
гореть										
добиваться										
доверять										
договариваться										
доставать										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
достигать										
жалеть										
жарить										
завершать										
завидовать										
занимать										
записывать										
запрещать										
зарабатывать										
захватывать										
изображать										
исключать										
испытывать										
исследовать										
касаться										
контролировать										
красть										
ликвидировать										
лить										
лишать										
лишаться										
наблюдать										
нападать										
напоминать										
направлять										
ненавидеть										
обеспечивать										
обижать										
обижаться										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
обладать										
обнимать										
обниматься										
обращаться										
одерживать										
победу										
одобрять										
оказывать										
влияние										
оккупировать										
окружать										
определять										
освобождать										
осуществлять										
осуществляться										
отдавать										
отличаться										
относиться I										
относиться II										
отменять										
отправлять										
отправляться										
отставать										
отступать										
отсутствовать										
охранять										
переписываться										
переставать										
побеждать										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
поддерживать										
подтверждать										
подчркивать										
позволять										
пользоваться										
попадать										
поправляться										
портить										
посвящать										
посещать										
превращать										
превращаться										
передавать										
приветствовать										
приземляться										
приказывать										
присутствовать										
приходиться										
пробовать										
проигрывать										
пропускать										
протестовать										
прыгать										
прятать										
публиковать										
пытаться										
развивать										
развиваться										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
ранить										
распространять										
расставаться										
расстреливать										
ремонтировать										
рисковать										
руководить										
сажать										
следить										
служить										
совершать										
составлять										
состояться										
сохранять										
сравнивать										
сражаться										
ссылать										
стараться										
стирать I										
стирать II										
стрелять										
стремиться										
существовать										
течь										
торопиться										
требовать										
трогать										
трудиться										

Глаголы	Падежи									
	Acc		*Gen*		*Dat*		*Instr*		*Prep*	*Inf*
	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	Без пр.	С пр.	С пр.	
убеждать										
увольнять										
угощать										
удаваться										
ударять										
укреплять										
улучшать										
употреблять										
употреб-ляться										
уступать										
хватать										
ценить										
чистить										
шить										
экономить										
эксплуати-ровать										

НЕКОТОРЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ГЛАГОЛАМИ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ

При преподавании русского языка как иностранного работа над видовременной системой глагола имеет столь же важное значение, как и работа над предложно-падежной системой имен, и вследствие этого она начинается с первых дней вводного фонетико-грамматического курса.

В процессе работы прежде всего вводится понятие инфинитива глагола, представляются его формы на **-ть**, **-ти**, **-чь** (например, чита**ть**, ид**ти**, мо**чь**). Далее, дается спряжение глаголов “читать” и “говорить”, обращается внимание на различие окончаний глаголов, относящихся к I и II спряжению. Сообщается, что нередко в практике обучения иностранцев первое спряжение называется *I “е”* спряжение, а второе — *II “и”* спряжение (см., например, *Вагнер В.Н.* “Russian for English Speaker Learners”, Moscow: “Russky Yasyk”, 1983). Широко распространена система работы с глаголами по моделям, в соответствии с которой в *I “е”* спряжении выделяются наиболее продуктивные модели “читать”, “писать”, “рисовать”, “давать”, “мочь” и т.д., а во *II “и”* спряжении — модели “говорить”, “смотреть” и т.д. (см.: *Ванеева В.Н., Вишнякова Т.А., Остапенко В.И.* “Учебник русского языка для лиц, говорящих по-французски”, М.: “Русский язык”, 1974; *Широченская А.И.* “Методологические рекомендации по изучению глагольного минимума”, М., УДН, 1980; *Овсиенко Ю.Г.* “Russian for beginners”, М.: “Русский язык”, 1989; *Новикова Н.С., Шустикова Т.В.* “Русская грамматика в таблицах для англоговорящих студентов / *Russian grammar in tables for English speaking students*”, М.: “Совершенство”, 1997, и таблицы данного пособия).

Обучение по моделям глаголов позволяет показать студентам, что, имея одинаковую форму в инфинитиве, глаголы могут изменяться по-разному. Например, глаголы на **-ать** (**<u>читать</u>**, **<u>писать</u>**, **<u>лежать</u>**) изменяются по разным моделям и относятся к разным спряжениям:

читать	**писать**	**лежать**
я чита**ю**	ты пиш**у**	я леж**у**
ты чита**ешь**	ты пиш**ешь**	ты леж**ишь**
он/она чита**ет**	он/она пиш**ет**	он/она леж**ит**
мы чита**ем**	мы пиш**ем**	мы леж**им**
вы чита**ете**	вы пиш**ете**	вы леж**ите**
они чита**ют**	они пиш**ут**	они леж**ат**

Серьезное внимание необходимо обратить на место ударения в глагольных формах. В глагольной модели "**читать**" ударение падает на корень и при спряжении не меняется. Если ударение падает не на корень, оно подвижно. Сравните: **чита́ть — я чита́ю, ты чита́ешь, он чита́л, чита́й**! и **писа́ть — я пишу́, ты пи́шешь, он писа́л, пиши́**! Целесообразно обратить внимание, что в двусложных глаголах на **-ить**, модель "**говори́ть**", обычно ударение во всех формах, кроме 1 лица наст. времени, находится на 1-м слоге: например, глагол "**люби́ть**": **я люблю́, ты лю́бишь, он лю́бит**...

Информация о чередовании согласных в корне глагола также является обязательной; для более легкого ее усвоения преподаватель опирается на фонетические знания студентов: при присутствии в конце корня инфинитива губных согласных чередование в 1 лице ед. числа будет обязательным: **б/бл, п/пл, в/вл, ф/фл, м/мл** (например: **любить — я люблю, ты любишь**...; **купить — я куплю, ты купишь**...; **готовить — я готовлю, ты готовишь**... и т.д.). Так как на уроках фонетики постоянно сопоставляются в звуковой гимнастике слоги со звуками **т-ч, с-ш, з-ж, т-щ**, студентам легче усвоить типы этих чередований в глагольных формах. Например: **ответить — я отвечу — ты ответишь**; **спросить — я спрошу — ты спросишь**; **сказать — я скажу — он сказал, скажи!**

Для лучшего усвоения глаголов (системы форм и управления) целесообразно вести специальную тетрадь. Эту тетрадь может в известной мере заменить предлагаемое учебное пособие. Форма ведения такой тетради, содержащей необходимую информацию о глаголе, его формах, вопросах и падежах, использующихся с данными глаголами и т.д., представлена в данном учебном пособии.

По мере ведения глагольной тетради студентам даются, например, такие задания:

1. Выпишите из глагольной тетради глаголы модели "**читать**".

2. Выпишите глаголы, после которых используется винительный падеж.

3. Выпишите глаголы, после которых используются винительный и дательный падежи.

4. Составьте предложения со следующими глаголами (предлагаются глаголы, в которых студенты часто допускают ошибки в силу внутриязыковой фонетической интерференции).

5. На следующий день после введения новых глаголов в аудитории предлагается проспрягать несколько глаголов. Предложения, написанные дома в единственном числе, студенты изменя-

ют во множественное число, другие предложения — наоборот, из множественного числа переводят в единственное число. Предложения, в которых используется несовершенный вид глагола, трансформируются с использованием совершенного вида глагола. Студенты задают друг другу вопросы и отвечают на них. Наиболее удачные или трудные предложения записываются в тетради. Полезна также такая форма проверки глаголов, как диктант из примеров, включающих изучаемые глаголы.

Хорошее владение глагольными формами достигается только в результате ежедневной работы, усиленного тренинга. Можно предложить эффективную работу с карточками, на которых указана только одна форма — инфинитив глагола совершенного или несовершенного вида. Каждый студент, получив карточку, должен назвать модель, спряжение, видовую пару глагола, вопросы после данного глагола и дать примеры с обеими формами глагола. Это быстрая оперативная работа, она проводится в начале урока и играет роль своеобразной "языковой гимнастики".

Известно, что каждый падеж изучается со "своим кругом" глаголов. Для активизации падежных форм полезно в одном задании "сталкивать" разные глаголы. Например, **спрашивать — спросить, говорить — сказать, рассказывать — рассказать, разговаривать**.

Полезно предлагать студентам выписывать из глагольной тетради известные им (пройденные) глаголы, группируя их: а) по моделям; б) по вопросам управления; в) по семантическому полю. Целесообразна работа по самостоятельному подбору глаголов для определнной темы, например: "учба", "работа на фирме", "отдых" и т.д.

При работе с текстом на определнном этапе эффективным является пересказ по ключевым глаголам. Одним из преимуществ этой работы в аудитории является е коллективность. Она проводится следующим образом. Преподаватель, подготовив сжатый, не более 10 фраз, вариант текста, читает его по фразам, одновременно записывая на доске только глаголы и предлоги, вместо других слов ставится тире. Например, фраза "**В пять часов Ахмет вернулся из университета домой**" представляется в следующей форме: "**В — — — вернулся из — —**". Каждый студент восстанавливает фразу. Затем датся вторая фраза, и студенты должны произнести первую и вторую фразы. Затем три, четыре фразы и далее весь текст. Когда текст записан и восстановлен по ключевым гла-

голам, преподаватель стирает его с доски и предлагает пересказать, причм, естественно, разрешается и свободный пересказ. На следующий день или через несколько дней предлагается пересказать устно и написать этот текст без всякой зрительной опоры. Заметим, что очень важно правильно выбрать текст для такой работы: он должен сочетать в себе грамматическую направленность, содержательность, быть образцовым и интересным для слушателя. Подобная работа решает многие учебные задачи, в том числе она формирует фонетико-интонационные навыки, развивает память и различные речевые механизмы.

Типы заданий и упражнений для работы с глаголами очень разнообразны и зависят от целого комплекса факторов. В данном кратком методическом комментарии нет возможности их описывать. Однако в завершение хочется подчеркнуть, что вся эта работа ставит своей целью создание языковой базы для развития у иностранного учащегося навыков грамматически правильного оформления русской речи, поскольку грамматическая правильность речи способствует успешности и комфортности коммуникации на иностранном языке.

Учебное издание

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

РУССКИЕ ГЛАГОЛЫ
ФОРМЫ И КОНТЕКСТНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ

Учебное пособие

Подписано в печать 14.05.2012.
Электронное издание для распространения через Интернет